

WSTĘP FREE!
BIALKA TATRZAŃSKA
PRZY HOTELU BANIA

ANOTHER PINK FLOYD
PT. 23.08
GODZ. 20:00

FUTURE FOLK
SOB. 24.08
GODZ. 20:00



TEL. ALARMOWY
601 100 300

Informator dla turystów str. 24-25

hej
FEST
2019

Podhalański

ROK XXX NR 34/1533
CENA: 3.90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 22 sierpnia 2019 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818

REKLAMA

W
sobotę
zapraszamy
na nasze



UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

SŁUCHAJ

RMF

w aplikacji

oraz na
101,8 FM

Dom strachu wynajmę

Każdy pretekst jest dobry, by wezwać policję i na bruk wyrzucić klientów, którzy zapłacili za cały pobyt z góry.

Rafał Gratkowski

Pod pozorem hałasowania, braku pantofli lub źle zaparkowanego samochodu tracisz prawo pobytu w pensjonacie, a twoje rzeczy są wyrzucane za drzwi. Dodatkową „atrakcją” jest szarpanina, straszenie ochroną i wyzwiska. Całość ubarwia szybkie przybycie policjantów, którzy czuwają nad tym, by klient potulnie opuścił pensjonat. Bo naruszył regulamin obowiązujący w obiekcie. Pieńdże, jakie wpłaciłeś za pobyt pod Tatrami, przepadają: twoja rezerwacja została właśnie anulowana. Z bagażami - lub bez - ładujesz na ulicy. Tak w wielkim skrócie kończą się w Zakopanem pobyty niektórych turystów, którzy trafili do „Tatarzanki”. Do naszej redakcji zgłaszają się kolejni goście, którzy czują się oszukani.

dokończenie str. 5

- Syn miał brudne rzeczy z boiska. Jak zobaczyłam, że na wyposażeniu jest pralka, to puściłam pranie, a my z mężem usiedliśmy na tarasie. Nagle drzwi się otwierają, wpadają te kobiety z policją i krzyczą, że mamy się wynosić - opowiada turystka.

Fot.: TOPR



Ratownicy kolejną już dobę pracują w Jaskini Wielkiej Śnieżnej. Szczeliny bywają ekstremalnie wąskie. Trudno uwierzyć, że można się przez nie przecisnąć.

DRAMAT W JASKINI

To najtrudniejsza, najbardziej skomplikowana akcja ratunkowa w historii polskich Tatr.

Paweł Pelka

Takich wyjść do jaskiń jest wiele, chociaż dla zwykłego człowieka to zupełnie niedostępny i obcy

świat. W czwartek ok. godz. 20 do największej w Polsce Jaskini Wielkiej Śnieżnej weszło 6 doświadczonych grotolazów z wrocławskiego speleoklubu. Wszyscy przeszli kursy wymagane przy eksploracji

jaskiń. Zresztą właśnie speleoklub wrocławski obok sopockiego historycznie jest najbardziej zaangażowany w odkrywanie kolejnych korytarzy systemu Jaskini Wielkiej Śnieżnej. W czasie eksploracji jaski-

ni grupa grotolazów rozdzieliła się. Dwóch z nich utknęło za zalany wodą korytarzami w rejonie tzw. Przemkowych Partii. To około pół kilometra poniżej wejścia do jaskini. - Dotarcie tam, gdy nie znamy do-

kładnie jaskini, nawet doświadczonych w technikach górskich osobie zajmuje kilkanaście godzin - tłumaczy Dariusz Bartoszewski z Sopockiego Klubu Taternictwa Jaskiniowego.

dokończenie str. 3



Fot.: Bartłomiej Jurecki

W oczekiwaniu na lot Sokołem, który zabierze kolejnych ratowników na akcję, jest czas na chwilę prywatności.



MAZDA CX-5
Z TOBĄ TWORZY CAŁOŚĆ
ANNDORA KRAKÓW | al. 29 Listopada 149



Portrety polskich górali



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Andrzej Stanek

- historia górala z Chochołowa, str. 33

Twardy jak skała



Ratownicy na medal

Dzięki akcji relacjonowanej szeroko przez media, w tym także Tygodnik Podhalański, dowiedzieliśmy się, jak ciężka, skomplikowana i ważna jest praca ratowników TOPR. Pracują oni często w skrajnych warunkach, za niewielkie pieniądze narażają swoje życie i zdrowie. Naprawdę należą im się wielkie pochwały i podziękowania. Właściwie nie ma słów, którymi te podziękowania można wyrazić. Liczba zaangażowanych w akcję osób, służb, także strażaków, ratowników górniczych, słowackich robi wrażenie.

Nigdy nie byłem w jaskini, może poza łatwo dostępną „jaskinką” w Dolinie ku Dziurze, ale oglądając zdjęcia i filmy wyobrażam sobie, jak bardzo niedostępne jest to środowisko i jak ekstremalne panują tam warunki. Na co dzień chyba nie doceniamy ich roli. Nie wiem, jak zakończy się ta akcja, trzymam kciuki, żeby udało się grotolazów uratować, ale niezależnie od tego należy się biorącym w niej udział wielki szacunek.

Elżbieta Staszowska

Redakcja zastrzega sobie możliwość dokonywania skrótów w listach.

Telefon zadzwonił

Jeśli coś Cię zaniepokoiło, wywołało Twoje zdziwienie lub złość – zadzwoń. Telefon nr 2 000 000 istnieje specjalnie dla Ciebie.



■ I cóż z tego, że w Nowym Targu są strefy płatnego parkowania, skoro wielu właścicieli sklepów wyrobiło sobie abonament mieszkańca, nie będąc oczywiście mieszkańcami, i blokują miejsca postojowe przez cały dzień.

■ Trudno zaparkować w Mieście, ponieważ mieszkańcy stoją na wjazdach do garaży przed swoimi domami i często jest tak, że miejsce postojowe jest puste, bo nie da się na niego wjechać, bo jest zbyt wąsko.

■ Macie w Zakopanem taką piękną Równię Krupową, ale ludzie paskudnie się zachowują, strasznie śmieją. Pewien starszy pan spaceruje sobie regularnie z panią w wieku ok. 50 lat i wszędzie rozrzuca słonecznik, to znaczy łupiny. Za-

miast wrzucić łuski do kosza, ostatecznie staje przy ławce i rozrzuca wokół siebie. W końcu nie wytrzymałam, zwróciłam panu uwagę i usłyszałam stek wyzwisk - alarmuje turystka z Mazur.

■ Wokół sklepu „Biedronka” przy ul. Nowotarskiej mamy straszny śmietnik, wszędzie zalegają mniejsze lub większe papierki i inne śmieci. Nie wiem, czy ktoś tam w ogóle sprząta.

■ Rondo na Chramcówkach blokuje się cały czas i przez to tworzą się gigantyczne korki. Wszystkiemu winna niekończąca się rzeka turystów na przejściach dla pieszych. Szkoda, że projektanci kiedyś nie pomyśleli o innym rozwiązaniu.

rav, mb, pp

Liczba tygodnia

Około **25 tys.**

kibiców oglądało w sumie przez trzy dni skoki w Zakopanem w ramach Letniej Grand Prix.

KINO „GIEWONT”
DOLBY 3D, 4K

Zakopane, ul. Kościuszki 4

24.08 (sobota), godz. 16.30

DORA I MIASTO ŻŁOTA
PREMIERA!



24.08 (sobota), godz. 18.20

SŁUGI WOJNY
PREMIERA!



KINO „SOKÓŁ”
DIGITAL 3D

Zakopane, ul. Orkana

24.08 (sobota), godz. 20.30

KRÓLOWE ZBRODNI
PREMIERA!



KINO „ŚNIEŻKA” 3D

Rabka-Zdrój, ul. Nowy Świat 8

24.08 (sobota), godz. 16.30

ŚWIAT W OGNIU
PREMIERA!



Do rozdania mamy po dwa podwójne zaproszenia na każdy z filmów. Osoby, które jako pierwsze w piątek 23.08, o godz. 17 prześlą na adres mailowy: kino@24tp.pl swoje imię, nazwisko, nr telefonu oraz tytuł wybranego filmu, otrzymają jedno z zaproszeń. **WAŻNE**, aby w tytule wiadomości wpisać nazwę wybranego kina. Szczęśliwcy zostaną poinformowani mailem zwrotnym.



Musem, Waluś, ogłosić czerwony alert! Twoja nadchodzi, a z tego co widzimy, to z pieronami i mordobiczym!

Dramat w jaskini

**dokończenie
ze str. 1**

To właśnie on z kolegami przed laty odkrywał i eksplowrował Przemkowe Partie. W samej jaskini był kilkanaście razy. - *Znajdują się tam bardzo trudne technicznie miejsca, przez które fizycznie po prostu trudno się przecisnąć* - dodaje Bartoszewski, który w poniedziałek wciąż wierzył, że grotolazów uda się uratować. Temperatura w jaskini to 4 st. C. Grotolazi, którzy utknęli w jaskini, mieli przy sobie tylko folie NRC. - *Myszę jednak, że jeśli są opatuleni tymi foliami, ogrzewają się nawzajem, to mogą przetrwać dużo czasu. W jaskiniach zdarzały się już bardziej niewiarygodne akcje zakończone sukcesem* - dodaje Bartoszewski.

W dokładnym zlokalizowaniu miejsca, gdzie mają przebywać grotolazi, na początku akcji pomagali ratownikom TOPR także koledzy uwięzionych. Dzięki temu dotarcie do tego miejsca zajmuje ok. 5-6 godzin zamiast kilkunastu.

Ratownicy TOPR od sobotniego popołudnia, czyli od chwili zgłoszenia wypadku prowadzą zakrojoną na szeroką skalę akcję. Tak wielkiego przedsięwzięcia ratowniczego nie było dawno, szczególnie że chodzi o ten najmniej dostępny w Tatrach podziemny świat. Na miejsce transportowani są nie tylko ratownicy, ale także sprzęt. W jaskini wymienili liny poręczowe, trzeba było też zapewnić biwaki z suchymi śpiworami, strojami. Ratownikom TOPR pomagają ich słowaccy koledzy, ratownicy górniczy z kamerą termowizyjną, strażacy. Akcja, nie dość że trudna, to jest jeszcze bardzo niebezpieczna.

Aby dotrzeć do miejsca, gdzie są uwięzieni grotolazi, trzeba używać materiałów wybuchowych. Podkładają je specjalnie wyszkoleni pirotechnicy. Samo „strzelanie” - jak mówi się w żargonie - idzie ratownikom szybko. Muszą jednak robić długie przerwy, aby zapewnić wentylację, która jest niezbędna do usunięcia zbierających się po wybuchach szkodliwych gazów. Same ładunki wybuchowe przypominają papierosy i są wprowadzane w wywiercane na głębokość 40 cm otwory.

- *Jesteśmy świadomi tego zagrożenia, ale staramy się je minimalizować. Ratownicy pracują w ekstremalnych warunkach, w wielkiej ciasnocie, z materiałami pirotechnicznymi. Prowadzone jest na przykład poszerzanie korytarzy w pozycji leżącej, które przy ograniczonej wentylacji w związku pojawianiem się gazów jest zagrożeniem* - zaznacza Jan Krzysztof, naczelnik TOPR. Akcją w centrali TOPR dowodzi doświadczony ratownik i grotolaz

Fot.: Bartłomiej Jurecki



Akcja ma trwać do skutku, może zająć jeszcze kilka godzin, dni, a nawet tygodni.

łaz Roman Kubin. We wtorek do ratowników dołączył Krzysztof Starnawski, jeden z najlepszych na świecie nurków jaskiniowych. Nie ma jednak mowy o tym, aby do grotolazów dotrzeć nurkując. Starnawski jest również przeszkolonym pirotechnikiem.

Ratownicy próbują dostać się do uwięzionych od odwrotnej strony, niż dotarli tam grotolazi. To zdaniem prowadzących akcję jedyny możliwy sposób. W ciągu jednej nocy posuwają się ok. 5 metrów do przodu. - *To jest jedyna, najkrótsza droga. W tym rejonie w niedzielę słyszeliśmy ludzkie odgłosy, charczenie. Wydaje nam się, że dotarliśmy już do miejsca, gdzie z drugiej strony znajdować się powinni grotolazi, ale jeszcze nie możemy tam wejść* - mówił w środę rano naczelnik TOPR. Po nocy z wtorku na środę wydaje się, że gruz po wybuchach zaczyna przechodzić na drugą stronę, co jest kolejną oznaką, iż ratownicy są coraz bliżej.

Ratownicy są przygotowani do prowadzenia działań nawet przez wiele dni. Oczywiście z każdym dniem szanse na przeżycie grotolazów będą mniejsze.

Akcja spotkała się też z reakcją ludzi dobrej woli z całej Polski i spoza niej. Do TOPR zgłaszało się wiele osób podpowiadających różne pomysły, na miejsce przyjechali również specjaliści z Polskiej Miedzi, którzy są fachowcami od wentylacji. - *Ściągamy na przykład systemy wen-*

tylacyjne używane w zagłówkach, co może być pomocne. Dzięki też restauracji PRL, która udostępniła darmowe posiłki dla osób biorących udział w akcji - podsumowuje naczelnik TOPR.

Chęć pomocy zgłosili rów-

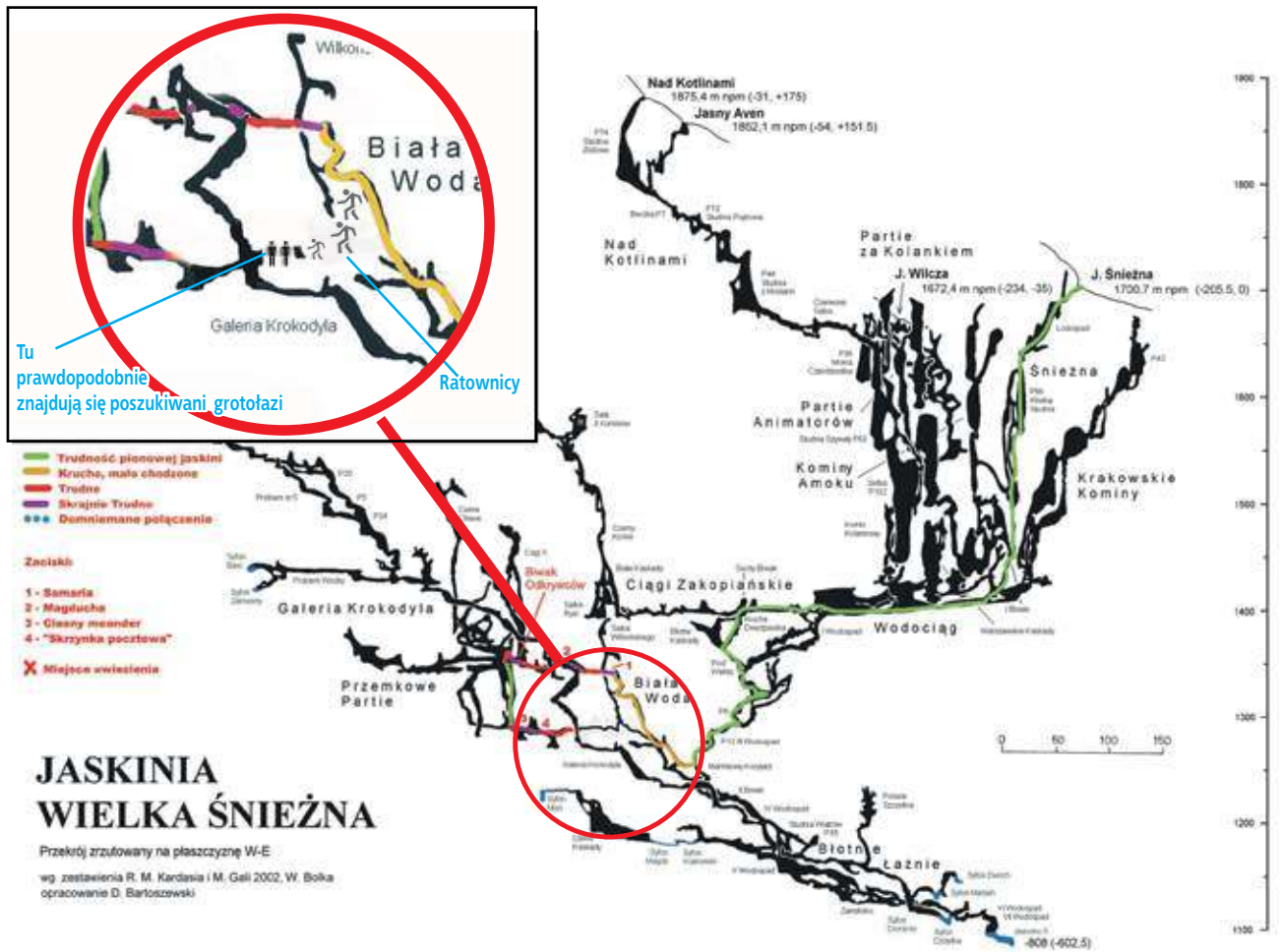
nież m.in. grotolazi - ratownicy z Francji, którzy uczestniczyli w wielu takich akcjach. Dla szans na przetrwanie grotolazów decydujące znaczenie może mieć również ich stan psychiczny. Jeśli potrafią się nawzajem

wspierać i nie popadać w panikę, jest jeszcze szansa na ich uratowanie, ale z każdą godziną staje się ona mniejsza.

Z ostatniej chwili: W środę o godz. 15 ratownikom brakowało do studni, gdzie mogą znaj-

dować się grotolazi, prawdopodobnie jednego użycia ładunków wybuchowych. - *Wydaje się, że jesteśmy bardzo blisko. Szanse na przeżycie grotolazów są minimalne* - zaznaczył naczelnik TOPR.

Paweł Pełka



Akcja ratunkowa naniesiona na plan jaskini autorstwa Dariusza Bartoszewskiego z Sopotkiego Klubu Taternictwa Jaskiniowego.

RTV EURO AGD

MEGA WYPRZEDAŻ!

50"

HDR
SMART TV
2xHDMI • 2xUSB

2099
-300 zł
1799

KLASA A

SONY TELEWIZOR LED KDLS50WF660

55"

HDR
SMART TV
4xHDMI • 2xUSB

2199
-200 zł
1999

4K Ultra HD
KLASA A+

LG TELEWIZOR LED 55UK6750

58"

HDR 10+
4K Ultra HD
SMART TV
3xHDMI • 2xUSB

3199
-300 zł
2899

KLASA A

PRZY ZAKUPIE TEGO TELEWIZORA
SOUNDBAR SAMSUNG HWK360 MOŻESZ KUPIC
ZA 1 zł !!!
zaloguj się na euro.com.pl

SAMSUNG TELEWIZOR LED UE58RU7102

DYSK 1000GB
PROCESOR INTEL
PAMIĘĆ 4GB
Windows 10

1299
-211 zł
1088

Lenovo LAPTOP 15,6" V110

DYSK 1000 GB
GeForce 920MX 2GB
INTEL CORE I3
PAMIĘĆ 4GB
Windows 10

1799
-204 zł
1595

Lenovo LAPTOP 15,6" IDEAPAD 320S

INTEL CORE I7
GeForce GTX 1050 4GB
DYSK 1000 GB
PAMIĘĆ 8GB
Windows 10

2699
-255 zł
2444

acer LAPTOP 15,6" ASPIRE 5 NOD17A2P002

GRAFIKA GTX 1050
PROCESOR AMD RYZEN 5
DYSK 1000 GB
PAMIĘĆ 8GB
Windows 10

2799
-244 zł
2555

ASUS LAPTOP 15,6" X570 X570ZE4011

24,2 mln PIKSELÓW
GPS
WISŁY

580 zł
2879

Canon

6.3"

3 APARATY
PAMIĘĆ 32 GB
BATERIA DO 18 h

649
-120 zł
529

NOKIA NOKIA 3.1 PLUS

5.7"

STYL W KRAJOWYM
BATERIA FULL HD
TURBOŁADOWANIE

699
-144 zł
555

MOTOROLA MOTO G6

6.3"

PROCESOR ARMAR
BATERIA FULL HD
TURBOŁADOWANIE

1549
-150 zł
1399

SAMSUNG GALAXY A9

6.5"

PROCESOR ARMAR
BATERIA FULL HD
TURBOŁADOWANIE

1699
-300 zł
1399

SONY XPERIA 10 PLUS

PAMIĘĆ 256 GB
IPHONE 8 RED
OPAKOWANIE NA 100%

3899
-500 zł
3399

iPhone 8

1.3"

100% WODNIOOPRNY
100% WODNIOOPRNY
100% WODNIOOPRNY

169
-20 zł
149

acme SMARTWATCH SW101 HI

POTRÓJNA STABILIZACJA JAZDY
OŚWIETLENIE LED
ZASIĘG DO 15 km

599
-150 zł
449

MANTRA DESKOROLKA ELEKTRYCZNA VIPER MSB9022

178 cm WYSOKOŚCI

NO FROST
FUNKCJA WAKACJE
SYSTEM MULTIFLOW
TECHNOLOGIA DIGITAL INVERTER

1599
-100 zł
1499

KLASA A+

SAMSUNG ŁODÓWKA RB29FSRND5

144 cm WYSOKOŚCI
54 cm SZEROKOŚCI

799
-100 zł
699

SHARP ŁODÓWKA SJT1227M4W

POJEMNOŚĆ 1,7 l
PODSWIETLANIE WYJŚCIE
SZKŁO ZARÓDOPORNE
TYLKO W EURO 1

149
-80 zł
69

PHILIPS ZWIERZNIANY POJEMNIK NA MILEKO FUNKCJA GORĄCEJ WODY MYŁNIEK CERAMICZNY KOLOR BIAŁY

2399
-501 zł
1898

PHILIPS AUTOMATYCZNY EKSPRES EPS341/18

SYSTEM ŁATWE CZYSZCZENIE
WYŚWIETLACZ LCD
FUNKCJA MOJA KAWA

2699
-220 zł
2479

BeLonghi EKSPRES DYNAMICZNY ECAM350.55SB

TYLKO W EURO 1
BEZWORKOWY
4 NAŚADKI
W ZESTAWIE

329
-60 zł
269

RAVEN ODKURZACZ BEZWORKOWY

TECHNOLOGIA CYKLONOWA
FILTR HEPA

1049
-153 zł
896

Robot AUTOMATYCZNY ODKURZACZ ROOMBA 615

14 KOMPLETÓW
KLASA A++
AUTOMATYKA ZMYWANIA
Sześć Zmysł Power Clean

1699
-200 zł
1499

Whirlpool ZMYWARKA DO ZABUDOWY WIC 3C23 PEF

1499
-300 zł
1199

KLASA A

BOSCH ZMYWARKA DO ZABUDOWY HBF154Y50

PROMOCJA „MEGA WYPRZEDAŻ” OBOWIĄZUJE OD 16.08.2019 R. DO 29.08.2019 R. CENY PRODUKTÓW Z OGŁOSZENIA „MEGA WYPRZEDAŻ” OBOWIĄZUJĄ OD 16.08.2019 R. DO WYCZERPANIA ZAPASÓW LUB DO 29.08.2019 R.

ZAKOPANE CHRAMCÓWKI 33 pon.-pt. 9-20 sob. 9-20 niedz. 10-16

Dom strachu wynajmę

**dokończenie
ze str. 1**

Plucie i paralizator

Wracamy do sprawy niechlubnej działalności zakopiańskich apartamentów, których właściciele potrafią bardzo szybko zmusić klientów do rezygnacji z opłaconych wcześniej noclegów. W minionym tygodniu opublikowaliśmy historię rodziny ze Stargardu. - *Byliśmy pierwszy raz w Zakopanem, więc nasza noga tu nie postanie* - zapewniają nasi rozmówcy. Czują się oszukani, bo nie dość, że stracili pieniądze, to musieli szukać miejsca w hotelu. Zostali wyrzuceni, gdy zgłosili kilka uwag na temat wyposażenia i plam na kanapie. Doszło do rękoczynów, w ruch poszedł paralizator, w który uzbrojona była jedna z właścielek. Bagaże wyładowały za drzwiami, a jedzenie z lodówki za oknem. Nie obyło się bez plucia na klienta, który nagrywał telefonem przebieg zajścia. Rodzina z dziećmi wyładowała na ulicy, dlatego turyści złożyli zawiadomienie na policji. Podobnie zrobiła właścicielka obiektu, który działa na Pardałowce. - *Moja matka ma złamany kręgosłup - twierdzi prowadząca „Tatarzankę”*. Przedstawia się jako ofiara ataku turysty. Obie strony będą dochodzić swych praw w sądzie. W bardzo podobny sposób, choć bez brutalnych rękoczynów potraktowani zostali turyści z Nowin pod Kielcami. - *To był ten sam apartament, mąż od razu poznał na nagraniu, i również szokujące zachowanie tych prowadzących* - mówi pani Kamila. Jej mąż Adam Zawióra wynajął „Tatarzankę” w maju. Skusiła go dobra cena. Za trzy noclegi dla trzech osób od 26 do 29 maja zapłacił z góry 483 złote. Tuż przed wyjazdem popsuł mu się samochód. - *Mąż zadzwonił, przeprosił, że nie przyjedziemy w niedzielę wieczór, ale dzień później, bo auto zastępcze dostaniemy dopiero w poniedziałek rano* - mówi Kamila Zawióra. W słuchawce usłyszał, że jak się spóźnią, to pobyt przepada. Turyści się zdziwili, bo przecież zapłacili za trzy noclegi, będą krócej, więc nie powinno być problemu. Usłyszeli, że jak nie przyjadą w niedzielę do godz. 23, to tracą prawo do pobytu. Pan Adam wybłągał w serwisie samochód zastępczy na niedzielę.

Wyrzuceni za „schadzki”

- *Zdążyliśmy, byliśmy w „Tatarzance” w niedzielę, trochę po 22, i poszliśmy spać* - mówi Kamila Zawióra. Dzień później były rozgrywki piłkarskie Tatra Cup. Synek turystów jest młodym piłkarzem i brał udział w zawodach. Po rozgrywkach było rozdanie nagród. - *Syn miał brudne rzeczy z boiska. Jak zobaczyłam, że na wyposażeniu jest pralka, to puściłam pra-*

nie, a my usiedliśmy z mężem na tarasie. Przyszła do nas siostra z mężem, zrobiłam kawę. Siedzieliśmy na tarasie, a tu drzwi się otwierają, wpadają te kobiety z policją i krzyczą, że mamy się wynosić - opowiada turystka. Myślała, że to za użycie pralki. Jej mąż zaoferował, że zapłaci za pranie 50 złotych. Gdy zaczęła się dopytywać, o co chodzi, usłyszała, że złamała regulamin, że urzędują w apartamencie schadzki. Na nic zdały się tłumaczenia. Z bagażami wyładowali na ulicy. Była godzina 19. Znajomi pomogli im znaleźć inny nocleg. - *Pieniądze przepadły, to są brudne pieniądze, z oszustwa, bo nas oszukał* - podsumowuje. Zaznacza, że gdy płacili za wynajem, nic nie wiedzieli o żadnym regulaminie. Nie widzieli ani jednego punktu. I czuli się cały czas inwigilowani przez zamontowane w mieszkaniu kamery. - *To jest chory regulamin, a ja w życiu nie spotkałam się z takim chamstwem* - dodaje Kamila Zawióra.

Po tym, jak opublikowaliśmy szokujące nagrania z akcji opróżniania apartamentu, posypały się kolejne zgłoszenia. Dotyczą nie tylko apartamentów „Tatarzanka” na Pardałowce, ale przede wszystkim willi „Tatarzanka”, która od kilku lat działa na Tatarach w Zakopanem. To tu obowiązuje restrykcyjny, ponaddwudziestopunktowy regulamin. Za złamanie któregośkolwiek punktu właściciel przypisuje sobie prawo wyrzucenia gościa bez zwrotu pieniędzy. Mówi o tym kluczowy pkt 5. „Obiekt może odmówić dalszego świadczenia usług osobom naruszającym porządek i zasady regulaminu w trakcie przebywania na terenie obiektu, a także może żądać natychmiastowego opuszczenia obiektu bez zwrotu opłaty uiszczonej za pobyt”.

Ślodki diabeł

O szczęściu w nieszczęściu mówi Krystyna Wasielewska z Lipna w Kujawsko-Pomorskiem. Na ferie zimowe wynajęła pokój dla dwóch osób na Tatarach. Z 19 dni za dwie osoby zapłaciła nieco ponad 1300 złotych. - *Przyjechaliśmy do „Tatarzanki” 14 stycznia, przyjęła nas bardzo uprzejmie miła gospodyni. Była wręcz słodka* - mówi Krystyna z Lipna. Gdy pokazała gościom pokój, zrobiło się nieprzyjemnie. Bo lokum w niczym nie przypominało pięknego, obszernego pokoju ze zdjęć w internecie. - *To była klitka z szarą pościelą na łóżku i brudnymi ręcznikami w łazience. Jak z mężem stanęliśmy z walizkami na środku, to trudno było się obrócić* - podkreśla Krystyna Wasielewska. - *Gdy grzecznie zwróciłam uwagę, że oferta rozmiąja się z tym, za co zapłaciłam, w jednej chwili w tę panią jakby diabeł wstąpił, wrzeszczała, żeby się wynosić, że nas nie stać na pobyt w Zakopanem, że wezwie ochronę, chwyciła mnie za kurtkę i wyrzuciła z pokoju*.

Straszyła gości policją, gdy upomnieli się o zwrot pienię-

dy. Ale oni spokojnie i konsekwentnie domagali się zwrotu wpłaconych na konto 1300 złotych. Gdy w przedsionku zakładali buty - bo zgodnie z regulaminem po obiedzie można chodzić jedynie w pantoflach - właścicielka wręczyła im wydruk komputerowy o przelaniu pieniędzy. Całą kwotę na swym rachunku zobaczyli trzy dni później. - *Mieliśmy szczęście, bo z tego, co się orientuję, wielu innych pieniędzy nie odzyskało* - podsumowuje Krystyna Wasielewska. Gdy wróciła do pensjonatu po torbę z butami, której zapomniiała, nie została wpuszczona do środka. - *Uchyliły się drzwi i właścicielka wyrzuciła moje rzeczy na bruk* - mówi Krystyna z Lipna. - *Jeszcze krzyczała, że są ferie i nigdzie poza „Tatarzanką” noclegu nie dostaniemy*.

Wbrew tym słowom wystarczyło 15 minut, by w internecie znaleźć wolne kwatery.

Nocne wrzaski

Janina Wawrzyniak do tej pory nie może sobie darować, że nie zareagowała na brutalne zachowanie prowadzących „Tatarzankę”. Po dwunastogodzinnej podróży autobusem dotarła z przesiadkami do Zakopanego ze Szczecinka. Przyjechała w Tatry z córką i koleżanką na tydzień. - *Na wejściu pani potraktowała nas obcesowo, arogancko kazała zdjąć buty. My po pokonaniu 600 kilometrów, zmęczone, nie wiedziałyśmy o papciach i regulaminie* - mówi Janina Wawrzyniak. Dwie noce upłynęły spokojnie. Ale trzeciej nocy trójkę pań obudziły dzikie wrzaski. Była godzina druga w nocy. Gospodyni dobijała się do pokoju naprzeciw. Mieszkały w nim dwie młode dziewczyny. - *Usłyszałam, jak się tłumaczy, wyjątkowo przestraszone, że nie ma żadnych hałasów, przepraszały wielokrotnie. Na nic to się zdało, właścicielka wrzeszczała, że nie toleruje hałasów* - mówi Janina ze Szczecinka. Dwie dziewczyny zostały wyrzuczone z pensjonatu. A trzy panie ze Szczecinka do rana nie spały. Z przerażeniem czytały komentarze na różnych portalach turystycznych, w których opisywano liczne przypadki chamskiego i oszukańczego działania „Tatarzanki”. Janina podkreśla, że cały pobyt, pięć kolejnych nocy, był zmarnowany. - *To był totalny stres już do końca, czy naszych rzeczy nie wyrzucą, czy po powrocie z miasta będziemy mieć gdzie przenocować* - mówi Janina Wawrzyniak. Żałuje, że nie stanęła w obronie wyrzuconych dziewczyn. Zostawia w redakcji swoje namiary kontaktowe w razie, gdyby dziewczęta chciały dochodzić swych praw - obiecuje, że będzie zeznawać w sądzie jako świadek. - *To dom grozy, fatalna sprawa dla Zakopanego, bo przez nieobliczalne zachowanie i wyłudzenie pieniędzy zła opinia idzie na rachunek wszystkich kwaterodawców* - podsumowuje Janina Wawrzyniak. Dodaje, że była w Zakopanem dziesiątki razy



A to, panocku, jest je po to, że kieby wam abo mi cosik sie nie widziało, to nie bedziemy sie wadzić, ino załatwimy sprawę kurtularnie!

i nigdy nie spotkała się z tak karygodnym postępowaniem.

Wakacje z horroru

Marzena Świderska z Legionowa pod Warszawą bardzo lubi góry. Przyjechała do Zakopanego w trakcie wakacji, które spędzała w Krakowie. Chciała być pod Giewontem dwa dni, nie zależało jej na luksusach. Trafili na „Tatarzankę”. Po przyjeździe jej mąż poszedł dokonać opłaty. Zarezerwowali kwatery na 4 osoby. - *Piąta była moja 6-letnia córka, która śpi ze mną i nie potrzebowała dodatkowego łóżka. Pani została o tym powiadomiona i nie robiła żadnych problemów* - zaznacza Marzena Świderska. - *Wieczorem zajrzałam do internetu i przeczytałam opinie o tej willi. Włos mi się na głowie zjeżył, jak dowiedziałam się o awanturach i wyrzucaniu gości. Bała się głośniejszy od dycha, by po 22 nie wyrzucili ich z pokoju*.

Niestety nie udało się. Pani Marzena najwyraźniej nie zapoznała się z pkt 18 regulaminu „Tatarzanki”. Mówi on, że dokonując rezerwacji i podając liczbę osób, należy uwzględnić dzieci. „Dziecko to też osoba. W przypadku przyjazdu większej liczby osób niż zadeklarowano na przelewie, obiekt może odmówić zakwaterowania bez zwrotu przedpłaty”. Dlatego dzień po pierwszym noclegu ok. godz. 15 właścicielka poinformowała turystkę, że złamała regulamin i ma się wyprowadzić. - *Chciałam z panią spokojnie porozmawiać i wyjaśnić sytuację. Usłyszałam, że jestem oszustką i mam wypierdalać. Zaczęła się wyklócać, obrażać nas, straszyć policją. Zadzwoniła przy mnie do Booking.com zgłosić złamanie regulaminu i na policję. Poprosiłam o zwrot*

pieniędzy za drugą dobę. Wtedy wpadła w szal. Zwyzywała mnie od kurrew, suk i kazała wypierdalać. Rzuciła się na mnie, zaczęła szarpać, wyrwała mi klucze z ręki, kalecząc mi palec

- opowiada Marzena Świderska. Córka rzuciła się jej na ratunek. Turystka domagała się, by właścicielka wpuściła ją do pokoju, bo zapłaciła za pobyt i ma prawo wejść po swoje rzeczy. - *Usłyszałam, że to jest jej dom i nie mam tutaj żadnych praw i mam wypierdalać. Zawołałam do córki, żeby poszła po mojego męża, bo sytuacja robi się niebezpieczna* - dodaje turystka.

Powiadomiła policję o wyrzuceniu i przypadku bagaży. Po przyjeździe policji mąż pani Marzeny wszedł do środka i w asyście funkcjonariuszy mógł spać. Ona sama odchodziła awanturę. Do tej pory bierze leki. - *Nie mogę sobie darować, że naraziłam moją rodzinę na taki stres. Jakim trzeba być zwyrodnialcem, żeby wyrzucić troje dzieci na bruk? Młodsza córka budzi się w nocy z płaczem i pyta, czy nikt nas nie wyrzuci z domu* - podsumowuje Marzena Świderska. Wpłaconych pieniędzy nie odzyskała.

Kilkadziesiąt wezwań

Policjanci przyznają, że gorący temperament właścielek „Tatarzanki” jest znany, a patroli wysyłano tam kilkadziesiąt razy. - *Mam zestawienie od 1 stycznia 2016 roku wezwań do 3 miejsc, którymi te osoby zawiadują* - mówi Roman Wieczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji. - *To około 40 interwencji. Zarówno na wezwanie turystów, jak i tych pań. Zwykle interwencje polegały na uspokojeniu nastrojów, wystudzeniu emocji, powiadomieniu obu stron o przy-*

slugujących im prawach. Nigdy, do czasu akcji turystów ze Stargardu, którzy nagrali film obrażający zachowanie kwaterodawców, nie doszło do zawiadomienia o popełnieniu przestępstwa.

Akcja w „Tatarzance” odbiła się szerokim echem w całej Polsce. Do naszej redakcji zgłosili się prawnicy z kancelarii odszkodowawczej, którzy oferują pomoc poszkodowanym turystom w odzyskaniu straconych pieniędzy za nieudany pobyt pod Tatrą. - *Ciarki przechodzą po plecach, że w dzisiejszych czasach tak można kogoś traktować* - zaznacza mecenas Katarzyna Witkowska z zespołu prawnego Kancelarii Citi. - *Te panie swoim zachowaniem narażają się na odpowiedzialność za przestępstwa z Kodeksu karnego, między innymi: art. 191. KK, art. 158. KK, art. 286 KK, art. 217 KK. Oferujemy darmo pomoc prawną każdemu, kto poczuł się poszkodowany przez zachowania tych pań w ostatnich latach. Bez opłat wstępnych będziemy reprezentować interesy każdego poszkodowanego z takich sytuacji, pomożemy na policji, w prokuraturze, przed sądem. Nie wolno ludzi wyrzucać z obiektu w sytuacji, gdy zapłacili za pobyt i nie podpisali żadnych dokumentów odnośnie wewnętrznych regulaminów*.

Próbowaliśmy kilkakrotnie porozmawiać z właścicielką willi. Odmówiła komentarza.



We wtorek prowadząca willę „Tatarzanka” wezwała policję, bo jak twierdzi, „zaatakowali ją dziennikarze ze Słowacji”. Ci chcieli jedynie porozmawiać, dlaczego turyści traktowani są w tak niespotykany sposób przez właścicieli pensjonatu.

Rafał Gratkowski

Zawali się na chodnik i drogę

- Głośno o tym robi się dopiero, gdy cały budynek spadnie na chodnik i ul. Kościeliską - komentuje mieszkaniec Zakopanego.



Kiedy stara chałupa zawali się na przechodniów lub samochody?

Zakopiańczyk zwrócił nam uwagę na starą, rozpadającą się chałupę. Jest ona położona tuż przy ul. Kościeliskiej, niedaleko skrzyżowania z Drogą do Rojów.

- Chałupa z każdym tygodniem bardziej się przechyla. Niedługo zacznie się sezon na wiatry halne. Wystarczy jeden mocniejszy podmuch, a wszystko zleci na chodnik i drogę. Oby nie doszło do tragedii - przestrzega mieszkaniec Zakopanego. Dwa miesiące temu próbował sprawę zgłosić w urzędzie miasta. Tam jednak urzędnicy odesłali go do... Krakowa. - Dowiedziałem się, że to droga zarządzana przez województwo i tam mam się udać. To jakaś para-

noja - irytuje się zakopiańczyk.

Sprawdziliśmy na miejscu. Rzeczywiście, chałupa to kompletna ruina i niebezpiecznie pochyla się nad chodnik i ulicę. Podobny budynek pół roku temu zawalił się na drogę w Chocholowie. Tam skutki katastrofy strażacy usuwali przez kilka godzin. O sprawie poinformowaliśmy w środę straź miejską. Jak zapewnił Marek Trzaskoś, komendant straży, urząd przekazał już sprawę do nadzoru budowlanego. - Ze względu na jej pilny charakter porozmawiam na ten temat z szefem nadzoru budowlanego - mówi komendant Trzaskoś.

Tekst i fot.: Paweł Pełka

Tatrzańskie (nie)bezpieczeństwo

Na szlak idą prosto z Krupówek, zaskoczeni pogorszeniem pogody gubią drogę, nie mają ani doświadczenia, ani pojęcia, czym są Tatry - jedyne w Polsce góry o charakterze alpejskim.

Każdego roku w wielomilionowej rzeszy odwiedzających polskie Tatry trafiają się „niedzielni turyści”. Tak jak stoją, prosto z zakopiańskiej ulicy wybierają się na szlaki, by zobaczyć góry. Przecież są dostępne dla każdego, wystarczy kupić bilet i masz kolejną superatrakcję. - W zeszłym roku w Tatry wyszło 4 miliony turystów - mówi Jan Krzeptowski-Sabała z Tatrzańskiego Parku Narodowego. - Każdego sezonu trafiają się ludzie kompletnie przypadkowi, którzy nic nie wiedzą nie tylko o specyfice Tatr, ale w ogóle mają małe pojęcie o górach. Właśnie do nich chcemy skierować naszą wspólną akcję.

Jan Cięciak, prezes Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego im. Adolfa Hyły, na spotkaniu w Tatrzańskim Parku Narodowym prezentował pomysł edukacyjny „Bezpieczni i rozważni w Tatrach”. To wieloetapowa akcja uruchomiona w zeszłym roku właśnie z myślą o „niedzielnych turystach”, ludziach, którzy przypadkiem mogą dostać się na szlak. - Z myślą o nich przygotowaliśmy poręczne mapki prezentujące tatrzańskie szlaki wraz z czasem przejść każdego - mówi Jan Cięciak. - Na jednej stronie turysta dostaje taką mapkę, a na odwrocie publikujemy turystyczne ABC, takie kompendium wiedzy, co brać ze sobą w góry i jak się przygotować do wejścia na szlaki. To pod-



Jan Cięciak (w środku), prezes Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego im. Adolfa Hyły, prezentuje pomysł edukacyjny „Bezpieczni i rozważni w Tatrach”.

stawowe wiadomości, że trzeba mieć plecak, a w nim coś ciepłego do ubrania, coś do picia, a na nogach dobre buty ponad kostkę.

Prezes stowarzyszenia zaznaczył, że rosnąca liczba odwiedzających Tatry to prosty efekt ukształtowania geologicznego Polski - kraju w 90 proc. nizinnego. - Dla większości turystów góry to egzotyka - dodał Jan Cięciak.

Wraz z nim o bezpieczeństwie w Tatrach mówiła Marta Fogler, prezes Towarzystwa Przyjaciół Narciarstwa i Przyrody. Podkreśliła też, że narciarstwo, które uprawiane jest w Tatrach, jest bezpieczną formą turystyki, najmniej ingerującą w dobrostan przyrody. - W Morskim Oku w zeszłym roku było 100 tys. ludzi, na Kasprowym Wierchu 550 tys. ludzi, nie licząc narciarzy. Na zimowych szlakach było 11 tys. skitowców. To bezpieczna dla przyrody forma turystyki - podkreśliła Marta Fogler. Dodała, jak ważne jest bezpieczeństwo samych ratowników, którzy spieszą na ratunek każ-

demu, bez względu na to, czy to turysta świadomy zagrożeń, czy też nie. Zachecała do rozważenia pomysłu, by za akcje ratunkowe wywołane przez pijanych turystów płacili sami poszkodowani, a nie ogół społeczeństwa. Opisywała dantejskie sceny, jakie rozgrywały się z udziałem kompletnie pijanych turystów na drodze do Morskiego Oka czy na szlakach narciarskich. Dodała, że mapki z podstawowymi wiadomościami powinien dostać każdy, kto rusza na tatrzański szlak.

- W najbliższym czasie poręczne mapki trafią do punktu informacji turystycznej TPN przy ul. Chałubińskiego, do naszych wszystkich punktów, w których turyści wchodzi do parku, a także do zaprzyjaźnionych z TPN kwaterodawców, bo tu także goście szukają pierwszych informacji o tatrzańskich szlakach - podsumował spotkanie poświęcone bezpieczeństwu na szlakach Jan Krzeptowski-Sabała.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski

REKLAMA

eko

MAŁOPOLSKA

NIE ZAŚMIECAJ NASZEGO DOMU!

fb.com/ekomalopolska

Pod Tatrami. 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w programie „Pod Tatrami” na antenie TVP3 Kraków: premiera w sobotę 24 sierpnia o godz. 17.40, powtórki w niedzielę 25 sierpnia o godz. 10.05, w czwartek 29 sierpnia o godz. 18.05 i w piątek 30 sierpnia o godz. 19.45. „Pod Tatrami” w TVP POLONIA w każdy poniedziałek o godz. 18.40 i czwartek o godz. 15.20 oraz w TVP3 w każdą niedzielę o godz. 16.10.

Odkryj Beskid Wyspowy. Organizatorzy cyklu wędrówek turystycznych „Odkryj Beskid Wyspowy” zapraszają w niedzielę 25 sierpnia na wyprawę na Mogielicę. Zbiórka o godz. 8 koło kościoła w Słopniach Górnych. Wędrówka odbędzie się szlakiem I Pułku Strzelców Podhalańskich na Przełęcz Słopnicką, a następnie zielonym szlakiem na Mogielicę. Zejście niebieskim szlakiem do Jurkowa. Na szczycie: Msza św. połowa, występy, pokazy, konkursy i wspólny grill. Do 25 sierpnia potrwa VII Festiwal Kultury Beskidu Wyspowego „Beskidzkie Rytm i Smaki”. 25 sierpnia Limanowa (Park Miejski).

Przyroda Pienin. W ramach Wakacyjnych Spotkań z Przyrodą i Kulturą Pienin w czwartek 22 sierpnia w godz. 10-11.30 zajęcia pn. „Jakie to drzewo?”, które odbędą się na ścieżce dendrologicznej. Będzie rozpoznawanie drzew i krzewów, prelekcja o pienińskich lasach. Zbiórka na wystawie przyrodniczej PPN w Krościenku. W sobotę 24 sierpnia w godz. 10-13 plener plastyczny „Spojrzenie na krajobraz Pienin”. Spotkanie osób zainteresowanych w pawilonie PPN w Czorsztynie (na Hali Majerz). Plener rysunkowy prowadzą Kinga Piskorska i Jolanta Sternik.

Orawianka wicemistrzynią. Marysia Kulawiak na duńskim kucu Buttini podczas trzydniowych zawodów w ujeżdżaniu w Facimiechu wywalczyła tytuł Wicemistrzyni Małopolski w kategorii junior młodszy do lat 16 na kucach.

Wakacyjny pociąg retro. Jeszcze w ostatni weekend sierpnia można skorzystać z przejażdżki pociągiem retro. Podróż zabytkowym składem, zestawionym z lokomotywy parowej i wagonów sprzed 80 lat, to pełna wrażeń wycieczka, która rozpocznie się w Chabówce, a zakończy w Kasinie Wielkiej.

Dwie Zawoje. Wystawę zatytułowaną „Dwa spojrzenia”, którą przygotował Babiogórski Park Narodowy, można oglądać w Muzeum-Orawskim Parku Etnograficznym w Zubrzycy Górnej. Składają się na nią fotografie z lat 60. i 70. ubiegłego wieku ze zbiorów Michała Bartyzela i współczesne zdjęcia tych samych miejsc autorstwa Bartosza Oczkowskiego.

Zaczęło się od Tatr. Konferencja nt. ochrony polskiej przyrody ma się odbyć 22 i 23 listopada na Wydziale Biologii Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. W tym roku mija 150 lat od wprowadzenia ochrony gatunkowej kóz i świstaków oraz 100 lat od ustanowienia Państwowej Komisji Ochrony Przyrody.

jof

OGŁOSZENIE PŁATNE

**W niedzielę
1.09.2019 r.
o godz. 8.30**
w kościele św. Anny
w Nowym Targu
(na cmentarzu)
zostanie odprawiona
**KATOLICKA
MSZA ŚWIĘTA**
W TRADYCYJNYM
RYCIE RZYMSKIM

Chcą niezależności na fali popularności

KS Gorce, mały klub z tradycjami, dużymi aspiracjami i nie mniejszymi problemami. Do tego, jak odnosi sukcesy, dochodzi jeszcze jeden, podstawowy - jak dzielić pieniądze.



- Chcemy finansowej niezależności, walczymy o nią od dawna. Przecież miasto mogłoby podzielić dotację dla klubu na każdą sekcję. Byśmy mieli świadomość, co należy zrobić - tłumaczy Konrad Majewski.

Od lat wizytówką klubu są sekcje tenisa stołowego. Do sukcesów sprzed lat wraca także inna dyscyplina - siatkówka. Grupy dziecięce dziewcząt prowadzone od blisko 5 lat przez Konrada Majewskiego mogą się pochwalić sporymi sukcesami na arenach ogólnopolskich. Do największych należy wicemistrzostwo Polski Kinder+ Sport w minisiatkówce trójek dziewcząt i podobny tytuł w dwójkach. - *Tu jest ogromna konkurencja. W tej rywalizacji bierze udział 47 tys. dzieci. Sam finał rozgrywany był na stadionie Górnika Zabrze, którego płyta podzielona była na 24 boiska. Wzięło w nim udział tysiąc młodych siatkarzy* - nie kryje emocji trener. Kolejnym sukcesem było zakwalifikowanie 2 zawodniczek Gorców do testów kwalifikacyjnych do reprezentacji Polski. Były blisko i choć się nie udało dostać do ścisłej kadry, to już samo uczestnictwo było ogromnym wyróżnieniem.

I choć działacze klubu po-

winni zacierać ręce z zadowolenia i czerpać jak najwięcej z dobrego klimatu, jakim ogólnie cieszy się siatkówka w całej Polsce - trener nie kryje żalu.

A idzie o pieniądze, które spływają do klubu. Tak jak miesięczne wpisowe zawodniczek (80 zł), tak i dotacje wpływają do kasy klubu. To tam są dzielone wedle uznania i potrzeb. - *Tak się nie da działać. Chcemy finansowej niezależności, walczymy o nią od dawna. Przecież miasto mogłoby podzielić dotację dla klubu na każdą sekcję. Byśmy mieli świadomość, co należy zrobić* - tłumaczy Majewski.

Jak przekonuje, nie wiadomo, na co sekcja może sobie pozwolić. - *Gdy udało się załatwić od jednego z rodziców 2 busy na zawody w centralnej Polsce, usłyszałem od pani prezes, że dobrze byłoby, gdyby jeszcze zapłacili za paliwo. Jak ja mogę planować rok, skoro nie wiem, ile mam pieniędzy?* - rozkłada ręce trener.

Z prośbą o podział dotacji trenerzy zwrócili się do rad-

nych podczas posiedzenia komisji sportu. Subkonta tworzyć nie trzeba, bo to istnieje od lat, a wykorzystane było tylko raz, gdy trenerem siatkówki w Gorcach był Piotr Pagacz. Potrzebne byłoby jedynie wyszczególnienie, ile pieniędzy na jaką sekcję trzeba przeznaczyć. Decyzja jednak nie zapadła - została odłożona na wrześniowe posiedzenie, na które radni chcą zaprosić także władze klubu.

Te - jak się okazuje - dzieleniem środków nie są zainteresowane. - *Podział środków od lat jest taki sam. Środki są tak sprawiedliwie rozkładane, że nie ma potrzeby tego zmieniać* - przekonuje Marta Klag, prezes KS Gorce. - *Jesteśmy stowarzyszeniem, musimy dołącznie rozliczać wszystkie dotacje, przedkładamy preliminarz - wszystko jest czarno na białym* - dodaje.

Wydawać by się mogło, że siatkarze mogliby zapewnić sobie swobodę, zakładając własny klub. Jednak - jak przekonuje Konrad Majewski - póki co nie wchodzi to w grę. To nie tylko kwestie finansowania, ale także klubowych tradycji.

Tymczasem jest o co walczyć, bo siatkówka staje się sportem narodowym, a na bazie sukcesów reprezentacji można zbudować ośrodki szkoleniowe. Okazją do tego jest program finansowania Siatkarskich Ośrodków Szkolnych (SOS). Na pieniądze mogą liczyć szkoły, które mają sekcje siatkarskie, ale także współpracują z miejscowym klubem.

Pozostaje tylko mieć nadzieję, że wewnętrzne konflikty nie przekreślą tej szansy, a sukcesy młodych siatkarek stworzą podwaliny do rozwoju siatkówki w mieście.

fig

Droga donikąd

Tędy nie przejedziesz - ostrzegają kierowców mieszkańcy ul. Ustronie Górne.

Niewielka tabliczka wbita na skraj drogi ostrzega kierowców. Widać błędzący w poszukiwaniu skrótów do zakopianki także na ul. Ustronie Górne nie brakuje.

Nie wiadomo, czy to sztuczna inteligencja samochodowej nawigacji wypatrzyła ten „skrót”, czy może harcerskie nawyki poruszania się „na azymut” kierują zmotoryzowanych w tę część miasta. Choć patrząc na mapę, mamy niemal na wyciągnięcie ręki ul. Klikuszkówka i wyjazd na zakopiankę - to nie dajmy się zwieść. Nie tędy droga.

Niecierpliwym mimo wszystko polecamy pozostanie w korkach, jakie tworzą się w miejscu połączenia pasów zakopianki w stronę Krakowa. W ślimaczym tempie będzie jednak szybciej niż wątpliwym

fig



Taki napis ostrzega kierowców na ul. Ustronie Górne.

Konfederacja obietnic (nie)realnych

W samo południe działacze Konfederacji zmierzili się z zamiatarką, boom-boksem, a na koniec pytaniami dziennikarzy.

Śmiało można powiedzieć, że była to najgłośniejsza wyborcza konferencja prasowa w mieście.

Przez huk maszyny próbowali przebić się z wyborczym przesłaniem Marzena Matonog, przekonująca, że Konfederacja Wolność i Niepodległość walczy nie przeciw, ale o coś; ordynator z nowotarskiego szpitala Radosław Czosnowski postulujący likwidację Ministerstwa Zdrowia i Andrzej Skupień zapowiadający wygaszanie podatku dochodowego.

Polityka ze swym przesłaniem częściowo przegrała z zamiatarką polerującą posadzkę Rynku po ostatniej imprezie. Gdy przemawiali polityczni liderzy, za ich plecami przeszła też

grupka młodzieży raczącej się solidną dawką bitów z potężnego głośnika na kółkach.

- *Ochrona zdrowia od lat jest w zapaści* - przekrzykuje hałas dr

Czosnowski. - *Za dużo mają tu do powiedzenia niekompetentni urzędnicy. Chcemy, by lekarze leczyli, pielęgniarze pielęgowali, a rehabilitanci rehabilitowali, musimy więc wyeli-*



Liderzy Konfederacji podczas wtorkowej konferencji prasowej na nowotarskim Rynku.

minować zbędną administrację i procedury.

Doktor przypominał, że w latach 30. minionego wieku Polska miała najlepszy system ochrony zdrowia po tym, jak uznano ministerstwo zdrowia za zbędne i je zlikwidowano.

Zadowolona z rozpoczęcia kampanii w Nowym Targu, „sercu Podhala”, nie krył Andrzej Skupień, lider listy wyborczej Konfederacji. - *Jako lider postaram się o przywrócenie ustawy zatrzymującej aborcję. Od 2015 roku, gdy ustawa obywatelska została odrzucona, w szpitalach uśmiercono 1800 dzieci* - podkreśla lider listy Konfederacji. - *Będziemy też dążyć do redukcji biurokracji, ucisku fiskalnego. Zredukujemy podatki. Dochodowy obniżymy aż do jego likwidacji. To podatek, który karze ludzi pracujących.*

Na pytanie dziennikarza jak pogodzić obniżanie podatków

skrótom. Można też skorzystać z innej alternatywy, bo po długotrwałym remoncie wiaduktu otwarta została ul. Grel. Można więc z ul. św. Anny skręcić w lewo i pod wiaduktem zakopianki przejechać prosto aż do przejazdu kolejowego i dalej do Trutego. Stamtąd już blisko do Klikuszwowej, gdzie można włączyć się w ruch na zakopiance. A gdy i tu grożą korki - wąskim i stromym przejazdem przez Pyzówkę dotrzemy do Raby Wyżnej, a stamtąd do Chabówki. Opcji jest więc kilka, byleby nie ta przez Ustronie Górne.

Przypomnijmy, że niedawno głośna była sprawa kierowców, których nawigacja kierowała na Gubałówkę, a stamtąd zwracała straż miejską. Warto więc każdą nawigację traktować z ograniczonym zaufaniem.

fig

z reformowaniem służby zdrowia dr Czosnowski uświadamia, jaka jest skala przychodów państwa z podatku PIT. - *To bardzo nieefektywny podatek, na czysto to kilkanaście miliardów zł. Jeśli państwo stać na wydanie 40 mln zł na 500+ i kolejne 20 na jego rozszerzenie, to gdzie tu problem?* - podkreśla.

Skupień dodaje, że PIT to podatek, który służy głównie kontrolowaniu zarobków obywateli. Ordynator przekonuje, że to właśnie ta danina zmusiła kobiety do pracy, bo jedna osoba nie jest w stanie utrzymać rodziny.

Jak zgodnie zapewnili działacze Konfederacji - była to pierwsza z wielu ich konferencji. Za tydzień mają zaprezentować całe listy. Zapowiadają, że będą na nich rolnicy, naukowcy, przedsiębiorcy, a przede wszystkim „prawdziwi patrioci”.

fig

Gór z za reklam nadal nie widzimy

Kilkanaście uwag wpłynęło do przygotowywanej uchwały reklamowej na terenie Nowego Targu. Wnioskodawcy chcą złagodzenia obostrzeń.

Generalnie uwagi dotyczyły tego, by reklamy było jak najwięcej i były one jak największe - przyznaje Wojciech Watycha, naczelnik Wydział Rozwoju, Urbanistyki i Gospodarki Nieruchomościami.

Nowe przepisy mają wprowadzić zakaz umieszczania reklam w pasie 200 metrów po obu stronach dróg krajowych poza terenem zabudowanym i w pasie 50 m na terenie miejscowości. W centrum Nowego Targu dopuszczalne będą głównie szyldy. Każdy samorząd ma opracować własne przepisy regulujące reklamowy chaos na swoim terenie. W mieście projekt uchwały był prezentowany już w styczniu ubiegłego roku. Były konsultacje społeczne, uzgodnienie z urzędem marszałkowskim. Potem konsultacje i zastrzeżenia konserwatoraabytków. Gdy i ten etap się zakończył, przyszedł czas na opinie mieszkańców. Które z nich zostaną uwzględnione - czas pokaże. Termin ich składania właśnie upłynął.

O ile kierowcy i wielu miesz-

kańców marzy, by usunąć reklamowy bałagan i odsłonić Tatry, to nie każdemu ten pomysł się podoba. Jak można się domyślić, najczęściej ucierpi branża reklamowa, ale i właściciele działek. Ci ostatni, dzierżawiąc pod billboard kawałek łąki, mogli liczyć na stały zastrzyk pieniędzy.

- Rozumiem, że trzeba zrobić porządek, ale wystarczyłoby przygotować ustalenia - jakiś wspólny projekt jak te billboardy miałyby wyglądać, o ile oddalone od drogi - uważa Sławosz Smoleń, współwłaściciel agencji reklamowej Symptom.

- A tak, to kto ma kawałek pola, zbije sobie krzywo stelaż i postawi w pasie drogowym. A potem jest na wszystkich. Prowadzimy działalność legalną, płacimy ludziom, odprowadzamy podatki - dodaje przedsiębiorca.

Jak zauważa Smoleń, obecne przepisy są niejednoznaczne. Prawo budowlane próbuje się obejść, bo nie do końca wiadomo, czy dana tablica to budowla, obiekt wolnostojący, zakotwiczo-

ny, ruchomy... Stąd wiele reklam to formalnie samowole budowlane, czasem na kółkach.

Jadąc zakopanką, można odnieść wrażenie, że coś się zmienia. Między Chabówką a No-



Reklamy przy zakopiance w Nowym Targu. Tatry spoza nich wciąż nie widać.

wym Targiem można naliczyć blisko 20 pustych plansz reklamowych. Jednak z numerem telefonu, pod którym można zamówić zlecenie, inne jakby zapomniane. Czyżby klienci odwrócili się od tego typu reklamy, wybierając np. bannery czy teksty sponsorowane w internecie?

- Nic z tych rzeczy, po prostu padła jedna z firm, która miała ze sto tablic. Ale cały czas mamy zapotrzebowania na miejsce i to napływające z całej Polski - przekonuje Sławosz Smoleń.

Jak zauważają ludzie z bran-

ży, jednymi z lepszych klientów są politycy. Pozostaje więc pytanie, czy w porze przedwyborczej gorączy zdecydować się na wprowadzenie restrykcyjnych przepisów. Pewnie jeszcze nie teraz.

Tymczasem w Nowym Targu procedury trwają w najlepsze. Po konsultacjach społecznych burmistrz ma zdecydować czy uchwała trafi do porządku obrad październikowej sesji rady miasta. Choć, jeśli uzna za stosowne, po wprowadzeniu poprawek może jeszcze raz skierować projekt do konsultacji spo-

łecznych. Gdy uchwała zostanie przegłosowana przez radnych, do przyjęcia pozostanie jeszcze dokument regulujący wysokości opłat za reklamy na terenie miasta. Ustali on nie tylko widełki opłat, które będzie pobierał miasto, ale i wysokość kary za niedostosowanie się do nowych przepisów. Jeśli cennika nie będzie - obowiązywać będzie stawka ustawowa sięgająca 40-krotności maksymalnej stawki.

Potem właściciele billboardów oraz działek, na których te stoją, będą mieli rok na dosto-

sowanie się do nowych przepisów. Te zaś będą obowiązywać wszystkich tych, którzy będą chcieli postawić nową reklamę.

Wszystko więc wskazuje na to, że kierowcy przejeżdżający zakopanką w Nowym Targu nadal będą skazani na oglądanie reklam operacji piersi, nowych czajników, telewizorów, kożuchów, sztucznych zębów i tysiąca zupełnie niepotrzebnych im przedmiotów i usług. Ale z nadzieją, że jeszcze najwyżej tylko przez rok.

Tekst i fot.: Józef Figura

Smog monitorowany

Od połowy września do połowy maja mieszkańcy Nowego Targu mogą otrzymywać na komórkę powiadomienia o stanie powietrza.

System powiadamiania działa już od miesiąca. Informację otrzymywać będą jednak tylko ci, którzy zapiszą się do systemu, a do tego wystarczy wejść na stronę urzę-

du miasta.

SMS-y mają ostrzegać w przypadku wzrostu stężenia pyłu (PM10) oraz dwutlenku siarki (SO2) w powietrzu. Dane pochodzą ze stacji monitoringu

Wojewódzkiej Inspekcji Ochrony Środowiska.

Przypomnijmy, że Nowy Targ jest w czołówce najbardziej zanieczyszczonych miast w Polsce, jeśli chodzi o powie-

trze. Szczególnie w sezonie grzewczym grozi to licznymi chorobami szczególnie u dzieci i osób starszych lub schorowanych. W czasie alarmu smogowego lepiej więc nie wychodzić z domu i ograniczyć wysiłek na „świeżym” powietrzu.

fig

Plany to nie wszystko

Mijają 4 lata od uchwalenia planu zagospodarowania przestrzennego Podmieście - Stawiska. I nic.

Mieszkańcy wiążą duże nadzieje z planowanymi rozwiązaniami. Nowa droga łącząca ul. Waksmundzką i Zalewową z Jana Pawła II oraz siatka dróg wewnętrznych mają otworzyć tereny budowlane i ułatwić komunikację. Szczególnie na ten ostatni aspekt zwracają uwagę mieszkańcy. Bo przeniesienie handlu z Bereków na Nową Targowicę jednym przyniosło rozwój biznesu, innymi wściekłość podczas stania w korkach.

- Wraz z przeniesieniem targowiska zwiększył się ruch samochodowy, i to w stopniu znacznym - przekonuje jeden z mieszkańców w liście do naszej redakcji. - Dlaczego miasto wcześniej nie pomyślało o poprawieniu infrastruktury drogowej w tym rejonie, tak by ruch był bardziej płynny? Dlaczego nie zbudowano dróg ujętych w planie zagospodarowania przestrzennego, które łączą ulicę Waksmundzką z ulicą Jana Pawła II oraz Aleję Tysiąclecia? Zastanawiam się również z sąsiadami czy są pla-

nowane jakieś działania, mające poprawić obecny stan rzeczy - dodaje.

Wojciech Watycha, naczelnik wydziału rozwoju, urbanistyki i gospodarki nieruchomościami, tłumaczy, że uchwalenie planu nie jest równoznaczne z decyzją o inwestycjach. - Plan ustala przeznaczenie terenu, robi rezerwacje, ale nie przesądza o realizacji drogi. Jeśli jest na nim pokazany pas drogi, to oznacza, że nikt nie będzie mógł się w nim wybudować - wyjaśnia Wojciech Watycha.

Jednak, jak zauważa naczelnik, uchwalenie planu zagospodarowania to pierwszy krok do tego, by drogę w rzeczywistości zrealizować. - Pozostaje kwestia decyzji administracyjnej o przystąpieniu do zadania, zabezpieczenie pieniędzy na odszkodowania i samo finansowanie budowy. Może władze i radni wsłuchają się w głosy mieszkańców i przewidzą tę inwestycję na przyszłość? Nie wiem, nie do mnie należy decyzja - podsumowuje naczelnik.

fig



Na dawnym parkingu pomiędzy centrum handlowym Leducer a kościołem Królowej Jadwigi wyrasta betonowy budynek. Jak dowiedzieliśmy się od handlarzy w galerii, trwa rozbudowa Leducera. Na dole będzie zaduszony parking, a na górze stoiska handlowe. Właściciel galerii nie chciał z nami rozmawiać.

■ ZAKOPANE 34-500
ul. Zwierzyniecka 14,
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,
fax: 18 20 000 01
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11
tel. 18 26 699 34
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.
Chicago ILL 60638,
tel. 1 773 458 3934

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pelka p.pelka@24tp.pl

SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Aneta Dusik (Pieniny) a.dusik@24tp.pl

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki j.jurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski) j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa) m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane) r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec (Bukowina Tatrzańska, Szaflary, Cz. Dunajec) m.para@24tp.pl

Miłosz Sowa (Chicago) tpameryka@yahoo.com

KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

SPORT

Paweł Pelka sport@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Sz wajnos

RYSUNEK

Zygmunt Pytlak

DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Sz wajnos

Andrzej Larkowski

KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosława Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23

ogłoszenia@24tp.pl

● ul. Zwierzyniecka 14

tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekretariat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,

nowytarg@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

Chicago

Miłosz Sowa, tel. 1 773 458 3934

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska

k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu

ul. Baczyńskiego 25A, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl

QR

QR

Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny

18 2000000

606 402 247

PRENUMERATA

krajowa kwartałna 70 zł

półroczna 120 zł

roczna 210 zł

zagraniczna kwartałna 150 zł

(Europa) półroczna 300 zł

roczna 550 zł

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana

przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-

wydania można składać bezpośrednio na stronie www.pre-

numerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kiero-

wać na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontak-

tując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod nume-

rem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach

7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.



Zakorkowani

Zamiast cieszyć się odpoczynkiem, tysiące turystów spędzają wakacje na Podhalu w korkach. Z każdym rokiem jest gorzej.

W Zakopanem niemal od rana do wieczora w szczycie sezonu korkuje się wjazd i wyjazd od strony Ustupu. Częściowo jest to spowodowane budową ronda na Bystrem, a częściowo po prostu zwiększającą się liczbą aut. Najgorzej jednak jest w stolicy Tatr w deszczowe dni. Wtedy niewielu turystów idzie w góry, większość chce dotrzeć blisko centrum i dosłownie całe miasto staje w wielkich zatorach. Przejechanie z jednego końca na drugi zajmuje nawet 2 godziny. O rozwiązaniach tych problemów mówi się od wielu lat. Z jednej strony mają to być parkingi zaporowe, z drugiej rozszerzanie komunikacji miejskiej i w końcu promowanie połączeń kolejowych. Na razie kończy się jednak na zapowiedziach.

Katastrofa nad Morskim Okiem

Gdy tylko pogoda dopisuje, wielkie zatory tworzą się z kolei na drogach z Zakopanego i Bukowiny Tatrzańskiej w stronę Morskiego Oka. Tak było 15 sierpnia, gdy tysiące turystów samochodami próbowały dotrzeć jak najbliżej. Już po godz. 8 zapełniły się parkingi i policja nie wpuszczała samochodów osobowych z ronda na Wierchu Porońcu w stronę Łysej Polany. Niestety wielu kierowców o tym nie wiedziało i pchało się dalej, stając w kilometrowych korkach, a później zawracając na rondzie i wracając do kwater. Do Łysej Polany i tak dotarło wiele aut, dla których nie było miejsc. Kierowcy parkowali więc wbrew przepisom na poboczach, chwilami nie można było tamtędy przejechać, a w interne-

cie pojawiły się filmiki, na których widać zdesperowanych kierowców przedstawiających ręcznie samochody. Tu jedynym rozwiązaniem, również tylko zapowiadany od lat, jest ustawienie w Zakopanem i Bukowinie elektronicznych tablic informujących o liczbie miejsc parkingowych i zamkniętym przejeździe. Niewiele lepiej bywa w Białce Tatrzańskiej. Mimo że skończyły się tam prowadzone w lipcu remonty, to w obie strony ciągnie sznur samochodów, a wszystkie auta zjeżdżające z głównej drogi skutecznie blokują przejazd.

Korki w Gronkowie

Kierowcy samochodów jadących z Białki Tatrzańskiej w stronę Nowego Targu także musieli się uzbroić w cierpliwość. Korki tworzyły się przy skrzyżowaniu w Gronkowie. Najgorzej mieli ci, którzy próbowali wjechać na drogę krajową z drogi wiodącej przez wieś. Miejscowi jakoś sobie radzili, korzystając z równoległych dróg asfaltowych prowadzących do pól i nimi wjeżdżając na drogę krajową. Stały głównie samochody na obcych rejestracjach. GPS prowadzi przez Gronków kierowców jadących do Zakopanego z Nowego Sącza. Omiągają w ten sposób Nowy Targ, nie oznacza to jednak wcale zaoszczędzenia czasu, szczególnie że w Borze nie zakończył się jeszcze remont drogi. Wyjątkowo trudna była sytuacja w sobotę, kiedy do turystów dołączyli Słowacy jadący na nowotarski jarmark.

Newralgiczna Klikuszowa

Z kolei jednym z najbardziej newralgicznych odcinków na



Drogi dojazdowe do Morskiego Oka przeżywają obłożenie niemal codziennie.

zakopiance jest jej górski fragment. Gdy tylko natężenie ruchu wzrasta - nawet nie trzeba kolizji, by do świateł w Klikuszowej ustawiała się wielokilometrowa kolejka samochodów. Tak było w pierwszy dzień długiego weekendu, 15 sierpnia przed południem. Przejazd krótkiego odcinka pomiędzy Skomielną Białą a Klikuszą zajmował ponad 2 godziny, czyli czterokrotnie więcej niż normalnie. Jazda z Krakowa do Zakopanego 15 sierpnia wymagała sporej cierpliwości i trwała blisko 4 godziny.

Zatłoczone były też alternatywne trasy. Ci, którzy chcieli ominąć górski odcinek jadąc przez centrum Rdzawki, natrafiali na korek ciągnący się przez wieś, jak i długi i stromy podjazd do zakopianki. Nieco lepiej było kierować się na Rabę Wyżną i Czarny Dunajec, ale i tu samochodów było mnóstwo.

W stronę Klikuszowej ustawiają się korki także od strony Nowego Targu. W samym mieście trzeba odczekać w kolejce do złączenia pasów zakopianki, a potem przy większym ruchu zwykle trzeba stać do samych świateł w Klikuszowej.

Wszystko ma zmienić nowa zakopianka. Kolejne fragmenty pomiędzy Lubniem a Skomielną Białą mają zostać oddane jesienią tego roku, na całość trzeba będzie poczekać co najmniej kolejny rok. Poseł Anna Paluch podczas otwarcia Jarmarku Podhalańskiego zapowiedziała, że kolejny odcinek zakopianki - między Chabówką a Nowym Targiem będzie gotowy już za 4 lata.

Szczawnica się dławi

Najgorzej było w czwartek 15 sierpnia, gdy rondo w Krościenku blokowało się z każdej strony. Sznur samochodów ciągnął się nie tylko od Szczawnicy, ale także z kierunku Nowego Targu i Nowego Sącza.auta stały od popołudnia do późnego wieczora. Kierowcy czekali na wyjazd z uzdrowiska ponad godzinę, choć policja na rondzie kierowała ruchem i robiła, co mogła, by ruch usprawnić.

Takiego koszmaru można się było spodziewać po tym, jak na czas największego turystycznego obłożenia na kilka dni został zatrzymany remont drogi wojewódzkiej w Krościenku i przestała działać sygnalizacja

światlna. - Roboty, które były prowadzone w Krościenku, na drodze wojewódzkiej prowadzącej do Nowego Targu, pokazały, że ruch pulsacyjny samochodów może odciążyć rondo - mówi Grzegorz Czaja, zastępca burmistrza Szczawnicy. - W efekcie w tym sezonie zdarzał się wyjazd z miasta z korkami, ale był znacznie łatwiejszy niż w latach poprzednich. Czy byłoby to rozwiązanie na przyszłość? Nie wiem, żeby takie rozwiązanie w przyszłości wprowadzić, potrzebna byłaby analiza. Światła musiałyby być uruchamiane tylko w okresie wzmożonego ruchu, bo na co dzień nie ma takiej potrzeby - dodaje.

Przez ostatnie lata mówiło się, że jedynym rozwiązaniem dla korkującego się ronda w Krościenku jest dodatkowy pas do prawoskrętu, ułatwiający przejazd ze Szczawnicy do Nowego Sącza, oraz likwidacja jednego przejścia dla pieszych.

Podobne utrudnienia jak w czwartek czekały kierowców także w piątek. W niedzielę po południu rondo blokowało się jedynie od strony Szczawnicy. Tego dnia kierowcy czekali na wyjazd z uzdrowiska około 45 minut.

pp, fig., bz, ad

Podwilk

Zapominalski złodziej

Złodziej nie wziął łupu, zostawił łom i swoją komórkę.

Gdy w niedzielę wrócili do domu, zobaczyli że zaparkowany na podwórku samochód był otwarty, a jego drzwi podpart kamieniem wyrwanym ze schodów. Po podwórku biegał wypuszczony z domu pies, a obok wejścia leżał łom.

Gospodarze stwierdzili, że

REKLAMA

WWW.EUROZAKOPANE.EU

RADIO TAXI EURO

24h **196 88** 18 2000 688

+48 602 822 666

TAXI: 4,6,8 - OSOBOWE / BUSY I AUTOBUSY

lefon komórkowy, który - jak się później okazało - należał do 31-letniego mieszkańca Podwilki - mówi asp. Dorota Garbacz, rzecznik prasowy nowotarskiej policji. - Mężczyzna został zatrzymany, miał 2 promile alkoholu w organizmie. 31-latek nie potrafił racjonalnie wytłumaczyć swojego zachowania.

Włamywacz odpowie za zniszczenie mienia i włamanie, za co grozi mu kara nawet do 5 lat pozbawienia wolności. fig



OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu i Jabłonce przyjmuje codziennie

KANTOR „U BOBKA”
Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7

Czarny Dunajec

Remontów ciąg dalszy

W przyszłym roku mają się zakończyć remonty dróg wojewódzkich na terenie gminy Czarny Dunajec.

Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie wyremontował już część dróg, ale w Czarnym Dunajcu pominął najbardziej dziurawy odcinek - w rejonie cmentarza żydowskiego, zjazdu do oczyszczalni. W jezdni są dziury i wyboje. Kolejny - na granicy Pieniążkowie i Bielanki. Kierowcy zastanawiają się, dlaczego te fragmenty drogi zostały pominięte w remoncie. „Odcinek koło oczyszczalni w Czarnym Dunajcu i w Bielance, na granicy z Pieniążkowicami to dalej istny Paryż - Dakar” - napisał do nas jeden z mieszkańców.

Cała inwestycja prowadzona jest w trybie „zaprojektuj i wybuduj”. Michał Jaroń-

czyk, sekretarz gminy Czarny Dunajec, informuje, że Zarząd Dróg Wojewódzkich przedstawił harmonogram dalszych prac. Kolejne odcinki dróg będą remontowane, również te najbardziej zniszczone. Cała inwestycja ma być zrealizowana do końca 2020 r. Część prac już się rozpoczęła, pozostałe ruszą w najbliższym czasie. Sekretarz tłumaczy, że najtrudniejsze i najbardziej czasochłonne jest zaprojektowanie inwestycji. Trzeba przeprowadzić podziały działek, wykonać szereg uzgodnień, m.in. wodnoprawnych. I to wszystko powoduje, że cała procedura się wydłuża.

mon

I cóż, że cuchnie

Z pojemników na bioodpady unosi się fetor nie do wytrzymania. Przez każde 2 tygodnie.

Smród rozkładających się bioodpadów daje się we znaki szczególnie podczas upałów. A tych w tym roku nie brakowało. W połączeniu z niewielką częstotliwością wywozu - w Rabce mamy gotowy przepis na smród nie do wytrzymania.

Nie widząc innego wyjścia, niektóre wspólnoty zdecydowały się na sezonowe schowanie kosza na bioodpady.

- Gdyby jeszcze udało się przekonać wszystkich mieszkańców, by wrzucali tylko odpadki roślinne to może nie byłoby tak źle - zauważa Marcin Wujec, administrator kilku wspólnot mieszkaniowych na terenie Rabki. - Ale przecież w koszu mają ładować także resztki po posiłkach, w tym i mię-

so. A to podczas upału rozkłada się bardzo szybko. Tymczasem bioodpady są wywożone 3 razy w miesiącu, a i to nie zawsze.

Jak dodaje - opłaty za wywóz śmieci wzrosły, jednak w ślad za tym poszło pogorszenie jakości wywozu odpadów. - Tak źle jeszcze nie było. I nie jest to wina mieszkańców, bo segregują odpady jak należy, ale wina firm wywożących i złego harmonogramu - przekonuje Wujec.

Administrator przekonuje, że zgłaszał problem w urzędzie, tłumacząc potrzebę zwiększenia częstotliwości odbioru bioodpadów. Nie mogąc przekonać do swych argumentów urzędników - jak tylko pojemniki na bioodpady zostały opróżnione, zdecydował się je schować. Wysta-

wi je, gdy tylko skończą się letnie upały.

- Nie słyszałam o takim problemie - przekonuje Małgorzata Gromala, wiceburmistrz Rabki. - Owszem, mieliśmy zgłoszenia dotyczące zmiany sposobu odbioru skoszonej trawy, ale o bioodpadach nie było mowy. Zresztą podczas upałów takie śmieci potrafią śmierdzieć już na drugi dzień - dodaje.

I przekonuje, że jeśli mieszkańcom smród przeszkadza, wspólnota czy spółdzielnia, podobnie jak każda firma, może zamówić dodatkowy odbiór odpadów. Tyle że dodatkowo płatny.

Tymczasem trwają przygotowania do nowego przetargu na odbiór nieczystości z terenu gminy. Ma zostać ogłoszony w połowie września i wyłonić firmę odbierającą śmieci przez najbliższe 4 lata.

fig

Głupota nieuleczalna

Rdzawka to uroczą miejscowość wciśniętą między Piątkową Górą a Stare Wierchy. Niestety niektórzy pomylili sobie tutaj lasy z wysypiskiem śmieci.

Otym, że można tu znaleźć wiele różnych rzeczy, pisaliśmy wielokrotnie. Gruz, ceramika łazienkowa, ścinki z produkcji pantofli. Można było je spotkać w krzakach, ale i przysypiane w koleinach leśnej drogi.

Tym razem nasz czytelnik natknął się na swoje znalezisko całkiem blisko drogi wiodącej Sołtysią Doliną wprost od Zakopanek. To butelki, opakowania - rzeczy codziennego użytku, ale nie tylko. - Nie mogę na to już patrzeć - irytuje się Jacek Lubiński. - Resztki z produkcji kapci regionalnych, czyli guma, owcze skóry w workach foliowych, o częściach samochodowych, jak zderzaki, spojery, nie wspominając. Jak żyję 37 lat, takiego syfu w lesie nie widziałem. Wstyd dla całej Rabki. Boję się znowu iść na grzyby, bo nie wiem, co następnym razem tam zastanę - dodaje nasz czytelnik.

Pozostaje pytanie - komu chciało się wyrzucać to wszystko do lasu zamiast wrzucić do kosza, za opróżnienie którego i tak musi płacić?

fig



Takie „grzyby”.

Rowerkiem z góralami

Wyścig rowerowy dla najmłodszych był częścią Festynu Góralskiego na Sportowo.

Wśród maluchów nie brakowało sportowych emocji, które mocno

udzielały się także rodzicom. Ale najważniejsza była dobra zabawa, a nie wyniki. Można było też po-

wspominać dawne czasy na widok wyścigu, a właściwie honorowego przejazdu rowerów retro. Kto jeszcze pamięta takie marki jak Reksio, Wigry czy Jubilat?

Tekst i fot.: Józef Figura



Retro parada, w której na starych rowerach przejechali przedstawiciele wszystkich pokoleń.



Łukasz Dragosz z ThinkVille „Miasto Pomysłów” i jego pokazy naukowe.

W Zdroju świętuje solanka

Gry, pokazy, doświadczenia i konkursy to tylko niektóre z atrakcji czekających na gości podczas dziesiątego Święta Rabczańskej Solanki.

Już po raz dziesiąty w Rabce odbyło się Święto Rabczańskej Solanki. Z tej okazji deptak pod Zakładem Przyrodolecznictwa był pełen atrakcji dla dzieci i dorosłych. Quizy, zawody na ścianie wspinaczkowej czy liczne występy i pokazy to tylko niektóre z atrakcji. Najmłodsi mogli poczuć się jak strażak i wsiąść do wozu strażackiego, wziąć udział w warsztatach i zabawach. Dorośli także mieli coś dla siebie. Opowieści o pszczelarstwie snuli przed-

stawiciele Zrzeszenia Pszczelarzy Gorczańskich, w amfiteatrze czekała wystawa plastyczna Studia Sienko Gallery w Londynie, a specjaliści służyli radą każdemu chętnemu. Uwagę zarówno najmłodszych, jak i nieco starszych przyciągali wolontariusze z organizacji ThinkVille „Miasto Pomysłów”. Przy swoim stanowisku prezentowali proste doświadczenia i przekonywali, że nie trzeba drogiego sprzętu, żeby zrobić coś ciekawego.

- Zachęcamy ludzi, żeby myśle-

REKLAMA

li, kombinowali. Szczególnie że coraz więcej prostych prac wkrótce zostanie zautomatyzowanych - opowiada Łukasz Dragosz, członek zespołu ThinkVille. - Wśród prezentowanych doświadczeń pojawiły się między innymi tunel aerodynamiczny, prosta dźwignia czy model telegrafu. Chcemy, żeby w mniejszych miastach takie doświadczenia były na stałe. Oczywiście w nieco większej skali. Skoro z powodzeniem działają plenerowe siłownie, to dlaczego nie zrobić ogrodów doświadczeń? - przekonuje Łukasz.

W następny weekend ekipę ThinkVille będzie można spotkać w Nowym Targu.

Tekst i fot.: Ola Figura

EUROTRADE
člen skupiny EDYMAX

+421 915 740 388
agalcikova@edymax.com

Praca na Słowacji

Operator produkcyj

Námestovo
Placa: 4,15€/godz. brutto

OPIS PRACY

- Produkcja chłodziarek i chłodziarek spaliny
- Praca w trybie 3-zmianowym
- Praca odpowiednia zarówno dla mężczyzn, jak i kobiet

OFERUJEMY

- płaca 4,15€/godz. brutto
- dodatek na nocną zmianę 1,20€/godz.
- Bonus wykonalności 0,30€/godz.
- Bonus na transporcie 30 €
- Jedzenie w stołówce
- Pewność zatrudnienia długoterminowego i stabilnego dochodu
- Stała opieka koordynatora
- Możliwość pobierania regularnych zaliczek

Żądamy

- niezawodność
- umiędzynarodowienie
- dobry stan zdrowia

Więcej pracownych ponuk na: WWW.PSEUROTRADE.SK



W Szczawnicy na moście nad Grajcarkiem przy ulicy Zawodzie oraz na ulicy Szalaya i Szlachtowskiej pojawiły się oznaczenia ścieżki rowerowej Aqua Velo.

Kto to wymyślił?

Jest nowa ścieżka rowerowa w Szczawnicy. Mieszkańcy drapią się po głowie i zastanawiają, kto się na nią zgodził.

Kilka dni temu w mieście pojawiły się pierwsze oznaczenia nowej ścieżki rowerowej - Aqua Velo - którego pierwszym etapem była wymiana asfaltowej nawierzchni na odcinku od pawilonu PPN-u do granicy ze Słowacją, a kolejnym ma być budowa odcinka dla rowerzystów od starego wysypiska śmieci w Szczawnicy do Jaworek. Choć cała inwestycja ma się zakończyć jesienią, już teraz na moście nad Grajcarkiem przy ulicy Zawodzie oraz na ulicy Szalaya i Szlachtowskiej pojawiły się znaki. Wymalowane na drodze strzałki część mieszkańców przyjęła z niedowierzaniem. - Nie wiem, kto to wymyślił i kto zezwolił na poprowadzenie ścieżki przez główną ulicę w Szczaw-

nicy, która w sezonie jest mocno zatłoczona - dziwi się szczawniczanie. - Wyznaczenie trasy po tak ruchliwej jezdni, to wręcz proszenie o wypadek - dodaje. Kierowcy zastanawiają się, jak wyglądać będzie ruch na drodze wiodącej do Jaworek. - To jakiś absurd, będziemy jeździć w sznurku za rowerzystami, bo w niektórych miejscach jest tak wąsko, że nie będzie szans ich minąć - podkreśla mieszkanka miasta. - Proszę zobaczyć, ile kierowców ma auta zaparkowane na ścieżce rowerowej, ten pomysł to absurd - podkreśla. Zastępca burmistrza broni projektu i podkreśla, że zanim pojawiły się pierwsze znaki nowej ścieżki, zatwierdzona została zmiana organizacji ruchu. - Oznaczenia to raczej informacja dla kierowców że tutaj także może jeździć rowerzysta - mówi Grzegorz Czaja. - To są

tylko znaki informacyjne, a nie stricte wyznaczony pas, gdzie nie może wjechać samochód.

Zdaniem burmistrza ścieżki nie można było inaczej wytyczyć jak tylko przez główną drogę w mieście. - Wiadomo, jakie są możliwości w Szczawnicy, mamy zwartą zabudowę, poprowadzić ścieżkę poza tym terenem ze względów własnościowych nie byłoby możliwe, aczkolwiek mamy to na uwadze i wiemy, że jest taka potrzeba - tłumaczy zastępca burmistrza.

Trasa Aqua Velo łączy miejscowości uzdrowiskowe Krynicę - Muszynę - Piwniczną - Szczawnicę - Vyzne Ruzbachy - Starą Lubovnię - Lubonianskie Kupele - Bardejov - Bardejovskie Kupele. Uzupełnieniem budowy i znakowania ścieżek będzie seria działań promocyjnych i informacyjnych, które mają promować trasę. Aplikacja ma obejmować elementy związane z profilaktyką zdrowotną.

Tekst i fot.: Aneta Dusik

Zamek zamknięty

Ruiny zamku Pieniny pod szczytem Góry Zamkowej cały czas niedostępne dla turystów.

Od kwietnia 2017 roku z powodu zawalenia się stropu nie można zwiedzać ruin zamku. Pieniński Park Narodowy zlecił opracowanie dokumentacji technicznej. Jak wynika z ekspertyzy, zawaleniem grozi również mur sąsiadujący ze schodami prowadzącymi na zamek. - Jesteśmy na etapie projektu i pozwolenia na budowę - mówi Iwona Wróbel, zastępca dyrektora PPN. - Złożyliśmy wniosek do Interregu o dofinansowanie remontu. Część środków na inwestycję chcemy pozyskać, część zostanie przez nas wyłożona. Całość remontu ma kosztować około 400 tys. zł. Ten

obiekt obecnie jest w bardzo złym stanie, niestety ludzie nie przestrzegają naszych prośb i apeli, przez co mur coraz bardziej się rozsypuje - dodaje.

Według planów zabezpieczenie muru zewnętrznego rozpocznie się od strony piwnicy. Dodatkowo otworzony zostanie taras w takiej formie, w jakiej był do tej pory. - Podczas pierwszej rekonstrukcji zabezpieczone zostały mury w głębi zamku, przy murze tarczowym południowym i wschodnim, teraz odnowiony zostanie mur od strony zachodniej - tłumaczy Irena Wróbel.

Jeśli PPN zdobędzie środki, pod koniec tego roku rozpoczyna

się procedury związane z wyłonieniem wykonawcy, a sama renowacja, o ile nic nie pokrzyżuje zamierzeń, zakończy się późną jesienią 2020 r. Do czasu renowacji obiekt nie może być udostępniony do zwiedzania.

Pierwsza informacja o zamku Pieniny, położonym pod szczytem Góry Zamkowej w masywie Trzech Koron, pochodzi z początku XIV w. Według dokumentu schronienie w tym miejscu miała znaleźć księżna Kinga wraz z zakonnicami z klasztoru Klarysek w Starym Sączu podczas trzeciego najazdu Mongołów w 1287 r. Tezę tę potwierdzają badania wykopaliskowe z końca lat 70. XX w.

Tor marzeń z ripostą

Miał zachwycać, a tymczasem budzi kontrowersje.

Często pod ładną nazwą kryje się nie poprawa, a dewastacja przyrody i krajobrazu - uważa dr Justyna Kierat. O co chodzi? O tor dla kajakarzy w Krościenku. W połowie lipca władze gminy i utytułowana sportowa rodzina Polaczyków spotkały się z posełką Anną Paluch, by porozmawiać o budowie toru dla kajakarzy. Wybudowany z naturalnych głazów i kamieni tor mógłby - jak podkreślali pomysłodawcy - przyciągać nie tylko amatorów sportu, ale również turystów. W zaprezentowanej koncepcji pojawiła się również infrastruktura sportowa w kształcie kopuły nawiązujących do dunajcowych otoczek, a także element dekoracyjny - wirujące rzeźby kajakarzy dłuta prof. Kędziory. Przy okazji budowy toru na wysepce na Dunajcu miała powstać wioska indiańska, gdzie prowadzona byłaby edukacja ekologiczna. W związku z tym, że projekt został przedstawiany firmie Oshee, zainteresowanej współpracą, jednym z elementów na Dunajcu byłaby gigantyczna butelka

Kingi Pienińskiej z wylewającą się wodą zasilającą tor kajakowy. Do pomysłu budowy toru w Krościenku w ubiegłym tygodniu na forum internetowym „Nauka dla przyrody”, zrzeszającym naukowców i specjalistów z różnych dziedzin, odniosła się dr Justyna Kierat. Biolog i absolwentka Instytutu Nauk o Środowisku Uniwersytetu Jagiellońskiego krytycznie oceniła pomysł rodziny Polaczyków i władz gminy.

„Pieniny są niewielkimi powierzchniami i niewysokimi górami. Na tej małej powierzchni mieszczą się jednak niezwykle piękne i cenne przyrodniczo siedliska. Znajdujący się tu Pieniński Park Narodowy (...) Jedną z wizytówek Pienin jest przełom Dunajca (...) Turysty odwiedzający Pieniny mogą korzystać z rzeki, spływając nią kajakami, pontonami czy tradycyjnymi łodziami flisackimi” - napisała Justyna Kierat i dodała, że w Krościenku jest tor kajakowy, który, owszem, znajduje się poza terenem Pienińskiego Parku Narodowego i jego otuliną, ale jest to odcinek rzeki objęty ochroną jako Obszar Natura 2000. „Teren

ten to wizytówka miejscowości, z którego turyści wjeżdżając do Krościenka mogą podziwiać bliźniacze mosty im. Józefa Piłsudskiego oraz panoramę Pienin. Niedawno w mediach pojawiły się informacje o projekcie rewitalizacji toru kajakowego. Rewitalizacja z założenia ma być czymś pozytywnym, ma poprawiać i uatrakcyjnić rewitalizowane miejsce. Tak się jednak niestety składa, że zbyt często pod ładną nazwą kryje się nie poprawa, a dewastacja przyrody i krajobrazu” - zaznaczyła na forum „Nauka dla przyrody” dr Kierat.

Uważa, że w projekcie rażą wybetonowane brzozy Dunajca i obudowana betonem wyspa, a także zaplecze techniczno-biurowe w postaci kopuły „wyglądających nieco jak bunkry”. Jej zdaniem „wisienką na torcie jest tablica reklamowa przedstawiająca butelkę lokalnej wody mineralnej” oraz niewielka wyspa, na której autorzy projektu przewidują prowadzenie edukacji ekologicznej dla dzieci. „A może by tak edukować przy pomocy pozytywnych działań? „Rewitalizacja” toru kajakowego w zaproponowany sposób na pewno do nich nie należy” - podkreśliła Justyna Kierat.

ad

Poczuć się jak prawdziwy strażak

Był pokaz strażackich umiejętności, kurtyna wodna i wiele rozmaitych atrakcji. W Krościenku świętowano „Dzień ze Strażą Pożarną”.



Dzień ze strażą w Krościenku przyciągnął wielu małych ochotników.

Na kilka dni przed festywnym do wspólnej zabawy zaprosił mieszkańców oraz turystów wójt Jan Dyda oraz Zarząd Gminy Ochotniczej Straży Pożarnej. W sobotę punktualnie o 15 na bulwarach nad Dunajcem, obok boiska do piłki plażowej, zrobiło się czerwono od wozów strażackich. Druhowie z całej gminy przyjechali do Krościenka, by pokazać, czym się zajmują. Zainteresowanych do obejrzenia wozów strażackich i sprzętu było sporo, podobnie jak kibiców dopingujących zawodników rozgrywa-

jących mecz piłki wodnej. Każdy mógł spróbować specjalów przyrządzonych na kuchni polowej, serwowanych przez strażaków, lub sprawdzić, jak to jest trzymać w rękach węża strażackiego.

Tekst i fot.: Aneta Dusik

Obejrzyj wiadomości
Tygodnika
Podhalańskiego



REKLAMA

Ogłoszenia drobne i reklamy
do Tygodnika Podhalańskiego
w Szczawnicy przyjmuje:

Szczawnica,
ul. Główna 28
Delikatesy Centrum
II piętro
tel.kom. 607-282-401
tel. 0-18 262 27 08
biuro@nieruchomosci.018.pl
www.nieruchomosci.e-szczawnica.com

Wiedź

Śladami Tischnera

W Instytucie Nauk o Człowieku w Wiedniu szukali śladów Księdza Profesora.

Wakacyjne wyjazdy Stowarzyszenia Drogami Tischnera to już tradycja. W tym roku celem wyprawy był Wiedeń - wizyta w Instytucie Nauk o Człowieku w Wiedniu i spotkanie z jego pracownikami. To instytucja naukowo-badawcza założona w 1982 roku przez Krzysztofa Michalskiego oraz Józefa Tischnera i Hansa Georga Gadamera jako miejsce spotkań i wspólnej pracy naukowej uczonych, intelektualistów i studentów z krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Wieloletnim prezesem Instytutu był ks. prof. Józef Tischner. Obecnie prowadzone są tutaj badania, organizowane są międzynarodowe sympozja i konferencje, a od 2003 roku Instytut przy-

znaje młodym polskim naukowcom stypendia im. ks. Tischnera. Trzydniowy pobyt członków Stowarzyszenia Drogami Tischnera w Wiedniu zorganizował Nikola Książek, pracownik Instytutu, asystent ds. zarządzania zdarzeniami.

O Instytucie, jego działalności i planach na przyszłość opowiedział Ludger Hagedorn, kierownik archiwum. Przedstawił również archiwalne zdjęcia i nagrania związane z sylwetką ks. Tischnera. W spotkaniu wzięła udział Katarzyna Wiśniewska, pracownik ambasady polskiej w Wiedniu. Kazimierz Tischner, dziękując za miłe przyjęcie grupy tischnerowców w Instytucie, wyraził nadzieję na zacieśnienie współpracy i wręczył

upominki związane z ks. Tischnerem - książki, płyty, portret ks. Tischnera oraz góralski kapelusz. Spotkanie zakończyło się uroczystą kolacją.

Pobyt w stolicy Austrii był także okazją do zwiedzenia miasta. Wcześniej członkowie SDT odwiedzili Bratysławę. Po stronie austriackiej zatrzymali się też w Lauffen, w której Polaków ugościł proboszcz ks. Ryszard Czuryło. Potem był Hallstatt, miasteczko w Alpach Salzburskich wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Przejazdem był też przejazd Grossglockner Hochalpenstraße, najwyżej położoną drogą samochodową o utwardzonej powierzchni w Austrii. Trasa wije się serpentynami przez wspaniały krajobraz Parku Narodowego Wysokie Tury.

Maria Żurek



Fot.: Piotr Fajfer

O Instytucie Nauk o Człowieku opowiadał gościom Ludger Hagedorn, kierownik archiwum. W podzięk otrzymał góralski kapelusz.

Ośrodek z nową dyrektorką

Patrycja Plewa została kierowniczką Ośrodka Zdrowia w Leśnicy.

Dotyychczasowa dyrektorka Teresa Łabuzińska przeszła na emeryturę. Przypomnijmy, że w czerwcu gmina Bukowina ogłosiła konkurs na nowego dyrektora. Zgłosiło się dwóch kandydatów, ale nie spełniali wymogów, ponieważ mieli własną działalność gospodarczą. A zgodnie z przepisami kierownik ośrodka nie może takiej działalności prowadzić.

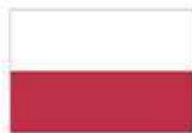
Gmina ogłosiła kolejny konkurs, do którego zgłosiło się również dwóch kandydatów. Komisja zdecydowała, że nowym dyrektorem będzie Patrycja Plewa. Jest magistrem pielęgniarstwa. Uzyskała tytuł specjalisty w pielęgniarstwie ratunkowym.

W ośrodku w Leśnicy przyjmuje też nowy lekarz internista.

mon



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



Uniwersytecki Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny w Zakopanem realizuje projekt pt:

„Restrukturyzacja Uniwersyteckiego Szpitala Ortopedyczno-Rehabilitacyjnego w Zakopanem poprzez wymianę przestarzałego sprzętu medycznego oraz wdrożenie innowacyjnych technologii informatycznych” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej

w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020, OŚ PRIORYTETOWA:

IX Wzmocnienie strategicznej infrastruktury ochrony zdrowia, działanie 9.2. Infrastruktura ponadregionalnych podmiotów leczniczych.



Głównym celem projektu jest poprawa efektywności świadczeń medycznych udzielanych przez USOR w Zakopanem w zakresie schorzeń narządu ruchu o różnej etiologii, a zwłaszcza deformacji i chorób zwyrodnieniowych kręgosłupa.

Cele bezpośrednie:

- wyposażenie USOR w nowoczesny sprzęt,
- skrócenie procesu diagnostycznego i zwiększenie dostępności innowacyjnych metod terapeutycznych w oparciu o nowoczesny sprzęt i wyposażenie.

Wśród długookresowych korzyści, jakie zostaną osiągnięte w wyniku realizacji projektu wymienić należy:

- poprawę bezpieczeństwa zdrowotnego ludności,
- podniesienie skuteczności działań z zakresu świadczeń zdrowotnych i osiągnięcie stan-

dardów obowiązujących w państwach Unii Europejskiej,

- zwiększenie dostępności wysokiej jakości opieki medycznej,



- poprawę wizerunku i konkurencyjności USOR w skali kraju i UE,
- podniesienie znaczenia małopolskich szpitali w skali ponadregionalnej.

Przedsięwzięcie zakłada realizację następujących zadań:

- wsparcie pracowni diagnostycznych Poradni Ortopedycznej USOR, w ramach którego zaplanowano zakup sprzętu i wyposażenia takiego jak: cyfrowy, stacjonarny aparat RTG z przystawką do radiografii pośredniej, system archiwizacji i dystrybucji obrazów rtg - PACS, wysokiej jakości aparat USG oraz kardiomonitor.
- na potrzeby Bloku Operacyjnego zaplanowano zakup następującego sprzętu i wyposażenia: przyłóżkowy aparat RTG, aparat RTG z ramieniem C, lampy operacyjne typu LED, kolumny anestezyjologiczne i chirurgiczne, sterylizatory parowe,

sywnej Terapii i Anestezjologii zaplanowano wyposażyć w respiratory i defibrylator.

• zakup analizatorów medycznych: hematologicznego, biochemicznego oraz analizatora gazów dla Laboratorium USOR.



- zakup serwera bazodanowego z macierzą, komputerów oraz nowoczesnych tabletów medycznych.
- zakup kardiomonitorów na potrzeby Klinicznego Oddziału Ortopedycznego oraz Klinicznego Oddziału Rehabilitacyjnego.
- wymianę żarówek i świetlówek na oświetlenie typu LED.

Jak podkreśla Dyrektor - Prof. dr hab. n. med. Maciej Te-siorowski - „Uniwersytecki Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny w Zakopanem od lat realizuje wysokospecjalistyczne procedury w zakresie ortopedii i rehabilitacji. W ramach Kate-

dry Ortopedii i Kliniki Ortopedii i Rehabilitacji UJ CM, funkcjonującej w USOR, prowadzona jest dydaktyka dla studentów, oraz staże i szkolenia dla lekarzy z kraju i zagranicy.



Warunki pracy Szpitala zostaną znacznie poprawione poprzez realizowany projekt z funduszy unijnych. Zakupienie sprzętu i wyposażenia w znaczący sposób zwiększy bezpieczeństwo pacjenta podczas diagnostyki, leczenia oraz w trakcie opieki pooperacyjnej.

Reasumując - proces leczenia pacjentów po realizacji projektu zostanie rozszerzony, unowocześniony i skrócony. Nowe warunki pozwolą na realizację pracy personelu medycznego w warunkach XXI wieku.”



Gmina Czarny Dunajec

Promocja to podstawa

- Praca w kulturze to kreowanie rzeczywistości. To wyzwanie, a ja lubię wyzwania, pracę z ludźmi i jestem otwarta na nowości - mówi Małgorzata Kulawiak, nowa dyrektor Centrum Kultury i Promocji Gminy Czarny Dunajec.

Małgorzata Kulawiak pochodzi z Zubrzy Górnjej. Z kulturą ma styczność od lat. Od 2011 r. pracowała w Orawskim Centrum Kultury w Jabłonce jako specjalista ds. kultury. Angażowała się w organizację wielu wydarzeń kulturalnych na Orawie. Zajmowała się również promocją gminy Jablonka i współpracą z partnerskimi samorządami oraz z różnymi instytucjami. Była założycielem i prezesem Orawskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast i Gmin. Sprawdziała się też w roli konferansjera imprez.

Biegła zna dwa języki - niemiecki i słowacki. Na Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie studiowała stosunki międzynarodowe o specjalności europejskiej, a w Wyższej Szkole Lingwistycznej w Częstochowie filologię germańską. Jak mówi, praca związana z kulturą to jej pasja.

- Dlaczego zdecydowała się pani wystartować w konkursie na dyrektora centrum kultury w Czarnym Dunajcu?

- W Czarnym Dunajcu widzę wielki potencjał, bardzo duże bogactwo kulturowe, przyrodnicze. Jest dużo imprez, które stały się tradycją w tej gminie. Oferta wydarzeń kulturalnych i sportowych jest bardzo bogata, a infrastruktura do pozazdroszczenia. Praca w kulturze to kreowanie rzeczywistości. To wyzwanie, a ja lubię wyzwania, pracę z ludźmi i jestem otwarta na nowości. Lubię robić coś dla ludzi i to przynosi mi największą satysfakcję.

- Jaki jest pani pomysł na działalność centrum kultury?

- Chciałabym trochę zmienić



Małgorzata Kulawiak pochodzi z Zubrzy Górnjej. - W Czarnym Dunajcu widzę wielki potencjał, bardzo duże bogactwo kulturowe, przyrodnicze. Jest dużo imprez, które stały się tradycją w tej gminie - mówi nowa dyrektor CKiP.

wizerunek centrum na instytucję bardziej otwartą na ludzi. Chcę, aby CKiP stało się instytucją, do której wszystkie zespoły regionalne oraz kapele mogą zwrócić się o pomoc w zakresie promocji, szkoleń, pozyskiwania środków ze źródeł zewnętrznych. Centrum kultury powinno pomagać w rozwijaniu pasji, zainteresowań poprzez bogatszą ofertę warsztatów i zajęć dla dzieci i młodzieży. Działalność centrum to nie tylko kultura, ale też sport, a przede wszystkim promocja. Promocja to podstawa wszystkiego. Wszelka działalność sportowa, kulturalna musi być odpowiednio rozpowszechniana. Żeby ten trud wielu ludzi, wkładany w organizację imprez, był widoczny. W ramach promocji planuję uporządkowanie działań i nadanie im spójnego, wyrazistego charakteru. Uważam, że centrum kultury w gminie leżącej na pograniczu musi mieć liczne kontakty międzynarodowe.

- Szykują się duże zmiany w centrum?

- Moja działalność na pew-

no nie będzie polegała na rewolucji czy burzeniu tego, co jest, co zostało wypracowane przez lata, ale na pewno czekają nas zmiany. Te tradycyjne imprezy chciałabym jedynie dopracować, poprawić organizację. Na razie zapoznaję się ze wszystkim, rozmawiam z ludźmi. I jestem pod wrażeniem. Mamy tu profesjonalistów, którzy pracują m.in. w sporcie, mają bardzo bogate doświadczenie. I znowu wracam do promocji. W budowaniu wizerunku gminy konieczna jest ścisła współpraca wielu podmiotów, w tym działających na terenie gminy przedsiębiorstw. Prężnie działają Związki Podhalań. Z dużym szacunkiem wchodzę w środowisko tej gminy.

- Ma pani pomysły na wprowadzenie nowych imprez do kalendarza?

- Widzę potrzebę wykorzystania ścieżki rowerowej Szlaku wokół Tatr, przebiegającej przez gminę Czarny Dunajec. Chcę wprowadzić imprezę, która będzie się skupiać wokół tej inwestycji. Pozwoli to na współpracę z sąsiednimi gminami, a dla mieszkańców może być dobrą formą na spędzanie wolnego czasu. W okresie zimowym marzy mi się karnawał na lodowisku. Chciałabym też zaprosić do większej współpracy lokalnych twórców ludowych i artystów, zainicjować powstanie klubu. Proponuję organizowanie w centrum Czarnego Dunajca, w pięknej oprawie świątecznej kiermaszów bożonarodzeniowych. Mam pomysły na imprezy, ale teraz nie chcę jeszcze o tym głośno mówić. Jestem osobą twardo stającą po ziemi, nie lubię rzucić obietnic na wiatr. Mam świadomość, że CKiP ma ogromny potencjał i wymaga mądrego zarządzania w oparciu o dostępne zasoby, oraz że nie powinniśmy się obawiać rozmachu planowanych przedsięwzięć.

Rozmawiała:

Monika Para-Miśkowiec

Nowy Targ

Skowyt duszy, czyli modlitwa stóp

To nie była typowa opowieść podróżnicza. Bo i Camino nie jest zwykłym szlakiem, a Ludmiła Figiel zwykłym opowiadaczem.



Ludmiła Figiel

Wyruszyły razem, w szóstkę. A właściwie każda osobno, bo tak podróżuje się na Camino - słynnym od średniowiecza pątniczym szlakiem św. Jakuba do Santiago de Compostela. Droga, którą wybrały, to ścieżka Portugalska, licząca 250 km. Ona - emerytowana już nauczycielka i głównie koleżanki po fachu. Pojechały bez wcześniejszych re-

zerwacji. Po prostu wychodziły rano, by dotrzeć mniej więcej w okolice upatrzonego celu i tam pytać o dach nad głową.

Podczas kolejnego spotkania z cyklu „Mam wam coś do opowiedzenia” w nowotarskiej Galerii Jatki oczywiście nie zabrakło informacji jak i za ile podróżować. Ale najcenniejsze wydają się obserwacje poczynione w innym wymiarze. W wymiarze drogi, spotkania, stania wobec. Bo Camino to bardziej droga duszy niż ciała. Poszukiwanie tego, co transcendentne. Skowyt duszy w poszukiwaniu Absolutu.

Ten skowyt usłyszały przypadkiem, zanim jeszcze wyruszyły na trasę. To był przypadkowy, uliczny koncert fado - tradycyjnej muzyki portugalskiej, określanej przez niektórych właśnie jako skowyt duszy.

- Fakt, że na Camino nie mkniesz się autobusem, tylko idziesz - sprawiasz, że komunikujemy się z naszym wnętrzem. A na co dzień to nie takie proste - przekonuje Ludmiła Figiel. - Tu mamy czas. Mamy ciszę. Po prostu idziemy. Nie ma reklam, radia i telewizji. Ktoś chce się modlić - to się modli. Ale w ciszy. Ktoś idzie „na rajd” - proszę bardzo, byle w ciszy. Nic nie trzeba robić oprócz przekładania nóg. A ciało modli się pęcherzami stóp, sapaniem, ciężarem plecaka. To nasze buty klepią Różaniec - zauważa.

Przez półtorej godziny była nauczycielka przenosiła słuchaczki w krąg mistyki Camino. Drogi niezwyklej, poza czasem i rzeczywistością. I tylko zdjęcia zabytków, portugalskich miasteczek czy hotelowego pokoju przypominały, że to nie historia odległa w czasie i przestrzeni, tylko opowieść o wyzwaniu, które każdy może podjąć sam.

Tekst i fot.: Józef Figura

Rogoźnik

Rozrywkowy weekend

Moc atrakcji czekała na mieszkańców Rogoźnika w ostatni weekend, a to wszystko za sprawą V Rogożnickich Dni Sportu i Rozrywki. W minioną niedzielę była ich druga odsłona.

Wszystko zaczęło się od Mszy św. z poświęceniem wieńców dożynkowych. Góralską oprawę muzyczną przygotowała w tym roku kapela „Jawor” z Rogoźnika wraz ze Związkiem Podhalań oddział Stare Bystre. Tuż po modlitwie przyszedł czas na rozrywkę, i to obok kościoła, gdzie jest tamtejszy stadion. Na począ-



Sołtys Rogoźnika Kazimierz Zubek i wieńce dożynkowe. Jeden z nich nawiązuje do wizyty Jana Pawła II na nowotarskim lotnisku w 1979 r.

tek był ligowy mecz piłki nożnej z udziałem drużyny „SKAŁKA” Rogoźnik / Stare Bystre. A potem dużo muzycznych niespodzianek, na scenie pojawiło się kilka zespołów, a także regionalne kapele.

Przygotowano również wiele innych atrakcji dla dzieci i do-

rosłych. Nie zabrakło dmuchanych zamków, trampolin oraz stoiska z zabawkami. Przez cały czas trwania imprezy była loteria, z której dochód w całości został przeznaczony na cele społeczne Rogoźnika.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

Podczerwone

Góralskie Śpasy

Występy, konkursy, pokazy, dobra zabawa. W niedzielę 18 sierpnia Podczerwone bawiło się na V Góralskich Śpasach.

Impreza odbywała się na placu na „Kamieńcu”. Tradycyjnie gości powitał tańcem i śpiewem dzieci z miejscowego zespołu regionalnego „Slebo-da”, działającego przy oddziale Związku Podhalań Podczerwone - Koniówka. Jak co roku przygotowanych zostało wiele atrakcji dla dzieci. W trakcie imprezy można było zapoznać się z technikami udzielania pierwszej pomocy.

Góralskie Śpasy to tradycyjne konkursy z atrakcyjnymi nagrodami dla dorosłych: przeciąganie wozu strażackiego OSP Podczerwone, jedzenie góralskiej kiełbasy na czas, cięcie drewna parami mieszanymi czy podnoszenie kłody. Było nawet

coś dla pań - rzucanie rzutkami do drewnianego górala.

Cały dochód z imprezy przeznaczony został na cele społeczne organizatorów. Można było też wspomóc miejscową placówkę oświatową, która na jesieni będzie miała wielką uroczystość - nadanie patrona szkoły, którym zostanie brat Witalis z Podczerwonego.

Na V Góralskie Śpasy zaprosiły: OSP Podczerwone, Związek Podhalań Podczerwone - Koniówka przy współpracy z Centrum Kultury i Promocji Gminy Czarny Dunajec. Oczywiście w Podczerwonym nie zabrakło przedstawicieli miejscowego samorządu.

Tekst i fot.: Jan Głabiński



Kłoda pod nogi to nie taka straszna rzecz, wystarczy ją podnieść.

▶ POWIEDZ **STOP** STRZYKAJĄCYM KOLANOM ◀

Innowacyjny preparat likwiduje **REUMATYZM** w 2 tygodnie

Jeżeli słowo „endoproteza” spędza Ci sen z powiek, mamy dla Ciebie dobrą wiadomość! Wystarczy zaledwie kilka dni, aby bezoperacyjnie rozprawić się z dotkliwym bólem stawów i odzyskać młodzieńczą sprawność ruchową. Nowa formuła prof. Cartmana wspomaga wytwarzanie płynu maziowego, odbudowuje chrząstkę, likwiduje uciążliwe strzykanie w stawach, a przede wszystkim - cofa zmiany zwyrodnieniowe.



Ba da - nia przeprowadzone przez grupę ekspertów potwierdzają - **REUMATYZM TO NIE WYROK**. Uczucie sztywności w stawach, przewlekłe bóle kolan czy kręgosłupa, opuchlizna, a nawet stany zapalne, można zwalczyć skutecznie i bezinwazyjnie. Wszystko to za sprawą rewolucyjnego preparatu prof. Cartmana, którego dobroczynne działanie odczuwalne jest już po 24 godzinach. Kuracja przyniosła zauważalne efekty u ponad 80 tys. osób, a blisko 95% z nich udało się odzyskać pełną sprawność ruchową.

DAJ W KOŚĆ BÓLOWI STAWÓW



Prof. Henry Cartman - innowator w dziedzinie reumatologii

To naturalne, że w pewnym wieku nasze stawy zaczynają odmawiać posłuszeństwa. Chrząstka stawowa, tak jak inne elementy organizmu człowieka, ulega czasowej degradacji i traci zdolność do szybkiej regeneracji. Większość leków jedynie doraźnie łagodzi objawy zwyrodnienia, działając powierzchownie i obciążając jednocześnie wątrobę. Innowacyjna formuła mojego preparatu oparta na naturalnych składnikach dogłębnie wnika w stawy, powodując natychmiastową eliminację zmian chorobowych. Mikroelementy zawarte w preparacie zwiększają produkcję mazi stawowej, niwelują tarcie oraz regenerują mikrourazy powstałe na powierzchni kości.

PRZEŁOM NA RYNKU FARMACEUTYCZNYM

Niezaprzeczalnie, rewolucyjna formuła zwalczania reumatyzmu cieszy się wielką popularnością na całym świecie, a teraz nareszcie dostępna jest również w Polsce. Żaden preparat oferowany dotychczas na rynku nie był w stanie w tak szybkim tempie wyleczyć schorzeń reumatycznych.

W przeciwieństwie do opasek magnetycznych czy maści, które oddziałują jedynie zewnętrznie, nie przynosząc optymalnych efektów, formuła prof. Cartmana uderza w źródło problemu, regenerując stawy od wewnątrz. Jest odpowiednia dla osób cierpiących na zapalenia reumatoidalne, po kontuzjach oraz u tych, u których stawy są przeciążone, bądź uległy degradacji wraz z upływem czasu.

Dołącz do grona 86 760 osób, którym udało się pożegnać z **BÓLEM STAWÓW** raz na zawsze!



Hanna B. (53 l.), Garwolin

„Odzyskałam chęci do życia”

Od zawsze uwielbiałam górskie wędrówki. Musiałam jednak porzucić moją turystyczną pasję ze względu na nasilające się bóle reumatyczne w obu kolanach. Były dni, że nie mogłam nawet wstać z łóżka, a co dopiero mówić o pieszych wycieczkach! Przeszłam serię zabiegów zastrzykami, stosowałam maści przepisane przez lekarza - na darmo. Dopiero ten preparat postawił mnie na nogi - już po kilku kapsułkach poczułam wyraźną ulgę. Po 14 dniach kuracji dolegliwości minęły, a ja... kupiłam nowe buty trekkingowe!



Janusz Z. (71 l.), Sucha Beskidzka

„Endoproteza? Nie ma mowy!”

Kiedy nawet rehabilitacja nie pomogła zwalczyć przewlekłego bólu w biodrze, lekarz przestraszył mnie, że będzie konieczne wszczęcie endoprotezy. Już na sam dźwięk tego słowa zrobiło mi się słabo, nie chciałam nawet słyszeć o żadnych operacjach. Na szczęście córka powiedziała mi o kuracji prof. Cartmana, więc postanowiłam spróbować i była to najlepsza decyzja w moim życiu. Ból minął już po kilku dniach, a ostatnie badania wykazały, że zmiany zwyrodnieniowe cofnęły się!



Henryk W. (65 l.), Wrocław

„Stawy jak u 20-latka”

Już po zaledwie kilku kapsułkach odczułem wyraźną ulgę - bolesność i sztywnienie szyi oraz pleców zniknęły, a ja odzyskałam dawną płynność ruchów. Zniknęło również uczucie tarcia w stawach, zupełnie jakby zostały porządnie naoliwione. Teraz znów mogę cieszyć się życiem i bawić się z wnukami. Polecam ten innowacyjny środek każdemu bez względu na wiek!

PROBLEM Z CHODZENIEM? ZRÓB KROK W STRONĘ ZDROWIA

Koniec z wydawaniem pieniędzy na drogie, nieskuteczne suplementy. Tylko 1 kapsułka preparatu dziennie gwarantuje kompleksowe działanie obejmujące regenerację chrząstki stawowej i włókien mięśniowych, zmniejszenie bólu i uczucia dyskomfortu podczas chodzenia, oraz szybkie działanie przeciwzapalne. Podczas stosowania kuracji zauważysz znaczną poprawę sprawności ruchowej, a codzienne czynności przestaną sprawiać problemy. Systematyczność w stosowaniu prowadzi do odbudowy tkanki chrzęstnej nawet w 95%, przez co możliwe jest prawie całkowite cofnięcie zmian zwyrodnieniowych.

SKUTECZNOŚĆ POTWIERDZONA KLINICZNIE

Specjaliści zwracają uwagę na unikalny skład nowego preparatu, który

stanowi klucz do spektakularnego sukcesu. Wysokie stężenie kwasu hialuronowego oraz glukozaminy zwiększa sprężystość chrząstki i poślizgowość mazi stawowej, co wzmacnia amortyzację stawów i zapobiega ich ścieraniu. Przyczynia się również do likwidacji uszkodzeń i drobnych pęknięć powstałych na powierzchni kości.

Osoby stosujące Formułę prof. Cartmana odzyskują płynność ruchów, mogą swobodnie funkcjonować bez strzykania w kolanach

i uczucia drętwienia. Kapsułka jest wchłaniana przez organizm niemal w całości, co znacząco przyspiesza proces regeneracji. Już po 1 kapsułce można odczuć zauważalną ulgę w bólu, a po kilku dniach dolegliwości reumatyczne całkowicie ustępują.

ZAINWESTUJ W ZDROWĄ PRZYSZŁOŚĆ

Jeżeli chcesz, by Twoje życie wyglądało jak przed zachorowaniem na reumatyzm - dołącz do grona ponad 86 tys. szczęśliwych osób na całym świecie, którym kuracja pomogła odzyskać sprawność ruchową oraz cofnąć zmiany zwyrodnieniowe. Już wkrótce masz szansę znowu cieszyć się silnymi stawami i życiem bez bólu, a to wszystko dzięki nowej metodzie, która szturmem podbija polski rynek. Nie znajdziesz jej w aptekach, zatem nie zwlekaj - zadzwoń i zamów już teraz!

Zdrowe stawy w zasięgu ręki!

Preparat prof. Cartmana otrzymasz wyłącznie w telefonicznej sprzedaży Fabryki Zdrowia. Warto zadzwonić już dzisiaj, ponieważ pierwsze 100 osób otrzyma specjalną zniżkę 70%! Zamiast za 317 tylko za 97zł.

tel. 81 300 31 64

Promocja trwa do 29.08.2019 r.

Od pon. do niedz. 8:00 - 20:00
(Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)



europaeska
ZAKOPANE

SUNDOWNER X ELEPHANT GIN W EUROPEJSKIEJ

Przyjdź i daj się zaskoczyć z marką



25 SIERPNIA

START: 19:00

KRUPÓWKI 37, ZAKOPANE
WWW.EUROPEJSKAZAKOPANE.PL

Zakopane

Tattoo Redyk pod Tatrami

W ostatni weekend w Aries Hotel&SPA odbyła się pierwsza Zakopiańska Konwencja Tatuazu - Tattoo Redyk.

Imprezę zorganizowało zakopiańskie studio tatuazu Onex Tattoo na czele z Danielem Raichem i Tomasz Polaczyk. Wielobarwny świat tatuazu zaprezentowali odwiedzającym topowi tatuatorzy z Polski i zagranicy, którzy walczyli też o nagrody, wystawiając swoje prace w kon-

kursach tematycznych. W jury zasiadli: Piotr Żurawski i Tomasz Skoczyń (jedni z pierwszych tatuatorów początku lat 90. i współzałożyciele pierwszego w Polsce studia tatuazu w Gdyni), Krzysiek Kotas (współzałożyciel Hot Ball Clothing oraz współwłaściciel Hot Ball Tattoo Studio), Adolf La-

skowski (tatuator z kilkunastoletnim doświadczeniem, mgr sztuki, absolwent warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, założyciel studia Jah Love Tattoo w Warszawie i pierwszej Akademii Tatuazu) i Tattoo Pompczak (działający w branży już od lat 90.). Imprezę prowadzili: Darek Galica i Paweł Bilewski.



Tatuatorzy z Polski i zagranicy prezentowali odwiedzającym sztukę tworzenia tatuaży.



Czeska grupa Fly High Tribe Suspension zaprezentowała m.in. krótki spektakl „Wisi zbójnik, wisi” w opowie muzyki góralskiej.

Muzeum Tatuazu z Gliwic przygotowało na tę okoliczność wystawę „Legenda tatuazu”. Jak mówi Piotr Wojciechowski, twórca muzeum: „Wystawa jest dedykowana wszystkim tym legendom, które mocno przyczyniły się naszej scenie, scenie tatuazu, kulturze tatuazu i które niedawno niestety odeszły. Głównym motywem sprawczym jej przygotowania była niedawna śmierć Lyle Tuttle, Doca Foresta ze Sztokholmu i wielu innych, którzy odeszli na przestrzeni lat, jak Herbert Hoffmann. To były trzy postacie, do których czuję głęboki szacunek za to, co robiły, za promocję tatuazu, kultury tatuazu i strony artystycznej, ale nie tylko. Lyle Tuttle inspirował mnie przez całe życie, bo był wydawcą, tak jak ja jestem, był tatuatorem, jak i ja jestem. (...) Był mi osobą bliską, znałem go osobiście, mam nawet wytatuowany autograf

od niego. To był ten tatuator, który tatuował Janis Joplin, Petera Fondę, Cher i wiele znanych postaci. To wielka strata dla nas, dla wszystkich, którzy związani są z tym klimatem, więc pomyśleliśmy sobie, że na konwencji tutaj, w Zakopanem, zwłaszcza że przyświecają jej klimaty rockabilly, ten oldschool, ci legendarni tatuatorzy świetnie się wpiszą w imprezę, w jej charakter.”

W Dworcu Tatrzańskim odbyły się pokazy czeskiej grupy Fly High Tribe Suspension, która zaprezentowała m.in. krótki spektakl „Wisi zbójnik, wisi” w opowie muzyki góralskiej, oraz koncerty grup Kungpao Cowboys, Garage Rattlesnakes, The Harpagans i Jetsons.

Tekst i fot.:
Agnieszka Nowelli



Otwarcie

SOBOTA 24.08

NOWY TARG
UL. SZAFLARSKA 144





Krucjata poboczna

Czasem odnosi się wrażenie, że obecnie trwająca kościelna kampania przeciwko rzekomej *ideologii LGBT*, odczuwana (może wywołana?) przez władze i elektorat partii rządzącej, nie jest zwykłą histerią czy fobią antyseksualną, obecną od czasów, gdy doktorzy Kościoła ustalili, że kobieta jest gorszą wersją mężczyzny, która nie została stworzona na obraz i podobieństwo Boga i rodzi się w wyniku uszkodzenia nasienia lub w następstwie wilgotnych wiatrów, a dużą otrzymuje w 80 dni po zapłodnieniu (zarodek męski już po 40 dniach). Cała ta awantura z LGBT wygląda tak, jak metoda „łapaj złodzieja”: najgłośniej przeciw gejom krzyczą ci, wśród których homoseksualizm wydaje się być częściej praktykowany niż w innych branżach, może poza więziennictwem, o transseksualizmie krytycznie mówią ci, dla których płęć

zawodowa jest tą „trzecią” płcią: wszyscy mówimy, że na imprezie było *kilku panów, kilka pań i ksiądz*. Przebiegłości mężczyźni w długie szaty nie muszą oznaczać *transu* czy chęci uzyskania niezdrowej podnieci i są tylko środowiskowym *dreskodem*. Biseksualizm widać dobrze u niektórych bohaterów znanego filmu braci Sekielskich, zaś o czwartym składniku akronimu LGBT (*les - gay - bi - trans*) raczej zamilczę z uwagi na tajemniczą atrakcyjność tej orientacji: sam nieraz się czuję blisko *les*, bo też wolę kobiety. Ewidentne jest zaś to, że krucjata przeciw LGBT ma na celu odwrócenie uwagi od moralnych i kryminalnych problemów księży. Ale nie aprobuję nagonki na arcybiskupa Marka Jędraszewskiego, który nawoływał do przeciwstawiania się *tęczowej zaradzie*, która nam grozi po ustąpieniu *zarazy czerwonej*. Ta miniona czerwona zaraza w ustach duszpasterza z pewnością nie dotyczy koloru bielizny (z napisem ROMA - AMOR), którą nauczanych przez siebie kleryków obdarowywał arcybiskup Juliusz Paetz, broniony przed upomnieniami watykańskimi przez swego ówczesnego podwładnego, właśnie M. Jędraszewskiego. Ale żadna prokuratura zarzutów Paetzowi nie postawiła, czas minął i sprawa jest tak płasko

ukryta pod dywanem, że już jej w ogóle nie ma.

Nagonki nie aprobuję, bo jestem anarchistą i fanatykiem wolności słowa. Arcybiskup był u siebie i mógł tam mówić, co chciał. Nie namawiał nikogo do działalności przestępczej, ani nie łamał prawa w żaden inny sposób. Jędraszewski wykazał się po prostu nieznajomością sprawy lub usługowością wobec obecnego trendu w PiS - i tyle. Nie rozumiem, jak można takich rzeczy słuchać, ale jeszcze bardziej nie rozumiem, jak można nad tym serio dyskutować. Tak jak śmieszy mnie deklaracyjna troska o dzieci ze strony formalnie bezzennych i bezdzietnych osób duchownych i pana prezesa, tak samo bawi mnie potok deklaracji antyklearykalnych ze strony osób, które takiego Kościoła nie akceptują. Jawna ingerencja Kościoła instytucjonalnego w świat sprawy państwa to inna sprawa i należy się jej przeciwstawić jako sprzecznej z Konstytucją. Ale póki nikt mnie siłą nie zaciąga do kościoła, meczetu, cerkwi czy namiotu szamana - nic mnie nie obchodzi to, jakie bzdury się tam wygaduje. Tak samo, jak mnie nie obchodzi, czy ktoś jest *L*, czy *G*, czy *B*, czy *T* - jeśli nie muszę się do kogoś takiego - przepraszam za wyrażenie - dopasowywać.

Maciej Pinkwart



Na pociorek...

Na brzydecku przy drodze polne zwonki zwonim, to je Matka Bozo poruso swojom świętom dłoniom. Dyń, dyń, cichučko maluńkie serdusia wołajom na pociorek małego chłopcusia... Matka Bozo idzie polami i miedzami, obziyro ziola i ziolečka, trowki wselniejakie, dużo nowych, nieznanych urosło, pomysało się z naleciałymi ze świata. Ne i trowsko urosło, biyda ozeznac, cy to sit skucina, cy psiorka, bo macierzonki już nie widno. Co ładnijse i ślachetnijse zmiysało się z podljszymi, choć tyz piyknymi, a casem dziubatyimi, brzydko pochniacyimi, ale stworzonymi

przez Syrokiego. Jak u ludzi. No, jo haw jako babcysko okpiśne i dokucne dopisuje, że do piyknego dzieła Stwórcy diasek dosuł kapke, scypcie, odrobinke pobabranych ziorecek - o, z niego babroś niespozyty! Tak cy owak Syroki przymyko święte oko, niechże się zły wykoze! Od ludzi zolezy, cy sie ich chyci. *A zaś pefno na brzyzku chalupek, dziurek budek, wyłazi z nich, wypetzo chrobockowy ludek i łapki i nozki, skrzydełka, co kto może, słozy i pcho sie radośnie do modlitwy bozji*. Zielno Pani idzie dalyj, miłośnie spoziyro, cy to osty, cy miętka, może ziomber abo i świniocha, mech sie wtulił pod kamycek, otuliła sie Matusia solkom (szalem) w tureckie wzory i usnęła. Wtęj pomahu zaceni od Babių Góry nadlatować duże i małe janioty i janiolki. Zapochniało bozym drzewkiem, ptośkowicie z bliska i z daleka ujeny śpiywać nojpiykniej, jak umiały, choć już i krztoń kapke zaspięty, cichučko, kapke do spania,

ale i wesolo... śpij, Matusiu Bozo...

Możecie se wyobrazić, ukochani Podholanie, że my, stare i przezute babki, na posiadach opowiadamy se takie opowiastki, a kumoter tyz słucho? Tak my sie ozmaślili, tak sie nom to podobalo, Matka Bosko Zielno, Wniebowzięto... i tu kie sie cosik nie zaburzy na dżwiyrzach! Wpado prawie ze z urwanom skoblom kumoska Hażbiytka i od razu woło: - *Bedzie! Nadejdzie! Juz nadchodzil! Biyda! Burka! Grod i pierony! Zawali sie nasa egzystencjo grzysno! Juz, juz idzie! Matka Bosko tego nie wytrzymo i ześle na nos opamiętanie! Bo my strasnie grzyśni. Skąd wiys? - pytomy. - Mom przecucie, cuje, wiym!!!* No i telo. Nie musieli my włączać teleoglupiacia ani słuchać pozycji, propozycji ani opozycji. Kumoska wiy...

Wszystkim Maryśkom zyczymy zdrowio i szczęścia, opieki Wniebowziętyj Maryi, Matki Bozji... od **babki Krzysia** tyz.



W szrankach

E, byloby to dobre na bitke - powiedział stryj Stanisław, chowając do kieszeni „Basztę” - Główną Nagrodę zdobył w 1991 r. przez kapelę rodzinną Trebuniów-Tutków w Kazimierzu nad Wisłą. Spodziewał się pewnie miniaturowej wieży Kazimierskiego Zamku, a nie jakiejś małej, okrągłej metaloplastyki... Dla kapeli rodzinnej wyjazd na ten konkurs miał się okazać początkiem nowej, góralsko-jamajskiej przygody, ale to temat na zupełnie inną opowieść. Mój ojciec, Władysław Trebunia-Tutka, nie lubił konkursów. Tak jak wielu innych wybitnych prymistów uważał, że umiejętności muzycznych nie da się potraktować jak walki sportowej. Zawsze ktoś może się obrazić, a inny wpaść w nieuzasadniony samozachwyt. Jako artysta z głową w chmurach nie bardzo wierzył w uporządkowane reguły i kryteria, według których można oceniać najlepszych muzykantów. Wiadomo przecież, że każdy góral gra „po swojemu” i prawie każdy uważa, że jego interpretacja jest tą najwłaściwszą. Już w pierwszym takim konkursie Dzia-

dońka z Bukowiny obraziła się na kilkudziesięcioosobowe jury za przyznanie drugiego miejsca za grę z kapelą...

Władysław wydobywał ze stylu dawnych prymistów to, co najlepsze, ale zapytany w swoim ostatnim wywiadzie do radia o drogę do mistrzowskiego poziomu stwierdził: „*nic jak sie nie zdążył nauczyć*”. To przejaw właściwej mu skrajnej skromności, ale też oczywista nieprawda. Wzorował się i czerpał od Karola Stocha-Waki, Bronisławy Dziadoń-Koniecznej, Stanisława Nędzy-Chotarskiego, swoich stryjów i braci, ale też stworzył własny styl, bogaty w warianty i muzyczne środki wyrazu, do dziś bardzo trudny do naśladowania. W 1952 roku jako dziesięcioletni debiutant został doceniony w Pierwszym Popisie Muzyk Podhalańskich w Zakopanem. Dostał wtedy pierwszą w życiu nagrodę za granie, mimo że stały basista kapeli właśnie wyszedł „za potrzebą” i zastąpił go prymista z innej kapeli. Trzy lata później Władysław grał już jako prymista kapeli rodzinnej, która zdobyła 2. miejsce. Mimo ogromnej pasji do muzyki góralskiej, która obok malowania była całym jego życiem, nie lubił grać na konkursach. Miał ogromny autorytet jako skrzypek - *prymista* i znawca kultury góralskiej. Niechętnie przyjmował też zaproszenia do jury, bo wiedział, że to funkcja odpowiedzialna i niewdzięczna i zawsze znajdzie się ktoś niezadowolony z werdyktu, a nawet ze zdobytego ty-

tułu. I dziś bywa tak, że organizatorzy raz decydują się na przyznawanie miejsc, innym razem przyznają równorzędne nagrody, a jeszcze w innym roku - tylko wyróżnienia. Wtedy o nieporozumienie nie trudno, a muzykanci unikają takiej „weryfikacji”.

Bardzo długo namawiałem tatę na zebrać kapelę rodzinną i udział w Konkursie Muzyk Podhalańskich w Nowym Targu. Udało się to w 1989 roku i zaowocowało Nagrodą Główną dla Trebuniów-Tutków, podobnie jak dwa lata później. I to mimo poprzedzającego konkurs całonocnego grania na góralskim weselu... A w 1993 roku wraz z kapelą rodzinną zdobył nagrodę w Międzynarodowym Konkursie Kapel w ramach Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem. Wtedy jeszcze nie przyznawano miejsc, ale konkurencja międzynarodowa była poważna. Od 2013 r. ten Międzynarodowy Konkurs Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych nosi imię Władysława Trebuni-Tutki, a Nagrodą Specjalną są „Sabałowe Gęśle” przyznawane najlepszemu instrumentalistcie „za wierność tradycji w zakresie stylu gry, instrumentarium i prezentowanego repertuaru”. Zawsze skromnemu Władysławowi nie przyszłoby do głowy, że kiedyś zostanie patronem międzynarodowego konkursu, mimo że zastąpił w pełni na to wyróżnienie.

Krzysztof Trebunia-Tutka

Komunikaty Związku Podhalań w Ameryce Północnej

■ Z okazji jubileuszu 90-lecia powstania ZPPA Zarząd Główny wraz z Dyrekcją podjęły decyzję o wydaniu pamiątnika. Zwracamy się do zarządów Kół Związku Podhalań, a także zespołów regionalnych, które prowadzą lub prowadziły działalność, o napisanie historii koła lub informacji o zespole. Pamiątnik będzie miał formę kroniki historycznej Kół i zespołów działających przy ZPPA. Liczba stron nie jest ograniczona. Koszt jednej strony - 100 dolarów.

Opracowane teksty wraz z wybranymi zdjęciami prosimy przysyłać na adres: **zppa90lat@gmail.com**

Termin nadsyłania tekstów mija 30 sierpnia. Komitet Pamiątnika: Henryk Janik, tel. 708 704 6882, Krzysztof Żółtek, tel. 312 493 3384, Maria Skiba, tel. 630 887 6333, Helena Studencka, tel. 708 745 2883.

■ W sobotę 31 sierpnia zapraszamy do Kopernikus Center - 5216 West Lawrence, Chicago, Ill. 60630 na „Taste of Polonia” i Dzień Góralski

SCENA POLSKA - PROGRAM

12.00 - 12.30 p.m. - uroczyste otwarcie: prowadzący Joanna i Krzysztof Kulowiec

12.30 - 1.00 p.m. - zespół „Juhasi”

1.00 - 1.30 p.m. - kapela „Juhasi”

1.30 - 2.00 p.m. - Polka Show - Chester Kowalkowski z kapelą

2.00 - 2.30 p.m. - konkurs dojenia krowy

2.00 - 3.00 p.m. - Szkółka Pieśni i Tańca przy Zarządzie Głównym ZPPA

3.00 - 3.30 p.m. - kapela „Hajducy”

3.30 - 4.00 p.m. - zespół „Kościeliscanie”

4.30 - 5.00 p.m. - zespół „Wiyrchy”

5.00 - 5.30 p.m. - zespół „Wanta”

5.30 - 6.15 p.m. - Kontrabanda Band

6.30 - 7.00 p.m. - zespół „Ślebodni w USA”

7.00 - 8.00 p.m. - Reprezentacyjny Zespół ZPPA „Siurni”

Na zakończenie „Góralskiego Dnia Taste of Polonia”, godz. 8.30 p.m. - koncert „Zakopower”

TEATR - PROGRAM

12.30 - 1.15 p.m. - „Nasz Kasprowy” - film dokumentalny

1.15 - 2.00 p.m. - „Ostatni Górale” - film dokumentalny

2.00 - 2.30 p.m. - zespół „Juhasi”

2.30 - 3.00 p.m. - kapela „Juhasi”

3.15 - 3.45 p.m. - zespół „Wiyrchy”

3.45 - 4.30 p.m. - „Nasz Kasprowy” film dokumentalny

4.30 - 5.30 p.m. - „Ostatni Górale” - film dokumentalny

5.30 - 6.30 p.m. - zespół „Orawa”

6.30 - 7.00 p.m. - kapela „Orawa”

Podczas „Góralskiego Dnia” na Taste of Polonia restauracja Domu Podhalań „Białe Izba” serwować będzie dania kuchni góralskiej, a także sery, oscypki i bundz z „Bacówki Braci Sarnów”. Serdecznie zapraszamy

Zarząd Główny ZPPA

oraz organizatorzy - Fundacja Copernicus Center

■ **Koło nr 54 Kościelisko Polaniorze w Chicago** serdecznie zaprasza na Odpust Kościeliskoński w **niedzielę 1 września** do Slovenian Catholic Mission przy 14246 Main st. w Lemont. Odpust rozpoczynamy Mszą św. o godz. 11.00 przed południem. W programie wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych, występy naszych zespołów góralskich.

■ **Zarząd Klubu Czarny Dunajec koła nr 21** serdecznie zaprasza czarnodunajczan z rodzinami, bratnie koła, przyjaciół, całą Polonię na piknik w **niedzielę 8 września** tym razem w innym miejscu - w Crooked Creek Woods przy 10539 La Grange Rd. w Willow Springs. Rozpocznemy Mszą św. o godz. 11 przed południem. Zapewniamy wiele atrakcji i niespodzianek dla dzieci i dorosłych. Atrakcją będzie rozlosowanie wielu cennych nagród wśród uprawnionych uczestników pikniku. Główna nagroda to gotówka - 1000 dolarów. Fundatorami tej nagrody i dwóch telewizorów są Zofia i Józef Ligasowie. Wylosujemy także: iPad, rower, biżuterię, zabawki i wiele innych cennych nagród. Gościnnie wystąpi Szkółka Pieśni i Tańca ZPPA, a także zespół „Wiyrchy”. Nie zabraknie też dobrej muzyki, smacznego jadła i napitków. Serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy.

■ **Zarząd Koła nr 34 Zakopane** serdecznie zaprasza na piknik w **niedzielę 8 września** do Catholic Mission przy 14246 Main Str. w Lemont. Msza św. o godz. 12 w południe, po mszy występ zespołu Wanda i Mali Hyrni. Zapewniamy moc atrakcji dla dzieci i dorosłych, do tańca będzie grał zespół Mańcorz i Zubeł Band. Będzie smaczna kuchnia, zimne piwo, bogata loteria fantowa, Jumping House, ciekawe stoiska i pyszne lody.

■ **Koło nr 25 parafii Harkłowa** zaprasza serdecznie wszystkich członków, parafian, bratnie koła ze sztandarami i całą Polonię na odpust ku czci Narodzenia Najświętszej Marii Panny, który odbędzie się w **niedzielę 8 września** u ojców karmelitów w Munster Indiana przy 1628 Ridge Road, Munster, IN 46321. Msza św. odpustowa zostanie odprawiona o godz. 12 w południe. Po mszy zapraszamy wszystkich na piknik do przyklasztornego parku.

■ **Zapraszamy 28 września o godz. 7 p.m. do Domu Podhalań na Koncert Zespołu „Tekla Klebetnica”**. Po koncercie posiadamy góralskie i zabawa tańeczna.

Wojciech Dorula, korespondent ZPPA

Zapisy do szkoły w Oak Lawn i Chicago

Milenijna Szkoła Polonijna im. Mikołaja Reja informuje, że zaczęła zapisywać uczniów na rok szkolny 2019/2020. Szkoła ma dwie lokalizacje - w Oak Lawn i w Chicago. Dyrektor szkoły Joanna Galica informuje, że przyjmuje zapisy w kościele św. Daniela w Chicago - 5330 S. Nashville Avenue, Illinois 60638 w każdą niedzielę po Mszy Świętej o godz. 1 p.m. oraz w kościele św. Gerarda w Oak Lawn - 9310 South 55th Court - Oak Lawn, IL 60453 w każdą niedzielę od godziny 12 p.m.

Zapisywać dzieci można też drogą internetową, wchodząc na stronę www.polska.szkola.im.MikolajaReja.

Nowy rok szkolny w kościele św. Gerarda rozpocznie się 13 września, w kościele św. Daniela - 14 września.

Wszelkie informacje pod numerem telefonu 708 870 6628.

Anna Zalińska

TOPR świętuje

Z okazji 110. rocznicy powstania Tatrzańskiego Pogotowia Ratunkowego chicagowski Klub Ratowników i Sympatyków TOPR, GOPR i WOPR zaprasza 26 października na godz. 10 a.m. do Muzeum Polskiego w Ameryce - 984 North Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642.

W programie:

- pokaz pierwszej pomocy (bandażowanie złamań, skaleczeń itp.), konkurs dla niezrzeszonych w Klubie

- prezentacja archiwalnych i współczesnych fotografii TOPR i GOPR

- wystawa odznak, porczyków i innych przedmiotów związanych z ratownictwem górskim w Polsce.

Celem spotkania w Muzeum jest też przekazanie idei ratownictwa TOPR. Przy skromnym poczęstunku będą prelekcje zasłużonych ratowników i ich wspomnienia z akcji w polskich Tatrach.

ms

The Big Bounce America

Największy na świecie dmuchany plac zabaw przyjedzie do Chicago.

Nazywają go „The Big Bounce America”. Wśród atrakcji jest dmuchany zamek o rozmiarach boiska do koszykówki, zjeżdżalnia i basen z piłeczkami. Jest tam również 900-stopowy dmuchany tor przeszkód i kosmiczne centrum z rakietami, a także nocny klub z DJ-em.

Trasa The Big Bounce America rozpoczęła się w marcu w Boca Raton na Florydzie. W Illinois, a konkretnie w Elk Grove Village będzie dostępny od 6 do 15 września przy Busse Lake Boating Center, 17 E. Higgins Rd.

Cena biletów zaczyna się od \$16.

ms



Wiadomości z Chicago

■ Generalni prokuratorzy z wielu stanów (oprócz naszego - Illinois, m.in. ze stanu Waszyngton, New Jersey, Michigan, Massachusetts i innych) złożyli pozew przeciw rozporządzeniu administracji „Białego Domu”, które pozwala urzędnikom imigracyjnym na odmowę przyznania „zielonej karty” imigrantom korzystającym z pomocy rządowej (społecznej pomocy federalnej). Zgodnie z tym rozporządzeniem pracownicy „Immigration” będą brali pod uwagę między innymi, czy wnioskodawcy otrzymali rządową pomoc finansową lub medyczną, a także inne czynniki, takie jak dochód i wykształcenie.

■ Zasiadający w fotelu gubernatora Illinois J.B. Pritzker podpisał ustawy dotyczące programu tzw. „medycznej marihuany”. Do listy chorób, które uprawniają do nabywania marihuany do celów medycznych, dodano 11 nowych schorzeń, w tym chroniczny ból, migreny, anoreksję i autyzm. Ponadto

to pacjenci będą mogli otrzymać zezwolenia nie tylko od lekarzy, ale także od certyfikowanych pielęgniarek i fizjoterapeutów.

Druga ustawa podpisana przez gubernatora Illinois daje prawo uczniom objętym programem do zażywania marihuany medycznej w szkole, pod nadzorem szkolnej pielęgniarki albo pracownika administracji. Ta zmiana w prawie wejdzie w życie 1 stycznia 2020 r.

Mieszkańcy Illinois w wieku 21 lat i starsi będą mogli nabyć jednorazowo i posiadać uncję marihuany (30 gramów) albo 5 gramów koncentratu marihuany, czy 500 miligramów w postaci nalewki, cukierków itp. Osoby niebędące rezydentami stanu mogą nabyć połowę dozwolonej ilości.

Tylko osoby wpisane do programu medycznej marihuany mogłyby hodować ją w domu - dozwolone będzie posiadanie pięciu krzaków.

ms

Koło Poronin zorganizowało 7. „Poroniańskie Lato w Chicago”.

Działacze koła nr 45 Poronin im. Zofii Gracy połączyli je z odpustem ku czci św. Marii Magdaleny. Górale i ich goście rozpoczęli od Mszy Świętej w kościele Peace Memorial Church w Palos Hills. A później były posiady i zabawy dla osób w każdym wieku. Był występ zespołu „Siumni”, bogata loteria fantowa. Była obfita i smaczna kuchnia, gdzie jednym z przysmaków, za którym ustawiała się kolejka, była grochówka serwowana z kotła żołnierskiej kuchni polowej. Były zimne i gorące napoje oraz zabawa taneczna przy muzyce zespołu „Mańcorz i Zubeł Band”.

Bronisław Orawiec

REKLAMA

Poroniańskie Lato w Chicago



Tatra Sport!

Fundacja Kultury Tatrzańskiej zaprasza całą Polonię na V zawody rodzinne TATRA SPORT

Rozgrywki sportowe dla całej rodziny:

- aerobik
- biegi przełajowe
- biegi sztafetowe rodzinne
- biegi z przeszkodami
- piłka nożna
- gry i zabawy dla dzieci i rodziców
- siatkówka
- piłka ręczna dla dzieci
- rowery górskie (dzieci obowiązkowo muszą posiadać kask)
- piłka ręczna dla dzieci
- strzelnica sportowa
- NOWOŚĆ! Rzut siekierą do celu

Posiłki oraz napoje dla sportowców

8:00 – Msza Święta
9:00 – Rejestracja zawodników
10:00 – Rozpoczęcie zawodów
15:00 – Olimpijskie zabawy rodzinne
16:00 – Uroczyste wręczenie medali i dyplomów

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

KRAK **SPOKES**

Nagroda główna \$500!

Puchar Rodzinny sponsorowany przez Polsko - Słowiańską Federalną Unię Kredytową

Niedziela, 8 września 2019

13900 Main St. Lemont, IL 60439
 (obiekt szkolno-sportowy Sióstr Franciszkanek Chrystusa Króla)

Tatry Ski Klub poprowadzi konkurs pchnięcia kulą.
 Klub Ratowników i Sympatyków TOPR w Chicago prezentuje zip-line i ściankę do wspinaczki.

Rejestracja i informacja: 708-227-7700 oraz TatraFoundation.org

Zgodni w różnicy

- Jesteśmy frenetykami, choć z totalnie różnym podejściem do sztuki - mówią zgodnie Magdalena i Dawid Kędzierscy.



Fot.: Sylwia Biernacka

- *Ja nie lubię żadnych ram, ograniczeń, zawsze jest we mnie jakiś bunt, nie liczę się z opiniami innych* - podkreśla Dawid Kędzierski.

Twórczość to wolność - uważa Dawid. - Twórczość to radość - twierdzi Magda. Łączy ich małżeństwo, dwójka dzieci i sztuka. Obydwójce ukończyli Wydział Sztuki na Uniwersytecie Rzeszowskim. Tam zresztą się poznali. W czasie studiów założyli Niezależną Akademię Frenetyków - grupę artystyczną, która działa do dzisiaj. Raz intensywniej, innym razem w chwilowym uspianiu.

Łączy ich też wspólna pracownia - Inwersja. Pracownia ma wspólną nazwę, ale oddzielne pomieszczenia. Dawida królestwo znajduje się obok domu, wiodą do niego tajemnicze, strome schody. Magda zajęła podziemia budynku, w którym mieszkają. Tam ma piec ceramiczny, koło, miejsce, gdzie wylepia w glinie, suszarnię itp...

U Dawida w wąskim, długim, drewnianym pomieszczeniu „wylewają” się po bokach obrazy, rzeźby, które niepokoją i intrygują. Wywołują emocje. Jeszcze w czasie studiów dostał od swoich profesorów etykietkę „malarza intuicyjnego”. Intensywne kolory krzyczą, zaczepiają więc gościa. Na środku „straszą” monstrualne urządzenia. To mogłaby być sceneria do jakiegoś filmu, może nawet horroru.

Prace Dawida są trudne do zaklasyfikowania, wykonane są w różnych technikach. Z obrazu nagle wystają surrealne ręce, czasem pojawia się jakaś płaskorzeźba. Można na nich znaleźć kawałki tkanin, fragmenty drzew, czaszki, włókna, zdjęcia rentgenowskie. Ciągłe powraca do cyklu oryginalnych siedlisk. Używa farb przemysłowych, a wśród narzędzi często przez niego stosowanych są piły łańcuchowe, mechaniczne, szlifierki, wyrzynarki, dłuta. Maluje nie tylko na płótnie, czasem na piłśni, a nawet na blasze z kuchenki czy drzwiach. Na tym, co się nawinie.

U Magdy na dole panuje porządek, a prace są przyjazne i kolorowe. Jej świat jest „ładny”, przyjemny, ma w sobie spokój. Zachęca, żeby tu pobyć dłużej, odpocząć w otoczeniu jej prac. Te pracownie są różne jak Magda i Dawid. Magda zajmuje się nie tylko ceramiką, lubi też malarstwo na deskach. Dawid oprócz malarstwa i rzeźby zajmuje się formami użytkowymi. W ogrodzie można m.in. podziwiać jego surrealne meble, np. stół ze zwierzęcymi łapami.

Szałeńczo twórczy

Zgodnie mówią, że są frenetykami. Według słownika „frenetyczny” to szalony, gwałtowny, żywiołowy, gorący. - *Frenetyk to osoba szaleńczo twórcza i optymistyczna* - tłumaczy Magda. - *Ale Dawid jest bardziej szaleńczy, ja bardziej optymistyczna* - śmieje się.

Skąd nazwa pracowni Inwersja? Magda przyznaje, że jej się po prostu



mal. Dawid Kędzierski

spodobało brzmienie. Dawid zwraca uwagę, że w tym słowie jest lekki bunt, pójście pod prąd. - *Inwersja to przeciwieństwo, a my z Magdą jesteśmy przeciwieństwami* - dodaje. - *Moje wyroby są bardziej rzemieślnicze, Dawid non stop poszukuje, coś wymyśla. Jest twórczym bałaganiarzem, ma tysiąc pozaczynanych obrazów, rzeźb, tworzy w chaosie. Jego prace są intuicyjne, spontaniczne* - mówi Magda. - *Mój świat jest uporządkowany, prace przemyślane* - dodaje. Inspiracją dla niej jest sztuka ludowa. - *Moje prace bliższe są rzemiosłu, bliżej im na jarmarki niż do galerii* - podkreśla Magda zaznaczając, że nie ma w tym wartościowania. Sztuka jarmarczna ją fascynuje i inspiruje.

- *Ja nie lubię żadnych ram, ograniczeń, zawsze jest we mnie jakiś bunt, nie liczę się z opiniami innych* - opowiada Dawid. - *Ja i Magda to dwie prawdy, dwie różne bajki* - kwituje krótko.

Z prehistorii Inwersji

Poznali się na studiach w Rzeszowie. Magda (z urodzenia nowotarżanka) od najmłodszych lat wyżywała się artystycznie. Lubiała rysować. Skończyła Liceum Kenara, w Rzeszowie studiowała rzeźbę. Pod koniec studiów zaczęła przygodę z Uniwersytetem Ludowym, gdzie zdobywała swoje umiejętności rękodzielnicze. To tam naprawdę zakochała się w ceramice, z którą miała do czynienia już na studiach.

Dawid pochodzi z Dynowa, z rodziny artystycznej. Jego ojciec jest rzeźbiarzem, skończył zakopiańskie Liceum Kenara, był uczniem Antoniego Rząsy, z którym się potem przyjaźnił. - *Moje dzieciństwo upłynęło wśród rozmów o sztuce i rzeźb, których pełno było w domu. Taty pracownia była placem zabaw, nierzadko wspinałem się po jego rzeźbach* - wspomina. - *Ojciec*

nie był jednak dobrym nauczycielem, mogłem go tylko podglądać przy pracy - opowiada.

Dawida pochłonięło malarstwo, taki też wybrał kierunek studiów. Razem z Magdą i jeszcze jedną koleżanką założyli w Rzeszowie Niezależną Akademię Frenetyków. Grupa się szybko rozrastała, należeli do niej także młodzi artyści z innych uczelni. Zaczęli organizować wystawy, plenery, różne akcje, w których uczestniczyli nie tylko studenci rzeszowscy, ale koledzy z artystycznych uczelni z Krakowa, Lwowa, Koszyc czy Preszowa.

Wystawy organizowali w miejscach niekojarzących się ze sztuką - na dachu akademika, w zakładzie kamieniarskim czy na dworcu.

Magda jest terapeutką zajęciową w Środowiskowym Domu Samopomocy „Promyk” w Nowym Targu, gdzie



Fot.: Sylwia Biernacka

- *Mój świat jest uporządkowany, prace przemyślane. Inspiracją dla mnie jest sztuka ludowa. Moje prace bliższe są rzemiosłu, bliżej im na jarmarki niż do galerii* - mówi Magdalena Kędzierska.

prowadzi pracownię tkactwa i rękodzieła (obecnie na urlopie wychowawczym). Dziś zajmuje się więc własnymi dziećmi i kieruje pracownią Inwersja.

Dawid pracuje w Braty& Company, firmie wykonującej artystyczne place zabaw, cieszy się, że może w pracy wyżywać się twórczo. Wraca codziennie około godz. 19. - *Zjem coś i urywam się do pracowni, żeby popracować do późnocy. Albo zostaję z dziećmi, żeby Magda mogła podziać artystycznie* - opowiada.

Kiedy otwieram piec

- Wszystkie swoje zainteresowania rozwijam, godząc pracę z wychowywaniem dzieci, co nie należy do rzeczy łatwych - mówi Magda. Rok temu zrezygnowała z pracy etatowej, zaryzykowała i założyła firmę. Żeby rozkręcić swoją działalność, skorzystała z funduszy unijnych. - *Inwersja to spełnienie moich marzeń. Swoją pasję zamieniłam w zawód. Kocham tworzyć różne rzeczy, czy to z drewna, czy z gliny. Sam proces ceramiczny nieustannie mnie zachwyca. Gdy wyciąga się rzeczy z pieca i odkłada na półkę - to słyszy się piękny dźwięk strzelającego szkliwa* - opowiada z błyskiem w oku. - *Za każdym razem, gdy otwieram piec, czuję się jak dziecko, które znalazło skrzynię ze skarbem i z niecierpliwością otwiera wieko.*

Magda swoją pasję chętnie dzieli się z innymi, prowadzi warsztaty ceramiczno-plastyczne w różnych miejscach, np. w pensjonatach. W wakacje można ją spotkać w Bursie Gimnazjalnej, gdzie prowadzi warsztaty wakacyjne.

Beata Zalot

Magdalena i Dawid Kędzierscy
Pracownia artystyczna Inwersja
ul. Doroty 34
Nowy Targ
tel. 503178056
www.inwersja.net



■ **Galeria Rzemiosła Artystycznego w Muzeum Narodowym** to największa tego typu stała ekspozycja muzealna w Polsce. Zabytki prezentowane są w układzie chronologicznym, od czasów wczesnego średniowiecza po

secesję. Ekspozycja wraz ze stylowo zaaranżowanymi wnętrzami, kolekcją złotnictwa, tkanin, ubiorów, mebli, ceramiki i szkła, uzupełniona unikatowym zbiorem instrumentów muzycznych i judaików, prezentuje prawie 4 tys. zabytków w 9 salach wystawowych oraz dwóch aneksach.

■ Czy twój związek po paru latach jest dalej szczęśliwy, czy wymaga specyficznej kuracji? W diagnozie i terapii pomo-

że **Seks dla opornych**. Czy weekend w hotelu pełen wyrafinowanych przyjemności zmysłowych będzie lekarstwem na rozbudzenie twojej namiętności? Zobacz komedię **Seks dla opornych** - tam jest wszystko, czego szukasz. **Teatr Bagatela**, sob. 24.08, niedz. 25.08 - godz. 19.15.

■ Stała ekspozycja „**Wawel zaginiony**” mieści się w przyziemiu budynku zamkowego od strony zachodniej dziedzińca pałacu królewskiego. Utworzony re-

zerwat archeologiczno-architektoniczny obejmuje przede wszystkim czteroabsydową rotundę Najświętszej Panny Marii - św. Feliksa i św. Adauktę, a także pozostałości gotyckiego zamku, relikty renesansowych kuchni królewskich; prezentowane są rezultaty dokonanych na Wzgórzu odkryć archeologicznych, fragmenty rzeźbiarskiej dekoracji architektonicznej od średniowiecza po okres no-

wożytny. Dzieje zabudowy Wzgórza pozwalają poznać umieszczone na wstępie plansze i model Wawelu (według stanu w w. XVIII) oraz program wirtualnej rekonstrukcji komputerowej wybranych budowli z okresu wczesnoromańskiego i romańskiego. Zwiedzanie: pn. 9.30-13 (wstęp wolny), wt.-pt. 9.30-17, sb.-nd. 10.00-17.

opr. mon

Więcej o wydarzeniach kulturalnych w Krakowie na www.karnet.krakow.pl

Barok na Spiszu

Czy maki kwitną w nocy?

Odpowiedzią na to retoryczne pytanie była ekspresyjna muzyka baroku francuskiego, która zabrzmiała w kościele w Jurgowie.

Nawet jurgowski diabeł z tyłu świątyni, na którego kobietom i dzieciom patrzeć nie wolno, musiał być mocno zdziwiony emocjami, jakie zafascynowały tym świętym miejscem. Podczas koncertu inauguracyjnego tegoroczny festiwal Barok na Spiszu było naprawdę gorąco. Tematem były właśnie emocje, a te kojarzą się nieodłącznie z kobietami i miłością.

Co ma wspólnego pytanie „Czy maki kwitną w nocy?” z muzyką francuskiego baroku, tłumaczył podczas miniwykładu Maurycy Raczyński. Noc to rozmycie, miękkość, nieoczywistość, czas fantazji i marzeń. Mak to kwiat symbolizujący sen. Taka intym-



Pod osłoną nocy... czyli kobieta w Biblii, i nie tylko - muzyczna opowieść w wykonaniu artystów z zespołu Overtone z Wrocławia.

ność, nastrojowość, impresyjny charakter i ciemna paleta barw jest właśnie we francuskim baroku. - *Ekspresja stylu francuskiego baroku jest ukryta za kurtyną konwencji. Cała ta muzyka była na bazie tańców* - opowiadał Raczyński, który

chwilę później zasiadł za klawesynem. Julia Karpera zagrała na wioli da gamba, a Klaudia Matlak na skrzypcach barokowych. Trójka artystów z Wrocławia tworzy zespół Overtone. Dopelnieniem był ekspresyjny głos Anny Zawiszy

(sopran). I snuły się po kościele dwie przejmujące muzyczne opowieści. Pierwsza - o samobójczej śmierci Dydany, Królowej Kartaginy, która chce odebrać sobie życie na wieść o zniknięciu ukocha-

cie, która - by ratować swoje miasto przed najazdem asyryjskim, pod osłoną nocy zakradła się do obozu wroga, uwiodła wodza nieprzyjaciół i podczas snu odciełała mu głowę. Zgodnie z tradycją festiwalu koncert był okazją do zwiedzenia kościoła - po jurgowskiej świątyni oprowadzał i ciekawie opowiadał ks. Piotr Kosakowski. I jego opowieści, i koncertu wysłuchała publiczność nie tylko miejscowa. Melomani specjalnie na to wydarzenie przybyli z Krakowa, Zakopanego, Nowego Targu. Sporą część stanowili też turyści, którzy postanowili połączyć wypoczynek z ucztą muzyczną.

W kolejny weekend aż 3 koncerty - w piątek 23 sierpnia w Nowej Białej, 24 sierpnia - we Frydmanie i w niedzielę 24 sierpnia - na zamku w Niedzicy (szczegółowy program w naszym Informatorze Kulturalnym).

Pomysłodawcami i organizatorami ósmej już edycji festiwalu Barok na Spiszu są Katarzyna Wiwer i Rafał Monita.

Tekst i fot.: Beata Zalot

Tarnów - Zakopane

Rowerem w świat muzyki

Jesteś muzykiem i kochasz ruch na świeżym powietrzu? Jesteś sportowcem i fascynuje Cię świat dźwięków? A może po prostu cenisz sztukę muzyczną i zdrowy styl życia?

Jeśli odpowiesz „tak” na któreś z tych pytań, nie możesz przegapić tego nietypowego rajdu rowerowego z Tarnowa do Zakopanego.

Nietypowego, po podczas rajdu odbędzie się 6 wykonań „Bryzy - ulotnej akcji na 111 rowerzystów” Mauricio Kagela. 29 sierpnia koncerty na trasie odbędą się w Tarnowie, Nowym Sączu i Starym Sączu. Dzień później - w Łątku, Nowym Targu i Zakopanem.

- Do udziału w naszym rajdzie zapraszam każdego, kto lubi jazdę na rowerze i muzykę. Ci, którym brakuje sił w trakcie jazdy, będą mogli przesiąść się do busa dostępnego podczas całej trasy - zachęca Danuta Stencel, prezes Stowarzyszenia im. M. Karłowicza, które imprezę organizuje.

Na stronie stowarzyszenia można przeczytać, czym jest owa ulotna akcja na 111 rowerzystów. „Uczestnicy są zorganizowani w grupę szerokości około 5 metrów i długości około 150 metrów. Gdy nadjeżdżają, mijają i oddalają się od obserwatorów, wykonują jednocześnie określoną sekwencję ustalonych wcześniej wydarzeń dźwiękowych (dźwięk dzwonka, gwizdy, śpiew, klaskanie, szum itp.). Cała akcja trwa krótką chwilę.

W swej kombinacji kontrastów: sztuka/sport, dźwięk/muzyka, wolność/dyscyplina - Bryza przedstawia rozważania Kagela na temat konwencji”.

Oprócz rajdu i performace w ramach CykloFonii odbędą się zajęcia orkiestrowe i kameralne dla uczniów szkół muzycznych II stopnia oraz studentów akademii muzycznych, które poprowadzą najwyższej klasy muzycy - m.in. Royal String Quartet, LutosAir Quintet.

W programie są też kursy techniki jazdy na rowerze górskim, które poprowadzą wykwalifikowani instruktorzy (nazwani MTB Academy) oraz utytułowani zawodnicy (m. in. Mirosław Bieniasz).

Planowana w dniach od 29 do 31 sierpnia CykloFonia - Rowerem w Świat Muzyki” zapowiada wrześniowy XI Międzynarodowy Festiwal „Muzyka na Szczytach”. Jednocześnie promuje świetne trasy rowerowe na terenie Małopolski, a także znajdujące się przy nich atrakcje turystyczne.

Impreza zakończy się 31 sierpnia o godz. 18 w hotelu „Belvedere” w Zakopanem koncertem finałowym poprzedzonym konferencją prasową. Wystąpi Wakacyjna Orkiestra CykloFonii, czyli muzycy, którzy wzięli udział w rajdzie.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w rajdzie mogą znaleźć regulamin i więcej informacji na temat CykloFonii na www.muzykanaszczytach.com oraz na Facebooku.

bz

Strofy o górach

Zofia Roj-Mrozicka z Zakopanego i Wanda Piliszewska z Wieliczki zostały laureatkami 48. Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Tadeusza Staicha na wiersz o tematyce górskiej.

Żeby napisać dobry wiersz o górach, trzeba w nich mieszkać, żyć lub być nimi po prostu fascynowanym. Na pewno tak jest w przypadku tegorocznych laureatów konkursu literackiego. Jurorzy pod przewodnictwem Adama Ziemianina ocenili ponad 250 wierszy nadesłanych przez blisko 100 autorów. Wręczenie nagród odbyło się 14 sierpnia w zakopiańskiej willi Czerwony Dwór.

W kategorii wierszy pisanych językiem literackim 1. miejsce zdobyła Wanda Piliszewska z Wieliczki, 2. Katarzyna Wiktorja Polak z Kra-

kowa, a trzecie Bogumił Staszek z Tarnowa. Wyróżnienia przyznano Mirosławowi Kowalskiemu z Mysłowic, Bogdanowi Nowickiemu z Zabrze i Antoninie Sebeście z Myślenic. W kategorii wierszy pisanych gwarą zwyciężyła Zofia Roj-Mrozicka z Zakopanego, drugie miejsce przypadło Wandzie Szado-Kudasikowej z Nowego Targu, a trzecie Wandzie Łomnickiej-Dulak z Piwnicznej-Zdroju i Izabeli Zającowej z Raby Wyżnej. Wyróżnienie przyznano Izabeli Wójcik z Nowego Targu.

Tekst i fot.: Jolanta Flach



Zofia Roj-Mrozicka odbiera nagrodę.

Łopuszna

Człek boże igrzysko

Kochanowski to jeden z naszych pierwszych Europejczyków - przypomniał Olgierd Łukaszewicz podczas kolejnego już spotkania muzyczno-słownego w Łopusznej.

Bohaterowie byli ci sami, co miesiąc temu - Kochanowski i Bach, dwaj geniusze - słowa i dźwięku, których na scenie postanowił połączyć Kai Bumann. Słowa poety zostały powierzone tym razem Olgierdowi Łukaszewiczowi, zaś wykonawcą utworów solowych niemieckiego muzyka był wiolonczelista Marcin Zdunik. Łukaszewicz swoją interpretacją wierszy mistrza z Czarnolasu grał na emocjach słuchaczy. Raz wywoływał fizyczny prawie ból z powodu śmierci bliskiej osoby, kazał wątpić

w istnienie nieba, w nieśmiertelność duszy i powątpiewać w mądrość porządku świata, wszak życie to tylko fraszka. Chwilę później skutecznie nakłaniał do przyjęcia stoickiej postawy, pogodzenia się z tym, co los niesie. A na koniec plastycznie odmalowując biesiadę z jej negatywnymi skutkami wywoływał uśmiech na twarzy słuchaczy.

Emocjonująca, pełna wewnętrznych rozdrgań i zawrotów akcji była także muzyka - suita Bacha w interpretacji Zdunika.



Olgierd Łukaszewicz, czytając wiersze mistrza z Czarnolasu, grał na emocjach słuchaczy, balansując pomiędzy rozdzierającym serce smutkiem a biesiadnym, radosnym nastrojem.

Na koniec dobra wiadomość. Kai Buman zapowiada kontynuację spotkań w łopuszniańskim Gminnym Ośrodku Kultury w przyszłym roku. W planach są trzy spotkania, podczas których zabrzmii poezja Herberta, Symborskiej i Miłosza.

Tekst i fot.: Beata Zalot

Gubałówka

Na Gubałówce w ramach festiwalu Hej Fest zaśpiewał w sobotę zespół Lemon, a po godz. 20 na scenie pojawiła się grupa IRA. W przerwie pomiędzy koncertami mogliśmy posłuchać zespołu Echa. W najbliższą sobotę ostatnie koncerty w ramach organizowanego przez Polskie Koleje Linowe festiwalu. Wystąpią Kasia Kowalska i Andrzej Piaseczny.

pp



Fot.: Magdalena Lipkowska

Polecamy:

Fot.: Witkacy.pl



Spektakl

Nieprzyjacieli w Łopusznej

Jeden ze spektakli Teatru Witkacego - „Nieprzyjacieli” wg Juliana Greena będzie miał premierę w Dworze Tetmajerów w Łopusznej (filii Muzeum Tatrzańskiego). Dom - jego atmosferę tworzą ludzie - duchy, zjawy, przywidzenia. Oto do letniskowej willi przyjeżdża młoda i atrakcyjna Elżbieta ze swoim kochankiem Jakubem. Nagle nocą zjawia się tam Nieznajomy - Piotr, jak się okazuje, brat przyrodni Jakuba, a wraz z nim ktoś jeszcze - tytułowy nieprzyjacieli.

Pierwszą premierę spektakl miał 9 sierpnia 2013 r. w willi Koliba w Zakopanem. Na najnowszą zapraszamy do Łopusznej w środę 28.08 o godz. 19.15. Występują: Emilia Nagórka, Dominik Piejko i Piotr Łakomik.

an

Fot.: Agnieszka Nowelli



Spektakl

Teatralne lato w Bukowinie

Tradycyjnie latem Amatorski Zespół Teatralny im. Józefa Pitoraka zaprasza na spektakle do Domu Ludowego w Bukowinie Tatrzańskiej.

Bukowiański zespół powstał jesienią 1923 roku z inicjatywy Michaliny i Franciszka Cwizewiczów - miejscowych nauczycieli, a Dom Ludowy w Bukowinie Tatrzańskiej już ponad 80 lat jest ich siedzibą. O historii teatru poczytać można na domludowy.pl/teatr.

Sierpniowy repertuar zakończy komedia obyczajowa „Tato, tato, sprawa się rypla”, na którą zapraszamy do Bukowiny w środę 28.08. Początek spektaklu - godz. 20.

an



Spotkania

Jemy borówki na polu

Zapraszamy do Rabki-Zdroju na cykl wydarzeń w ramach projektu „Jemy borówki na polu, czyli wakacyjne spotkania z językiem polskim”.

Poprowadzą je najwybitniejsi w kraju specjaliści, którzy nie tylko świetnie znają się na języku, ale także potrafią o nim fascynująco mówić i świetnie się nim bawić. Do Rabki przyjadą wybitni językoznawcy, autorzy książek popularizujących poprawną polszczyznę: Agata Hącia, Agnieszka Frączek, Artur Czesak i Małgorzata Majkowska oraz dr hab. Aneta Załazińska, kierująca Katedrą Retoryki na Wydziale Polonistyki UJ. Zjawiają się tłumaczk: Silvia Bruni i Barbara Gawryluk. Będzie spektakl „Mały Książę” w teatrze „Rabcio”, turniej językowych gier planszowych w bibliotece i wielka językowa gra miejska w Parku Zdrojowym. Szczegółowy program w informatorze na str. 25.

opr. an

Roztańczony festiwal

Macedoński taniec kopacka, wpisany na listę UNESCO, oraz sorathi, czyli taneczna opowieść Nepalczyków o nieszczęśliwym królu, który miał wiele żon.

Trwa 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem, w którym o nagrody - tradycyjne ciupagi - walczą zespoły z Europy i Azji. Zakopiański festiwal to najbarwniejszy okres pod Giewontem. W tym roku rozpoczęła się drugie półwiecze tej imprezy, której siłą jest wielowarstwowość. Na scenie jak w kalejdoskopie zmieniają się barwy, wirujące spódnice, taneczny ruch. Festiwal to również piękne stroje, niekiedy bardzo bogato zdobione ręcznymi haftami lub koronkami.

Na przestrzeni półwiecza nie zmieniła się konkursowa formuła festiwalu. Jury przede wszystkim ocenia wartość merytoryczną programu, choreografię. - *Nadal oceniamy zespoły w trzech kategoriach: tradycyjnej, artystycznie opracowanej i stylizowanej* - wymienia Bożena Lewandowska, przewodnicząca międzynarodowego jury. Obecnie zespoły, które występują w kategorii autentycznej, sięgają do materiałów archiwalnych i są to już programy rekonstruowane. Niektóre elementy przedstawień są nadal obecne w życiu codziennym grup etnicznych.

Jak co roku pod Tatrą zjechała miłośnicy folkloru, a wioska festiwalowa na dolnej Równi Krupowej żyje od rana do wieczora. Zespoły w pełnej krasie można było zobaczyć w czasie tradycyjnego korowodu, który w niedzielne południe przeszedł ulicami Zakopanego, i podczas koncertu inauguracyjnego. Finałem koncertu był widowiskowy taniec zbrojniczy z pochodniami.

Do Zakopanego przyjechało 11 grup. Owacje tradycyjnie zbierają Turcy, zespoły bałkańskie z Bułgarii i Macedonii oraz egzotyczni Nepalczycy. Zjechali też Huculi z Ukrainy, nasi południowi sąsiedzi Słowacy oraz Węgrzy i Włosi. Do udziału w festiwalu zakwalifikowały się też 4 polskie zespoły wytypowane przez jury 50. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu: Zespół Regionalny „Śwarni” z Nowego Targu, Zespół Pieśni i Tańca „Wierchy” im. Józefa Szczotki z Miłówki, Łemkowski Zespół Pieśni i Tańca „Kyczer” z Legnicy oraz Zespół Regionalny „Skalnik” z Kamionki Wielkiej.

Motywy przewodnim tegorocznego festiwalu jest obrzęd wesela. - *Zwyczajnie weselne zawsze były niezwykle różnorodne. Każdy region etnograficzny, każdy podregion, czasem każda wieś wnosili do obyczajowości weselnej własny wkład, dziedzictwo imponujące przez jego malowniczość i unikatowość* - podkreśla Mircea Cîmpeanu, juror z Rumunii.

Macedończycy zaprezentowali widowisko przedstawiające zakończoną wspólnym tańcem walkę zbierających zioła kobiet i mło-

Żywiotowa kołomyjka w wykonaniu Huculów.



dych dziewcząt, zgodnie ze zwyczajem niosących do domów wodę z górskich potoków. Mężczyźni pokazali wpisany na listę niematerialnego dziedzictwa UNESCO taniec „Kopacka”, który jest symbolem wschodniej Macedonii. - *To nie jest sceniczna atrakcja, lecz element życia codziennego lokalnej ludności. Kopackę tańczy się jeszcze na weselach, podczas świąt i spotkań rodzinnych. Stroje tancerzy też są oryginalne* - podkreśla Vasco Djakovski z Macedonii, który co roku przyjeżdża do Zakopanego jako tłumacz.

Nepalczyki w konkursowym występie pokazali program złożony z kilku elementów pochodzących z różnych regionów kraju. Publiczność mogła zobaczyć „Sorathi”, czyli taneczna opowieść o nieszczęśliwym królu, który miał wiele żon, lecz dopiero ostatnia z nich urodziła mu upragnioną córeczkę. Pozostałe żony postanowiły z zazdrości utopić dziecko w rzece. Szczęśliwie wyratowana i adoptowana przez rybaka dziewczynka po latach spotkała się z matką, a winni ponieśli karę.

W tym roku mija 100 lat od powołania Związku Podhalań oraz 115 lat od powstania Związku Górali. Dzisiaj (czwartek) swój dzień mają górale polscy. Tutaj pokażą się zespoły regionalne z różnych regionów Karpat, reprezentujące wszystkie grupy góralskie. Będzie też prezentacja kuchni regionalnej i rękodzieła.

Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich zmierza ku końcowi. Zwycięzców festiwalowego konkursu - zdobywców Złotej, Srebrnej i Brązowej Ciupagi poznamy w piątkowy wieczór.

Tekst i fot.: **Jolanta Flach**



Występ Turcji to niemal stały element festiwalu.



Nepalki zachwycają lekkością ruchów.



Bułgarki potrafią zauraczyć śpiewem.

Pomacy

Rytualne śpiewy i tańce Bułgarów wyznania muzułmańskiego. Obrzędy weselne sprzed ponad pół wieku zaprezentowali Pomacy.

Pod Giewont przyjechał zespół „Brenznicanki” z Brenznitsy, miejscowości położonej w Pirynie. Wioskę zamieszkuje w większości muzułmanie, dlatego też na festiwalowej scenie pokazali program oparty na tradycji Pomaków. Jest to grupa etniczna wyznania muzułmańskiego, ale posługująca się językiem bułgarskim.

Na zakopiański festiwal przygotowali program inspirowany pomackimi obrzędami weselnymi z lat 60. ubiegłego wieku. Wesele trwało wtedy cały tydzień i składało się z wielu obrzędów, w które była zaangażowana cała lokalna społeczność. W dniu ślubu panna młoda, zachowując ciszę i ści-

śle post, była przygotowywana przez kobiety, które malowały jej twarz białą kredową farbą, a długą suknię ozdabiała wielobarwnymi błyskotkami. Później druheny oprowadzały ją przed wszystkimi gośćmi, śpiewając tradycyjne pieśni. Po tej ceremonii przychodził czas na emocjonalne pożegnanie rodziców i przyjęcie do nowej rodziny. Podczas procesji weselnej mężczyźni wykonywali pełne ekspresji utwory instrumentalne, a młode dziewczęta rytualne pieśni. Najbardziej widowiskowym momentem jest *horo*, tradycyjnie tańczony trzeciego dnia wesela przez męzatkę.

Tekst i fot.: **Jolanta Flach**



Parada Gazdowska i Mali Śwarni na otwarcie Jarmarku.

Jarmark obfitości

Organizatorzy postawili na sprawdzone gwiazdy i przyciągnęli tłumy.

Rytm wybiła orkiestra dęta, a w Paradzie Gazdowskiej przeszli artyści, politycy i samorządowcy, wykładowcy i studenci, sportowcy i tancerze.

Parada tradycyjnie rozpoczęła tegoroczny XIX Jarmark Podhalański. Oprócz występów na dużej scenie na widzów czeka moc atrakcji także dookoła niej. Na straganach można kupić różności - od litewskiej słoniny po rzeźbione światki, ceramiczne anioły czy delikatne poduszki. Warto pogrzać w labiryncie jarmarcznych alejek - najmłodsi znajdą tam też niezwykłą karuzelę zrobioną z drewna i sznurów.

Krzysztof Borowiec przyjechał z Tarnowskich Gór. Na Jarmarku Podhalańskim jest po raz pierwszy, choć do miasta przyjeżdża od czasu do czasu - jak przyznaje - głównie na handel. Sprzedaje własnoręcznie wystrugane rzeźby, drewniane podstawki czy świeczniki, a żona biżuterię. - Ludzie się przymierzają, oglądają,

niektórym wydaje się, że rzeźba droga, ale to ręczna robota, tego nie da się zrobić w godzinę. Ale i tak wy tutaj handel fajny macie - przyznaje rodowity Ślązak.

„Anioły i Spółka” to Wiktor Czech z synem, którzy przyjechali z okolic Skawiny. Na co dzień wytwarzają głównie ceramikę - jak z nazwy wynika - głównie o tematyce anielskiej. Ale kupi się tu też magnesy na lodówkę, naparstki, kotki, serca z dedykacją do zawieszenia w przedpokoju czy kwiatki ceramiczne, których podlewać nie trzeba.

A jeśli chodzi o koncerty - każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Od występów litewskich chórów i podhalańskich zespołów regionalnych przez folkową kapelę Drewnutnia po grający reggae Mesajah czy rap Grubsona.

W sobotę na scenie pojawił się między innymi ukraiński Chalamada. Robert Rozmus i Anna Pitula w roli młodej pary oraz Młode Podhale ze swadą zapraszali na poprawiny wesela, które odbyło się podczas ubiegłorocznego jarmarku.

To był dzień muzycznych wspomnień. Była Maryla Rodowicz, wystąpił słynny Boney M., a wcześniej piosenki Tiny Turner ekspresyjnie przypomniła nowotarska grupa Beti & Bobass. Beata Bełtowska z córką i towarzyszącą im tancerką potrafiły doskonale rozruszać nowotarską publiczność. - Miałam wielki stres przed tym występem, bo najtrudniej wystąpić przed własną publicznością - przyznaje nowotarżanka.

Takiego stresu zapewne nie miała Maryla Rodowicz, która przyciągnęła fanów żłakniowych największych przebojów minionych dziesięcioleci. Rynek wypełniły tysiące bawiących się ludzi różnych pokoleń. Artystka zaprezentowała swe największe przeboje, wzbudzając żywiołową reakcję publiczności. A potem do późnych godzin była już tylko zabawa - przy zespole Boney M., a potem muzyce serwowanej przez DJ-a.

Na zakończenie, już w niedzielę, można było obejrzeć pokazy służb, występy kolejnych artystów: Kapitał, Bosskiego Romana, Clodie oraz Sygitowicza, Urny, Stępnia z programem STOP Hejt /STOP Dopalaczom.

Tekst i fot.:
Józef Figura

Poronin pełen Miodu

Święto Miodu, Misia i Bartników odbyło się w Poroninie już po raz 18.

To święto ma już swoją ustaloną renomę. Jak pszczoły do ula zjeżdżają się na nie turyści nie tylko z całej Polski, ale i z zagranicy. To tu można kupić przeróżne rodzaje miodu i wyroby z wosku pszczelego. Co ważniejsze, od miejscowych hodowców pszczoł można się dowiedzieć wielu ciekawych rzeczy. - Miod malinowy wcale nie jest różowy. Pszczoły robią go przecież z pyłków kwiatów, a nie z owoców. Ten rodzaj miodu jest najlepszy na przeziębienie, a na przykład spadziowo-nektarowy na wzmocnienie fizyczne i psychiczne - tłumaczyła Maria Pawlikowska z Pasięki u Śliwy.

Nie tylko miód

Święto Miodu, Misia i Bartników to również wspaniały festyn ludowy. Na scenie wystąpił zespół Małe Regle. Wspaniałą okazję do popisania się swoimi talentami miały dzieci ze Szkoły Podstawowej w Poroninie. Obie trzecie klasy zaprezentowały się w barwnych układach tanecznych. Najwięcej emocji wzbudziło pojawienie się na scenie małych Indian. Dzieci pokazywały również swoje umiejętności w walkach wschodnich. Nieco z boku spokojnie pracował rzeźbiarz z Zubrzyicy na Orawie. Piłł mechaniczną rzeźbił najdrobniejsze detale sochów piór. - Pomyślałem, że czas zacząć robić to, co się lubi, bo życie przemija, nie ma czasu. Jest ino jedno życie na tej planecie i trza robić to, co się lubi - tłumaczył swój pociąg do dłuta i piły Marcin Lichosyt.

Królowa jest tylko jedna

Jak co roku kandydatki na Królową Miodu musiały wykonać kilka zadań, żeby potwierdzić swoją miłość do pszczoł. Konkursowi przewodził Jan Świdroń, prezes Podhalańskiego Zrzeszenia Pszczelarzy. Pod okiem komisji, której przewodniczył, cztery kandydatki: ze Spisza, Podhala, Orawy, a nawet z Chicago musiały wykazać się nie lada umiejętnością i sprytem. - Dla mnie najtrud-



Najwięcej emocji wzbudziło rozpalenie podkurzacza.

niejsze będzie rozpoznawanie miodów, bo ja przyjechałam z Ameryki, a tam jest mało pszczoł, a dużo komarów - powiedziała tuż przed konkursem Katarzyna Sasik. Kibicom najbardziej podobało się rozpalenie w podkurzaczach. Dziewczęta świetnie poradziły sobie z tym zadaniem. - Pszczoły okadzone dymem z podkurzacza czują zagrożenie. Próbuje ratować to, co w ulu najcenniejsze - miód. Jedzą więc jak najwięcej. Nie mają czasu zwracać uwagi

na pszczelarza. Potem objęzione, ociężałe, nie są też skore do ataku - wyjaśniał Jan Świdroń. Kandydatki na Królową Miodu musiały jeszcze wziąć udział w konkursie wiedzy o pszczołach i zaprojektować uniwersalną etykietę na podhalańskie miody. Jury nie miało łatwego wyboru. W tym roku miłościowie i słodko będzie nam panowała Klaudia Białon z Poronina.

Tekst i fot.:
Beata Denis-Jastrzębska



Beata Bełtowska z zespołem w hołdzie Tinie Turner.



Zespół Małe Regle

Wydarzenia pod patronatem TP

Folklor u stóp Tatr

W Zakopanem trwa właśnie 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich.

Jak co roku oglądamy występy zespołów prezentujących góralski folklor i rywalizujących o „Złote Ciupagi”. Przed nami jeszcze w czwartek 22.08 m.in. ogłoszenie wyników i koncert laureatów Międzynarodowego Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki, Dzień Górali Polskich i rekord w tańcu zbójnickim czy Gala Jubileuszowa 100-lecia Związku Podhalań. W piątek 23.08 koncert finałowy.

Szczegółowy program w informatorze obok.



Wakacje w bibliotece

Wakacje powoli dobiegają końca, czas zatem i na ostatnie wakacyjne spotkanie dla dzieci w zakopiańskiej bibliotece.

Zapraszamy w czwartek 22.08 o godz. 13 do Oddziału dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Zborowskiego 1. Czekają was „Podróże w czasie”, czyli zajęcia literacko-plastyczne na podstawie opowiadania „Piastowskie Orły”. Będziecie też budować średniowieczny zamek.

Duet akordeonowy w Atmie

W zakopiańskiej willi Atma – Muzeum im. Karola Szymanowskiego w czwartek 22.08 o godz. 18 koncert duetu akordeonowego Rafała Pałackiego i Krzysztofa Madydy.

W programie koncertu utwory na dwa akordeony: Maciej Zimka *Triple Point*, Gabriel Fauré *Dolly*, Andrzej Krzanowski *Wiatr echo niesie po polanie*, Torbjörn Lundquist *Ballada* Bogdan Precz *Toccata*. Słowo o muzyce: dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz, prof. AM, kurator ds. programowych „Atmy”.



Hafty kolorowe

Kolejny raz zapraszamy na warsztaty sztuki i rękodzieła podhalańskiego.

Tym razem w czwartek 22.08 na godz. 9.30 do willi Czerwony Dwór przy ul. Kaspruskiej 27, gdzie Anna Michalik zdradzała będzie tajniki haftu kolorowego. Warsztaty są częścią trwającego właśnie w Zakopanem Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich.

Świat, którego już nie ma

Zapraszamy do Galerii Sztuki BWA JATKI w Nowym Targu (ul. Kościuszki 4) na wykład „Świat, którego już nie ma” połączony z prezentacją multimedialną. W czwartek 22.08 o godz. 18.

O Żydach na Podhalu na podstawie spotkań z ocalałymi z Holocaustu nowotarskimi Żydami opowie Marek Fryźlewicz. Wspomnienia ocalałych czytać będą: Zofia Sokołowska, Ewa Kokot, Anna Gąsienica, Katarzyna Podkanowicz i Krzysztof Kokot. Prezentację multimedialną przygotował Maciej Fryźlewicz.

Przy okazji przypominamy, że w Jatkach oglądać można wystawę „Mistrzowie słowackiej grafiki - ze zbiorów Tatrzańskiej Galerii w Popradzie i prywatnej kolekcji Anny Onrusekovej”.

Kultura na Bani

Future Folk ponownie na scenie Kultury na Bani.

W czwartek na scenie Kultury na Bani wystąpi w ramach cyklu „unplugged” Hanka Wójciak. Kolejny dzień to tradycyjnie koncert coverowy. 23.08 zagra zespół Another Pink Floyd, czyli pierwszy polski tribute band „Pink Floyd”. Koncertowa sobota rozpocznie się o 18.30 występem grupy Cold Gregories. Z pewnością odpowiednio rozgrzeje on publikę przed występem Future Folk zaplanowanym na 20.



Barok na Spiszu

Na festiwal zapraszani są znakomici artyści, specjalizujący się w muzyce dawnej na instrumentach z epoki i z użyciem historycznych technik gry czy śpiewu.

W tym roku tematem festiwalu są „Emocje”. W piątek 23.08 w kościele w Nowej Białej zespół w składzie Katarzyna Wiwer, Adrianna Bujak-Cyran, Anna Śliwa, Joanna Solecka, Aleksandra Buczyńska, Anna Kowalska wystąpi w programie „Naręczona czy mniszka? Tęsknota za obłubieńcem”. Z kolei w sobotę 24.08 w kościele we Frydmanie będziemy świadkami sporów małżeńskich skrzypków Małecka & Małecki w programie „Ogień i woda”, a festiwal zakończy 25.08 angielskie „Pieśni szalone” na zamku w Niedzicy.



Koncerty w Jaworkach

W czwartek 22.08 w Muzycznej Owcarni w Jaworkach koncert zagra Emgeband – słowacka grupa grająca największe przeboje rockowe lat 70., 80., 90.

W piątek 23.08 wystąpi Siergiej Wowkotrub i Gypsy Swing Quartet. Na repertuar grupy składają się nie tylko standardy gipsy swingu, ale i znane, doskonale zaaranżowane przeboje muzyki rozrywkowej i filmowej. W sobotę 24.08 w ramach cyklu koncertów pod dyktando artystycznej Nigeli Kennedy'ego - Leszek Kułakowski Kwartet.

Gramy, by wygrać z chorobą

Koncert charytatywny dla człowieka, który przez wiele lat uczestniczył w życiu muzycznym, będąc między innymi basistą jednej z bardziej znanych punkrockowych kapel w Polsce.

Niestety, zachorował na stwardnienie boczne zanikowe SLA - porażenie neuronów ruchowych, które prowadzi do stopniowego upośledzenia funkcji wszystkich mięśni ciała. Walczą z tą chorobą wymaga wielkiej siły woli i niestety potężnego wkładu pieniężnego na leki oraz rehabilitację.

Dla niego w zakopiańskim Dworcu Tatrzańskim w piątek 23.08 zagrają: STYXX/heavy metal, Dąbrowa Górnicza, Silent Vault (death/doom metal, Zakopane), ERG (rapcore/nu-metal, Zakopane), Frozen Night (heavy alternative metal, Nowy Targ) i Asylum (trash metal, Zakopane). Otwarcie bram godzina 19.



Targi Sztuki Ludowej

Po raz wtóry zapraszamy do Krakowa na Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej. Najbliższe dni poświęcone będą 100-leciu Związku Podhalań w Polsce.

Od piątku 23.08 do niedzieli 25.08 na krakowskim rynku odbędzie się V Zjazd Górali Karpaccich, 100-lecie Związku Podhalań w Polsce i Święto Powiatu Nowotarskiego, na które zapraszają: Andrzej Skupień/prezes Związku Podhalań, Piotr Gąsienica/wiceprezes ZP, Krzysztof Faber/starosta powiatu nowotarskiego i Tadeusz Watycha/dyrektor Powiatowego Centrum Kultury w Nowym Targu.

CykloFonia

„CykloFonia” 24-31 sierpnia to unikalne i nowatorskie zderzenie sportu i turystyki muzycznej.

W ramach projektu promowane będą turystyczne atrakcje regionu południowo-wschodniej Małopolski, szczególnie nowo powstała trasa rowerowa Velo-Dunajec, którą ma przebiegać rajd rowerowy z Tarnowa przez Stary Sącz, Krośnice na Dunajec do Zakopanego. Promowany będzie również zdrowy tryb życia.

„CykloFonia” połączona będzie z edukacją kulturalną i artystyczną. Elementami wydarzenia będą m.in.: kursy techniki jazdy na rowerze górskim MTB prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów czy performance plenerowy (raid rowerowo-muzyczny) oparty na utworze Mauricio Kagela „Bryza - ulotna akcja na 111 rowerzystów”.



Z parowozami w Chabówce

Po raz ostatni w trakcie tych wakacji zapraszamy też na „Lato z parowozami” do Skansenu Taboru Kolejowego w Chabówce.

Najbliższy weekend 24-25.08 (godz. 9-16). W planach tradycyjnie wiele atrakcji, w tym konkursy i zabawy z animatorami, zwiedzanie skansenu z przewodnikiem i pokaz obrządzania parowozów. Również przejazd pociągów retro uruchamianych w każdy weekend na trasie z Chabówki do Kasiny Wielkiej, a w nich niespodzianka, zwłaszcza dla dzieciaków. Wypatrujcie konduktora! Rozkład jazdy pociągów retro na: skansenchabowka.pl.

Mistrzostwa Polski Trial

24-25 sierpnia w Nowym Targu.

Na torze treningowym AMK „Gorce” (ul. Szafarska 103A) odbędzie się 7. i 8. runda Mistrzostw Polski Trial i Pucharu Polski. Start o godz. 11. Dla zainteresowanych regulamin na: pzm.pl/regulaminy/trial.

Legendowe postaci Tatr

Wieczór górski w Muzeum Tatrzańskim – gmach główny, ul. Krupówki 10, sobota 24.08 o godz. 18. Tym razem będzie to opowieść o człowieku, który znalazł się w górze i w szczególności o Tatrach dla polskiej arystokracji. Walery Eljasz „Helios” - jak nazywali go górale, był autorem pierwszych przewodników po Tatrach, działaczem Towarzystwa Tatrzańskiego, malarzem i wielkim popularyzatorem najwyższych polskich gór. Spotkanie poprowadzi Wojciech Szatkowski.

Wieczory na Hali Ornak

Tym razem w Schronisku PTTK im. Walerego Goetla na Hali Ornak w Dolinie Kościeliskiej widzimy się w sobotę 24.08.

Wyjątkowo będzie to koncert zatytułowany „Niemiem wspomnienie”. Wystąpią: Justyna Lasiak/wokal i gitara oraz Natalia Kmiecik/wokal i pianino. Początek - godz. 19.

Bartes w Vavavoom

„This is my house” powraca do Zakopanego. Najlepiej wyselekcjonowaną muzykę przedstawi Wam gospodarz cyklu Bartes.

Bartes to jeden z nielicznych Polaków, który kilkakrotnie swoje sety prezentował w wielu klubach na Ibiza. Autor cotygodniowej audycji This is my house w której prezentuje starannie wyselekcjonowane muzyczne nowości na falach radia RMF Maxxx.

Do klubu Vavavoom w Zakopanem zapraszamy w sobotę 24.08. Start - godz. 21. Support: Marcin Szatan aka Diabeł.

Hej Fest na Gubałówce

Kolejny koncert w ramach Hej Fest w sobotę 24.08.

Tym razem na scenie usytuowanej na szczycie Gubałówki koncerty zagrają: Kasia Kowalska (godz. 17) i Andrzej Piaseczny (godz. 20). W roli supportu wystąpi duet Ziela.

Koncert Sorry Boys

Sobota 24.08, godzina 19, scena plenerowa na Chotarzu.

W Kościelisku wystąpi jeden z najciekawszych zespołów na polskiej scenie alternatywnej-popowej. Od początku działalności trzon grupy stanowią: charyzmatyczny wokalista, kompozytorka i autorka tekstów Bela Komoszyńska oraz Tomasz Dąbrowski i Piotr Blak. Sorry Boys z reguły intensywnie koncertują, grając trasy klubowe i goszcząc na najważniejszych festiwalach muzycznych w Polsce.



Festiwal Emanacje w Szczawnicy

Wystąpi Penderecki Youth Orchestra.

Emanacje w nazwie wydarzenia to nie tylko nawiązanie do tytułu dzieła Krzysztofa Pendereckiego, ale także symbol promieniowania muzyki i poszerzania się kręgu słuchaczy. Sercem festiwalu jest Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Łusławicach, jednak od czerwca do września festiwalowe koncerty docierają do wszystkich zakątków Małopolski. Szczawnicki koncert odbędzie się w Dworcu Gościńnym w sobotę 24.08 o godz. 19.



W rabcańskim Muzeum

Muzeum im. Władysława Orkana w Rabce-Zdroju zaprasza na plenerowe „Spotkania z kulturą Górali Zagórzańskich”. W sobotę 24.08 przy zabytkowym drewnianym kościełku pw. św. Marii Magdaleny.

W trakcie odbędą się etnografów wykłady przybliżające kulturę ludową Górali Zagórzańskich. Również warsztaty pokazowe prowadzone przez lokalnych rzemieślników, prezentujące tradycyjne techniki i tajniki rzemiosł (krawiectwo ludowe, kuśnierstwo, górsceciarstwo, wyrób gwiazd kołędniczych). Dla najmłodszych odbędą się warsztaty malarstwa na szkle i malowania zabawek tradycyjnych. Będzie też projekcja filmu etnograficznego dokumentującego sylwetki rzemieślników.

Szczegółowy program w informatorze obok.

Hołdymas w Czarnym Dunaju

Impreza odbędzie w niedzielę 25.08.

O godz. 9 na rynku w Czarnym Dunaju Konkurs Wieńców Dożynkowych. O 10.30 na gminnym stadionie sportowym Konkurs Potraw Regionalnych, a o 11.30 Parada Zaprzęgu Konnych. Oficjalne otwarcie odbędzie się o 12.30 na scenie głównej. W programie m.in. ogłoszenie wyników konkursów wieńców dożynkowych, stołów regionalnych, konkursów rolniczych, występy artystyczne, show akrobatyczne i inne atrakcje. Będzie też Turniej Sołectw.

Szczegółowy program imprezy w informatorze obok.

Suchowiańskie Bawiny

W niedzielę 25.08 zapraszamy na Suchowiańskie Bawiny. Start o godz. 13 - Stacja Narciarska Suche.

W programie: występy zespołów góralskich, taniec Nojśwanijsyjsy Górolecki 2016 Magdy Dziubas, pokaz tańca Akademii Tańca z Nowego Targu, zumba kids, kabaret Śleboda, koncert zespołu Studeranci, animacje dla dzieci i wiele innych atrakcji.



kina i teatru

ZAKOPANE

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl
 ● 22.08, 13.30/dubb, 16.00/dubb. Toy Story 4. 18.15 Gdzie jesteś Bernadette?. 20.15 Na bank się uda
 ● 23.08, 14.00 Król Lew. 16.30 PREMIERA! Królowe zbrodni. 18.15 PREMIERA! Świat w ogniu, 20.30 Na bank się uda
 ● 24.08, 14.00 Toy Story 4. 16.30 Świat w ogniu. 18.30 Na bank się uda. 20.30 Królowe zbrodni
 ● 25.08, 14.00 Król Lew. 16.30 Świat w ogniu. 18.30 Królowe zbrodni. 20.30 Na bank się uda
 ● 26.08, 14.00 Toy Story 4. 16.30 Królowe zbrodni. 18.30 Na bank się uda. 20.30 Świat w ogniu
 ● 27.08, 14.00 Król Lew. 16.30 Świat w ogniu. 18.30 Królowe zbrodni. 20.30 Na bank się uda.
 ● 28.08, 14.00 Toy Story 4. 16.30 Na bank się uda. 18.30 Świat w ogniu. 20.30 Królowe zbrodni
 ● 29.08, 14.00 Król Lew. 16.30 Królowe zbrodni. 18.30 Na bank się uda. 20.30 Świat w ogniu
 ■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2
 ● 22.08, 19.30 Muzyczny wieczór: zespół Cold Gregories/ogród Café Miejsce, występ wolny
 ■ KINO „GIEWONT” 4K REAL 3D, ul. Kościuszki 4, 18 20 153 04, kinogiewont.pl
 ● 22.08, 12.15 Wilk w owczej skórce 2/dubb, 13.45 Sekretnie życie zwierząt domowych 2/dubb, 15.30 Szybcy i wściekły: Hobbs i Shaw. 18.00 Pewnego razu... w Hollywood. 21.00 Upiorne opowieści po zmroku
 ● 23-29.08, 10.30/2d dubb, 14.30/3d dubb. PREMIERA! Playmobil: film. 12.30, 16.30 PREMIERA! Dora i Miasto Złota/dubb, 18.20 PREMIERA! Sługi wojny. 20.30 Pewnego razu... w Hollywood
 ■ KINO LETNIE. Plac Niepodległości. Seanse w sierpniu o 21.00:
 ● 22.08 Dogman; ● 23.08 Kochając Pabla. Nienawidząc Escobara; ● 24.08 Snajper; ● 25.08 Gentleman z rewolwerem; ● 26.08 W rytmie Kuby; ● 27.08 We are the best; ● 28.08 Wspomnienie lata; ● 29.08 Szczęśliwy Lazzaro

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 5, bilety on line: witkiacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).
 ● 22.08, 20.15 Panopticon wg tekstów Juliana Tuwima i autorów nieznanych/Scena AB
 ● 23.08, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: Spiski - Hej! wg Wojciecha Kuczoła/Scena Witkacego
 ● 24.08, 19.15 Metafizyka dwugłowego cielięcia/St. I. Witkiewicz/Scena Witkacego
 ● 25.08, 19.15 CCY - WITKAC-Y Menażeria wg Juweniów St. I. Witkiewicz/Scena AB
 ● 27.08, 19.15 Gombica Staska Kubina/Tomasz Krzyżanowski/Scena Witkacego; 20.15 Scena Propozycji Aktorskich - Kruk/Alfonso Sastre/Muzeum Jana Kasprowicza Harenda
 ● 28.08, 19.15 Takie małe nic - variété! czyli szlagier z polskich filmów międzywojennych/Scena AB; 19.15 Nieprzyjaciół/Julien Green - PREMIERA! Dwór Tetmajerów w Łopusznej
 ● 29.08, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część I: Na przelęczy wg Stanisława Witkiewicza i Walerego Eljasza/Scena Witkacego

Dożynki w Trybszu

Gminne Dożynki i Przegląd Orkiestr Dętych z gminy Łąpsze Niżne w niedzielę 25.08.

Impreza rozpocznie się mszą dziękczynną o godz. 12 na boisku sportowym obok Szkoły Podstawowej w Trybszu. Po niej w programie m.in. prezentacja wieńców dożynkowych, jubileusz 15-lecia zespołu Trybskie Dzieci, widowisko dla dzieci „Zefirek i spółka”, występy zespołów regionalnych i orkiestr dętych, konkursy i koncert zespołu Warasy. Będzie też degustacja potraw regionalnych.

Koncert w altanie

Miejski Ośrodek Kultury w Szczawnicy zaprasza.

W altanie muzycznej w Parku Dolnym w Szczawnicy koncert zagra Kapela Zbójnicka. W niedzielę 25.08 o godz. 15. Wydarzenie wpisuje się w cykl „Lato Pienińskie 2019”.

Festiwal Dunajca

Na pierwszy Festiwal Dunajca zapraszamy w niedzielę 25.08 do Tyłmanowej.

Impreza odbędzie się w amfiteatrze przy boisku sportowym. Początek - godz. 16. W programie m.in. muzyka regionalna Mateusza Tarchały, występy zespołów Wstonecki Ochotnica Dolna, Tryptyk czy „Ochotni” Ochotnica Górna. O godz. 19 na scenę wejdzie grupa Psio Crew, a po niej - Disco Polo Show i Fire Show. Festiwalowi towarzyszyć będzie też wystawa prac twórców ludowych z gminy Ochotnica Dolna.

Poniedziałki z muzyką w Kmicicu

Willi Kmicic w Zakopanem (ul. Staszica 11a) zaprasza na kameralne spotkania przy pianinie z muzyką na żywo.

Autorem repertuaru oraz jego wykonawcą jest utalentowany kompozytor i pianista Jerzy Chruściński. Usłyszycie znane i lubiane utwory muzyczne zarówno te dawne - przedwojenne, jak i te bardziej współczesne, z lat 50., 60. czy 70.

NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, 18 26 626 24, kino.nowytarg.pl
 ● 22.08, 11.15/2d, 13.00/3d, 16.45/2d Toy Story 4. 14.45/2d Król Lew. 18.30 Upiorne opowieści po zmroku. 20.30 Pewnego razu w... Hollywood
 ● 23-28.08, 11.00, 16.15 PREMIERA! Dora i Miasto Złota. 12.45/2d Toy Story 4. 14.30 PREMIERA! Playmobil film. 18.00 Pewnego razu w... Hollywood. 21.00 PREMIERA! Świat w ogniu
 ● 29.08, 11.00, 16.15 Dora i Miasto Złota. 12.45/2d Toy Story 4. 14.30 Playmobil film. 18.00 Pewnego razu w... Hollywood. 21.00 Upiorne opowieści po zmroku.

RABKA-ZDRÓJ

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 6, 18 26 77 648, rabciopl
 ● 22.08, 16.00 Pchła szachrajka; ● 23.08, 16.00 O krasnoludkach i sierotce Marysi; ● 24.08, 19.00 Mały książę/wstęp wolny, wejściówki do odebrania w miejskiej bibliotece publicznej; ● 26.08, 16.00 Miś Tymoteusz; ● 27.08, 11.00 O krasnoludkach i sierotce Marysi; ● 28.08, 11.00 Idziemy do Panamy
 ■ KINO ŚNIEŻKA 3D, ul. Nowy Świat 8, 18 544 74 72, kino.rabka.pl
 ● 22.08, 11.45/2d, 13.30/2d, 15.15/2d, 17.00/3d Toy Story 4. 18.45, 21.30 Pewnego razu w... Hollywood
 ● 23-29.08, 11.45/2d, 13.30/3d PREMIERA! Playmobil film. 15.15, 17.00 PREMIERA! Dora i Miasto Złota. 18.45, 21.30 Pewnego razu w... Hollywood



muzea i zabytki

ZAKOPANE

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny: 18 2015205, 18 2012935 (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15), muzeumtatrzańskie.pl. Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim. Wystawy stałe: historyczna, przyrodnicza i etnograficzna. W każdy czwartek wakacji wprowadzanie w gwarze góralskiej (spotkanie z przewodnikiem o godz. 16 w holu przy pomniku).
 ● 24.08, 18.00 Legendowe Postacie Tatr - wieczór górski w Muzeum Tatrzańskim - Walery Eljasz Radzikowski - spotkanie poprowadzi Wojciech Szatkowski
 ● 27.08, 9.30 Warsztaty „Las w Tatrach”/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 III
 ■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie” (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18 (NIECZYNNIE - REMONT).
 ■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 2012263 (pon.-pt. 9-16). Mieszkanie pisarza z wieloma dziełami sztuki i pamiątkami w willi „Opolanka”.
 ● 23.08, 13.30 Iglą i nieią malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 III
 ■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisławy Dembowskich - Chalupa Gąsieniców Sobczaków (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rojów 6 (NIECZYNNIE).
 ■ Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, 182068426 (wtorek-niedziela 10.15-15.15). Galeria malarstwa Władysława Jarockiego (w budynku muzeum). Pamiętamy po pocie i jego rodzinie. Wystawa z cyklu „Pokolenia” - „Wspólne drogi malarskie. Władysław Jarocki oraz Stanisław Chomiczewski, Adam Maruszkiewicz, Paweł Kotowicz, Andrzej Bobrowski, Tomasz Klimczyk”.
 ■ Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 31 (czynne codziennie z wyjątkiem dni świątecznych w godzinach 8-15). System rejestracji wejść przez stronę: tpn.pl.
 ■ Zespół Dworsko-Parkowy. Kuźnica I. W spichlerzu: ekspozycja muzealna Zamocysy i ich dzieło. W Wozowni wystawa: Kolekcja fauny Antoniego Kocjana.
 ■ Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kaspruskiej 19 (wt.-niedz. 10-17). Informacja o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste.
 ● 22.08, 18.00 Koncert duetu akordeonowego Rafała Pałackiego & Krzysztofa Madydy: w programie: Maciej Zimka, Gabriel Fauré, Andrzej Krzanowski, Torbjörn Lundquist, Bogdan Precz
 ■ Cmentarz na Pęksowym Brzyzku i kościół pw. św. Klemensa, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, dr Tytus Chałubiński, Jan Krzeptowski Szabala, Kornel Makuszyński.
 ■ Muzeum Walki i Męczeństwa „Palace” - Katowina Podhala, ul. T. Chałubińskiego 7. Czynne: wt. i czw. 16-17. W innych terminach: 508 276 432.
 ■ Muzeum Harcerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kaspruskiej 27, czynne soboty 11-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

CHOCHOŁÓW

■ Muzeum Powstania Chochołowskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75 (śr.-niedz. 10-15). W zabytkowej chałupie. Dzieje powstania chochołowskiego połączono z ekspozycją etnograficzną.
 ■ Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk, Chochołów 40, muzeumplsk.eu. Ekspozycja multimedialna. Rzadkie, rzadsze, najradsze - wystawa obiektów ornitologicznych z kolekcji Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem.

NOWY TARG

■ Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego, Rynek - ratusz (1 p.), 18 26 67776 (pn. 10-18, wt.-pt. 9-17, w każdą sobotę 9-14, niedziele po uzgodnieniu). Wystawa stała ze zbiorów muzeum „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” - warsztaty rzemieślnicze i „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ: przeszłość i obecność”.
 ■ Muzeum Drukarni, ul. Sobieskiego 4. Wt.-pt. 8-16, sob. 9-14. Na ekspozycję składają się nie tylko druki, ale i elementy wyposażenia dawnej drukarni - są szczotki, czcionki, można też samemu sprawdzić na czym polegała praca zecera.



imprezy różne

BIAŁKA TATRZAŃSKA

- **Teren hotelu i Term Bania. Kultura na Bani:**
 - **22.08, 20.00** Hanka Wójciak Unplugged; ● **23.08, 20.00** Another Pink Floyd; ● **24.08, 18.30** Cold Gregories, 20.00 Future Folk; ● **25.08, 17.00** Beti i Bobass dzieciom; ● **27.08, 21.00** Letnie Kino na Stoku; ● **28.08, 19.00** Biesiada Górska; ● **29.08, 20.00** Heavy Way Unplugged

SUCHE

- **Stacja Narciarska Suche**
 - **25.08, 13.00** *Suchowiańskie Bawiny* - w programie: występy zespołów góralskich, taniec Najswarniysyj Górolecki 2016 - Magdy Dziubas, pokaz tańca - Akademia Tańca z Nowego Targu, zumba kids, kabaret Śleboda, zespół Studeranci, loteria fantowa, animacje dla dzieci i inne atrakcje

CZARNY DUNAJEC

- **25.08** *Holdymas*: 9.00 Konkurs Wieńców Dożynkowych/Rynek (w razie deszczu przy remizie OSP); 9.30 zbiórka pocztów sztandarowych na parkingu przy remizie OSP; 10.00 Msza w kościele p.w. Trójcy Przenajświętszej; 11.00 przemarsz w uroczystym orszaku na gminny stadion sportowy: **Gminny Stadion Sportowy**: 10.30 Konkurs Potraw Regionalnych, 11.30 Parada Zaprzęgów Konnych; Scena Główna: 12.30 oficjalne otwarcie imprezy, wystąpienie Wójta oraz zaproszonych gości, 12.30 koncert orkiestry dętej OSP z Czarnego Dunajca, 13.00 ogłoszenie wyników konkursów wieńców dożynkowych, stołów regionalnych, konkursów rolniczych, 13.30 gminny zespół regionalny „Watra”, 14.00 młodzieżowa orkiestra dęta ze Strzebinia, 14.30 dziecięca grupa tańca nowoczesnego, 15.00 show akrobatyczne, 15.30 warsztaty kuglarskie, żonglerka dla dużych i małych, 16.00 konkursy sprawnościowe, 16.30 animacje muzyczne i taneczne, 16.30 warsztaty kuglarskie, żonglerka dla dużych i małych cz. II, 18.00 zabawy z mega maskotkami, 18.30 wręczenie nagród w Turnieju Sołectw, 19.00 koncert MEZO, 20.00-1.00 Dyskoteka z DJ: **Murawa obok sceny - Turniej Sołectw**, zmagania 4-osobowych drużyn sołeckich w konkurencjach: 14.15-14.50 Skakanka Gigant, 14.50-15.30 Rowery Czterooosobowe, 15.30-16.30 Konkurencje związane: ergometr, skrzynie, podniebne szczudła, 16.30-17.00 Kule wipeout, 17.00-17.30 Koszykarska Karuzela, 17.30-18.00 ścianka wspinaczkowa; **konkursy**: wieńców dożynkowych, zaprzęgów konnych, potraw regionalnych, ogródków przydomowych, nagrody dla wyróżniających się gospodarstw rolnych; **Holdymas na sportowo**: Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Czarny Dunajec/stadion ze sztuczną nawierzchnią, Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Wójta Gminy Czarny Dunajec/strefa rekreacyjna na campingu i Strefa Klubu Sportowego „Chocholów”

NOWY TARG

- **Park Miejski. Altana.** W każdy czwartek wakacji o godz. 11 „Letnie czytanie” w altanie - gry i zabawy, ciekawe opowieści, bajki, wierszyki i inne atrakcje dla dzieci.

TRYBSZ

- **25.08** *Gminne Dożynki - Przegląd Orkiestr Dętych Gminy Łąpsze Niżne*: 12.00 dziecięca Msza św. na boisku sportowym obok SP; 13.00 prezentacja wieńców dożynkowych; 13.15 jubileusz 15-lecia zespołu regionalnego Trybskie Dzieci; 13.55 orkiestra dęta z Łąpsz Wyżnych; 14.15 taniec nowoczesny/uczniowie klasy I SP; 14.20 widowisko dla dzieci „Zefirek i spółka”; 15.30 wręczenie czeków delegacjom wieńcówom; 15.45 orkiestra dęta z Frydmana; 16.10 zespół Frankowician z Frankowej; 16.40 wiejska orkiestra dęta z Kacwina; 17.00 zespół regionalny Hajduki z Łąpsz Wyżnych; 17.30 orkiestra dęta z Łąpsz Niżnych; 18.00 młodzieżowa orkiestra dęta z Kacwina; 18.20 konkursy; 18.30 koncert zespołu Warasy; degustacja potraw regionalnych i inne atrakcje

RABKA-ZDRÓJ

- **Ul. Orkana 28.** Wystawa żywych pajaków. Największy ptasznik na świecie (do 15.09).
- **Park Zdrojowy.** Do 31.08 (piątki, soboty, niedziele) - wieczorki taneczne „Pod Grzybkiem”.
- **Rabka z przewodnikiem.** Wycieczki:
 - **25.08 Wycieczka do wieży widokowej na „Po-lezakówce”** (planu wycieczek i regulamin na: rabka-zdroj.pttk.pl)
 - **Deptak** przy amfiteatrze
 - **25.08, 16.00 Spacer Pamięci**, który przybliży historię zagłady Żydów w Rabce w czasie II wojny światowej

RDZAWKA

- **25.08 Dożynki Gminy Rabka-Zdrój, sołectwo Rdzawka**: 13.00 Msza św. dziecięca za planu w kościele parafialnym NMP Matki Kościoła; 14.00 Dożynkowy korowód - przemarsz uczestników na plac przy zespole szkół; 14.30 powitanie, część oficjalna, wręczenie chleba gospodarzom dożynek, konkursowe prezentacje wieńców dożynkowych, ocena stoisk i wystawy plonów z sołectw: Chabówka, Ponice i Rdzawka; 16.00 dożynkowy program artystyczny z udziałem zespołu regionalnego Powierze z Rdzawki oraz orkiestry dętej OSP Rabka-Zdrój, ogłoszenie wyników konkursów, wręczenie nagród; 18.00 zabawa taneczna z zespołem Ogórki

SKAWICA

- **Parafia Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej/Plac św. Jana Pawła II**
 - **25.08 Jubileusz kapłaństwa księży ze Skawicy - odpust - Festyn Parafialny na rzecz misji na Ukrainie**: 17.00 zespół regionalny Zbójnik; 18.00 orkiestra dęta ze Skawicy; 19.00 zespół Marcina Pokusy; również: konkursy, degustacja ciast i wypieków, kuchnia polowa i inne

TYLMANOWA

- **Amfiteatr** przy boisku sportowym
 - **25.08 I Festiwal Dunajaca**: 16.00 otwarcie festiwalu; 16.10 Muzyka regionalna Mateusza Tarchały; 16.30 zespół Wstonszecki Ochotnica Dolna; 16.40 etno-folkowy Tryptyk; 18.00 Małe Pieniny, Spasy - Krościenko; 18.40 „Ochotni” Ochotnica Górna; 19.00 zespół Psio Crew; 20.00 Disco Polo Show - Fire show; 22.00 DJ; również: wystawa prac twórców ludowych z Gminy Ochotnica Dolna.

SZCZAWNICA

- **Dworek Gościnny.** Park Górny 7
 - **24.08, 19.00 Koncert Emanacje 2019** - Penderecki Youth Orchestra

JAWORKI

- **Muzyczna Owczarnia**, ul. Biała Woda 13, muzycznaowczarnia.pl
 - **22.08, 20.00** Emgeband
 - **23.08, 20.00** Siergiej Wowkotrub i Gypsy Swing Quartet
 - **24.08, 20.00** Leszek Kulakowski Kwartet



spotkania, koncerty

ZAKOPANE

- **Scena** na szczycie Gubałówki
 - **24.08 Hey Fest**: 17.00 Kasia Kowalska; 20.00 Andrzej Piaseczny
 - **Dolna Rówień Krupowa. 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich**:
 - **22.08, 9.30** Warsztaty sztuki i rękodziela podhalańskiego „Haft kolorowy”/Willa Czerwony Dwór, Kasprusie 27; 10.30 Animacje dla najmłodszych „Lukrowane pierniczki”/wioska festiwalowa - namiot plenerowy; 12.00 Ogłoszenie wyników i koncert laureatów Międzynarodowego Konkursu Kapel, Instrumentalistów i Śpiewaków Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki/wioska festiwalowa - scena plenerowa; 13.30 Dzień Górali Polskich. Rekord w tańcu zbójnickim/wioska festiwalowa - scena plenerowa; 16.15-16.45 Jarmark Św. Cecylii - prezentacje instrumentów/wioska festiwalowa - scena plenerowa; 17.00 Koncert towarzyszący - Gala Jubileuszowa 100-lecia Związku Podhalań/namiot festiwalowy; 21.30 Zabawa taneczna z polskimi zespołami góralskimi/wioska festiwalowa - namiot plenerowy
 - **23.08, 11.00** Konferencja prasowa/ Willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27; 13.30 Modlitwa o pokój/Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, Krzeptówki 14; 17.00 KONCERT FINAŁOWY Górale świata. Ogłoszenie wyników konkursu i ceremonia wręczenia nagród/namiot festiwalowy, Dolna Rówień Krupowa
 - **24.08** Prezentacja filmu o tematyce regionalnej/Kino Miejsce, ul. Orkana 2
 - **Wydarzenia towarzyszące**: 5-31.08 Pokonkursowa wystawa plenerowa Dziecięcy Plakat Festiwalowy/Park Miejski im. J. Piłsudskiego; 17-26.08 Pokonkursowa wystawa fotografii Żywioł Folkloru 2018/ul. Krupówki (rejon oczka wodnego; 17-24.08 Wystawa: „Dolu wsiom weselisko jedzie...” Słubny strój górali podhalańskich na przestrzeni wieków/Centrum Kultury Rodzimej, Willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27; 3.08-30.09 Wystawa graficzna Jolanty Flach „Barwny świat festiwalu”/Kawiamia Kmicic, ul. Staszica 11A
 - **Wioska Festiwalowa**: 18-23.08 Kiermasz Sztuki Ludowej i Rzemiosła Artystycznego, (10.00-18.00); 19-23.08, 10.00-18.00 Jarmark Świętej Cecylii; 16-24.08 Konkurs fotograficzny Żywioł Folkloru; 16-23.08 Wystawa plenerowa z okazji 115-lecia Związku Górali i 100-lecia Związku Podhalań/Wioska festiwalowa; 16-23.08 Wystawa plenerowa „Wesele dawniej i dziś”/Wioska festiwalowa; Otwarte Pracownie Artystów Zakopiańskich, galerie i muzea
 - **Oddział dla Dzieci i Młodzieży** MBP, ul. Zborowskiego 1
 - **22.08, 13.00 Wakacje w bibliotece**: „Podróże w czasie” - zajęcia literacko-plastyczne na podstawie zbioru opowiadań „Piastowskie orły” - budowanie średnio-wiecznego zamku

TATRY

- **Schroniska PTTK na Hali Ornak** w Dolinie Kościeliskiej
 - **24.08, 19.00 Letnie wieczory na Hali Ornak**: koncert „Niemen - wspomnienie”; wystąpią: Justyna Lasiak/wokal i gitara oraz Natalia Kmiecik/wokal i pianino

SZAFLARY

- **Boisko** przy Ośrodku Zdrowia
- **24.08, 20.00 Spotkania filmowe** w gminie Szaflary: „Osobliwy dom Pani Peregrine”

NOWY TARG

- **Park Miejski**
- **25.08, 17.00 Muzyczne Niedziele w Altanie**: Kasia Ignatowicz

NOWA BIAŁA

- **Kościół św. Katarzyny**
- **23.08 Barok na Spiszu**: 17.30 oprowadzanie po kościele (ks. Tadeusz Korczak); 18.00 koncert (miniwykład: Katarzyna Wiwer) Scopus Baroque (Spisz) „Naręczona czy mniszka? Tęsknota za oblubieńcem”

FRYDMAN

- **Kościół św. Stanisława**
- **24.08 Barok na Spiszu**: 17.30 oprowadzanie po kościele (Piotr Wojtaszek); 18.00 koncert (miniwykład: Dominika i Mateusz Maleccy) Capella 1547 (Leszno) „Ogień i woda – spory małżeński”

NIEDZICA

- **Zamek Dunajec**
 - **25.08 Barok na Spiszu**: 19.15 koncert (miniwykład: Andrzej Zawisza) Katarzyna Wiwer, Christoph Urbanetz, Andrzej Zawisza angielskie „Pieśni szalone”

CZORSZTYN

- **Pawilon PPN** na Hali Majerz
- **24.08, 10.00-13.00 Wakacyjne spotkania w PPN**: „Spojrzenie na krajobraz Pienin” - plener rysunkowy, prowadzą: Kinga Piskorska i Jolanta Sternik

SZCZAWNICA

- **Altana muzyczna** w Parku Dolnym
- **25.08, 15.00 Koncert**: Kapela Zbójnicka

RABKA-ZDRÓJ

- **Amfiteatr**, ul. Chopina 17
- **24.08 Teatr pod Chmurką**: 16.00 Paluszek/spektakl 6+; 17.15 Teatrzyk Paluszkowy/warsztaty lalkarskie 6+

ČERVENY KLÁŠTOR/Słowacja

- **Múzeum Červený Kláštor**. Pod lipami č. 20, muzeumcervenyklaster.sk. Kompleks klasztorny nad Dunajcem. Wies Czerwony Kláštor przedzielona jest rzeką Dunajec ze wsią Sromowce Niżne. 8-9.30 (ostatnie wejście o godz. 18.30).

ZAWOJA

- **Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego**/przy dyrekcji BPN, Zawoja Barańczowa 1403, 33 877 51 10, 33 877 51 24. Codziennie oprócz poniedziałków 9-17. Wystawa stała i ogród roślin babiogórskich.
- **Skansen budownictwa regionalnego im. Józefa Żaka na Markowych Równiach** (Oddz. PTTK Ziemi Babiogórskiej), Zawoja 155, 607 250 980, wt.-niedz. 9.30-16.

SUCHA BESKIDZKA

- **Muzeum Miejskie - Zamek**. Wt.-sob. 8-16, niedz. 9-17, poniedziałek nieczynne. Wystawa plenerowa: „Renesansowy Zamek Suski w ikonografii”. Zwiedzanie **Działu Etnograficznego „Domek Ogrodnika”** w godzinach pracy muzeum. Ostatnie wejście 40 min. przed zamknięciem.



galerie

ZAKOPANE

- **Galeria Władysława Hasióra** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b, 18 20 66871 (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15). Autorska galeria prac artysty. Znalazły tu swoje miejsce sławne sztandary, kompozycje przestrzenne i rzeźby tworzone z różnorodnych materiałów.
- **Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksa** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25 (pn.-sob. 10-18, niedz. 11-16). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Wystawy czasowe: „...i pozostała mi rzeźba” z okazji 100-lecia urodzin Antoniego Rzęsy oraz „Tatrzańskie wyprawy Wojciecha Weissa”.
 - **28.08, 14.00 Warsztaty malowania na szkło**: Góralskie inspiracje/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111
- **Zakopiańskie Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego**, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl (wt.-pt.10-18, sob.-niedz. 10-16). Wystawa „Góry-Morze, Morze-Góry” Burdek, Jedrasiak, Kosmiński, Lipnicki, Rzęsa, Skórka, Syrkowski, Targoński, Tober (do 25.08). Letnie zakopiańskie Targi Sztuki.
- **Galeria Sztuki Współczesnej „YAM”**, ul. Krupówki 63 (pn.-sob. 12-19).
- **Galeria Sztuki Współczesnej „Dom Doktora”**, ul. Witkiewicza 19 (codz. 11-14, 16-19).
- **Willa Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej**, ul. Kasprusie 27. Pn.-pt. 9-17, sob. 10-16. Malarstwo na szkło zakopiańskich artystów - wystawa stała. Wystawa czasowa: Madonny Podhalańskie. Galeria Sztuki Ludowej.
 - **22.08, 9.30 Warsztaty sztuki i rękodziela podhalańskiego**: Haft kolorowy/Anna Michalik

NOWY TARG

- **Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych „Jatki”**, ul. Kościuszk 4, 18 2669482 (pn.-pt. 10-17; sob. 10-14). Wystawa: Mistrzowie słowackiej grafiki - ze zbiorów Tatrzańskich Galerii w Popradzie i prywatnej kolekcji Anny Ondruszkowej - prace: Albin Burnowsky, Dusan Kalay, Vladimir Gazovic, Karol Ondreicka, Katarina Vavrova, Igor Placka, Peter Pollag
- **22.08, 18.00 Z cyklu „Z przeszłości Miasta i Podhala” - wykład „Świat, którego już nie ma... Żydzi na Podhalu”** - na podstawie spotkań z ocalałymi z Holocaustu żydami nowotarskimi, opowie autor spotkania: Marek Fryzlewicz, wspomnienia czytają: Zofia Sokółowska, Anna Gąsienica, Ewa Kokot, Katarzyna Podkanowicz, Krzysztof Kokot, prezentacja multimedialna: Maciej Fryzlewicz
- **Galeria „Ruczaj”/Restauracja „Ruczaj”**, ul. Ludz-mierska 32. Wystawa Sylwii Biernack - gościnnie Andrzej Biernacki/rzeźba.

RABKA-ZDRÓJ

- **Galeria MOK „Pod Lilianną”**, ul. Nowy Świat 1, (codz. 11-17). W jednej z najstarszych rabczańskich willi „Lilianna” (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych. Wakacyjne warsztaty artystyczne - malarstwo na szkło, bibułkarstwo, papieroplastyka, origami, malowanie zabawek ludowych, zabawki z koralików.
- **Galeria Pogotowie Sztuki**, ul. Orkana 20

SZCZAWNICA

- **Galeria Pijalni Wód Mineralnych**, plac Dietla (codz. 10-17.30). Wystawa: „Malarskie wędrówki” Bartosz Frączek (do 26.08).
- **Galeria „Krzywa Jablonka”**, ul. Pienińska 4. Sztuka artystów pienińskich. Wt.-sob. 12-20, niedz. do 18.



galerie autorskie

ZAKOPANE

- **Galeria Antoniego Rzęsy**, ul. Bogdańskiego 16 (codz. po umówieniu: 182066969, 695482204). Po śmierci artysty w 1980 r., prowadzi ją syn, rzeźbiarz Marcin Rzęsa. „Życie jest już w samym drzewie” - wystawa prac Antoniego Rzęsy (uzupełnia ekspozycję „...i pozostała mi ta rzeźba” prezentowaną w willi Oksa).
- **Galeria Rzeźby Jerzego Popielaka**, ul. Dr. do Walczaków 19 (pn.-pt. 13-17).
- **Galeria Grzegorza Pecucha - rzeźba**, ul. Kaspro-wicza 31a, pecuch.art.pl (pn.-pt. 13-16).
- **Galeria malarstwa Rudolfa Krzyżaka**, ul. Krupówki 35a (codz. 12-19).
- **Galeria autorska Arkadiusza Walocha**, ul. Kościuszk 12 (pon., śr., czw. 16-18).
- **Galeria Anny i Eugeniusza Boguckich** - malarstwo na szkło, rzeźba w drewnie, ul. Smrekowa 11 (codz. 10-13, 15-18, w innych terminach: 18 20 142 74).

- **Galeria Marii i Jerzego Gruszczyńskich**, ul. Ski-bówki 26, 18 20 634-34
- **Orski Gallery**, galeria autorska Ryszarda Orskiego, ul. Broniewskiego 4, 18 20 17 171
- **Izba Twórcza Adama Doleżuchowicza** - rzeźba, szachy regionalne, świątki, malarstwo na szkło, ul. Za Strugiem 30a (pon., śr., pt. 10-15)
- **Galeria „Seba”**, malarstwo, rzeźba Sebastiana Królszewskiego, ul. Tetmajera 7c (pn.-sob. 10-17)
- **Galeria Autorska Lidii Rosińskiej**, Kościeliska 31D. Wt.- śr., sob.-niedz. 15-19. Ceramika, rysunek, malarstwo.
- **Galeria Kenara**, Sobczakowa 9, codziennie po umówieniu: 1820 152 47
- **Galeria AWA**, ul. Kościuszk 12. Pon., śr., czw. godz. 16-18

GRONKÓW

- **„Ozwa” - galeria autorska Beaty Zalot**. Pastele i ceramika. Gronków 317. www.pastele.pl

OSTROWSKO

- **Autorska galeria malarstwa Mariana Gromady**, ul. S. Bryjewskiego 5. Po uzgodnieniu: 697 700 969.

GLICZARÓW GÓRNY

- **„Gonzówka”**. Galeria autorska Jarosława Jamroza. Malarstwo, rzeźba. Gliczarów Górny 79, czynna codziennie 8-20.

ŁĄPSZE NIŻNE

- **Pracownia-galeria malarstwa żel-art Jana K. Pawluskiewicz**, ul. Długa.169/2 - po uzgodnieniu tel. 601 093 221



ośrodki kultury

KOŚCIELISKO

- **Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej**, ul. Nędzy-Kubiczna 76, pn.-pt. 9-16, 182070051.
- **Dom Ludowy**, Chotarz 453
- **Scena plenerowa**
- **23.08, 11.00 Zaczynane** piątki
- **24.08, 20.00 Koncert**: Sorry Boys

BUKOWINA TATRZAŃSKA

- **Dom Ludowy**, ul. Kościuszk 87
- **28.08, 20.00 Sztuka teatralna**: Tato, tato, sprawa się rypla

RABKA-ZDRÓJ

- **Miejska Biblioteka Publiczna**, ul. Orkana 27
- **23.08 „Jemy borówki na polu, czyli wakacyjne spotkania z językiem polskim”**: 9.30 Język w naszej rodzinie” warsztaty z Agatą Hąci; 11.00 „Jak powstała słowa?” warsztaty z Małgorzatą Majkowską; 14.30 „Słowa i gesty, czyli jak się dogadać” warsztaty z Anetą Zala-zińską; 16.00 „Nie jesteśmy samotną wyspą, czyli polski i inne języki” warsztaty z udziałem tłumaczy: Silvii Brumi (j. włoski), Agnieszki Frączek (j. niemiecki), Barbary Gaw-ryluk (j. szwedzki); 19.00 „5 najważniejszych słów” dysku-sja z udziałem Artura Czesaka, Agnieszki Frączek, Agaty Hąci i Anety Zalaźńskiej w oparciu o propozycję zgłoszo-ną w publicznym plebiscyie; w godz. 12.00-18.00 na pię-trze biblioteki - Wojciech Rządek poprowadzi Turniej Jęz-ykowych Gier Planszowych
- **24.08 „Jemy borówki na polu, czyli wakacyjne spotkania z językiem polskim”**: 9.30 „Złapać byka za rogi” warsztaty z Agnieszką Frączek; 11.00 „Jak to się u nas nazywa?” warsztaty z językoznawcą Arturem Czesakiem i etnografem Małgorzatą Wójtowicz-Wierzbicką z udziałem Stanisławy Trebuni-Staszal i Grzegorza Kulika/Muzeum im. Wł. Orkana-Stary kościół, ul. Orkana 2; 14.30 „Jak mówić, żeby nas rozumiano” warsztaty dykcji z Tomaszem Schimscheinerem; 16.00 „Góra z górą...” czyli Ślązacy i Górale - w czym jest podobny i czym się różni” warsztaty ze Stanisławą Trebunią-Staszal i Grzegorzem Kulikiem; 19.00 „Mały Książę” spektakl poprowadzony lekturą fragmentów książki w tłumaczeniu na język góralski i śląski, czytają autorzy przekładów: Stanisława Trebunia-Staszal i Grzegorz Kulik/Teatr Lalek Rabcio, ul. Orkana 6; w godz. 12.00-18.00 w Parku Zdrojowym Młodzieżowa Rada Miasta przeprowa-dzi językową Grę Miejską
- **27.08 Teatr w bibliotece**: 11.00 Witajki i Papatki/spek-takl 2+; 17.30 Sensoplastyka/zajęcia dla najmłodszych 2+

SUCHA BESKIDZKA

- **Miejski Ośrodek Kultury - Zamek**, ul. Zamkowa 1. **Galeria Sztuki - Zamek**. Wystawa malarstwa grupy Nadskawie: Bury, Dąbrowa, Gierniek, Lenart, Młynarczyk (do 31.08).
- **22.08, 13.00 Warsztaty modelarskie** - budowa prostych modeli latających/dla dzieci od 10 lat i młodzieży/zapisy w MOK

Minęło 25 lat

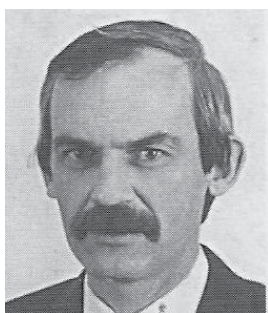
Minęło już ćwierć wieku. Młode pokolenie zna tę tragedię tylko z opisów i opowiadań, tylko co niektórzy ze starszej generacji pamiętają szczegóły tego ostatniego lotu toprowskiego Sokola. Przed 10 laty Jurek Jurecki na łamach naszego tygodnika przypominał te wydarzenia i starał się wyjaśnić, co było powodem tej tragedii, gdyż komunikat komisji katastrof lotniczych podany do wiadomości po wypadku budził wątpliwości. Można o tym przeczytać na stronie: tp24.pl/Tragedia-Sokola-15-lat-pozniej.

Warto przypomnieć w skrócie te wydarzenia. „11 sierpnia 1994 roku o godz. 12.45 centrala TOPR została powiadomiona drogą radiową przez żołnierzy straży granicznej z Kasprowego Wierchu oraz ratownika z Hali Gąsienicowej, że w Kotle Gąsienicowym miał miejsce wypadek turystyczny” – tak rozpoczął wpis do Księgi Wypraw Ratowniczych Robert Janik, który był wówczas naczelnikiem TOPR. Jak się okazało, poszkodowanymi były dwie turystki ze Szwecji – Ene Kivilag i Harriet Blongren. Obie miały złamane kończyny dolne, jedna ze znacznym przemieszczeniem. W tym dniu kierującym wyprawami był Janusz Kubica, który pojechał samochodem z Mietkiem Ziachem, Romkiem Kubinem, Rafałem Mikiewiczem i Robertem Janikiem na lądowisko śmigłowca przy szpitalu. Tam wsiadli do „Sokoła”, w którym załogę stanowili piloci Bogusław Arendarczyk i Janusz Rybicki oraz Stanisław Mateja, ratownik pokładowy. O godz. 13.09 wystartowali i polecili do Kotła Gąsienicowego, gdzie śmigłowiec przyziemił. Pierwszy wyskoczył z niego Janusz Kubica, jego zadaniem było utrzymywanie kontaktu z pilotami – śmigłowiec był wtedy w zawisie. Zaraz po nim Robert Janik – lekarz, który szybko doszedł do poszkodowanych turystek, by udzielić im pierwszej pomocy. Potem desantowali się pozostali ratownicy ze sprzętem. Nagle zobaczyli leżącego nieprzytomnego Janusza Kubicę z raną głowy. Postanowili go wciągnąć na pokład śmigłowca, by polecić z nim natychmiast do szpitala. Mietek Ziach zdążył jeszcze wyskoczyć, śmigłowiec wzbijał się w powietrze i skierował w kierunku Zakopanego. Będąc nad Halą Gąsienicową, pilot zdążył przekazać na lądowisko przy szpitalu wiadomość: – *Mamy na pokładzie ranego ratownika, przygotujcie erkę na lądowisko, będziemy za trzy minuty*. To był

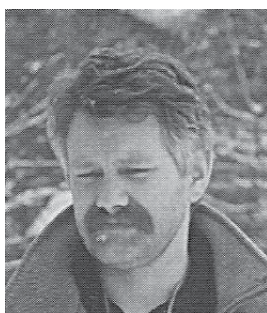
O ratownikach TOPR i pilotach śmigłowca Sokół, którzy zginęli w czasie lotu ratunkowego w Dolinie Olczyskiej, pamięć jest nadal żywa w gronie ich najbliższych.



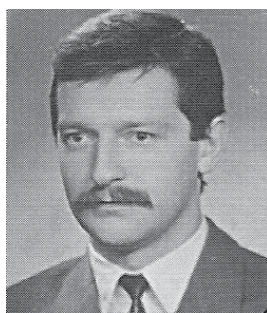
Stanisław Mateja



Janusz Rybicki



Janusz Kubica



Bogusław Arendarczyk

Fot.: z arch. TOPR



Przy grobie Stanisława Matei i Janusza Kubicy na Pęksowym Brzyzku.

Fot.: Apoloniusz Rajwa

ostatni komunikat z „Sokoła”. Turyści będący w pobliżu trasy jego przelotu usłyszeli miorowe stuki, słyszał je również 12-letni chłopak, będący w tym czasie z rodziną na Nosalu. To łopata wirnika głównego, uderzając o belkę ogona, odcięła go, kiedy śmigłowiec przelatywał nad Doliną Olczyską i o godz. 13.17 bezwładnie runął w dół. W górę uniósł

się słup dymu. Wieść o katastrofie śmigłowca szybko się rozeszła. Do Doliny Olczyskiej ruszyli ratownicy TOPR, pracownicy TPN, strażacy z gaśnicami. Nie można było dojechać na miejsce, trzeba tam było dojść przez las lub potokiem. Widok był przynębiający – szczątki śmigłowca były rozrzucone, a w zgniecionym kadłubie cztery ciała, które do

godz. 17 udało się z niego wydobyć.

W tym dniu miałem wycieczkę na Słowację. Kiedy po południu wracałem, na Łysej Polanie przekazano mi tę tragiczną informację bez podania nazwisk ofiar katastrofy. Wśród uczestników wycieczki był również Ryszard Witkowski, inżynier lotnictwa i ekspert śmigłowcowy, który natych-

Przy grobie Klimka Bachledy



Fot.: Maciek Bielawski

Przy grobie Klimka Bachledy w 109. rocznicę śmierci.

Minęła 109. rocznica śmierci Klemensa Bachledy, znakomitego przewodnika tatrzańskiego i wspaniałego ratownika górskiego, który poświęcił swoje życie w czasie akcji ratunkowej po Stanisława Szulakiewicza.

W tym roku uczczenie pamięci Klimka Bachledy ograniczyło się do spotkania 6 sierpnia przy jego grobie na Nowym Cmentarzu w Zakopanem. Planowana była wycieczka, tak jak co roku, Klimkowym szlakiem do Doliny Jaworowej, pod ścianę Małego Jaworowego Szczytu, na którym w sierpniu 1910 roku w czasie akcji ratunkowej zginął Klimek. Wycieczki jednak nie było. Po raz pierwszy od wielu lat było tak małe zainteresowanie tym wyjściem, chęć wyraziły tylko dwie osoby. Duch w przewodnikach tatrzańskich ginie, a przecież mają go za swego patrona aż dwie organizacje, które w sumie zrzeszają ponad 200 przewodników. Czy

pamięć i wieloletnia tradycja już się nie liczą? Dotąd zawsze składano kwiaty na wprost ściany Małego Jaworowego Szczytu, a potem chętni kontynuowali wejścia na Jaworowy Wierch lub inne okoliczne szczyty.

Przy grobie Klimka spotkali się przewodnicy przeważnie starszej generacji ze sztandarami Stowarzyszenia Przewodników Tatrzańskich i Koła Przewodników Tatrzańskich PTTK, których Klimek jest patronem. Byli również prezesi tych organizacji, kierownictwo Oddziału Tatrzańskiego PTTK, ks. Jerzy Grzyb duszpasterz przewodników tatrzańskich, a także dzieci z zespołu młodzieżowego Klimka Bachledy z Zofią Kubi-

niec-Stanuch. Złożono kwiaty, zapalono znicze, zmówiono modlitwę. Niżej podpisany podał wiele interesujących szczegółów dotyczących wspinaczki Szulakiewicza i Jarzyny na północnej ścianie Małego Jaworowego Szczytu, a także przebiegu akcji ratunkowej i odnalezienia zwłok Klimka Bachledy w żlebie opadającym spod Równienkowej Przełęczy Wyżniej.

10 sierpnia odbyło się w Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN zebranie członków SPT (również z klamą frekwencyjną), na którym życiórys Klemensa Bachledy przedstawił Maciej Krupa.

Za rok minie 110 lat od tych wydarzeń, może wtedy uda się godnie uczcić pamięć patrona przewodników tatrzańskich.

Apoloniusz Rajwa



telefony alarmowe

Po stronie polskiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985

TOPR (Tatry) - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18 20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”**. Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wysle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid) - Rabka, Al. 1000-lecia I; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (caloroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

Po stronie słowackiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300 HZS (Horská Zachranňa Služba) - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Veľká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nizke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



biura podróży

ogłoszenia płatne

• **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere****, Czarny Potok***, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

• **TOUR & TRAVEL POLAND**, ul. Kościuski 15, tel. 182010501, zakopane@tppoland.eu, www.tppoland.eu. Bilety lotnicze, autokarowe, promowe. Wczasy i wycieczki zagraniczne, krajowe. Wycieczki i imprezy dla firm, konferencje, szkolenia. Ubezpieczenia i wizy.

• **BIURO TURYSTYCZNE „TERESA”**, Zakopane, Al. 3 MAJA 9 (Budynek „Jawor”), tel./fax 18 20-B-660, tel./fax 18 20-143-01. Pobyty w Zakopanem, wycieczki lokalne, wczasy krajowe i zagraniczne dla turystów indywidualnych, zakładów pracy i szkół, autokarowe bilety międzynarodowe m.in. Nowy Targ - Wiedeń, bilety lotnicze, bilety Zakopane - Kraków, ubezpieczenia. www.teresa.zakopane.pl. e-mail: biuro@teresa.zakopane.pl.

• **BIURO PODRÓŻY POMIAN TRAVEL**, Zakopane, ul. Zaruskiego 2 (Hotel Gromada); 18 20 152 04, www.pomiantravel.pl. LAST MINUTE, wycieczki krajowe i zagraniczne, grupy incentive, pielgrzymki, Portugalia, bilety lotnicze i na Kasprowy Wierch.



noclegi i gastronomia

ogłoszenia płatne

• **RESTAURACJA REGIONALNA „MONTE ROSA”**, Zakopane, ul. Nowotarska 8, tel. 18 20 146 56. Potrawy regionalne, kuchnia europejska. Obsługa grup zorganizowanych. Imprezy okolicznościowe - muzyka góralska.



baseny

ogłoszenia płatne

• **Hotel BELVEDERE******, ul. Droga do Białego 3, czynny 8-22, 18 20 21 200, basen ze zjeżdżalnią, jacuzzi, łaźnia rzymska, sauna fińska, sauna turecka, sauna na podczerwień, siłownia, sala gimnastyczna, squash, bilard, kregielnia, golf. SPA Belvedere.

Ruch turystyczny w Tatrach jest bardzo duży, czemu sprzyja również pogoda. Warunki do uprawiania turystyki są dobre, jedynie po deszczach na odcinkach szlaków w strefie reglowej miejscami jest błoto. Zatory tworzą się na szlakach, głównie tam, gdzie występują sztuczne ułatwienia - na kopułę Giewontu, Rysy i na Orlej Perci. Wybierającym się do Morskiego Oka zaleca się korzystanie z transportu zbiorowego (busy), ponieważ często brakuje miejsc parkingowych na Palenicy Białczańskiej oraz na tyśej Polanie. Utrudnienia z powodu prac remontowych występują w rejonie Jarzabczego i Kończystego Wierchu. Nadal po obrywie skał zamknięty jest szlak od Świnicy po Zawrat. Od 1 marca do 30 listopada na obszarze TPN obowiązuje zakaz wędrowania od zmierzchu do świtu. W razie spotkania niedźwiedzia należy się wolno i spokojnie oddalić. W czasie burzy nie należy przebywać na szczytach, graniach, otwartych przestrzeniach, pod pojedynczymi drzewami, w pobliżu cieków wodnych i otworów jaskiń, a także w miejscach, gdzie występują sztuczne ułatwienia: łańcuchy, klamry. Wyruszając w góry, należy się zapoznać z prognozą pogody oraz komunikatem turystycznym TPN. Telefon alarmowy TOPR i GOPR 601 100 300 lub 985.

W Tatrach Słowackich otwarte są wszystkie szlaki turystyczne. W przypadku okresowego zamknięcia któregoś z nich informacja o tym znajduje się w terenie. Kolejka na Łomnicę kursuje w czasie wakacji w godz. 9-17.40, bilet normalny tam i z powrotem kupowany w kasie kosztuje 51 koron, w przedsprzedaży bilety są nieco tańsze. Pobyt na górze jest ograniczony do 50 minut. Wybierając się w góry Słowacji, należy się ubezpieczyć na wypadek akcji ratunkowej HZS. Potrzebna jest też Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego, by nie ponosić kosztów związanych z opieką medyczną w publicznych placówkach służby zdrowia na terenie Słowacji. Telefon alarmowy HZS 18 300.

6 sierpnia odbyło się na terenie TANAP i PIENAP liczenie turystów. W sumie w tym dniu Tatry Słowackie odwiedziło 18.624 osób. Najwięcej udało się na Hrebienok (Siodełko) - 2663 kolejką, a 1009 pieszo. Do Skalnałego Plesa (Łomnickiego Stawu) udało się kolejką kabinową 2606 osób, a pieszo 161. Do Popradzkiego Stawu doszło dwoma szlakami od zastawki TEZ i ze Szczyrbskiego Jeziora 2534 osób. Mniej naliczono w Tatrach Zachodnich, w Dolinie Cichej - 1170, a w Rohackiej - 870. Najmniej we wszystkich dolinach Tatr w części lipińskiej - 585. Na Rysy weszły 433 osoby; od Morskiego Oka - 143, a od Popradzkiego Stawu - 290, natomiast na Krywań - 156. Liczono też po raz pierwszy psy - wędrowały po Tatrach Słowackich 253.

Aleksandra Rudzińska-Miroslaw zdobyła złoty medal, wygrywając wspinaczkowy sprint na Mistrzostwach Świata w Hachieji. To nie jedyny jej duży sukces. Zapewniła sobie również udział w starcie na Igrzyskach Olimpijskich w Tokio w 2020 roku, na których po raz pierwszy konkurencją olimpijską będzie wspinanie - w konkurencji kombinacja - prowadzenie, sprint i buldering. Ola, uzyskując w poszczególnych konkurencjach miejsca 20., 1., 19., zdobyła odpowiednią liczbę punktów i wśród 8 pań zapewniła już sobie start na Olimpiadzie.

Lhotse (8516 m) jest celem unifikacyjnej wyprawy organizowanej w ramach Polskiego Himalaizmu Zimowy im. Artura Hajzera. 11 wspinaczy uda się pod koniec sierpnia do Nepalu, by przygotować się do przyszłorocznej zimowej wyprawy na K2. Kierownikiem wyprawy na Lhotse jest Marcin Kaczkan, a jego zastępcą Rafał Fronia. Słynny ze swoich rekordowych wejść na ośmiotysięczniki, ale z tlenem, Nirmal Purja chce po zakończeniu swojego projektu „14 ośmiotysięczników w ciągu 7 miesięcy” wyruszyć tej zimy ze swoją ekipą Szerpów na K2.

(ar)



Goście 15. Spotkań z Filmem Górskim

Już za dwa tygodnie rozpoczyna się święto ludzi gór pod Tatrami. W jubileuszowej edycji Spotkań weźmie udział 50 gości z kraju i zagranicy.

Gwiazdą pierwszej wielkości Spotkań będzie z pewnością legenda alpinizmu, 85-letni Brytyjczyk Chris Bonington. Będzie więc okazją, by bliżej poznać jego życiorys górski oraz pasję do gór, która mimo zaawansowanego wieku nie osłabła. Zaczął się wspinąć w wieku 16 lat na piaskowcowym urwisku Harrison's Rocks na południu Anglii, a w 1961 roku dokonał pierwszego brytyjskiego przejścia północnej ściany Eigeru, potem także kilku innych trudnych dróg w Alpach. Uczestniczył w kilkudziesięciu wyprawach w góry świata, a niektórymi kierował, m.in. na Annapurnę, Mount Everest, K2 i wszedł nowymi drogami m.in. na Changabang, Shivering, Baintha Brakk, Mount Tasman. Droga Boningtona na południowej ścianie Annapurny była na początku lat 70. najtrudniejszą drogą wspinaczkową w Himalajach. Jest autorem i współautorem licznych książek autobiograficznych i wyprawowych. Występował w wielu programach telewizyjnych, a wykłady i prezentacje miał w wielu krajach świata. 6 sierpnia ukończył 85 lat. W 1996 roku Królowa Elżbieta II uhonorowała go tytułem szlacheckim, a w 2005 roku został mianowany kanclerzem Lancaster University. Za swoje osiągnięcia i popularyzację alpinizmu otrzymał „Piolet d'Or Carriere”. Jest też członkiem honorowym Alpin Clubu i Polskiego Związku Alpinizmu. Spotkanie z legendą alpinizmu odbędzie się w sobotę 7 września w namiocie na placu Niepodległości. Zapowie je Piotr Drożdż, a poprowadzi Maciej Krupa.

Alex Txikon, baskijski himalaista jest już w Polsce znany, był na kilku górskich festiwalach. Urodził się w 1981 roku jako najmłodszy z 13 rodzeństwa. Jego brat przekazał mu pasję do wspinaczki, zabierając trzylatka na Gorbea, jeden z charakterystycznych szczytów w Kraju Basków. Najpierw wspinął się w Pirenejach, w wieku 17 lat wyjechał w Pamir, a mając 21 lat wszedł na swój pierwszy ośmiotysięcznik - Broad Peak (8051 m). Uczestniczył w ponad 30 wyprawach w góry wysokie i ma na swym koncie 12 ośmiotysięczników. Przed 3 laty dokonał pierwszego zimowego wejścia na Nanga Parbat. Pracował przy projekcie „14x 8000” z Ederne Pasaban, która jako pierwsza z kobiet zdobyła Koronę Himalajów i Karakorum. Oprócz wspinaczki i wypraw uprawia również spadochroniarstwo i basejumping. Alex weźmie udział w spotkaniu „K2 ieri, hoy i jutro”. Razem z Alessandro Filippinim i Krzysztofem Wielickim opowiedzą o historii i przyszłości wypraw na K2 w sobotę 7 września o godz. 17.30. Weźmie też udział w spotkaniu po premierowym pokazie filmu „Pumo-

ri the daughter of the Mountain”. Luca Calvi będzie prowadził to spotkanie, bowiem zna ponad 20 języków, a specjalizuje się w językach mniejszości państw Europy Środkowo-Wschodniej. Od lat uprawia też turystykę pieszą, wspinaczkę i alpinizm. Współpracuje z Festiwarem Filmowym w Trento i wieloma innymi. Redaguje też i tłumaczy książki o tematyce górskiej i wspinaczkowej.

Fulvio Mariani, reżyser, operator filmowy i producent, specjalizuje się w górskich filmach dokumentalnych, które realizuje od dziesięcioleci. Zrealizował m.in. film „Cumbre” o pierwszym solowym wejściu na Cerro Torre Marco Pedriniego, a także „Discesa al successo” z Hansem Kammerlanderem, który podjął próbę zjazdu na nartach z Mount Everestu. Fulvio współpracował z takimi wspinaczami jak: Riccardo Cassini, Reinhold Messner, Walterem Bonatti, Stefanem Glowaczem i wieloma innymi. W 2004 roku otrzymał Grand Prix International Alliance for Mountain Film. Razem z Wojciechem Kukuczka i Katarzyną Ziolo weźmie udział w spotkaniu poświęconym 30. rocznicy śmierci Jerzego Kukuczki. W piątek 6 września o godz. 16.30 spotkanie poprowadzi Janusz Majer - „Królowa. Lhotse 89”.

O Denisie Urubko, posiadającym również obywatelstwo polskie, piszemy często, ostatnio o jego dwóch wejściach w tym sezonie letnim na Gaszerbrum II (8035 m), w tym jedno nową drogą, i uczestnictwie w trzech wyprawach ratunkowych. Z Karakorum powrócił już ze swoją partnerką Marią „Pipi” Cardell i przyjedzie do Zakopanego. Opowie o swych przygodach w górach najwyższych. Ma na swym koncie 14 ośmiotysięczników, na które wszedł bez tlenu, oraz pierwsze zimowe wejścia na Makalu i Gaszerbrum II. W ubiegłym roku razem z Adamem Bieleckim, Piotrem Tomalą i Jarosławem Botorem wzięli udział w akcji ratunkowej na Nanga Parbat, gdzie uratowali życie francuskiej himalaistce Elizabeth Revol. Spotkanie z Denisem odbędzie się w sobotę 7 września w namiocie o godz. 20.30 - opowie o nowej drodze „Honey moon” na Gaszerbrum II oraz swojej książce „Absurd Everestu”.

Tak jak co roku w Spotkaniach będą uczestniczyli nasi znani himalaiści, zdobywcy Korony Himalajów. Krzysztof Wielicki na Festiwalu w Łądku-Zdroju w odbierze Złoty Czekan za całokształt dokonań w górach. Piotr Pustelnik będzie uczestniczył w pracach jury Międzynarodowego Konkursu Filmowego. Andrzej i Michał Ciszewscy opowiedzą o najgłębszym trawersie jaskiniowym świata w jaskini Lamprechstofen. An-



Chris Bonington

Fot.: Mountain for the Mind



Chris Bonington w czasie wyprawy na Annapurnę w 1970 roku.

Fot.: exploresweb.com



Denis Urubko

Fot.: FB Denis Urubko

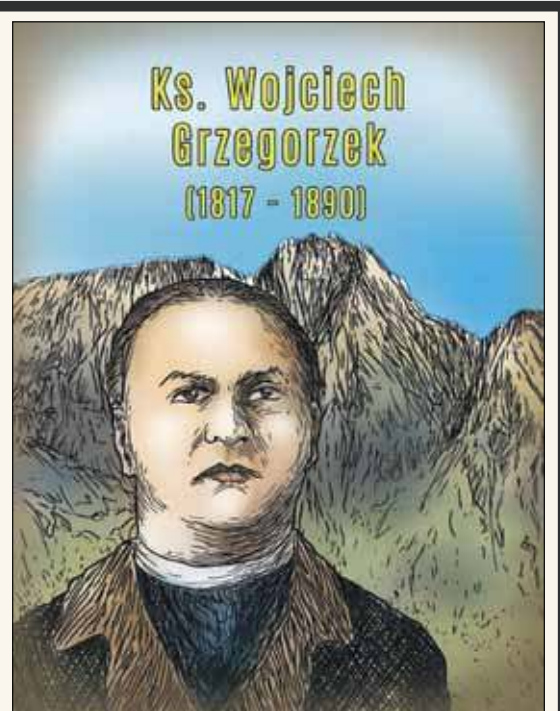
drzej jest jednym z najwybitniejszych taterników jaskiniowych na świecie, uczestniczył w 112 wyprawach, większością z nich kierował w wielu krasowych rejonach na świecie. Jan Wierzejski i Dimitri Wika oraz pozostali uczestnicy wyprawy wenezuelskiej opowiedzą o pierwszym etapie projektu Slide Challenge czy o zjeździe na linach z najwyższego wodospadu świata - Salto Angel. Projekt ten obejmuje najwyższe wodospady na świecie.

Będzie też połączenie z Andrzejem Bargielem w bazie pod Everestem, którego celem jest zjazd na nartach z najwyższego szczytu świata. Trudno w tym krótkim tekście choćby wymienić wszystkich gości, z którymi warto będzie się spotkać na festiwalu. O innych wydarzeniach towarzyszących Spotkaniom z Filmem Górskim napiszemy za tydzień.

Apoloniusz Rajwa



Książd Wojciech Grzegorzek, urodzony w 1817, zmarły w 1890 roku, z zamiłowania botanik, był jednym z najwybitniejszych polskich taterników XIX wieku. Kształcił się m.in. w Preszowie i Tarnopolu oraz w wiedeńskim Augustanium. Odbierał coroczne wycieczki w Tatry, jak sam napisał, „począwszy od r. 1850”. 19 sierpnia 1852 roku wszedł po raz pierwszy na Łomnicę, prowadzony przez słynnego przewodnika Jakoba Luxa. Drugiego wejścia na ten szczyt dokonał 7 sierpnia 1855 roku. Wszedł też na Krywań i Murań. Był dobrym znawcą Giewontu, wchodząc nań różnymi drogami. 12 sierpnia 1852 roku wprowadził trzech znajomych z Doliny Białego przez „stromie ściany skalne” na grań Długiego Giewontu. Stąd dokonali trawersowania całego masywu, częściowo granią, częściowo po jej południowej stronie, w kierunku Czerwonych Wierchów. Było to jego trzecie wejście na Giewont, a co najciekawsze, wycieczka odbyła się bez pomocy górali-przewodników, co było w tamtych czasach rzadkością. „Obznajomiony z okolicą, sam swoim towarzyszom służyłem za przewodnika” - napisał Grzegorzek. W roku 1854 wraz z ks. J. Stolarczykiem i Feliksem Berdauem przy próbie wejścia na Lodowy Szczyt weszli nową drogą na Lodową Kopę. Natomiast do dziś pozostaje pytanie, czy rzeczywiście był na Gierlachu, a jeżeli, to na którym wierzchołku, samo wejście ma wątpliwą dokumentację, podobnie jak informacja o rzekomym zdobyciu w r. 1855 Lodowego Szczytu, jako że przy wejściach w roku 1854 na Lodową Kopę uznano ją za najwyższy z wierzchołków masywu.



**hej
FEST
2019**

**Polskie Koleje Linowe S.A.
zapraszają**

muzyka z widokiem na Tatry

Gubałówka, 24 sierpnia

Kasia Kowalska
17.00

Andrzej Piaseczny
20.00

bilety od 39 zł

hejfest.pl

w cenie przejazd koleją
góra-dół na Gubałówkę

Informacje o wszystkich
koncertach znajdziesz na:

Bilety do nabycia:
www.pkl.pl oraz w kasach i BOK PKL

Dzieci do lat 10 wstęp
na koncerty **GRATIS**

ODPOWIEDZIALNE
za treść publikacji

MAŁOPOLSKA
made in

Sponsor Główny

POLSKIE
KOLEJE
LINOWEGUBAŁÓWKA
GRUPA PKL

Partner Główny

PFR
Polski Fundusz Rolniczy

Realizacja



espectro

Partnerzy

GRAND HOTEL
Starmary
Włocławek 17, 18, 19HOTEL
SKALINY
ZAKOPANE

Patroni medialni



interia

TYGODNIK
Podhalanski

ZEP

HOROSKOP na najbliższy tydzień

21 marca – 20 kwietnia



Nie po każdym od razu widać, że odniósł właśnie niewątpliwie sukces. Najważniejsze jest, że go odniósł. Wygrana nieraz kosztuje tyle wysiłku, że powracający zwycięzca naprawdę nie ma już siły zabrać ze sobą tarczę.

21 kwietnia – 21 maja



Powroty do tego, co było, są nie tylko miłe, ale również inspirujące. Musisz jednak potraktować je trochę wybiórczo. Zdarza się, że wśród tych bezcennych okrucich życia można znaleźć bezwartościowe śmieci.

22 maja – 21 czerwca



Nie ma co historyzować i traktować to jako stan trwający wiecznie. Chwile chandry i zwątpienia mogą dopaść każdego, zatem głowa do góry. Niezależnie od wieku wszystkich co jakiś czas dopada noc ponurego dinozaura.

22 czerwca – 22 lipca



Jak na razie powinieneś się z tego tylko cieszyć. Niestety popularność staje się z czasem męcząca i kłopotliwa. Będąc wciąż tak rozchwytywanym, znaleźć się możesz w sytuacji, w której nie będziesz w stanie się pozbierać.

23 lipca – 22 sierpnia



Nie warto przesadzać. Wszystko jest na dobrej drodze, więc nie ma przyczyn do zmartwień i obaw. Jednak przyda się tu dobre rozeznanie. Pamiętać musisz, żeby, przyspieszając się do rozwiązania problemu, użyć jego skali.

23 sierpnia – 22 września



Na szanse, które życie stawia przed tobą, powinnaś reagować od razu. Nie ma czasu ani powodu, by zwlekać. Mając swoje pięć minut, powinnaś je wykorzystać nie licząc na to, że może ktoś da ci kiedys kwadrans.

23 września – 23 października



Każdy raj ma jakieś swoje wady. Świat już jest tak urządzony, że zawsze jest coś za coś. Wędrując alejką w parku pełnym pięknych, śpiewających ptaków, liczyć się z obecnością ich odchodów na głowie i ramionach.

24 października – 22 listopada



Porzuci schematyczne myślenie. Wygląda na to, że tym razem rozwiązanie problemu wymaga pozornie nielogicznych, niestandardowych kroków. Podejście do niektórych spraw też może wieść ścieżką w dół.

23 listopada – 21 grudnia



Warto najpierw trochę się zastanowić i włączyć odrobinę rozsądku. Kontynuowanie tego w dotychczasowy sposób może tylko zaszkodzić. Nie licz na powodzenie, kiedy robisz szarżę, siedząc na koniu na biegunach.

22 grudnia – 20 stycznia



Nie powinieneś tak do końca ufać wszystkim kanoonom, mimo że niektóre istnieją od zawsze. Nie oznacza to jednak, że zawsze się sprawdzają. Dlatego też, dla własnego bezpieczeństwa, warto wątpić w niewątpliwe.

21 stycznia – 20 lutego



Zamysł wydaje się nie pozbawiony sensu. Niejaki problem może być z samą jego realizacją, wystarczy jednak, że dobrze się do tego przygotujesz. Planując takie posunięcie, polej dla ułatwienia jego podłożę olejem.

21 lutego – 20 marca



Żle do tego podchodzisz. Na pewno przyda się tu zwyfikowanie podejścia do świata i samej siebie. Zdecydowanie musisz zmienić samoocenę. Nie okażesz swojej wyższości, siedząc cały czas na dnie psychicznego doła.

Pytla

34/2019

TYGODNIK
Podhalanski

Niezbędne w diecie

Latem budzi się w nas większa aktywność. Pogoda sprawia, że na więcej rzeczy mamy chęć. To wtedy także najczęściej podejmujemy wyzwanie rzucenia zbędnych kilogramów.



Fot.: Agnieszka Nowelli

Obok pestek i ryb morskich orzechy są najbogatszym źródłem długołańcuchowych wielonienasyconych kwasów tłuszczowych z rodziny omega 3 (EPA i DHA).

Przechodząc na dietę, a więc zmieniając również nawyki żywieniowe, a zwiększając przy tym aktywność fizyczną, często popełniamy popularny błąd żywieniowy. Drastycznie ograniczone porcje czy eliminacja wybranych produktów spożywczych, w tym szczególnie tłuszczów, na dłuższą metę są nieracjonalne i mogą przyczynić się do wystąpienia niedoborów żywieniowych.

Hipokrates mawiał „Niechaj pożywienie będzie lekarstwem, a lekarstwo pożywieniem”. Wybierając produkty będące źródłem tłuszczów pamiętajmy o tych, które w naszej diecie są najbardziej pożądane.

Tłuszcze przy zwiększonej aktywności

Prawidłowo zbilansowana dieta to taka, która składa się z różnorodnych produktów spożywczych, zaopatrująca organizm w niezbędne do życia makro- i mikroskładniki odżywcze. Do niezbędnych makroskładników diety należą węglowodany, tłuszcze i białka, natomiast do mikroskładników - witaminy, składniki mineralne i pierwiastki śladowe.

Każdy z wymienionych pełni ważną rolę w organizmie. Każdy gram spożytego białka czy węglowodanów dostarcza nam 4 kcal. Natomiast tłuszcz jako substancja o najwyższej gęstości energetycznej (9 kcal/gr), najczęściej eliminowany jest z diety w pierwszej kolejności. To najbardziej popularne postępowanie przy podejmowaniu aktywności fizycznej, ale czy odpowiednie? Jeśli chcemy odżywiać się zdrowiej, a jednocześnie stawiamy na aktywniejszy tryb życia, powinniśmy postawić na zdrowe tłuszcze. Odpowiedni ich dobór w trakcie rzucania wagi pomaga lepiej odczuwać sytość, a więc wspiera organizm w przestrzeganiu zdrowych nawyków żywieniowych, takich jak unikanie podjadania. Warto zadbać o prawidłowe źródła tłuszczów, którymi powinny być oleje roślinne (m.in. rzepakowy i oli-

wa z oliwek), orzechy i pestki oraz ryby, przede wszystkim morskie, które są najbogatszym źródłem długołańcuchowych wielonienasyconych kwasów tłuszczowych z rodziny omega 3 (EPA i DHA). Pamiętajmy, aby do sałatek wkroić świeże awokado i całość polać olejem rzepakowym, zwanym oliwą północy. Dobrym uzupełnieniem, dostarczającym nam zdrowych tłuszczów, będzie garść orzechów zjedzona z jogurtem naturalnym lub kanapka posmarowana margaryną roślinną ze świeżą sałatą, ogórkiem i chudą wędliną lub pastą warzywną.

Na co zwrócić uwagę w wyborze produktów?

Dziennie spożycie tłuszczu zgodnie z normami żywieniowymi powinno być dostosowane do potrzeb fizjologicznych człowieka. Zgodnie z Wztycznymi Europejskiego Towarzystwa Kardiologicznego i Europejskiego Towarzystwa Miażdżycowego głównym źródłem tłuszczu w naszej diecie powinny być jednonienasycone (tzw. MUFA) i wielonienasycone kwasy tłuszczowe (omega 3 i omega 6). Nienasycone kwasy tłuszczowe, czyli LA (kwas linolowy, omega-6) oraz ALA (kwas alfa-linolenowy, omega-3), znajdziemy m.in. w orzechach, nasionach, algach, awokado, oliwkach, a także roślinnych produktach tłuszczowych takich jak oleje, oliwa i w miękkich margarynach kubkowych. Długołańcuchowe metabolity ALA przede wszystkim w tłustych rybach morskich.

Obecność tłuszczów trans

Kwasy tłuszczowe trans (ang. *trans fatty acids*, TFA) można podzielić na dwie grupy - pochodzące od zwierząt przeżuwających i przemysłowe. Te pierwsze można znaleźć w mięsie i produktach mlecznych. Drugie powstają w wyniku częściowego uwodornienia/utwardzenia kwasów tłuszczowych. Tłuszcze trans winne są nasilania stanu zapalnego w organizmie, zwiększania ryzyka cukrzycy, insulinooporno-

ści i chorób układu krążenia. Zgodnie z zaleceniami Instytutu Żywności i Żywnienia ich spożycie powinno być tak niskie, jak to możliwe. „Głównym źródłem tłuszczów trans w diecie jest wysokoprzetworzona żywność. Nie wielkie, ale stałe ilości znajdują się także w mleku i mięsie przeżuwaczy oraz w produktach mlecznych i mięsnych. Należy podkreślić, że poziom izomerów trans w produktach jest zróżnicowany, co potwierdzają badania od wielu lat prowadzone przez Instytut Żywności i Żywnienia. Ostatnio opublikowane dane pokazały, że wszystkie przebadane masła zawierały od 3,59% do 5,39% TFA. Miksy tłuszczowe są mieszkanką masła lub mleka i tłuszczów roślinnych, dlatego zawarte w nich izomery trans mogą być zarówno pochodzenia zwierzęcego, jak i przemysłowego. Połowa zbędnych miksołów tłuszczowych zawierała poniżej 2% izomerów trans. Natomiast ponad 95% miękkich margaryn kubkowych zawierało mniej niż 1% tłuszczów trans, co uważa się za ilość słodową. Chcąc ograniczyć spożycie tłuszczów trans w codziennej diecie, powinniśmy przede wszystkim czytać etykiety i sprawdzać, czy wybrane produkty w składzie nie mają przypadkiem częściowo utwardzonych tłuszczów/olejów roślinnych. Takich produktów powinniśmy unikać. Warto również zajrzeć do internetowej bazy zawartości izomerów trans w żywności (izomery.izz.waw.pl), aby przekonać się, które produkty mogą zawierać TFA” - podkreśla dr hab. n. farm. Hanna Mojska, prof. nadzw. IŻŻ, ekspert kampanii „Poznaj się na tłuszczach”.

Skład produktu

Wybierając produkt spożywczy, przynajmniej za pierwszym razem niezbędna jest lektura tego, co zawiera w swoim składzie. Do obowiązkowych danych o wartości odżywczej produktu zaliczamy wartość energetyczną, ilość tłuszczu, kwasów tłuszczowych nasyconych, węglowodanów, cukrów, białka oraz soli. Czytając etykietę pod kątem kwasów tłuszczowych, warto zwrócić uwagę nie tylko na ilość zawartego w produkcie tłuszczu, ale i jego rodzaj. Unikać powinniśmy produktów, w których spisie składników znajdziemy informację *tłuszcze częściowo utwardzone* lub *częściowo uwodornione* - te są dla nas szkodliwe. W składzie produktów możemy odnaleźć również takie substancje jak: DHA, witamina D i K czy polifenole. Warto zwrócić na nie uwagę i wybrać te deficytowe w naszej diecie.

an

„Poznaj się na tłuszczach” to kampania, której nadrzędnym celem jest edukacja na temat tego, czym są tłuszcze, czym różnią się poszczególne kwasy tłuszczowe oraz jakie znaczenie wykazują dla zdrowia człowieka. Jej misją jest podniesienie wiedzy Polaków w zakresie zdrowego odżywiania się z naciskiem na przemyślaną wybór produktów zawierających korzystne dla zdrowia kwasy tłuszczowe.

Krzyżówka nr 34

POZIOMO: 1. jego dziełem są rondo 6. rozkosz, satysfakcja 10. pakt 11. węglowódor nasycony do produkcji kauczuku 12. marszyna dziewiarska 13. akcent w wanczynej poezji 15. pieśń dla diwy 19. zagadnienie, problem 22. japoński strój narodowy 23. węgierki albo damaszki 24. podstawowy składnik jądra atomu 25. schadzka zakonnych 26. mebel do siedzenia 29. autor „Boskiej komedii” 31. ogranicznik 32. są podcięciem dziadków 33. przemądrzalek
PIONOWO: 1. drwina, szyderstwo 2. mocują koc do plecaka 3. najpotężniejszy spośród dzinnów 4. indiańskie plemię w USA 5. nośny w samolocie 6. poprawa działania 7. rzeka w Grenoble 8. ester celulozowy 9. czynny wulkan w śr. Islandii 14. sakrament spożywania hostii 16. do czyszczenia lodowiska 17. Eubea, druga po Krecie wyspa grecka na Morzu Egejskim 18. imię reżysera „Siedmiu samurajów” 20. przyprawa z Wieliczki 21. odmiana esperanto 26. barwny dywan na ścianie 27. koczownik 28. na końcu lasa 29. polana na opał 30. góra w Indiach, na której po wygnaniu z raju znalazł się Adam.

HASEO - PRZYŚŁOWIE PERSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 21 wraz z kuponem prosimy przesyłać na kartkach pocztowych na adres redakcji w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę niespodziankę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31/2019:
Hasło: **PRACA Z OCHOTĄ PRZERABIA SŁOMĘ W ZŁOTO.**
Nagrodę niespodziankę wylosowała pani NATALIA SZWAJNOS z Cichego. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z redakcją do 14 dni.

KUPON
34/2019

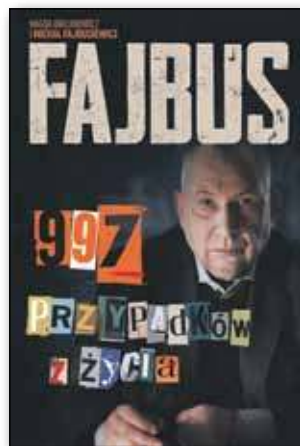
Co wy wiecie o Fajbusie?

Książka

Michała Fajbusiewicza zna cała Polska. I wszyscy kojarzą go przede wszystkim z „Magazynem Kryminalnym 997”.

nie dziwne. W końcu ten na antenie TVP2 emitowany był z małymi przerwami od 1986 do 2017 roku. Prowadzenie go Fajbusiewicz przejął po Janie Płócienniczaku, który odszedł z programu w 1990 roku. Bilans tych 27 lat to przeszło siedemset zrealizowanych odcinków, ponad trzystu schwytanych przestępców i w najlepszym czasie siedemnaście milionów widzów. Jak to się wszystko kręciło, przeczytacie w książce „997 przypadków z życia” Magdy Omilianowicz i Michała Fajbusiewicza oczywiście. W długiej na prawie trzysta stron rozmowie tej pary będziecie mieli okazję zajrzeć między innymi i za kulisy „997”.

Ale Fajbusiewicz ma oblicze nie tylko kryminalne. To człowiek orkiestra, dziecko szczęścia, miłośnik dobrej zabawy, gawędziarz, wy-magający szef, zdyscyplinowany, choć i rozrywkowy. „Zanim trafił do telewizji, imiał się je-denastu zawodów. Był m.in.: kaowcem, kel-nem, kierownikiem ośrodka wypoczynkowego, laikarzem. (...) Napisał 420 felietonów do „Agory” i setki artykułów do innych magazynów. To globtroter, był w 150 krajach. Kone-ser dobrej kuchni, alkoholu, miłośnik doboro-wej kompanii i znawca mody. Przyjaciół aktorów, birbant, człowiek niezwykle towarzyski.”



I takiego go odkrywa dla czytelników Magda Omilianowicz. We wspólnej książce Fajbus, bo tak nazywają go znajomi, „spowiada się” więc i ze swoich pozakryminalnych ścieżek. Wspomina m.in. ideę powstania programu „Nasza szafa”, przy którym pracował z dziennikarką Anitą Werner, reportaż o pierwszym dziecku z próbki, który niestety nie poszedł do emisji, i o nowoczesnych szpitalach w USA. Również program o seksie w polskim filmie, w którym w roli głównej wystąpił prezes Radiokomitetu Włodzimierz Sokorski, uchodzący wówczas za znawcę kobiet i seksu. I o tym, jak robił „Kabaret Pirania” ze Stefanem Lipcem i Andrzejem Kaczmarem, by za chwilę przejść do opowieści o pasji podróżowania, kręconych w tym czasie filmach, fotografiach i egzotycznych chorobach, które przywiozł z dwóch spośród nich. Nie brakuje w tej rozmowie i barwnych historii o towarzyszących podróży. Jednym z nich jest popularny aktor Zbyszek Buczkowski, z którym często latał po świecie. Sporo jest o ciekawych postaciach, które filmował, w tym o profesorze Janie Karskim.

Warto sięgnąć po tę książkę, zagłębić się w świat Michała Fajbusiewicza, zwłaszcza że ten, jak do tej pory, nieszczególnie chętnie odsłaniał przed widzami kulisy własnego życia. A tu proszę, szczerze i do głębi. Na dodatek to naprawdę wspaniały gawędziarz, człowiek niezliczonych pasji, więc nawet się nie obejrzy-cie, jak wsiąkniecie w lekturę.

uwaga
książka

Dla naszych czytelników mamy od wydawnictwa Insignis 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 26.08 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię i nazwisko, a w tytule maila wpisać: Insignis.



Biuro Nieruchomości CHATA POD TATRAMI

ul. Gimnazjalna 1/205 (budynek Rzemiosła)
34-500 Zakopane
tel. +48 18 201 33 00,
606 701 770, 601 347 277
e-mail: chatapodtatrami@gmail.com



ZAKOPANE centrum, pensjonat z placów
pow. 405 m², cena 3 150 000 zł



KOŚCIELISKO BUTOROWY
apartament 35 m², cena 562 000 zł



ZAKOPANE okolice dworca
apartament pow. 75 m², cena 648 000 zł



KOŚCIELISKO KARPIELÓWKA
apartament 30 m², cena 380 000 zł



NOWA BIAŁA rynek, działka 1200 m²
apartamenty (2 szt.) i poddasze, cena 415 000 zł



ZAKOPANE ścisłe centrum
dom pow. 250 m², cena 3 500 000 zł



CZARNA GÓRA
dom 130 m², cena 350 000 zł



KOŚCIELISKO BUTOROWY
apartament 69 m², cena 599 000 zł



ZAKOPANE pensjonat
pokój z łazienką (7 szt.), cena 1 600 000 zł



ZAKOPANE okolice skoczni
apartament pow. 48 m², cena 580 000 zł



KOŚCIELISKO KARPIELÓWKA
apartament 49 m², cena 475 000 zł



KOŚCIELISKO duża działka z domem
pow. 2,5 ha, cena 3 500 000 zł



LESZCZYNY działka widokowa
pow. 1230 m², cena 62 000 zł



KOŚCIELISKO działka budowlana
pow. 2000 m², cena 980 000 zł



ZAB działka budowlana z pozwoleniem
pow. 4100 m², cena 2.050 000 zł



ZAKOPANE działka budowlana
pow. 2200 m², cena 560 000 zł



KOŚCIELISKO działka budowlana
pow. 795 m², cena 390 000 zł



ZAKOPANE działka budowlana
pow. 2400 m², cena 1950 000 zł



KOŚCIELISKO działka budowlano-rolna
pow. 3400 m², cena 1200 000 zł



KOŚCIELISKO działka (w trakcie zmiany)
pow. 3900 m², cena 850 000 zł

www.nieruchomoscizakopane.com.pl

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, ul. Szymony 15a, 34-500 Zakopane

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

Przedmiot przetargu: sprzedaż nieruchomości gruntowej ozn. jako dz. nr 14 18/1 Murzasichle o powierzchni 1004 m², zabudowanej murem budynkiem pawilonu handlowego dwukondygnacyjnym z poddaszem użytkowym o pow. uż. 356,2 m², oraz udziału 1/2 części w działce nr 14 18/3 położonej w Murzasichlu, przy ul. Sądelskiej 51 A, objętej KW nr [NS1Z/00015377/9], [NS1Z/00015378/6] prowadzonymi w Sądzie Rejonowym w Zakopanem, Wydział V Ksiąg Wieczystych, z siedzibą w Zakopanem, przy ul. Gimnazjalnej 13B.

Powierzchnia nieruchomości gruntowej ca 1069,5 m². Przeznaczenie nieruchomości wg MPZP sołectwa Murzasichle, zatw. uchwałą nr XXXI/162/2013 Rady Gminy Poronin z 14.02.2013 r.; 15MU2 (znaczna część) / 1KDZ1 (nieznaczna część).

Cena wywoławcza netto przedmiotu przetargu wynosi 1.065 000 zł (słownie: jeden milion sześćdziesiąt pięć tysięcy złotych).

Nieruchomość zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy o VAT.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z Regulaminem Przetargu dostępnym w sekretariacie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zakopanem po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem 18 206 81 60 w godzinach od 7.00 do 13.00. Uczestnik przetargu winien pobrać w sekretariacie GS druk oświadczenia, który po wypełnieniu i podpisaniu należy złożyć najpóźniej przed otwarciem przetargu w sekretariacie GS. Regulamin i druk oświadczenia mogą być także dostarczone drogą elektroniczną na życzenie uczestnika przetargu.

Uczestnik przetargu zobowiązany jest spełnić określone w Regulaminie warunki, łącznie z wniesieniem wadium w wysokości 106.500 zł na konto Spółdzielni do 23.09.2019 r., do godziny 24.00 (data wpływu na konto Spółdzielni).

Nr konta PBS Zakopane: 75 88210009 0000 0003 7556 0001

Przetarg odbędzie się 24.09.2019 r. (wtorek) o godz. 10.00 w siedzibie Gminnej Spółdzielni przy ul. Szymony 15A w Zakopanem.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne roszczenia osób trzecich związane z nieruchomością, o których istnieniu na dzień zamieszczenia ogłoszenia nie ma wiedzy.

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Zakopanem zastrzega sobie prawo odwołania przetargu, zamknięcia przetargu bez wyboru którejkolwiek z ofert bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania przetargowego.

Kontakt: tel. kom. 605 382 062.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, ul. Szymony 15a, 34-500 Zakopane

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

Przedmiot przetargu: sprzedaż nieruchomości gruntowej ozn. jako dz. nr 3557/1 Kościelisko, zabudowanej budynkiem o funkcji usługowo-mieszkalnej o pow. uż. 370,30 m², położonej w Kościelisku, przy ul. Strzelców Podhalańskich 14, objętej księgą wieczystą KW nr NS1Z/00006736/8, prowadzoną w Sądzie Rejonowym w Zakopanem, Wydział V Ksiąg Wieczystych, z siedzibą w Zakopanem, przy ul. Gimnazjalnej 13B, zawierającą w Dziale III (ciężary i ograniczenia) nieodpłatną służebność gruntową, polegającą na prawie przechodu i przejazdu (bez prawa prowadzenia urządzeń branżowych) pasem terenu o zmiennej szerokości 4 metrów, biegnącym w północnej części działki ewid. nr 3557/1, oznaczonym na mapie z projektem służebności linią przerywaną koloru czerwonego oraz literami: A, B, G, H, C, D i E - na rzecz każdorazowych właścicieli działki ewid. nr 3557/2 objętej księgą wieczystą NS1Z/00057821/3.

Powierzchnia nieruchomości gruntowej 0,0592 ha. Przeznaczenie nieruchomości wg MPZP zachodniej części obszaru wsi Kościelisko, zatw. uchwałą nr IX/56/03 Rady Gminy Kościelisko z 23.09.2003 r. (z późn. zmianami); M19 (ok. 75%) / KZ (ok. 25%).

Cena wywoławcza netto przedmiotu przetargu wynosi 1.326.000 zł. (słownie: jeden milion trzysta dwadzieścia sześć tysięcy złotych).

Nieruchomość zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy o VAT.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z Regulaminem Przetargu dostępnym w sekretariacie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zakopanem, po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem 18 206 81 60, w godzinach od 7.00 do 13.00. Uczestnik przetargu winien pobrać w sekretariacie GS druk oświadczenia, który po wypełnieniu i podpisaniu należy złożyć najpóźniej przed otwarciem przetargu w sekretariacie GS. Regulamin i druk oświadczenia mogą być także dostarczone drogą elektroniczną na życzenie uczestnika przetargu. Kontakt: tel. kom. 605 382 062.

Uczestnik przetargu zobowiązany jest spełnić określone w Regulaminie warunki, łącznie z wniesieniem wadium w wysokości 132.600 zł na konto Spółdzielni do 23.09.2019 r., do godziny 24.00 (data wpływu na konto Spółdzielni).

Nr konta PBS Zakopane: 75 88210009 0000 0003 7556 0001

Przetarg odbędzie się 24.09.2019 r. (wtorek) o godz. 8.00 w siedzibie Gminnej Spółdzielni przy ul. Szymony 15A w Zakopanem.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne roszczenia osób trzecich związane z nieruchomością, o których istnieniu na dzień zamieszczenia ogłoszenia nie ma wiedzy.

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Zakopanem zastrzega sobie prawo odwołania przetargu, zamknięcia przetargu bez wyboru którejkolwiek z ofert bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania przetargowego.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, ul. Szymony 15a, 34-500 Zakopane

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

Przedmiot przetargu: sprzedaż nieruchomości gruntowej ozn. jako dz. nr 351, 81/3, 353/1 obr. 52 Zakopane, zabudowanej budynkiem usługowo-mieszkalnym, pn. rest. „7 kotów”, o pow. uż. 461,2 m², położonej w Zakopanem, Cyrhla 25, objętej księgą wieczystą KW Nr NS1Z/00004866/4, prowadzoną w Sądzie Rejonowym w Zakopanem, Wydział V Ksiąg Wieczystych, z siedzibą w Zakopanem, przy ul. Gimnazjalnej 13B.

Powierzchnia nieruchomości gruntowej 0,1139 ha. Przeznaczenie nieruchomości wg MPZP obszaru urbanistycznego Cyrhla, zatw. uchwałą nr LXI/974/2010 Rady Miasta Zakopane z 28.10.2010 r. (z późn. zmianami); U1 (ok. 95%) / KDZ-01 (ok. 5%). Budynek objęty gminną ewidencją zabytków; położenie budynku nieznacznie na działce drogowej.

Cena wywoławcza netto przedmiotu przetargu wynosi 1.436.000 zł. (słownie: jeden milion czterysta trzydzieści sześć tysięcy złotych).

Nieruchomość zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy o VAT.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z Regulaminem Przetargu dostępnym w sekretariacie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zakopanem po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem 18 206 81 60, w godzinach od 7.00 do 13.00. Uczestnik przetargu winien pobrać w sekretariacie GS druk oświadczenia, który po wypełnieniu i podpisaniu należy złożyć najpóźniej przed otwarciem przetargu w sekretariacie GS. Regulamin i druk oświadczenia mogą być także dostarczone drogą elektroniczną na życzenie uczestnika przetargu.

Uczestnik przetargu zobowiązany jest spełnić określone w Regulaminie warunki, łącznie z wniesieniem wadium w wysokości 143.600 zł na konto Spółdzielni do 23.09.2019 r., do godziny 24.00 (data wpływu na konto Spółdzielni).

Nr konta PBS Zakopane: 75 88210009 0000 0003 7556 0001

Przetarg odbędzie się 24.09.2019 r. (wtorek) o godz. 12.00 w siedzibie Gminnej Spółdzielni przy ul. Szymony 15A w Zakopanem.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne roszczenia osób trzecich związane z nieruchomością, o których istnieniu na dzień zamieszczenia ogłoszenia nie ma wiedzy.

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Zakopanem zastrzega sobie prawo odwołania przetargu, zamknięcia przetargu bez wyboru którejkolwiek z ofert bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania przetargowego.

Kontakt: tel. kom. 605 382 062.

Jesteśmy trawą wszechświata

10. Ogrodom Artystycznym patronował Stanisław Lem.

W ogrodzie legendarnej Astorii, zakopiańskiej Willi Literatów, odbyły się jubileuszowe, bo już 10. Ogrody Artystyczne. Spotkania twórców na łonie zagospodarowanej przez człowieka natury wymyśliła nasza redakcyjna koleżanka Beata Zalot wraz z innymi zaprzyjaźnionymi artystami. Spotkania odbywają się już czwarte z kolei lato w różnych ogrodach na Podhalu, Spiszu, Orawie, a czasem jeszcze dalej np. w ogrodach kasztelu w Szymbarku.

Tym razem spotkaniu malarzy, poetów, muzyków, kompozytorów, a nawet jednego astronoma towarzyszyło hasło *Jeste-*

śmy trawą wszechświata. To cytat z „Solaris” powieści Stanisława Lema, powieści napisanej właśnie w Astorii. - *Lem pisząc o kosmosie, pisał tak naprawdę o nas, o ludzkiej kondycji* - powiedział Marek Żbik, który po przeczytaniu pierwszej powieści Lema w latach 50., zachwycony jego wizjonerstwem, wybrał studia geologiczne i astronomiczne. - *Najbardziej cenię Lema za humor. On pierwszy odkrył, co to jest trele. Trele jest tyse, a morele owłosione* - wyjaśnił ze śmiechem astronom.

Jesteśmy dziećmi wszechświata

- *Krańców wszechświata należy szukać w sobie* - zaproponował ostatnio cytowany już Marek Żbik na łamach Tygodnika Podhalańskiego, nic więc dziwnego, że w utworach poetycznych i muzycznych, a także pracach plastycznych prezentowanych w czasie spotkania odbijały się okrucy kosmosu, znajdo-



Herbata się zagotowała. Praca G. Szyrszenia.

wane przez artystów tu, na ziemi. Błękit i seledyn nieba emanował z obrazów olejnych naszej redakcyjnej koleżanki. Sprawy życia i śmierci i tego, co poza nią, poruszały teksty poetów. *Lem sam* - jak mówi organizatorka ogrodów - *powiedział o nich: Poeta to taki, co umie w ładny sposób być nie-szczęśliwy*.

Lekkość ważki zaklął w brąz

i zakotwiczył w kamieniu nestor zakopiańskich plastyków Czesław Jałowiecki. Delikatność i pomysłowość przyrody zatrzymała w swoich miniaturach Ewa Fortuna. Cybernetyczne obrazy Gabriela Szyrszenia z Nowego Targu, idealnie wprowadzały w nastrój powieści Lema. W niezwykłej aurze prezentowali się poeci z całego kraju, którzy wła-



Spontaniczny duet - Janusz Ochocki z Zawiercia i Katarzyna Bachleda-Kominek z Zakopanego.

śnie przyjechali do Zakopanego na plener poetycki. Wielu z nich nie tylko recytowało swoje wiersze, ale również je zaśpiewało.

Swoją obraz zaprezentowała również Monika Stanisławska-Pitoń z Kościeliska. Skromnie wyznała, że zamiast o nim opowiadać, woli tworzyć. Słowa przeszły w czyny. Pamiątką po tym spotkaniu będą jej niezwykle zdjęcia, zwłaszcza te czarno-białe, zgodne z charakterem lewowskiej epoki.

Wielką odwagą wykazał się Piotr Dobosz, dziennikarz i poeta. Zadebiutował na scenie Artystycznych Ogrodów między innymi wierszem poświęconym przedmiotowi, który w latach 50. mógłby wymyślić Lem - pilotowi do telewizora. Specjalnie na to spotkanie przygotowali swój program artyści z Krakowa z kabaretu Śmieszna Środa, którzy głos dali Julianowi Tuwilemowi i Einsteinemowi Stanisławowi. Poetycko śpiewała Barbara Leśniak. W jazzowe nastroje wprowadził uczestników Janusz Kłoszka. Jak zwykle pod Tatrami ze swoją piosenką, w której wszystkie słowa zaczynają się na literę „z” wystąpił Janusz Ochocki z Zawiercia.

Astoria inspiruje

Willi Literatów Astoria widziała już niejedno. Kiedy siostry Kopytko, pierwsze właścicielki, sprzedały dom Skarbowi Państwa, ten stał się ostoją pisa-

rzy. Tu tworzyli: Magdalena Samozwaniec, Stefania Grodzieńska, Wiesław Myśliwski. To tu o nagrodzie Nobla dowiedziała się Wisława Szymborska. Do dziś przyjeżdża tu poeta Krzysztof Karasek, ciągle zresztą pisze na maszynie, starym łuczniku obecnym w jego pokoju.

Początki nie były łatwe, ale trzeba przyznać, że o warunki do pracy dbano. Brakowało łazienek, ale za to maszyny do pisania były w każdym pokoju. - *Pensjonariusze mogli korzystać z jednej łazienki na każdym piętrze. To paradoksalnie sprzyjało nawiązywaniu kontaktów i długim dyskusjom w kolejkę do tego tak potrzebnego przybytku* - wspomina była kierowniczka Astorii Maria Krasicka.

- *Lem na pewno był tu w roku 1959 i napisał prawie całą swoją chyba najpopularniejszą powieść „Solaris”, oprócz ostatniego rozdziału. Ten powstał dopiero rok później w Warszawie* - przypomina Bożena Skupień, obecna kierowniczka Willi Literatów. Szefowa obiektu, miłośniczka starych mebli i kolekcjonerka maszyn do pisania, chętnie wita każde przedsięwzięcie kulturalne w progach Astorii. - *To jest moje marzenie, żeby wille przypomnieć zakopianczykom, bo mam wrażenie, że trochę dała się zapomnieć na przestrzeni ostatnich lat. Moim prywatnym marzeniem jest, żeby dorównać cudownej, klimatycznej Harendzie* - mówi o swoich planach Bożena Skupień.

Beata Denis-Jastrzębska



Ogrody Astorii w sobotnie popołudnie.

Fot.: Monika Stanisławska-Pitoń

Jubileuszowe „O sole mio”

Były łyzy wzruszenia, gromkie sto lat i wyjątkowy bis. W sobotę w Krościenku zabrzmiał finałowy koncert jubileuszowego Festiwalu „Pieniny - Kultura - Sacrum”.

To był wieczór pełen niezwykłej muzyki i wykonawców. W kościele pw. Chrystusa Dobrego Pasterza przed słuchaczami wystąpił uznany węgierski organista Rostetter Szilveszter oraz zespół wokalny „Servi Domini Cantores”. Na dobry początek zabrzmiało Ave Maria, potem Nun danket alle Gott S. 61 Franza Liszta i kolejne niezapomniane utwory. Gdy ks. Paweł Sobierajski, o. Rafał Kobylński i Szymon Kobylński zaczęli śpiewać „O sole mio”, widownia wstała i zaczęła klaskać. Zespół musiał bisować pieśń.

Jubileuszowy występ dopełniło gromkie „Sto lat”, wyśpie-

wane przez publiczność z towarzyszeniem Kapeli Jaska Kubika, która specjalnie dla organizatorów oraz słuchaczy zagrała kilka pinińskich utworów.

Zanim w sobotę na dobre zabrzmiała muzyka, Agnieszka Radwan-Stefańska, dyrektor Festiwalu, dziękowała wszystkim wspierającym przez 10 lat muzyczne wydarzenia w Krościenku. Miłe słowa usłyszał ksiądz proboszcz Henryk Homoncik, wójt Jan Dyda, Ewa Majerczak i Monika Sztajer-Ziemianek ze Stowarzyszenia Artystów Pinińskich oraz właściciele pensjonatu CrosnaSpa i dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 2 w Krościenku.

Organizatorem festiwalu była Fundacja Promocji Kultury i Sztuki ARS PRO ARTE przy współpracy z parafią Wszystkich Świętych w Krościenku n.D. i wsparciu finansowym udzielonym przez województwo małopolskie, Starostwo Powiatowe w Nowym Targu, gminę Krościenko n.D. oraz MARR. Partnerami organizatora był pensjonat CrosnaSpa, Szkoła Podstawowa nr 2 w Krościenku n.D., Stowarzyszenie Artystów Pinińskich oraz Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Inteligektualną koło w Szczawnicy. Wydarzeniu patronował Tygodnik Podhalański. Sobotniemu koncerto-



Na finał 10. jubileuszowego Festiwalu przed słuchaczami wystąpił uznany węgierski organista Rostetter Szilveszter oraz zespół wokalny „Servi Domini Cantores”.

wi towarzyszyła wystawa przygotowana przez Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Nie-

pełnosprawnością Inteligektualną koło w Szczawnicy. Po koncercie odbyła się kwesta na budowę

domu dla osób niepełnosprawnych z terenu Pienin.

Tekst i fot.: Aneta Dusik

Najpiękniejsze ogrody wybrane!

Już po raz piąty w gminie Szaflary wybierano najpiękniejsze ogrody.

Komisja konkursowa w składzie: Małgorzata Budzyk (przewodnicząca) - pracownik Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Nowym Targu, Joanna Palka - przedstawicielka Rady Gminy Szaflary oraz Iwona Gal - dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Szaflarach odwiedziła ogrody dwukrotnie - w czerwcu oraz w sierpniu. Podczas oceny brano pod uwagę ogólną estetykę, kompozycje roślinne i dobór takich roślin, dzięki którym ogród ozdobiony jest przez cały okres wegetacji, a także pomysłowość i oryginalność w jego urządzeniu. Wyniki Konkursu

Posesje jednorodzinne:

1. **Małgorzata Śmietana** (Zaskale), 2. **Helena Suska** (Szaflary), 3. **Czesława Łatek** (Szaflary)

Wyróżnienie: **Małgorzata Jarosz-Gubała** (Maruszyna), **Grażyna Gał** (Szaflary), **Anna Budzyk** (Szaflary)

Posesje zagrodowe:

1. **Maria Nęcza** (Bańska Niżna), 2. **Zofia Taras** (Skrzypne), 3. **Aniela Król** (Zaskale)

Nagrody zostały ufundowane przez Gminę Szaflary. Są to bony pie-



niężne o wartości: 500 zł za 1. miejsce, 300 zł za 2. miejsce oraz 200 zł za 3. miejsce. Wręczenie nagród laureatom odbędzie się podczas sierpniowej sesji Rady Gminy Szaflary.

Dzięki zaangażowaniu lokalnej społeczności zmienia się na lepsze wizerunek całej gminy, dlatego już teraz zapraszamy do wzięcia udziału w kolejnej edycji konkursu na najpiękniejszy ogród gminy Szaflary.

Najpiękniejsze ogrody Gminy Szaflary można zobaczyć na Facebooku GCKPiT oraz na stronie internetowej www.gckpit.szaflary.pl

Opr. i fot.: **GCKPiT w Szaflarach**

Kolonie gminne 2019

Gminne kolonie dla dzieci ze szkół podstawowych Gminy Szaflary odbyły się w dniach 9-16 sierpnia. W tym roku koloniści wypoczywali nad morzem w Mielnie, w ośrodku wypoczynkowym „Słoneczny Brzeg”.

Na miejsce dotarli autokarami. Po zakwaterowaniu w ośrodku wypoczynkowym „Słoneczny Brzeg” wszyscy udali się w kierunku plaży, by przywitać morze. Wieczorem w ośrodku czekały na nich pysz-

ne kielbaski z grilla. Niedzielny poranek przywitał wszystkich słoneczną pogodą. Na ten dzień zaplanowano dla starszych kolonistów wycieczkę do Kołobrzegu, natomiast młodszy przeznaczyli ten dzień na zapoznanie się z okolicą

ośrodka oraz chrzest morski. Wycieczka do Kołobrzegu rozpoczęła się od rejsu statkiem, następnie uczestnicy zwiedzali latarnię morską oraz Muzeum Mineraliów. Wycieczkę zakończyła wizyta w Skansenie Morskim Reduta Solna oraz udział we Mszy Świętej.

Mimo porannego deszczu kolejnego dnia młodszym kolonistom udało się wyjechać do Kołobrzegu. W programie był rejs statkiem, zwiedzanie latarni, spacer po molo, wizyta w Skansenie Reduta Solna i w Muzeum Mineraliów. Starsi tym razem pod okiem ratowników kąpali się w morzu i plażowali. Nie zabrakło gier w piłkę plażową oraz rzeźbienia w piasku.

Kolejnego dnia tuż po śniadaniu koloniści wyruszyli do Dobrzycy, by zobaczyć kompleks ogrodowo-parkowy Hortulus Spectabilis. Wielu wrażeń dostarczył kolonistom spacer po labiryncie grabowym o powierzchni 1 ha i długości 6 km. Niełatwo było go przejść, szczególnie gdy ktoś nie znał tajemnicy pokonywania labiryntu. Wejście na wieżę widokową dostarczyło im kolejnej porcji wrażeń. Widok zapierał dech w piersiach. Wizytę w tym czarującym

miejscu zakończyli spacerem po ogrodach tematycznych, zaś wieczorem odbyła się wycieczka przez wszystkich dyskoteke!

Następny dzień pobytu kolonistów przeznaczony był głównie na plażowanie i kąpiel w morzu oraz zwiedzanie okolicy ośrodka. Odwiedzili m.in.: Piernikowy Dom Do Góry Nogami, pomnik Morsa i Jelenia oraz Źródło Turysty, spacerowali również wzdłuż jeziora Jamno.

Czwartek, przedostatni dzień pobytu w Mielnie, był dniem podsumowań kolonii. Po Mszy Świętej wszyscy spotkali się na apelu. Odbyło się wówczas podsumowanie wszystkich konkursów - plastycznego, rzeźb w piasku, czystości i konkursu na najpiękniejszą kronikę z pobytu. Kierownik kolonii Jolanta Stolarczyk wręczyła zwycięzcom pamiątkowe dyplomy oraz drobne upominki. Zwieńczeniem dnia była pożegnalna dyskoteka.

W dniu wyjazdu, po spakowaniu walizek i wykwaterowaniu, uczniowie wraz z opiekunami udali się na ostatni spacer nad morze, by się z nim pożegnać.

Opr. i fot.: **Danuta Budzyk**



76. Tour de Pologne - Wyścig Pokoleń

8 i 9 sierpnia przez gminę Szaflary przejechały dwa etapy tegorocznego wyścigu Tour de Pologne. Wyścig rozpoczął się 3 sierpnia w Krakowie.

76. Tour de Pologne nawiązywał do stulecia Polskiego Komitetu Olimpijskiego, był rozgrywany jako „Wyścig Pokoleń” i w szczególności sposób nawiązywał do olimpijskich sukcesów kolarzy, przede wszystkim Ryszarda Szurkowskiego, Czesława Langa oraz Rafała Majki. Ostatnie dwa dni kolarze rozegrali na Podhalu. Szósty etap wyścigu Zakopane - Kościelisko i siódmy, królewski etap BUKOVINA Resort - Bukovina Tatrzńska to klasyczna górską trasą w przepięknej scenarii polskich Tatr. Podczas 6. etapu peloton aż pięciokrotnie pokonywał podjazd pod Pitoniówkę, gdzie znajdowała się Górka Premia TAURON pierwszej kategorii. Kolarze walczyli także na dwóch Lotnych Premiach LOTTO w Żebie (1. i 2. runda) oraz na jednej w Ratułowie

(4. runda). Przed dojazdem do mety znajdowała się jeszcze jedna Górka Premia TAURON pierwszej kategorii - Gubałówka. Finisz był na ul. Nędzy-Kubińca w Kościelisku.

Siódmy - królewski etap rozgrywał się wokół BUKOVINA Resort i Bukowiny Tatrzńskiej. Kolarze mieli do pokonania łącznie 153 km. Na trasie znajdowało się w sumie pięć Górskich Premii TAURON pierwszej kategorii - Ściana BUKOVINA (x2) oraz Ściana HARNAS (x3). Zawodnicy walczyli także na dwóch Lotnych Premiach LOTTO w Szaflarach (ul. A. Suskiego koło cmentarza) i jednej w Jurgowie (mała runda). Meta etapu była w Bukowinie Tatrzńskiej.

Serdecznie dziękujemy wszystkim kibicom za obecność i doping. Opr. i fot.: **GCKPiT w Szaflarach**



— ZYCZENIA —



Twardy
jak skała

Rób i myśl, co robisz

Uważa, że wygoda i nowoczesne technologie uwsteczniają ludzi. Turystom tłumaczy, że brak wiedzy nie zwalnia od myślenia, a wobec gór trzeba zachować szczególną pokorę.

Nie rób nic, nie będzie nic. Powiedzonko rzucone przez dziadka wzięło sobie głęboko do serca. Dlatego miał się już 12 zawodów, a swe talenty potrafi przekuć w wartościową pracę, by zarobić na dom i utrzymanie trójki dzieci. Do tego działa społecznie. Gdy pytam, jakie to zawody - śmiejąc się, odpowiada jak księdzu - że się przyszedł wypowiadać, a nie chwalić. Od blisko 20 lat pracuje w Zarządzie Stowarzyszenia Przewodników Tatrzańskich im. Klemensa Bachledy. Prowadzi wycieczki po tatrzańskich szlakach. Trudno nam się umówić, bo od rana do wieczora ma grupę za grupą. Pod Tatrami mamy szczyt sezonu turystycznego. Na dodatek trwa akcja ratunkowa: ratownicy robią wszystko, żeby wydostać uwieczonych w Jaskini Wielkiej Śnieżnej speleologów. A Jędrzek jest ratownikiem ochotnikiem i gdy tylko może, udziela się w TOPR-ze. Na tyle, ile może. Już od 22 lat. Zimą uczy ludzi jeździć na nartach. Był krupierem w zakopiańskim kasynie, pracował na wysokościach z ekipą dekarzy i przy malowaniu dachów. Uczył się robić kapce i kierpce u mistrza Józefa Kuli w Dzianiszu. Zna się na elektronice, kończył studium elektroniczne w Krakowie, montował telewizje satelitarne na dachach. Jeden kolega namówił go na kurs wspinaczkowy. Ukończył kurs taternicki, jest w klubie wysokogórskim. Drugi kolega zaraził go pasją strzelecką. Działa w klubie strzeleckim w Nowym Targu. Przed kilku laty postanowił z przyjaciółmi rozwijać sportowe pasje. Jest prezesem LZS Szarotka Chocholów. Mają sekcję strzelecką i piłkarską. Organizuje Zawody Kurierów Tatrzańskich, w których za darmo wystartować może każdy. - *Bez ludzi nic bym nie zrobił, pomagają przyjaciele i rodzina daje wsparcie* - podkreśla. Sportów kontaktowych unika, gra w tenisa stołowego, ziemnego. Gdy potrzeba, robi napady. Zbójcekie. Prowadzi zabawy sylwestrowe w hotelu w Białce Tatrzańskiej. Estradowo-rozrywkową działalność związał z hotelem Bania. Ale nieraz jego zbójcecką ekipę zapraszają w różne regiony Polski. Andrzej Stanek urodził się w 1971 roku. Łączy w sobie rody Kojsów po matce i Stanków po ojcu. Jest rodowitym góralem z Chocholowa. Tata Gabriel zwany Ryśkiem, sam zaprojektował, wybudował i razem z kolegą stolarzem wyposażył dom. Kosztem zdrowia, bo chodził do pracy, a po godzinach pracował na budowie

w pocie czoła. Do tego był rolnikiem. Musiał obrobić 4 hektary w 38 kawałkach. Koniem, nie traktorem. Do tego uczył synów przewodnictwa. - *Tata brał nas w góry, mnie i brata, bo był przewodnikiem i tak to się zaczęło* - wspomina Andrzej Stanek. Doskonale pamięta, jak ojciec zachęcał, żeby iść na kurs. W 1994 roku w Tygodniku Podhalańskim ukazało się ogłoszenie o kursach. Odpowiedział na ogłoszenie, a kierownikiem kursu był nasz redakcyjny kolega Apoloniusz Rajwa. Rok później Andrzej z powodzeniem zdał egzaminy i od 1996 r. jest zawodowym przewodnikiem. Od rana prowadził turystów po Tatrach, a wieczorami pracował w kasynie. Sześć i pół roku. - *Zwolniłem się razem z kolegą, który był rodem z Indii, teraz siedzi z żoną w Jordanowie. 10 miesięcy później kasyno rozwiązało* - wspomina Andrzej Stanek. - *Kasyno to zwykła forma rozrywki, strach przed kasynem w Zakopanem wynika z niewiedzy. Ludziom kojarzy się kasyno z filmów kryminalnych. A krupierzy muszą mieć kursy skończone i zdane egzaminy ministerialne. Przysnaje, że kasyno ma jedną przewagę. Bo człowiek jest z natury pazerny. Wygra stówkę, zaczyna obstawiać na całego. Wszystko przegrywa. Napatrzył się dość. Fach krupiera świetnie ćwiczy umysł. Kasyno uczy myśleć. Bo trzeba liczyć w pamięci. Ile wart jest obstawiony numer, na który kładzione są żetony o różnych nominałach. Tabliczka mnożenia non stop. Trenował, robiąc zakupy w sklepie. Mózg był szybszy niż kasjerka i jej kasa fiskalna.* - *Totolotek jest czystym hazardem, też ludzie tracą fortuny, a punktów lotto w Zakopanem i na Podhalu cała masa* - dodaje Andrzej Stanek. Napady zrodziły się przed laty. Zamawiali górali do grup na polany, żeby w nietypowy sposób gości zabawić przy watrze. Z czasem przerodziły się w góralskie śpasy w karczmie. Andrzej daje dwugodzinne programy, na wesoło, takie, żeby ludzie nie tylko się pośmiali, ale i czegoś się nauczyli o górach, Tatrach, o Podhalu i tutejszej kulturze. A zbójowanie wciąż jest w cenie. - *Niedawno byliśmy na Kaszubach na weselu, pana młodego w dyby żeśmy zakuwali* - śmieje się Andrzej Stanek. Tyle zajęć, tyle pracy, w domu nieraz się wkurzają, że go nie ma. Ale Jędrka wciąż nosi. Wciąż ma nowe pomysły i projekty. Jedne udaje się zrealizować, inne czekają na lepszy czas. Żałuje, że nie nagrywał wiekowych górali. I ich opowieści. Do Józefa Kuli, co w latach 30. parobkował u jego dziadka, jeździł zimą kapce robić. Uczył się techniki,



Andrzej Stanek

Fot.: Bartłomiej Jurecki

jak robić buty ze sukna, jak kierpce. Mistrz miał 92 lata. Wstawał codziennie o 4 w nocy. O 6 zaczynał pracować. Był świadkiem przy otwarciu trumny księdza Wojciecha Blaszyńskiego (1806-1866). Trumnę otwarto po 70 latach od śmierci kapłana. Józef opowiadał, że wewnątrz leżało zupełnie niezniszczzone przez czas ciało księdza spowiednika, budowniczego kościoła w Chocholowie. Gór człowiek całe życie się uczy. To jest jak z dziewczyną. Zapoznaje się, przyjeżdża częściej. Rodzi się etap fascynacji. Przychodzi zakochanie. Nawet zaślepienie. Nie widzimy wad ukochanej osoby. Potem miłość do gór przechodzi następne etapy. - *U mnie związek z górami to już jest jak stare, dobre małżeństwo. Żeby odpocząć, idę sobie w góry z dala od tłumów, do Chocholowskiej, tam, gdzie sadziłem drzewka, bo mamy pod Bobrowcem czy na Furkaśce swoje ziemie w ramach Wspólnoty Uprawnionych 8 Wsi w Witowie. Tam sobie wchodzę w las, to mnie cieszy i uspokaja* - dodaje Andrzej Stanek. Jego działalność górską, ratownictwo, taternictwo i przewodnictwo zajął się na dobre. Stara się unikać słów „umiem, wiem, znam się”. Mieć więcej szacunku i pokory. Dla turystów mają to wiosna. A my mamy w Tatrach zimę. Goście zdziwieni, gdy pyta, czy mają raki, jak chcą iść na Zawrat. Cierpliwie wyjaśnia. Jednak brak wiedzy nie zwalnia od myślenia. W Za-

kopanem na Skibówkach przed sanktuarium stoi pomnik Jana Pawła II. Na pomniku data 16 października 1978 (wybór Karola Wojtyły na stolicę Piotrową). A matka pyta o datę odpowiada dziecku, że to data urodzenia papieża. - *No, plomba wyskakuje z wrażenia. Ludzie uzbrojeni w te komunijne srajfony, w te nawigacje, głupieją, nie idą naprzód, wielu ewidentnie przestaje myśleć* - życzy się Andrzej Stanek. Jak się jest góralem, to człowiek nie zastanawia się, co to znaczy. A to przede wszystkim przywiązanie do tradycji. Praca w Związku Podhalań. Poszanowanie stroju, gwary, śpiewu. Wychowanie kolejnych pokoleń, by pamiętały o tym, o co walczyli dziadkowie. Jego praprapradziadek Wojciech Kojs bił się o Polskę w Powstaniu Chocholowskim, a dziadek Józef Stanek był piśsudczykiem. Przywiązanie do ojcowizny to umiłowanie słów wyrytych na murze zakopiańskiego cmentarza na Pęksów Brzyzku: „Ojczyzna to ziemia i groby. Narody, tracąc pamięć, tracą życie”. Do tego umiłowanie przyrody. - *Z przyrodą nie można walczyć, trzeba się dostosować. Nie psioczyć, że halny zrzucił dach czy chałupę, ale tak dom zbudować, by ustał* - radzi Andrzej Stanek. I po próżnicy nie gadać, bo nic z tego nie wynika. Wstyd mu, gdy górale uprawiają błazenadę dla turystów lub gdy się wywyższają. Lubi posłuchać mądrych górali, ludzi z krwi i kości. Ale takich coraz mniej. Góralszczyzna to nieustanna praca. Dla górala iść na bezrobocie to jest wstyd. Dzieci uczone są szybko wartości dobrej roboty. Po szkole nie wolno osiadać na laurach, bo nie wiadomo, co będziesz robić w życiu. Warto rozwijać różne pasje. - *Wymyśliłem sobie, że wyrobię sobie kartę wędkarską, chciałem ryby łowić. No i kiedyś przyjechali goście, co chcieli łowić na muchę. Z instruktorem. Zarobiłem jakieś pieniądze. Nie robię tego często, ale już jest i zostało* - śmieje się Jędrzek. Wciąż nie ustaje w działaniach. Planuje przy rodzinnym domu wybudowanym przez ojca postawić pensjonat. Zaangażował się w strzelectwo. Startuje z powodzeniem na zawodach trafiając do tarczy tak z pistoletu, jak i z karabinu pneumatycznego, sportowego. Karabin bojowy, strzelba gładkolufowa - też nie stanowi dla niego problemu. - *Nie wiadomo, co się w życiu przyda. Na gitarze nauczyłem się grać sam, ale akordeon opanowałem w szkole muzycznej, tak że jak przyjdzie bieda, to siądę na Krupówkach i grosz wpadnie* - podsumowuje z przymrużeniem oka Andrzej Stanek. W planach ma jeszcze latanie. Chce zrobić kurs szybowcowy. Tyle że kobieta się burzy. Dlatego trzeba zakasać rękawy, szybko ten pensjonat postawić.

rav

Degustacja z tradycją

Bukowina
Tatrzańska

Na degustacji potraw w Bukowinie Tatrzańskiej stoły ugięły się od smakołyków. Królowały tradycyjne ciasta, zupy, zakąski, gulasze.

Degustacja potraw regionalnych odbyła się w ub. środę w ramach Sabałowych Bajań. Goździny z Koła Gospodyń Wiejskich w Bukowinie Tatrzańskiej stanęły na wysokości zadania. Wszystko nie tylko dobrze smakowało, ale zostało też ładnie podane. Do stołów ustawiały się długa kolejka. Każdy chciał skosztować tradycyjnych potraw. A było w czym wybierać.

Nie zabrakło moskoli z masłem czosnkowym i bryndzą czy swojskich ogórków kiszonych, tarcioń, łazanek. Spośród zup można było spróbować m.in. marchwianki, grulanki bukowińskiej, kwaśnicy z żeberkiem, zupy sałatowej, barszczu białego na wędzoniec z żeberkiem, zoproski albo zupy bobowej z kluskami. Był też gulasz z dziczyzny oraz kapusta z pomidorami

i śmietaną. Na tych, którzy przyszli na degustację, czekały też różnego rodzaju ciasta - serniki, makowce, jabłeczniki, babka parzona z lurem i wiele innych.

Nie tylko panie zaangażowały się w przygotowanie potraw na degustację. Od kilku lat chętnie włączają się w to również panowie, jak m.in. Kazimierz Stachoń z Bukowiny Tatrzańskiej. Co roku przyrządza własną potrawę. Tym razem był to gulasz segedyński dziadka Mikołaja. - *Z mięsem wieprzowo-wołowym. Do tego dużo marchwi, selera, papryki. I jeszcze ziemniaki, dwie butelki czerwonego wina wytrawnego* - wymienia autor potrawy. W degustacji uczestniczy już po raz dziesiąty, podobnie jak Józef Chowaniec Mikołajów, który ugotował tarcio z skwarkami.

Tekst i fot.: Monika Para-Miśkowiec



Panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Bukowiny Tatrzańskiej serwują tradycyjne potrawy. Degustacja co roku cieszy się ogromną popularnością.



PULASKI ANIMAL HOSPITAL

Adres - 5424 S. Pulaski Road, Chicago, IL 60632
telefon: 773 735 2112
www.PulaskiAnimalHospital.com

Godziny przyjęć:

poniedziałek - piątek od 9 do 19
sobota od 9 do 15, niedziela od 9 do 12.

Konieczność umawiania wizyty istnieje jedynie w przypadkach zabiegów chirurgicznych. Tak jak i ludzie, zwierzęta nie wiedzą, kiedy będą chore, w związku z tym zabiegi mogą się czasami przedłużyć i istnieje prawdopodobieństwo niewielkiego opóźnienia.



- opieka geriatryczna • dentystyczna • wizyty kontrolne • pomoc w nagłych wypadkach
- pielęgnacja • praktyka ogólna: medycyna i chirurgia, szczepienia i profilaktyka, sterylizacja
- profilaktyka dentystyczna • natychmiastowa pomoc

Obsługa w języku polskim



UBEZPIECZENIA



**Krzysztof
Krezel**

WSZELKIEGO RODZAJU

- domy
- samochody
- na życie
- zdrowie
- plany emerytalne
- od wypadku

BIZNESOWE

- „trucki”
- łodzie
- sklepy
- fabryki
- firmy - biznesy



6444 W. Archer Ave.
 Chicago, IL 60638
 bus: 773 586 7044
 fax: 773 586 7112
 ckrezel@farmeragent.com

MEDYCZNE „OBAMA CARE”

wykupienie programu według indywidualnych możliwości

WIELE INNYCH

773-586-7044

Wszystkie ekskluzywne usługi są włączone:

BEZPŁATNE USŁUGI ORGANIZATORA ŚLUBÓW

APARTAMENTY Z WIDOKIEM NA OCEAN

KLUB UPRIWILEJOWANYCH
 WRAZ Z EKSKLUZYWNYMI PROMOCJAMI

WYSMIENIATE OBIADY, POSIEKI, PRZEKASKI I
 BEZ OGRANICZEŃ TRUNKI Z GÓRNEJ PÓŁKI

POPIJANIE, SMAKOWANIE
 I DELEKTOWANIE W WYBRANYCH OŚRODKACH

KAZDEGO WIECZORU WYSTĘPY
 I PRZEDSTAWIENIA NA ŻYWO

ŚWIĄTOWE I KLASY SPA
 - mogą obowiązywać dodatkowe opłaty

Love. Passion. Paradise.

DREAMS

Ośrodki wypożyczkowe i SPA

BEZGRANICZNY PRZEPYCH



Apple Vacations sprawia, że ceremonia ślubna lub podróż poślubna zaplanowana w którejś lokalizacji Secrets staje się łatwo dostępna i przystępna cenowo wraz z bezpośrednim przelotem z miasta, w którym mieszkasz. Unlimited-Luxury - to odczucie bezgranicznego przepychu. Oferta obejmuje i zapewnia wszystko pozostałe, łącznie z wysmienitymi posiłkami, przekąskami i bez ograniczeń trunkami z górnej półki.

MEKSYK / JAMAJKA / REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA / KOSTARIKA / PANAMA

APPLE VACATIONS



**cosmos
TRAVEL INC.**

708-599-7104

cosmostravelinc.com

7911 S. Narragansett Ave. Burbank, IL

Like us on facebook! 2017 Platinum Agency

Maria Styrzula (Hajnos) • cosmostravel01@comcast.net



**Zrzeszenie
Amerykańsko Polskie**
 oferuje:

BEZPŁATNE KURSY KOMPUTEROWE

- ◆ Profesjonalni nauczyciele
- ◆ Laboratorium komputerowe
- ◆ Bezpłatny komplet podręczników
- ◆ Dogodne godziny
- ◆ Lokalizacja klas
na południowej stronie miasta

Informacja:

773 767 7773 wew. 202

Drodzy Rodzice! Co tydzień witamy najmłodszych Podhalan, którzy przyszli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu. Aby zdjęcie Waszych pociech ukazało się w gazecie, wystarczy Wasza zgoda. Dyrekcji i pracownikom obydwu szpitali dziękujemy za pomoc.

Redakcja

dzieci@24tp.pl

Szpital Powiatowy im. Dra Tyrusa Chałubińskiego w Zakopanem



Tomuś Kaczor, syn Katarzyny i Grzegorza
13.08.19, 3790 g, 57 cm
Bustrzyk



Kaja Florek, córka Anny i Piotra
11.08.19, 3100 g, 54 cm
Czorsztyn



Wituś Wirmański, syn Magdaleny i Konrada
11.08.19, 2750 g
Raba W.



Hania Trzebunia, córka Karoliny i Klemensa
13.08.19, 3050 g
Kościelisko



syn Marzeny i Wojciecha Wójcików
13.08.19, 3400 g, 59 cm
Czerwienne



Lena Maria Surma, córka Izabeli i Pawła
13.08.19, 3650 g, 57 cm
Krempachy



Leon Świder, syn Natalii i Krzysztofa
14.08.19, 2680 g, 53 cm
Bielanka



córka Katarzyny i Bartłomieja Jaroszków
14.08.19, 3180 g, 57 cm
Suche



Franuś Budz, syn Justyny i Krystiana
13.08.19, 3100 g, 56 cm
Załużne



Michałek Ślimak, syn Katarzyny i Krzysztofa
17.08.19, 3550 g, 54 cm
Biały Dunajec



syn Edyty i Andrzeja Styrzculów
16.08.19, 3600 g, 58 cm
Dzianisz



Oliwka Walkosz, córka Katarzyny i Damiana
18.08.19, 3900 g, 54 cm
Ząb



córka Anety i Kazimierza Frączystych
17.08.19, 3000 g, 55 cm
Zakopane



Filipiek Szczęch, syn Moniki i Dariusza
16.08.19, 3100 g, 56 cm
Dębno



syn Iwony i Andrzeja Kicaków
16.08.19, 3500 g, 56 cm
Ratulów



Milenka Majerczyk, córka Joanny i Szymona
15.08.19, 2700 g, 52 cm
Zakopane



córka Joanny i Andrzeja Joniaków
12.08.19, 2100 g
Ciche



Zuzia Brenkus, córka Joanny i Piotra
18.08.19, 3400 g
Zubrzyce G.



Oliwier Moniak, syn Eweliny i Mateusza
14.08.19, 1850 g, 46 cm
Lipnica W.



syn Barbary i Krzysztofa Stachowców
20.08.19, 3650 g
Biały Dunajec

Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu



Patryk Kołaciak, syn Pauliny i Ronald
12.08.19, 3130 g, 56 cm
Nowy Targ



Hania Szeliga, córka Natalii i Szczepana
12.08.19, 3220 g, 59 cm
Sieniawa



Kubuś Pytel, syn Lidii i Wacława
11.08.19, 3330 g, 55 cm
Podwilk



Krzysztof Józef Strama, syn Haliny i Marcina
11.08.19, 3380 g, 56 cm
Groń



Kubuś Kuczkowicz, syn Urszuli i Mikołaja
13.08.19, 3290 g, 54 cm
Orawka



Tymon Ignaciak, syn Klaudii i Tomasa
13.08.19, 4000 g, 57 cm
Lipnica W.



Milenka Brożny, córka Gabrieli i Stanisława
5.08.19
Lasek



Nikodem Semik, syn Sabiny i Marcina
15.08.19, 3690 g, 58 cm
Skrzypne



Marysia Glevańak, córka Barbary i Martina
15.08.19, 3540 g, 60 cm
Sromowce N.



Marcel Zaborowski, syn Marty i Jakuba
13.08.19, 3810 g, 58 cm
Nowy Targ



Jagna Twardosz, córka Magdaleny i Pawła
15.08.19, 3450 g, 58 cm
Nowy Targ



Natalka Wojtanek, córka Anny i Mateusza
16.08.19, 3040 g, 56 cm
Klikuszowa, Falsztyn



córka Alicji i Pawła Stopiaków
15.08.19, 3300 g, 55 cm
Jabłonka



Amelka Nowak, córka Angeliny i Dominika
11.08.19, 3620 g, 56 cm
Jabłonka



Marcel Borowicz, syn Edyty i Roberta
12.08.19, 2490 g, 52 cm
Nowy Targ



Weronika Stołowska, córka Anny i Artura
14.08.19, 3500 g, 58 cm
Nowy Targ



Bartuś Faron, syn Małgorzaty i Andrzeja
14.08.19, 3100 g, 56 cm
Ostrowsko



Karina Staszal, córka Pauliny i Pawła
14.08.19, 3040 g, 54 cm
Gubałówka, Ząb



Emilka Krzysztofiak, córka Andżeliki i Jana
14.08.19, 3290 g, 54 cm
Raba W.



Dawid Łapsa, syn Moniki i Dariusza
17.08.19, 3210 g, 56 cm
Nowy Targ



Larysa Piątek, córka Katarzyny i Franciszka
16.08.19, 3500 g, 55 cm
Nowy Targ



Oliwier Wróbel, syn Jolanty i Andrzeja
14.08.19, 2910 g, 55 cm
Sierockie



Wojtuś Polak, syn Elżbiety i Wojciecha
17.08.19, 3450 g, 57 cm
Małe Ciche



Wiktoria Matys, córka Małgorzaty i Michała
16.08.19, 2800 g, 55 cm
Białka T.

USG, RTG, EEG

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. UL. SIENKIEWICZA 3b. Pon.-czw. 12-14, pt. 11.30-13, tel. 504 108 602. (1/Z)

◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiączko u dzieci, piersi. Pon.-wt. i czw. 14-17, śr. 16-18. **UL. Sienkiewicza 4A**. Po godz. 20: 608 610 101. (2/Z)

◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. Ul. Kościuszki 8, I piętro, tel. 18 20 158-21. (3/Z)

◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najądrza);** pn., wt. 15-17, śr. 13-15. **Lek. EWA SMOŁECKA**, specjalista radiolog, certyfikat PTUSG. Ul. Zborowskiego 4/6. Tel. 509 923 737. (124/Z)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. Anna Gwóźdź, dr n. med. Paweł Gwóźdź. **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych i żył, łącznie z konsultacją chirurgiczną.** Certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. **Rejestracja tel. 660 073 960.** Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/Z)

◆ **Dr n.med. JACEK JANCELEWICZ.** **Badania USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW** (kolano, bark i inne), **NACZYŃ - DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH.** Soboty od 11:00, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

NOWY TARG

◆ **Gabinet USG, opisy zdjęć rtg. LEK. MED. DAMIANA MAJDA** - specjalista radiolog. **Badania USG:** jamy brzusznej, piersi, szyi, tarczycy. USG Doppler kolor tętnic szyjnych i kręgowych, żył i tętnic kończyn. Ul. Szaflarska 14, pon., wt., czw. 14.30-17. Rej. 604 437 310. (1/NT)

◆ **RTG dla dorosłych i dzieci,** nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/Z)

◆ **Centrum Zdrowia „Intermed”,** ul. Pajerskiej 8A. **Badania USG:** jamy brzusznej, tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, moczny, naczyń tętniczych i żylnych, badania naczyniowe, serca. **Badania rtg dzieci i dorosłych** - codziennie. **Rejestracja:** 18 549 16 66. (118/NT)

KROŚCIENKO

◆ **Lek. med. Wojciech Granowski.** **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. **Rejestracja:** 604 567 583. (133/NT)

INTERNA

ZAKOPANE

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDO-SKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

◆ **Lek. ALINA ŁOJAS. SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ.** **Badania** kierowców, badania do pozwolenia na broń. Tel. 602 24-27-54. (11/Z)

◆ **PRYWATNY INTERNISTYCZNY GABINET LEKARSKI - lek. Łukasz Błoński** - specjalista chorób wewnętrznych z wieloletnim stażem przyjmuje w Zakopanem, ul. Kościuszki 11 (budynek Alior Banku) po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. 602 690 348. (416/Z)

◆ **Lek. med. JERZY WALCZAK** - specjalista chorób wewnętrznych i medycyny rodzinnej. Wizyty domowe, badania kierowców, badania do celów sa.-epid. Ul. Kościeliska 76, po telefonicznym uzgodnieniu: 604 348 192. (7/Z)

NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski - lek. med. Witold Kalata** specjalista chorób wewnętrznych. Ośrodek Zdrowia we Frydmanie (Ip.), ul. Jana Pawła II 12, środy 16-18. **Rejestracja:** 600 354 696, 516 618 111 po 15-ej. Porady internistyczne i kardiologiczne. Wizyty domowe. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA

ZAKOPANE

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. **Gabinet:** Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)

◆ **MEDICAL CLINIC** - KONSULTACJE SPECJALISTÓW KLINIK CMUJ W KRAKOWIE - ul. Tetmajera 7, tel. 601 633-915, przyjmuje: piątek-niedziela. **Dr n. med. ANNA HUZIOR-BAŁAJEWICZ** - specjalista pediatrii. (37/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** **Lek. Janina Kovacs.** Tel. 601860090 (245/NT)

OKULISTYKA

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA** - OKULISTA, **Optometrysta PWR**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP) - pon. i śr. w godz. 10-13, 16-18, wt., czw. i pt. 10-13. Zakład optyczny na miejscu. **Rejestracja tel. 18 20 66 824** czynna od 10-18, w soboty 10-14. **Przy zakupie okularów zniżka na badanie okulistyczne.** (23/Z)

◆ **Lek. med. NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY. Specjalista okulista lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** Ul. Chałubińskiego 37b, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCEL** - OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** **Rejestracja** tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ** - OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** **Badanie** wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

◆ **Lek. med. WERONIKA MARASZEWSKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. Ul. Zamojskiego 17 a, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/Z)

RABKA

◆ **SPECMED, dr n. med. Małgorzata Woś**, ul. Orkana 20B, Rabka. Świadczymy usługi w zakresie konsultacji okulistycznych oraz Chirurgii Jednego Dnia. **OPERACJE ZAĆMY, LASEROWE LECZENIE SCHORZEŃ SIATKÓWKI I JASKRY.** **Rejestracja:** 18 267 67 54 lub 602 222 084 (49/NT)

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKI TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

NOWY TARG

◆ **Lek. med. Marta Kotylał** - specjalista chorób oczu. leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt., czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

ZAKOPANE

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. **Przyjęcia:** bezpłatne (umowa z NFZ); pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecty i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia - lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ **Lek. med. ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. Ul. Sienkiewicza 3b, środa 16-18, czwartek 10-12, 606 29 39 38. (43/Z)

◆ **MEDICAL CLINIC - dr n. med. MARIUSZ BAŁAJEWICZ** - specjalista ginekologii i położnictwa. Ul. Tetmajera 7, 601 480-163, pt. i sob. - **USG przesiewowe 4D**, KTG, cytologia, niepłodność, menopauza, posiewy (bakteryjne, chlamydia, wirusy HPV). (45/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy - dr n. med. ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/Z)

◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK - ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/Z)

NOWY TARG

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. **Rejestracja telefoniczna** 660 615 089. (18/NT)

◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWO I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWISTARZENIOWĄ, BRASTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. **Lek. spec. Bogumiła Moskal-Jarmolińska.** Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)

◆ **LaserMED** - ginekologia, a w tym laserowa i estetyczna. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (178/NT)

◆ **GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGICZNA, JERZY KIEDZIUCH** - jedyny na Podhalu specjalista w zakresie ginekologii onkologicznej. **Badanie USG** w cenie konsultacji, cytologia. **Centrum Zdrowia „Intermed”,** ul. Pajerskiej 8a. **Rejestracja:** 18 549 16 66, www.intermed24.pl (265/NT)

◆ **Gabinet ginekologiczny - SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK KRYSTYNA BUŃDA.** Gabinet czynny: wt., śr., pt. 14-17. Ul. Sobieskiego 15. Tel. 18 266-22-39, 605 048 900. (11/NT)

◆ **Lek. med. ANNA GAŚSIOROWSKA, SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - labioplastyka, leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu. Przyjmuje: LASERMED, ul. Krzywa 17, Nowy Targ. Tel. +48 18 888 02 00. (409/Z)

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI - lek. Anna Gaśsiorska i lek. B. Pflaum.** Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Długa 129 (budynek Femedici), rejestracja: **603 774 775** (433/Z)

PORONIN

◆ **LEK. MED. AGNIESZKA ZGODAYKA** - SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK. USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: ul. Za Torem 28D. Tel. 606 420 912. (326/Z)

RABKA

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, DIAGNOSTYKA, USG, Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych - NSZOZ Rabka-Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8-18, tel. 18 26 76 929, lecznienszozspj.region-rabka.pl (151/NT)

SPEC. GABINETY

LEKARSKIE

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃDUDEK** - MEDYCYNĄ PRACY - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, pon. i czwartki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

◆ **CHOROBY NACZYŃ - DIAGNOSTYKA DOPPLER USG, KONSULTACJE**, również badania USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek. **OSTATNI PIĄTEK MIESIĄCA.** Zakopane, ul. Orkana 6D, rejestracja: tel. 18/2064415 (146/Z)

◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedycznem@onet.pl. **PORADNIE:** - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WĘTĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FIZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRACOWNIE:** USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/Z)

NOWY TARG

◆ **MEDYCYNĄ PRACY - lek. med. Dariusz Zarzycki** specjalista chorób wewnętrznych i medycyny pracy, badania okresowe, badania kierowców. Ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 8A, wt, śr, czw, od 16-ej. Tel. 18 549 16 66. (175/NT)

LARYNGOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY. Specjalista laryngolog lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (250/NT)

◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/Z)

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU:** AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDO-SKOPIA. **Badania** okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **Lek. med. KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN, PEDIATRA I LARYNGOLOG dzieci i dorosłych.** Ul. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED), pn. 16-18, śr. 9-11. **Rejestracja:** 18 20 018-40, tel. 502 485-903. (32/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie chrapania i laserowe podcinanie wędzidełek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (181/NT)

◆ **Lek. med. Magdalena Król** - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog. N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-ej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. **Badania** słuchu: TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. Testy skórna, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

RABKA

◆ **DR N. MED. MIECZYŚLAW KOSSEK** - SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG. Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka na chorym dzieckiem. Rabka, Orkana 19B, CH „Małgosia” Ilp, pok. 4. Pon. śr. pt. 16-17, 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

ORTOPEDIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET LEKARSKI ORTOPEDYCZNY USG, LECZENIE FAŁĄ UDEZENIOWĄ - lek. med. STANISŁAW NOWAK.** Ul. Krzeptówki 87 (DW APE-NA). Przyjęcia: wtorek, środa, czwartek. **Rejestracja:** 661 620 100. (336/Z)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. **Rejestracja telefoniczna:** 668 690 415. (268/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n.med. WOJCIECH KĄCKI.** Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. **Rejestracja telefoniczna:** 694 41 35 49. (405/Z)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - leczenie zwyródnień stawów i urazów sportowych komórkami macierzystymi oraz osoczem bogatopłytkowym. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (250/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny - lek. med. Piotr Ratułowski.** USG stawów kolanowych, barkowych i innych. USG stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. **Możliwość prywatnych operacji** artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)

◆ **Dr n.med. SMĘTKOWSKI ANDRZEJ** - CHIRURG ORTOPEDA. Specjalizacja: Chirurgia kręgosłupa, zespoły bólowe kręgosłupa oraz deformacje kręgosłupa. Specjalizacja w zastosowaniu technik mało inwazyjnych w chirurgii kręgosłupa. **Gabinet: MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** lek. med. Wojciech Tutaj. **Badania** rtg, usg stawów. Choroby kręgosłupa, zwyródnienia stawów, urazy narządu ruchu. Ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (309/NT)

PODOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”** - specjalista podolog. **Leczenie** grzybicy paznokci, wrastające paznokcie - klamry, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure specjalistyczny, usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odcisków i ortoz indywidulnych.** Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, studioorchidea.net (329/Z)

◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3. **Specjalistyczny pedicure, modzele, brodawki**, skuteczna i szybka terapia, stopa cukrzycowa, wrastające paznokcie, pękające pięty i inne. **Tel. 531 467 974**, stopypodhale.pl (289/NT)

NOWY TARG

◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Nowy Targ, ul. Szaflarska 93c. **Specjalistyczny pedicure, modzele, brodawki**, skuteczna i szybka terapia, stopa cukrzycowa, wrastające paznokcie, pękające pięty i inne. **Tel. 531 467 974**, stopypodhale.pl (286/NT)

ENDOSKOPIA

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie żyłaków i hemoroidów, skleroterapia, **laserowe** usuwanie zmian skórnych. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.laser-med.com.pl www.facebook.com/laser-medNT (179/NT)

◆ Lek. **PAWEŁ ZEJLER**: Europejski specjalista CHIRURGIA RĘKI oraz specjalista chirurgii ogólnej. Diagnostyka oraz leczenie zachowawcze i operacyjne schorzeń w obrębie ręki i kończyny górnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)

NEUROCHIRURGIA

NOWY TARG

◆ Lek. **ZBIGNIEW FLORCZAK** – specjalista neurochirurgii i neurotraumatologii oraz chirurgii ogólnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (303/NT)

CHIRURGIA NACZYNIOWA

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie żyłaków, skleroterapia, **laserowe** zamykanie naczynek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (261/NT)

UROLOGIA

ZAKOPANE

◆ **MAREK HANDZLIK** - SPECJALISTA UROLOG. USG układu moczowego. Przyjmuje co drugą środę. **ZMIANA ADRESU**: ul. Orkana 6d (NZOZ „Medicatio”). Rejestracja pn.-pt. 8-18: 18 20 644 15. (62/Z)

◆ **GABINET UROLOGICZNY**, lek. Janusz Szczepka – specjalista urolog – chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/Z)

NOWY TARG

◆ Prywatna Poradnia Urologiczna **UROVITA**, ul. Szaflarska 93d, specjaliści urodzycy pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

◆ Dr n. med. **Sylwester Kranas** - chirurg, specjalista urolog. N. Targ, ul. Długa 129. FEMEdica. 18 26 633 11, 603 774 775. (231/NT).

RABKA

◆ **PORADNIA UROLOGICZNA** - KONSULTACJE, LECZENIE, USG, Magneto STYM - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych. NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8 18, tel. 18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (36/NT)

REUMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ Dr n. med. **JACEK JANCELEWICZ**, specjalista reumatolog. Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Nowotarska 10 c, soboty od 11.00, 604 916 262. (237/NT)

NOWY TARG

◆ Lek. med. **STANISŁAWA PIERZGA** – specjalista reumatolog, przyjmuje w środy 16-17, Ul. Szaflarska 14. tel. 606 626 608. (102/NT)

NEUROLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY**, dr n. med. **RYSZARD BIELSKI** – specjalista neurolog. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

NOWY TARG

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK** – specjalista neurolog przyjmuje codziennie od pn. do pt. 17-20. Ul. Gorczańska 29, również wizyty domowe. Tel. 507 060 345. (80/NT)

◆ Lek. med. specjalista neurolog, specjalista rehabilitacji neurologicznej **Dariusz Grzywnowicz** - przyjmuje w Centrum Zdrowia „INTERMED”, ul. Pajerskiej 8A. Diagnostyka, terapia i rehabilitacja układu nerwowego oraz narządu ruchu. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (242/NT)

NEFROLOGIA

NOWY TARG

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Truczk**a przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

KARDIOLOGIA

ZAKOPANE

◆ Lek. med. **WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** – specjalista chorób wewn., kardiolog – przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. Wizyty domowe. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

◆ Lek. med. **MICHAŁ STASZEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, rej. telefoniczna **782 24 20 00** (od 17.00). (417/Z)

NOWY TARG

◆ Dr n. med. **Genowefa Kmieć** - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, ECHO SERCA Z DOPLEREM, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy. Nowy Targ, Rynek 24 - soboty w godz. 9-12. Rabka, ul. Orkana 18f/31 w piątki 16.-19. Rejestracja telefonicznie: 601 91 22 73. (16/NT)

◆ „**ZDROWIE SERCE**” ul. Wojska Polskiego 14, ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, HOLTER CIŚNIENIA I EKG. Dla dorosłych i dzieci. Kardiolog **Paweł Chruściel**. Rej. 18 26 672 56, 604 468 992 (dzieci), 666 942 546 (dorośli). (89/NT)

◆ **Specjalistyczna Pracownia Echo-kardiografii Dzieci i Dorosłych „ZDROWIE SERCE”**, Ul. Wojska Polskiego 14, Beata Radzyńska-Chruściel i **Paweł Chruściel**. Rejestracja - dzieci: 604 468 992, dorośli: 18 26 672 56. (56/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych, kardiolog. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8A. Konsultacje kardiologiczne, kwalifikacje do zabiegów operacyjnych, ECHOKARDIOGRAFIA (usg serca), HOLTER EKG. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (241/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRĄŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW** - DEFIBRYLATORÓW. Lek. med. **Daniel Pelczarski**, specjalista chorób wewnętrznych. Ul. Kolejowa 31. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

◆ Lek. **TERESA KOŹMIK** – Konsultacje kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych oraz kardiochirurgicznych. Badania echokardiograficzne, ocena Holtera, EKG, Testów wysiłkowych. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (304/NT)

CZARNY DUNAJEC

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI** - SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

LOGOPEDIA

NOWY TARG

◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnoza i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jakanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, www.logopedamowa.pl (200/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** neurologopeda mgr **Aleksandra Sobolewska-Kędzior**, neurologopeda mgr **Halina Pudysz**. Kompleksowa diagnostyka i terapia logopedyczna. Więcej informacji: www.intermed24.pl, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. (310/NT)

WITÓW

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** - mgr **Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

ZAKOPANE

◆ Lek. med. psychiatra **ZBIGNIEW ŁABĘDZKI** - depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radowid”, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com (70/Z)

◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** - przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)

◆ **Mgr JAN DYBA**, Psycholog - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA** - **ANNA JANUSZEK**, ul. Nowotarska 12 D (dom „Jarosta”), 609 664 379. Badania psychologiczne kierowców i operatorów maszyn, pomoc psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorośli, młodzież, dzieci. pracownia@psychologzakopane.pl (279/Z)

◆ Dr n. med. **ROMAN KRYSZTOFIAK** – specjalista psychiatra. 30-letnia praktyka międzynarodowa. **Kompleksowa diagnostyka, terapie wszelkich zaburzeń sfery psychicznej, zaburzeń snu i uzależnień**. Ul. Kościuszki 14b, pok. 5 - 787 923 720. (423/Z)

NOWY TARG

◆ **MACIEJ BRYNIAŃSKI**. Lek. specjalista psychiatra. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **Specjalista psychiatrę IWONA TI-MEK** przyjmuje pod nowym adresem ul. Kolejowa 22, I piętro. Pon. 15.30-18, czw. 15-17. Tel 512-076-640 (303/Z)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNĄ PRACY** – dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **GABINET PSYCHOLOGICZNO-PSYCHOTERAPEUTYCZNY** Nowy Targ, ul. Kolejowa 22. Konsultacje i opinie psychologiczne, psychoterapia. Rejestracja telefoniczna: mgr **Marta Szynkiewicz-Paruzel** (terapia poznawczo-behawioralna) 604536415, mgr **Kamila Bryja** (terapia psychodynamiczna) 508993461. (389/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek. Nowy Targ, ul. Długa 35. Tel. 606 515 717. Zapraszamy! (306/NT)

KLIKUSZOWA

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

DERMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI** - **WENEROLOG**, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. **Marek Brzowski** i dr med. **Paweł Brzowski**. Przyjmuje w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ Lek. med. **DANUTA SZTENCEL** - SPECJALISTA CHORÓB SKÓRY, KOSMETOLOG - zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1A, 18 20 153-73. (65/Z)

◆ Lek. **ANNA IGRAS**, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszona drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. Ul. Nowotarska 79 (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ Lek. med. **KRZYSZTOF MARASZEWSKI** - DERMATOLOG, WENEROLOG - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamowskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Recepty refundowane. Dr n. med. **Jacek Jancelewicz**. Tel. **604 916 262**, Zakopane Nowotarska 10 c, soboty od 11.00. (210/NT)

NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny, lek. med. Rita Lech-Jóźwiakowska**, specjalista dermatolog-wenerolog. Przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16-18. **Uwaga zmiana adresu: ul. Marii Pajerskiej 8a**. Tel. 603 611 551, www.dermatolognowytarg.pl (124/NT)

◆ **LaserMED** - laserowe zamykanie naczynek, laserowe leczenie kurzajek, przebarwień, znamion, trądziku, grzybic paznokci i skóry, rozstępów oraz wielu innych. Leczenie łysienia komórkami macierzystymi, osoczem bogatopłytkowym i lampą LED. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (182/NT)

◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-STOCH** - SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydlivego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)

RABKA

◆ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** - NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rejestracja 8-18, tel. 18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (153/NT)

ENDOKRYNOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Prof. JERZY STARZYK** - **ENDOKRYNOLOG** – Dorośli i Dzieci. Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. Rejestracja 18 206 22 00. Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. www.StarzykEndokrynolog.pl (36/Z)

NOWY TARG

◆ **DR N. MED. DOROTA SZCZEBŁOWSKA**, SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG, SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH, LEK. MED. **LOTNICZEJ** - najtaniej na Podhalu! Nowy Targ, ul. Długa 129. Tel. 603 774 775, 18 266 33 11. (249/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Irena Wójciak-Majerczak**, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ Lek. med. **Elżbieta Pastuszek**, specjalista internista - **ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

PROKTOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź**. Operacyjne i nieoperacyjne leczenie żylaków odbytu, szczeliny, przetoki i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. **660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie hemoroidów. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (180/NT)

◆ **HEMOROIDY, ŻYŁAKI ODBYTU** – nieoperacyjne leczenie, inne choroby odbytu – szczeliny, kłykciny, brodawki, świąd, zapalenia, krwawienia, zaparcia. **EW MED.** Lek. **Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (176/NT)

STOMATOLOGIA

DZIECIĘCA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, Zakopane, poniedziałek-piątek 11-18. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Avo-Dental. A. W. JASIEWICZ**. PROTEZY, KORONY PEŁNOCERAMICZNE, MOSTY PORCELANOWE. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. Pn.-pt. 11-18, sob. po wcześniejszym uzgodnieniu 10-14. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon-Pt: 9-20; Sob.: 10:30-15:30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT” lek. stom. EWA DASZKIEWICZ**. Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja**: 602 880 990. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY lek. dent. ANNA BORKOWSKA-SZKUTNIK** - pełny zakres usług, leczenie dzieci, chirurgia stomatologiczna, bezbolesne leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym. Rejestracja telefoniczna - 692 22 66 66, ul. Kościeliska 28, 34-500 Zakopane (265/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. **Elżbieta Zalińska**. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**, lek. stom. **MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (Chałubińskiego 18 B, 604 232 488, 18 20 614 37), lek. stom. **SEBASTIAN SIĘKA** (Sienkiewicza 22 c, 606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatraskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. ZDJĘCIA PANTOMOGRAMU, TOMOGRAFIA 3D. (151/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNĄ ESTETYCZNA** - **STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** - lek. stom. **JUSTYNA KĘDZIERSKA**. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSKI**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

PORONIN

◆ **SICHELSKI** - **STOMATOLOGIA**. Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: lek. stom. **Adam Sichełski**, lek. dent. **Ewa Kościelniak**. Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

BUKOWINA TATRZAŃSKA

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI** 66. **GABINET STOMATOLOGICZNY lekarz dentysta: MICHAŁ PASICH**, tel. 784-151-943 (259/Z)

NOWY TARG

◆ **SPECJALISTYCZNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE „MEDICUS DENTAL”** Nowy Targ, ul. Długa 100, medicusdental.pl, 18 264 63 21, 602 742 282. Czynne codziennie: 8-19. **LECZENIE ZACHOWAWCZE, PROTETYKA, LASEROWE PODCIANIE WĘDZIDEŁEK I PROFESJONALNA ENDODONCJA**. (46/NT)

◆ **LEK. DENTYSTA MICHAŁ SZCZEPANIAK**. Nowoczesne metody leczenia i diagnostyki. IMPLANTY, protetyka estetyczna, chirurgia, leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, laseroterapia, ozonoterapia. RTG zębów cyfrowe, pantomograf, cefalometria, TOMOGRAFIA 3D. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (29/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA lek. stom.** Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”. ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**. Lek. stom. **Krystyna Grońska-Bugaj**, lek. stom. **Barbara Cygan**, Nowy Targ, ul. Ku Studzionkom 12, Tel. 18 26 48 172, czynne pon-pt, **LECZENIE DOROŚLYCH I DZIECI**, RTG, PROTETYKA I WYBIELANIE. (130/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASE-ROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie parodontoz, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UIWARY**. Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Lek. stom. LUCYNA KĘDZERSKA-NOWAK**. Przyjmuje: **NOWY TARG, HARCERSKA 12**, pon. i śr. w godz. 14-19, pt. w godz. 10-14. GRONKÓW 321 B (rejon skrzyżowania) wt., czw. w godz. 14-19. Tel. 609 464 474, dom: 18 26 565 56. (26/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASE-ROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **Bezbolesne leczenie próchnicy i inne zabiegi w odpowiednim znieczuleniu**. Protezy, korony, mosty, mosty natychmiastowe, licówki. Rekonstrukcja zębów złamanych. Implanty. Korekta kształtu, koloru zębów. Wybielanie. Zabiegi higieniczne. **Lek. stom. Magdalena Kaczor**, ul. Waksmundzka 30 /1. N.T. 604-441-744 lub 18-26-46-235. (23/NT)

◆ **PROFILAKTYKA DENTYSTYCZNA - dyplomowana higienistka stomatologiczna Dorota Fryźlewicz**. Gabinet przyjazny dziecku, higienizacja zębów również z aparatami ortodontycznymi, wybielanie zębów. Umawiam telefonicznie, również w weekendy. Szaflarska 14. Tel. **604 58 40 40, 604 476 906**. (311/NT)

RABKA-ZDRÓJ

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Pon.-sb. 8.30-20.00. Tel.: 182670739, 696025147, www.csdominik.pl. **LECZENIE OZONEM - NOWOŚĆ!!** Leczenie zachowawcze dzieci i dorosłych, leczenie kanałowe, stomatologia estetyczna, licówki, korony, protezy, aparaty ruchome, higienizacja jamy ustnej. **GABINET PRZYJAZNY DZIECIOM**. RTG panoramiczne, punktowe. Wybielanie zębów. Implanty. Chirurgia. (414/Z)

JABŁONKA

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. MARZENA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

ZUBRZYCA GÓRNA

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen**. Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, chirurgia periodontologiczna, **tomografia 3D**. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

◆ **IMPLADENTAL** - stomatologia estetyczna, **lek stom. KATARZYNA FUDALA-TECZA**. Chirurgia, protetyka, IMPLANTY, stomatologia dziecięca, **TOMO-GRAFIA 3D**. Witkiewicza 1/4. Pon.-sob. 8-20. CHIRURGICZNE USUWANIE ZĘBÓW MĄDROŚCI. 601 276 122. (129/Z)

NOWY TARG

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

PORONIN

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. Lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog**. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

ORTODONCJA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Ortodoncja. Krupówki 50, pon.-piątek 11-18. Aparaty stałe i ruchome. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Kompleksowe leczenie strefy uśmiechu, rozjaśnianie, leczenie przebarwień, korekta kształtu, korony pełnoceramiczne, korekta ust. **A.W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50. Tel. 18 20 156 97. Pon.-pt. 11-18. (311/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA

ZAKOPANE

◆ **IMPLANTY - AVODENTAL**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY - lek. stom. PAWEŁ SKŁOWIK**, ul. Saboty 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA, lek. stom. Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. TOMO-GRAFIA 3D (281/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Implantacje natychmiastowe, chirurgia przedimplantacyjna, sterowana regeneracja kości, **Tomografia 3D**. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (343/Z)

NOWY TARG

◆ **IMPLANTY - TOMOGRAFIA 3D - lek. dentysta Michał Szczepaniak**. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14. Tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (162/NT)

JABŁONKA

◆ **IMPLADENT S.C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

PROTETYKA

ZAKOPANE

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539**. (288/Z)

◆ **TATRA MED**, ul. Chramcówki 9, Zakopane. Licówki, korony i mosty pełnoceramiczne, protezy na zatrzaskach, wkłady, nakłady, protetyka na implantach. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl. (344/Z)

NOWY TARG

◆ **Lek. dentysta Michał Szczepaniak**. PROTETYKA ESTETYCZNA: licówki porcelanowe, korony i mosty pełnoceramiczne. Kompleksowe prace protetyczne na implantach. Protezy na zatrzaskach. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (30/NT)

PERIODONTOLOGIA

PORONIN

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog** - 504 104 963. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

ENDODONCJA

ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Nowoczesne leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, resekcje wierzchołków korzeni, tomografia endodontyczna 3D. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (290/Z)

MEDYCINA NATURALNA

ZAKOPANE

◆ **GABINET BIOREZONANSU ZAKOPANE - TESTY ALERGICZNE APARATEM MORA NA OBECNOŚĆ BAKTERII, GRZYBÓW, PASOŻYTÓW, TERAPIE NEUTRALIZUJĄCE, WZMACNIAJĄCE, ANTNYKOTYNOWE, OCZYSZCZAJĄCE ORGANIZM APARATEM BODY DETOX**. REJESTRACJA TEL.: 601 44 15 43, (183/Z)

NOWY TARG

◆ **Energy Life mgr Joanna Cwalińska** - testy systemowe dra Cornelisena na obecność wirusów, bakterii, pasożytów, grzybów, alergenów, obciążeń środowiskowych i metali ciężkich oraz terapię eliminacyjną (aparat Mora). Zabiegi wyszczuplające, modelujące, drenaż limfatyczny, żylny, lifting i inne (aparat Vip Complex). Kowaniec 16A, 18 26 467 31, 600 494 573. (39/NT)

◆ **TESTY I TERAPIE ELIMINUJĄCE** alergię, wirusy, bakterie, pasożyty, grzyby pleśniowe. Przy użyciu aparatu MORA, MAAGNETOREAPII, ŚWIATŁOTERAPII, ZIOŁOLECZNICTWA. Wspomagamy leczenie chorób m.in. reumatycznych, infekcyjnych, układu pokarmowego. **KURACJE ANTNYKOTYNOWE**. **Gabinet BOKOM** Żaneta Staszal, ul. Krzywa 18c, 607 616 786. (55/NT)

MEDYCINA ESTETYCZNA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, poniedziałek-piątek 11-18, tel. 18 20 156 97. Wygładzanie zmarszczek, powiększanie ust, ODMŁADZANIE, rozjaśnianie zębów. (208/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - medyczna depilacja laserowa, osocze bogatopłytkowe, komórki macierzyste, **laserowe odmładzanie, laserowy lifting, laserowe zamykanie naczynek, laserowe leczenie przebarwień skórnych**, leczenie łysienia. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (251/NT)

◆ **VOGUE MEDYCINA ESTETYCZNA** oferuje: **botox, wypełniacze, poprawę owalu twarzy, powiększanie ust, mezoterapię, nici liftingujące, ULTRAFORMER III BEZOPERACYJNY LIFTING TWARZY, lipolizę iniekcyjną: modelowanie sylwetki. MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE**. Nowy Targ, ul. Kazimierza Wielkiego 7a. Tel: 577 982 303, www.VogueMed.com (279/NT)

CHIRURGIA PLASTYCZNA

NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Mateusz Zachara - chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki, ginekologia estetyczna. Specjalista medycyny estetycznej. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (293/NT)

◆ **CHIRURG PLASTYCZNY Dr n. med. Zbigniew Giedroń-Juraha - wybitnej sławy chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki. Ekspert medycyny estetycznej. Twórca metod operacyjnych. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (292/NT)

PULMONOLOGIA

NOWY TARG

◆ **Dr hab. n. med. SOJA JERZY** - Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc. Stosuje nowoczesne metody diagnostyczne, w tym ultrasonografię wewnątrzoskrzelową. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (295/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Anna Filarecka** - specjalista chorób wewnętrznych, pulmonolog, alergolog. Spirometria, badania rtg, testy alergiczne, odczulanie. ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (94/NT)

REHABILITACJA

ZAKOPANE

◆ **CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA - techniki nastawiania kręgosłupa, masaże, pole magnetyczne - DAREK NIELESZCZUK** - dyplomowany mistrz bioterapii i technik manualnych. KONSULTACJE GRATIS. Ul. Nowotarska 79 (przy rondzie, Fresh Market, III piętro) - 18 20 620-35, 511 044-025. (187/Z)

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **GABINET FIZJOTERAPII mgr MONIKA ODRZYWOŁEK**, ul. Chramcówki 2, lokal 4. Rejestracja: 601 467 831. **MASAŻ LECZNICZY I RELAKSACYJNY** (gorące kamienie), **TERAPIA MANUALNA, TERAPIA OBRZĘKÓW, FIZYKOTERAPIA**: laser, ultradźwięki, elektroterapia, krioterapia, **kinezyterapia, kinesiotaping**. (427/Z)

NOWY TARG

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorceńska 29, 605 079 054. (97/NT)

DIABETOLOGIA

NOWY TARG

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Krzysztof Sudół - specjalista chorób wewnętrznych, diabetolog**. Konsultacje diabetologiczne, prowadzenie cukrzycy, cukrzyca ciężarnych. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Jabłonka, ul. Mickiewicza 14, tel. 602 473 736, www.zdrowieorawa.pl (308/NT)

ANALITYKA

ZAKOPANE

◆ **ANALIZY LEKARSKIE, Włodzimierz Danielewski**, mgr farm., analityk kliniczny. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3 B, codziennie oprócz sobót w godz. 7.30-17. Badania podstawowe oraz specjalistyczne w chorobach kobiecych, tarci, cukrzycy, prostaty, PSA marker nowotworowy, Helicobacter pylori Chlamydia, markery osteoporozy. WIZYTY DOMOWE. Tel. 18 20 622-00, 601 53 35 58. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM DIAGNOSTYKI HORMONALNEJ I BIOCHEMICZNEJ „HORMON-DIA”**, Kraków, ul. Mazowiecka 25 - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, tel. 18 20 174 22. Czynne: pon.-piątek 7.30-12.30, 16-18. Oferujemy pełny zakres badań laboratoryjnych. (98/Z)

ALERGOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **PRYWATNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY**, Zakopane, ul. Gimnazjalna 5. Lekarz med. **ZOFIA KOMUSIŃSKA-BIEDERMANN** - specjalista alergolog, pulmonolog, pediatra. Poniedziałek-piątek po telefonicznym uzgodnieniu: tel.: 18 20 64-064 i 601 52-92-91. (96/Z)

◆ **Dr hab. n. med Jerzy Soja** - specjalista chorób płuc i chorób wewnętrznych. Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc: astma oskrzelowa, przewlekła obturacyjna choroba płuc (POCHP), sarkoidoza, choroby śródmiąższowe płuc, nowotwory płuc i opłucnej **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND**. 18 26 44 000. (295/NT)

UZALEŻNIENIA

ZAKOPANE

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA**. Lekarz **MACIEJ WÓJCİK**. Kroplówki, zastrzyki, tabletki. **TERAPIA**. Tel. 601 525 588. (148/Z)

◆ **PORADNIA PROFILAKTYKI I TERAPII UZALEŻNIENI „RODZINA” NZOZ**, ul. Chramcówki 19A, stowarzyszenierodzina@neotrada.pl, tel: 18 20-17-200. Pon.-pt. Leczenie uzależnień od narkotyków, alkoholu, hazardu, komputera, DDA, psychoterapie. (180/Z)

KONINKI

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODRUCIA - BADAŃIA**. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapiet.net.pl, www.pomoc.terapiet.net.pl (92/NT)

OTYŁOŚĆ

ZAKOPANE

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA - mgr inż. ANETA ZAJĄC**. Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATUREHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ**: pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

NOWY TARG

◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (186/NT)

◆ **MEDYCZNE CENTRUM ODCHUDZANIA I DIETETYKI**. Leczenie nadwagi i otyłości pod opieką doświadczonego lekarza i dietetyka. Badanie nowoczesną aparaturą. Koszt wizyty dla osób dorosłych wynosi 100 zł, dla dzieci 80 zł, co piąta wizyta jest bezpłatna. Przzychodnia Specjalistyczna, N. Targ, ul. Wojska Polskiego 14. Tel. 606 958 058, 698 694 802, 18/261 17 58. (96/NT)

OPIEKA

SKRZYPNE

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzańskajesien.pl (169/NT)

MANIOWY

◆ **PENSIONAT SENIORA EDEN W MANIOWACH ZAPRASZA NA POBYT DLA OSÓB W PODESZŁYM WIEKU WYMAGAJĄCYCH OPIEKI**. Oferujemy pobyty długoterminowe, krótkoterminowe i rehabilitacyjne po leczeniu szpitalnym. Tel. 692 999 103, 18 264 12 10, www.pensjonateden.com (430/Z)

WETERYNARYJNE

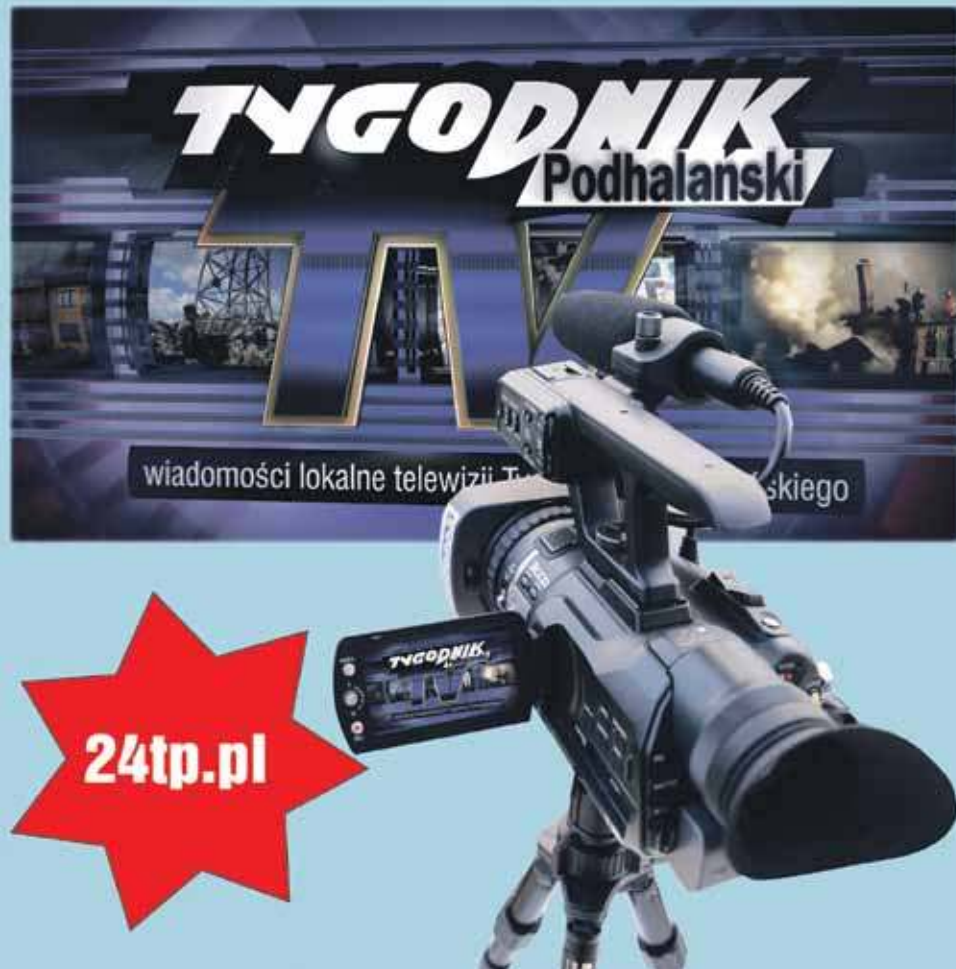
ZAKOPANE

◆ **Gabinet Weterynaryjny „Zakopianka” i salon pielęgnacji zwierząt**. Os. Szymony 8, Zakopane, pn.-pt. 9-18, sob. 9-14. Tel.: 18 533 17 70, 608 347 452, e-mail: wet.zakopianka@gmail.com (318/Z)

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-18, niedz. 10-13. **Tel. 18 54 277 04, 669 897 438**. www.tataravet.pl (320/Z)

WIADOMOŚCI TELEWIZYJNE Tygodnika Podhalańskiego

Obejrzyj nowe wydanie, bo warto!



ZAKUPY 24h

RADIO-TAXI TELE

196-27
18 266 90 94

NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

**MATA OCHRONNA
POD FOTELK SAMOCHODOWY**

Uniwersalna mata ochronna pod fotelik samochodowy zabezpieczająca oryginalną tapicerkę przed przecieraniem, zniszczeniem i zabrudzeniem, które mogą być spowodowane przez fotelik lub dziecko. Matę można stosować na fotelu pasażera lub tylnej kanapie.

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
www.fryda.com.pl

**APARATY
SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane, ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

AUTO SPA
ZAKOPANE - MYJNIA SAMOCHODOWA

KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE POJAZDÓW
BARDZO BOGATA OFERTA PROFESJONALNA OBSŁUGA

tel. 608 4 19 999

Informacja

Starosta Tatrzański informuje, że na tablicach ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Zakopanem, ul. Chramcówki 15, oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Powiatu Tatrzańskiego na stronie www.powiat.tatry.pl podany jest do publicznej wiadomości

wykaz nieruchomości

stanowiących własność Skarbu Państwa, przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym.

GRANDRABATY
Dla przedsiębiorców i klientów indywidualnych

OPEL. STWORZONY W NIEMCZECH. DLA WSZYSTKICH.

Nowy Targ ul. Krakowska 7
tel. 18 26 48 882
tel. kom. 605 913 136, 693 826 698, 669 800 583

Marimex
www.marimex.com.pl

RADIO TAXI

191-92

ZAKOPANE
18 2000 919

tatrynet
internet service provider

34-500 Zakopane
ul. Chałubińskiego 5A
tel. 18 20 149 46
e-mail: info@tatrynet.pl

ZAK-COP
OCHRONA

Monitoring Konwoje
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

SAMOCCHODY UŻYWANE

Marimex

www.marimexuzywane.pl

W ciągłej sprzedaży około 100 samochodów używanych

Nowy Targ - Kraków - Myślenice
34-400 Nowy Targ, ul. Krakowska 7
tel. + 48 18 26 48 882
kom. +48 693 826 698, 605 913 136, 669 800 583
nowytarg@marimex.com.pl

**SZYBKO
TANIO
BEZPIECZNIE**

INTER RADIO TAXI
196-21
18 20 142-32
ZAKOPANE

CLI
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

KASY FISKALNE
- SERWIS
- SPRZEDAŻ

www.sklep.cli.pl
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

GIEWONT TAXI ZAKOPANE

18 20-11111
SOLIDNIE BEZPIECZNIE I TANIO

196-26

www.taxigiewont.pl biuro@taxigiewont.pl

Na podstawie art. 38 ustawy o gospodarce nieruchomościami z 21 sierpnia 1997 r. (Dz.U. 2018.2204 t.j. z późniejszymi zmianami)

Wójt Gminy Nowy Targ
ogłasza ustny przetarg nieograniczony
na **NAJEM LOKALU**
przeznaczonego do organizowania imprez okolicznościowych w miejscowości Waksmund, w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej.

Z warunkami przetargu oraz regulaminem można zapoznać się na stronie internetowej: www.ugnowytarg.pl lub w pokoju 206 Urzędu Gminy Nowy Targ.

PRACA

dam

- ◆ Zlecę przebudowę średniego napięcia między dwoma słupami 604503802
- ◆ Zakopane Zatrudnię na stałe POMOC KUCHENNA z doświadczeniem 604473990
- ◆ Hotel 4-gwiazdkowy w Zakopanem zatrudni RECEPCJONISTĘ. Oferujemy umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, premie, prowizję od sprzedaży, podnoszenie kwalifikacji zawodowych. 669 700 699 praca@wo-ma.com
- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 502 27 97 48.
- ◆ ZATRUDNIĘ POMOC DO PENSJONATU. 669 493 772

PAPI SERVICE

ZATRUDNI

KIEROWCÓW

WYMAGANE:

KAT. C+E

oraz

uprawnienia ADR

Tel. 601 490 555

- ◆ OPIEKA Niemcy Legalnie 725248935
- ◆ Nowoczesna klinika stomatologiczna w centrum Zakopanego zatrudni asystentkę stomatologiczną. Miłe widziane osoby z doświadczeniem w zawodzie. 505610339 stomatologia@przywini.eu
- ◆ Piekarnia zatrudni PRACOWNIKÓW DO PRODUKCJI PIECZYWA tel. 601-086-310
- ◆ Zatrudnię BLACHARZA LAKIERNIKA MECHANIKĄ SAMOCHODOWEGO lub osobę mającą umiejętności w naprawie samochodów. 662323168 rabartek5@wp.pl

Firma Steskal

poszukuje osoby na stanowisko:

POMOC KUCHENNA

do naszego zakładu produkcyjnego w Jabłonce

Zainteresowanych prosimy o przesłanie swojego CV na adres e-mail: ewa@steskal.pl lub telefon: 601 997 499

- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM PRZYJMIE KELNERÓW I KELNERKI - 512 351 742.
- ◆ ZATRUDNIĘ MŁODĄ KOBIETĘ DO SPRZĄTANIA DOMU JEDNORODZINNEGO. Dni i godziny do ustalenia. Dobre wynagrodzenie. 698 506 913
- ◆ Restauracja w Nowym Targu zatrudni od zaraz POMOC KUCHENNĄ (do lat 50) „wydawka”. 501 01 29 12.

Zatrudnię

pracowników budowlanych:

- MURARZ
 - MALARZ
 - PŁYTKARZ
 - POMOCNIK BUDOWLANY
- Tel. 601 43 98 71
602 629 623

- ◆ PRACA OD ZARAZ NA STAŁE LUB SEZON - KUCHARZ, POMOC KUCHENNA (ZMYWAK) - ZAKOPANE - 604 500 270
- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA Z OKOLIC N. TARGU NA TYNKI RĘCZNE. 696 688 324
- ◆ POSZUKUJĘ RECEPCJONISTY CO 3 DZIEŃ, nie wymagany język obcy - 601 496 513.
- ◆ GOSPODA PODKÓWA W ZAKOPANEM OSOBĘ NA ZMYWAK, OBIERAK. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ FIRMA MOTORYZACYJNA W BIAŁYM DUNAJCU ZATRUDNI: MECHANIKĄ, ELEKTRYKĄ I SPRZEDAWCĘ. 509 216 665

Firma

R. Steskal

poszukuje

osoby do naszych sklepów w Zakopanem oraz Krościenku na stanowisko
SPRZEDAWCA

Zainteresowanych prosimy o przesłanie swojego CV na adres e-mail: lidia@steskal.pl

lub telefon: 667 007 009

- ◆ Przedszkole Niepubliczne w Zakopanem zatrudni NAUCZYCIELKĘ/STUDENTKĘ WYCHOWANIA Wczesnoszkolnego, praca na pełen etat. Szczegóły pod nr tel. 726-230-019, 607-875-736
- ◆ PRZYJMĘ KIEROWCĘ DO RADIO TAXI W ZAKOPANEM. 604 504 738.
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW - PRAWO JAZDY - 607 677 710
- ◆ ZATRUDNIĘ OPERATORA KOPARKI I SAMOCHODU CIĘŻAROWEGO LUB OSOBĘ ZAINTERESOWANĄ PRACĄ NA TAKIM STANOWISKU Z MOŻLIWOŚCIĄ ZDOBYCIA UPRAWNIENI - 602 29 18 50, 602 380 887.

żabka

Proponujemy Ci współpracę opartą na naszym doświadczeniu i Twojej przedsiębiorczości.

Oferujemy:

- ◆ przychód podstawowy 12.000 netto oraz dodatkowo 3.000 netto,
- ◆ w pełni wyposażony i zaopatrzony sklep,
- ◆ stałe wsparcie w prowadzeniu sklepu.

Zadzwoń: 663 496 275

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Żabka Polska sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, pl. Władysława Andersa 7, 61-894 Poznań.

- ◆ Kucharka do karczmy, Zakopane 512-120-423 bez zamieszkania. 512120423
- ◆ KUCHARZ/KUCHARKA, POMOC KUCHENNA - Bar Rumcajs w Nowym Targu 603 055 521 po 18-ej.
- ◆ PRZYJMĘ UCZNIA NA PRAKTYKĘ W ZAWODZIE MONTER SIECI URZĄDZEŃ SANITARNYCH (HYDRAULIK) - 666 080 722
- ◆ Poszukujemy RZEŹNIKA z kilkuletnim doświadczeniem do pracy na północy Szwecji. Polski kontakt. 0048 600 978 763

Zakład Szklarski Dubiel Glass

zajmujący się obróbką szkła zatrudni od zaraz

PRACOWNIKA FIZYCZNEGO

(kobieta i mężczyzna)

Praca od poniedziałku do piątku w Rabie Wyżnej.

Praca od zaraz. Umowa o pracę

Zainteresowane osoby prosimy o kontakt pod nr. tel. 506 140 400 bądź mailowo: biuro@dubielglass.pl

- ◆ NOWY TARG-ZATRUDNIMY PANIĄ DO WYDAWANIA ŚNIADAŃ. PRACA W GODZINACH OD 7 DO 11 oraz KELNERKĘ praca w godz. 16 - 20. 605 319 127.
- ◆ PANIĄ do pomocy w pensjonacie i kuchni. 1820 11076 kom.728796709 annachy@gazeta.pl Zakopane Kurierów Tatrzańskich 11 Anna
- ◆ ZAKOPANE ZATRUDNIĘ KELNERKĘ I POMOC KELNERSKĄ. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ Dom Seniora w Skrzypnem zatrudni OPIEKUNKĘ lub PIELEŃGNIARKĘ. Umowa o pracę lub zlecenie. 601 364 265.
- ◆ PRACA W PENSJONACIE Z ZAMIESZKANIEM, W ZAKOPANEM - 601 661 661, stopex@tatrynet.pl
- ◆ ZAJAZD ŚLEBODA W ZĘBIE ZATRUDNI PIZZERA I KELNERKI. Kontakt osobisty w zażędziu.
- ◆ PRACA w Austrii dla Operatorów żurawia, cieśli szalunkowych, murarzy, stolarzy, elektryków, ślusarzy, monterów wentylacji, spawaczy, pomocników bud. Wymagany j. niemiecki + doświadczenie. Nr.Cert. 20236 Tel +48 600 157 147 carpediem.praca@wp.plTel
- ◆ Grand Hotel Starmy w Zakopanem zatrudni osoby na stanowisko KELNER/BARMAN. 667707901 praca@wo-ma.com

- ◆ RECEPCJONISTA/ka Pensjonat w Zakopanem. Praca stała, pełny etat. 604403138 marketing@wojnar.pl www.wojnar.pl
- ◆ Poszukujemy kandydatów na stanowisko RECEPCJONISTKA/RECEPCJONISTA do Hotelu Eco Tatrzy*** 608 088 017, ksiegowosc@projinwest.pl
- ◆ Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Zakopanem ZATRUDNI NAUCZYCIELKĘ/STUDENTKĘ WYCHOWANIA FIZYCZNEGO ORAZ JĘZYKA POLSKIEGO. Szczegóły pod nr tel. 726-230-019, 607-875-736
- ◆ Hotel Paryski Paryskich 15 (dawniej Pardałówka) Zakopane szuka KELNERÓW oraz RECEPCJONISTÓW. Umowa o pracę. Kontakt recepcja - 517246688; restauracja - 517246684 sekretariat@hotelparyski.pl

EURO LABORA

PRACA W AUSTRII

na warunkach austriackich dla: CIEŚLI SZALUNKOWYCH, MURARZY, ZBROJARZY, DEKARZY, ELEKTRYKÓW, HYDRAULIKÓW, SPAWACZY, ŚLUSARZY, MONTERÓW, STOLARZY, OPERATORÓW ŻURAWIA

Kontakt: praca@euro-labora.com +48 32 417 20 56, 502 693 712, 535 655 034, 533 550 034 Certyfikat: 14601

- ◆ NOWY TARG - ZATRUDNIMY GOSPOSIĘ DO TRZECH DOROSŁYCH OSÓB. Praca w godz. 11-15.00. 605 319 127.
- ◆ Zatrudnie kierowcę z kat. C+E trasy międzynarodowej 722396535 jasiontransport@interia.eu
- ◆ Praca z zamieszkaniem dla dziewczyny w Zakopanem. Młoda osoba z doświadczeniem i kulturą osobistą, może być również osoba z Ukrainy mówiąca płynnie po Polsku. Sprzątanie, pomoc w kuchni 606 425 505 anna@burtek.pl
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI: UCZNIA, STUDENTA weekendy, święta, ferie (z możliwością noclegu). 601 533 566, 18 20 64 305



BACHLEDA CLUB RESIDENCE

w Zakopanem

zatrudni na stanowiska:

- KELNER
- BARMAN
- KUCHARZ
- POMOC KUCHENNA

Tel. 575 281 181

CV prosimy wysłać na adres: biuro@hotelwersal.pl

- ◆ Z. R. GŁOWACZY ZATRUDNI PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH DO ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH W ZAKOPANEM. 608 813 506
- ◆ PRACOWNIKÓW OGÓLNOBUDOWLANYCH Z OKOLIC ZAKOPANEGO PRZYJMĘ - 602 177 343.
- ◆ PENSJONAT 10-POKOJOWY W PORONINIE ZATRUDNI w zakwaterowaniu (sprzątanie, przygotowanie śniadań), tel. 691888444
- ◆ Poszukuję opiekunki dla dwulatka. Centrum Zakopanego. 530602603
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 550 000zł. DOMATOR. 665 10 50 40
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C + E W TRANSPORCIE KRAJOWYM. 784 633 650
- ◆ PIEKARNIA BAŃSKA NIŻNA ZATRUDNI KIEROWCĘ. 20Zł/h. 605 211 937

Hotel Crocus****

w Zakopanem zatrudni

POKOJÓWKĘ

Umowa o pracę na cały etat. Zapraszamy do składania CV na adres: biznes@hotelcrocus.pl

Informacje pod numerem tel. 889 949 381



Hotel Bania

w Białej Tatrzańskiej zatrudni osoby na stanowiska:

- BARMAN, KELNER TEL. 694 470 437, 606 741 733
- POMOC KUCHENNA TEL. 533 259 258
- HOŁOWA, POKOJOWA, PRALNIA TEL. 606 792 852
- FRYZJER TEL. 18 261 24 91

CV prosimy wysłać na mail: praca@bania.pl

- ◆ PRZYJMĘ FRYZJERA/KE. 601 232 100.
- ◆ ZAKŁAD SZKLARSKI Dubiel Glass zajmujący się obróbką szkła, zatrudni od zaraz PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH (praca dla kobiet i mężczyzn). Praca od poniedziałku do piątku w Rabie Wyżnej. Praca od zaraz. Umowa o pracę. Możliwość przyzuczenia. Zainteresowane osoby prosimy o kontakt pod nr tel. 506 140 400 bądź mailowo biuro@dubielglass.pl
- ◆ Przyjmę ODPOWIEDZIALNEGO pizzera na stałe. Tel 726109402
- ◆ Piekarnia w Klukusowej przyjmie PIEKARZA. 607 44 55 66.
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM PRZYJMIE KELNERÓW I KELNERKI - 512 351 742.
- ◆ Schronisko Górskie PTTK na Polanie Chocholowskiej przyjmie do pracy Panią na stanowisko POMOC KUCHENNA - zakwaterowanie - pełen etat - ubezpieczenie. Więcej informacji: 503 021 716, 182070510 jozek.krzeptowski@gmail.com

RYSY Hotel

w Zakopanem zatrudni

RECEPCJONISTKĘ /RECEPCJONISTĘ oraz PORTIERA NOCNEGO /KONSERWATORA

Zapewniamy niezbędne przeszkolenie. Praca w miłym, zgranym zespole. Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV na adres: recepcja@hotelrysy.pl

- ◆ OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W CENTRUM POSZUKUJE PANI POKOJOWEJ - PRACA CO DRUGI DZIEŃ, NA ETAT. 693 638 619
- ◆ Pizzeria Andreo przyjmie na stałe DZIEWCZYNĘ, POMOC KUCHENNĄ oraz KIEROWCĘ. 697 297 372
- ◆ Poszukuję pracowników do dociepleń i robót ogólnobudowlanych. 500160574
- ◆ Pracuj jako OPIEKUNKA SENIORÓW w Niemczech. Legalnie, zarób do 1950 € za 45 dni + bonusu! Zadzwoń i spotkajmy się w Nowym Targu! Tel. 666 096 758



BACHLEDA CLUB RESIDENCE

w Zakopanem

zatrudni na stanowiska:

- RECEPCJONISTA
- PORTIER
- POKOJOWA
- PRACOWNIK TECHNICZNY
- RATOWNIK

Tel. 882 124 574 CV prosimy wysłać na adres: biuro@hotelwersal.pl

- ◆ OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W JASZCZURÓWCE ZATRUDNI PORTIERA ORAZ KONSERWATORA. 603 815 203
- ◆ Sklep spożywczo-przemysłowy w Rzepiskach poszukuje do pracy. Praca stała. 504782098
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C oraz OPERATORA NA ŁADOWARKĘ - BETONIARNIA WILK - ZAKOPANE - 609 10 66 41.
- ◆ Przyjmę do pracy KIEROWNIKĄ DO SKLEPU OGÓLNOŚPOŻYWCZEGO, KIEROWNIKĄ DO DROGERII KOLIBER, oraz MAGAZYNIERA I SPRZEDAWCĘ - Zakopane. Praca co drugi dzień, pełny etat. 721 180 381.
- ◆ Przyjmę MURARZA, ZBROJARZY. Praca Niemcy. 608 729 122.
- ◆ Firma Misiniec zatrudni KIEROWCĘ kat. C E 602 107 107 holserwis-misiniec@wp.pl
- ◆ STOLARZA - PRACA STAŁA, Zakopane. 691 090 770

- ◆ Biuro Rachunkowe w Zakopanem zatrudni KSIĘGOWEGO/A lub STUDENTÓW Uniwersytetu Ekonomicznego (3., 4. lub 5. roku) DO PRAC POMOCNICZYCH KSIĘGOWYCH ORAZ SPRAWDZANIA WYDRUKÓW KOMPUTEROWYCH. Praca ok 3 tygodni w miesiącu, od poniedziałku do piątku w godz. 8-16. Z regulu pomiędzy 8 a 20-tym każdego miesiąca. Godzinowo 1/2 etatu. Miłe widziane doświadczenie. W perspektywie stała praca w miłej atmosferze z możliwością rozwoju osobistego. biuropodatkowe1@interia.pl
- ◆ KUCHARZ Bukowina Tatrzańska 510-213-878 kontakt@pensjonatorlik.pl
- ◆ Zatrudnię PIEKARZA prowadzącego produkcję (ciastowego). 25 zł/ha, umowa o pracę - okolice Nowego Targu. 881 799 638.

Firma Steskal

w Jabłonce

prowadzi nabór na stanowisko:

PRACOWNIKA KSIĘGOWOŚCI

Niezbędne doświadczenie na w/w stanowisku.

Zainteresowanych prosimy o przesłanie swojego CV na adres e-mail: jstarostka@steskal.pl

- ◆ Firma MKM „Kruszywa” SP. Z O.O. poszukuje pracowników na stanowisko OPERATOR ŁADOWARKI, OPERATOR KOPARKI. Praca w zwirowni w N. Białej, umowa o pracę. 18 287 37 29, biuro@nkm-kruszywa.pl
- ◆ NORWEGIA - DLA MŁODYCH, AMBITNYCH, POCZĄTKUJĄCYCH! Firma Norweska zatrudni w Oslo, na warunkach norweskich, młodych początkujących (nawet od razu po szkole) pracowników do przyzuczenia w zawodzie TYNKARZ, MONTER RUSZTOWAN. Języki obce NIE wymagane - w firmie pracują tylko pracownicy z Podhala. Praca na stałe/całoroczna. Zjazdy do kraju (samolot) wg. własnego uznania ~ co 2-3 tygodnie. Zarobki od 13 do 23 Euro/godz. Zapewniamy mieszkanie. Zapraszamy! Tel. 667 602 602

Firma Steskal

poszukuje osoby do naszych sklepów w Czarnym Dunajcu oraz Nowym Targu na stanowisko:

SPRZEDAWCA

Zainteresowanych prosimy o przesłanie swojego CV na adres e-mail:

k.jaskowiec@steskal.pl lub telefon: 603 709 554

- ◆ Grand Hotel Starmy w Zakopanem przyjmie osobę na stanowisko - PORTIER. Ogólne obowiązki: prace porządkowe, obsługa gości, współpraca z recepcją. Oferujemy zatrudnienie na podstawie umowy o pracę. 669700699 praca@wo-ma.com
- ◆ HYDRAULIKA od zaraz. 668 386 022
- ◆ PIELEŃGNIARKĘ ZATRUDNI GABINET STOMATOLOGICZNY - ZAKOPANE - 601 52 92 77.
- ◆ KONSERWATORA/POMOCNIKA - ZAKOPANE - 604 199 779.
- ◆ ZATRUDNIĘ FRYZJERA/FRYZJERKĘ W ZAKOPANEM. 698 738 966
- ◆ Sprzedawca-Kasjer, Sprzedawca-Stoisko mięsne, Chochółów, praca od zaraz, umowa o pracę. 609480395, klementyna.ziobrodugopolska@gmail.com
- ◆ Przyjmę NA TYNKI. 691 187 849.

Hotel Crocus****

w Zakopanem zatrudni

- KELNERA/KELNERKĘ
- KUCHARZA/KE ŚNIADANIOWEGO

Umowa o pracę na cały etat.

Zapraszamy do składania CV na adres: biznes@hotelcrocus.pl

Informacje pod numerem tel. 607 576 693

- ◆ Zatrudnię PRACOWNIKÓW DO OCIEPLENIA styropianem, może być również ekipa. Tel.: 605 277 644
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI OSOBĘ DO PRACY W KUCHNI. 601 533 566, 18 20 64 305

Firma Steskal

poszukuje osoby na stanowisko:

CUKIERNIK, SPRZĄTACZKA

do naszego zakładu produkcyjnego w Jabłonce

Zainteresowanych prosimy o przesłanie swojego CV na adres e-mail: ipiekarczyk@steskal.pl

lub telefon: 601 456 399

- ◆ Barber Shop w Witowie zatrudni od zaraz Pana na stanowisko Barber fryzjer męski. Bardzo dobre zarobki, przyjazna atmosfera. Poszukujemy zawodowych fryzjerów z możliwością przyzuczenia na stanowisko barbera. 501458198, 573408567
- ◆ Poszukujemy osoby do pracy na stanowisko RECEPCJONISTKI. Wymagania: znajomość języka angielskiego. Dobra organizacja pracy, komunikatywność, łatwość nawiązywania kontaktów, wysoka kultura osobista 602489070
- ◆ ZAKOPANE - GABINET STOMATOLOGICZNY ZATRUDNI HIGIENISTKĘ STOMATOLOGICZNA, ASYSTENTKĘ. 601 52 92 77.
- ◆ Praca od dziś! Poszukujemy pracownika do obsługi klienta w recepcji Grand Tatr. Więcej informacji pod numerem 880 015 290 Możliwość z zamieszkaniem 880015290 Monika.las@interia.eu
- ◆ Pracownia kamieniarska Discover Stone Łukasz Styrzula w Ratulowie przyjmie do pracy fryzjera przy obróbce i montażu granitu. Zapewniamy stałe zatrudnienie z ubezpieczeniem. Zapraszamy osoby z doświadczeniem budowlanym lub do przyzuczenia. Kontakt pod nr 602 836 655.

szukam

- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383, 18 26 66 820.

BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L 0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K 3/00). 600 345 007
- ◆ SPRZEDAM SZALAS DREWNIANY, 25mkw, pod handel usługi, bawówka, duża witryna, do przeniesienia. 602 121 371
- ◆ OBSŁUGA APARTAMENTÓW, biuro 7/24h, 600 49 49 49
- ◆ DO WYNAJĘCIA STANOWISKO FRYZJERSKIE - NOWY TARG - 601 232 100.
- ◆ Sprzedam lokal, 6% ZWROTU, 249.000 PLN tel 531 331 091

POŻYCZKI

- ◆ GOLD CENT FINANSE NOWE SUPER PROPOZYCJE POŻYCZKOWE TYLKO DOWÓD OSOBYSTY !!! nawet do 15 000 zł. T-18 542 40 56.
- ◆ PROVIDENT - ZAKOPANE - 602 468-953.
- ◆ URODZAJNY KREDYT GOTÓWKOWY DLA ROLNIKÓW ZAREJESTROWANYCH W KRUSIE !!! do 20 000 zł BEZ ZAŚWIADCZEŃ. GOLD CENT NOWY TARG, ul. DŁUGA 37 A. T-18 542 40 56.
- ◆ POŻYCZKA GOTÓWKOWA NA OŚWIADCZENIE DLA FIRM MAŁYCH !!! GOLD CENT FINANSE, ZADZWOŃ -694 567 002.
- ◆ POŻYCZKA NA DOWÓD. Bez zaświadczeń, minimum formalności. Zadzwoń: 12 312 53 52

BIURA RACHUNKOWE

- ◆ TATRA TAX BIURO PODATKOWE, ul. Kościuszki 8, Zakopane. Dogodne warunki współpracy. 605 670 654.
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -18 20 00678, 501 515 342.
- ◆ Biuro Rachunkowe - Anna Kuźma tel. 605396180

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, ul. Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), tel./fax +48 18 201 33 00, 601 347 277, 606 701 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Jagiellońska 36, Z-ne, 600 49 49 49.
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665 10-50-40, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ VEGA - nieruchomości, Zakopane, Droga na Bystre 5, tel. 18 206 66 69, 600 22 30 20, 609 999 989 www.vega.biz.pl
- ◆ NIERUCHOMOŚCI „ZOFIA” ZAKOPANE tel. 18 20 68 615, RABKA-ZDRÓJ tel. 18 26 79 122, www.zofianieruchomosci.com.pl
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE (18)2073773, NOWY TARG, RABKA-ZDRÓJ, KRÓŚCIENKO (18)2755541, www.remax-polska.pl/duo
- ◆ NIERUCHOMOŚCI IMPER - POŚREDNICTWO Zakopane, ul. Sienkiewicza 1c. Tel. (18)2063273, 698 088 862, 600 056139, mail: biuro@imper-nieruchomosci.pl, www.imper-nieruchomosci.pl. ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI ul. Sienkiewicza 1C, mail: nieruchomosci.imper@gmail.com. Tel. (18)20150-87, 600056239
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 18 26 227 08, 607 282 401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ TATRA-DOM Nieruchomości Pośrednictwo, Zarządzanie. tel. 502 350 981, 602 23 94 84 Zakopane, Sienkiewicza 20. www.tatra-dom.pl
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Izabela i Dariusz Siewierscy Wielka Krokiew - Czecha 1 www.bestate.com.pl/zakopane +48182066129
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600 820 576, 886 896 759 www.perfect-nieruchomosci.pl
- ◆ ODKRYJ-ZAKOPANE.COM BIURO NIERUCHOMOŚCI. WYNAJEM APARTAMENTÓW, SPRZEDAŻ. 728 898 861, 604 701 009.
- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com 889 189 154
- ◆ PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI o/Zakopane, ul. Zamoyskiego 20A. Tel: 504 331 188 Pośrednictwo, Zapraszamy do współpracy

wynajem

- ◆ Wynajmę dwupokojowe 44 m, Zakopane ul. Kamieniec. Czynsz 2100 zł plus prąd. Reszta mediów i miejsce postojowe w cenie. 501007043 mpendzej@op.pl Kraków

Powierzchnia do wynajęcia HANDLOWA / MAGAZYNOWA w centrum Zakopanego

- Parter: 255 m² - 35zł m²
- 1 Piętro: 125 m² - 25zł m²
- 85 m² - 35zł m²
- 263 m² - 20zł m²

SZYMONY - ul.Chyców Potok 33
 Budynki widoczne z ulicy, blisko centrum handlowego Szymonek i Dworca. Do dowolnej aranżacji z Parkingiem.

Zapraszam na oględziny i kontakt pod numerem tel:
509 542 501

- ◆ MIESZKANIE do wynajęcia między Zakopanem a Nowym Targiem. 607 349 181
- ◆ 1-, 2-OSOBOWY POKÓJ, na dłużej. 514 513 050
- ◆ DO WYNAJĘCIA POKÓJ W CENTRUM, na dłużej, 1-2-os. 697 096 448
- ◆ MAM DO WYNAJĘCIA HOSTEL W ZAKOPANEM CENTRUM PRZY KRUPÓWKACH możliwość 350 miejsc noclegowych, 50zł/osoba nocleg - lub szukam kierownika, współnika. 604 22 33 77
- ◆ DO WYNAJĘCIA POKÓJ, ANEKS KUCHENNY, ŁAZIENKA - W KOŚCIELISKU - 575 189 807.
- ◆ Wynajmę: HAŁE, DOM na magazyn, PLAC na działalność gospodarczą, zakład fryzjerski, aptekę. 502 658 638
- ◆ MIESZKANIE - do wynajęcia N. Targ. 604 109 223.
- ◆ Do wynajęcia 2-pokojowe MIESZKANIE - Nowy Targ. 606 195 133, 44/7871479995.

- ◆ POKÓJ DO WYNAJĘCIA - 609 405 723.
- ◆ DO WYNAJĘCIA PLAC 7000mkw w Zakopanem oraz DOM - NA MAGAZYN. 502 658 638
- ◆ ZAKOPANE, OKOLICE szukam do wynajęcia NIEDUŻY DREWNIANY DOMEK, na dłużej, 536 511 133
- ◆ Do wynajęcia dla 1,2 osób - w suterynie - WAKSMUND. 515 503 494, 18 26 53 977.
- ◆ POKOJE PRACOWNICZE - 889 26 75 60

kupno

- ◆ MIESZKANIE 607 677 710.
- ◆ KUPIĘ MIESZKANIE W ZAKOPANEM - ZA GOTÓWKĘ. 530 88 66 16

KUPIĘ

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ Z NIEUREGULOWANYM STANEM PRAWNYM

Telefon: 663-181-754

- ◆ SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI W ZAKOPANEM I OKOLICACH ZA GOTÓWKĘ - 728 898 861.
- ◆ KUPIĘ LAS, POLE ORNE (Antałówka, Bachledzki Wierch). 502 658 638
- ◆ Kupię działkę budowlaną przemysłową w Zakopanem lub halę magazynową 608312003 grzegorz.wojenkowski@gmail.com Ostróda PL1000-lecia 6, 1 Grzegorz
- ◆ KUPIE ZIEMIE ROLNĄ - POWIAT TATRZAŃSKI - 789 237 589

zamiana

- ◆ Zakopane, czteropokojowy segment mieszkalny z garażem zamienię na mniejsze lub sprzedam. 601 284 515
- ◆ ZAMINIĘ AUTO KLASY PREMIUM NA NIERUCHOMOŚĆ - Z DOPLATĄ - 789 237 589

sprzedaż

- ◆ POLE W STRONĘ Białki Tatrzańskiej (przy drodze do Gronkowa) i DZIAŁKA POD GORCAMI W WAKSMUNDZIE. 515 503 494, 18 26 53 977.
- ◆ SPRZEDAM MIESZKANIE w Zakopanem - BEZPOŚREDNIO, 94 m², 3 pokoje, duży salon z otwartą kuchnią, łazienka, pralnia, garderoba, spiżarnia, balkon, taras, ogródek - 604 213 112.
- ◆ Olcza 40m², garaż 450 000 pln 607 677 710
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAŻEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665 10-50-40
- ◆ ZAKOPANE TATARY DOM Z OGRODEM 1.2 MLN AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
- ◆ DOM - NOWY TARG. 512 293 990.
- ◆ ZAKOPANE ZA STRUGIEM DZIAŁKA 660 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
- ◆ Sprzedam MIESZKANIE os.Kasprusie 72,5 m, bezpośrednio! 604504678
- ◆ Do sprzedania atrakcyjny, funkcjonujący PENSIJONAT w Kościelisku - 607 506 428
- ◆ DZIAŁKA BUDOWLANA 7500 m² - Małe Ciche, okolice wyciągu, 150 zł/m². 695 332 312.

Widokowa

DZIAŁKA INWESTYCYJNA w Kościelisku

Tatrzańskie nieruchomości

biuro@tatrzańskienieruchomosci.pl
 tel.: 602 157 671, 601 613 057

- ◆ MURZASICHLE PIĘKNA POSIADŁOŚĆ NA WIDOKOWEJ DZIAŁCE 1599 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 630 76.
- ◆ BUDYNEK MIESZKALNO-USŁUGOWY (16 pokoi) w Białce Tatrzańskiej. Stan surowy zamknięty. Inwestycja znajduje się 200 m od wyciągu Kaniówka. Cena do negocjacji. 502 075 550.
- ◆ DZIAŁKA ROLNA 122 ARY - LASEK. 660 079 941.

- ◆ SIENIAWA - DZIAŁKA BUDOWLANA 40 arów - 165.000 zł, oraz DZIAŁKA POD BACÓWKĘ 30 arów, dojazd samochodem, możliwość podłączenia wody i prądu, 65.000 zł. 786 963 068.
- ◆ OKAZJA! MIESZKANIE w Krakowie, 3 pokoje, 87m², ul. Krowoderskich Zuchów. 519 835 099
- ◆ APARTAMENT przy Krupówkach 607 677 710
- ◆ Sprzedam 100 letni dom góralski z plażów o wymiarach 12x5m do przeniesienia na własną działkę. Na parterze znajduje się sieni i 2 izby. Na poddaszu są 2 pokoje. 697158206 marusarz3@gmail.com
- ◆ APARTAMENTY ZAKOPANE CENTRUM, TEL 607 677 710
- ◆ ZAKOPANE - APARTAMENT Z OGRÓDKIEM I GARAŻEM, CENA 370 000zł. DOMATOR 665 10 50 40
- ◆ SPRZEDAM PIĘKNĄ WIDOKOWĄ DZIAŁKĘ, 2200 m, Bańska Wyżna - 692 674 640.
- ◆ Lokal biurowy 33 m² z garażem, 260 000 netto 791353569
- ◆ DZIAŁKA ZA STRUGIEM - 532 107 701
- ◆ sprzedam DOM W SZCZAWIE O POWIERZCHNI 250 m², DZIAŁKA 6 ARÓW. tel. 792 987 001
- ◆ DZIAŁKA INWESTYCYJNA, WIDOKOWA, niedaleko Białki, w Dursztynie - bez pośredników - 789 252 050.
- ◆ LAS Skomielna Biała 2,70Ha 512 270 737
- ◆ ZAKOPANE - PENSIJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 10 50 40
- ◆ Apartament z ogródkiem, garaż 88 m² - 607 677 710
- ◆ PENSIJONAT W KOŚCIELISKU 2699 tys. zł, MIESZKANIE KRUPÓWKI 125 m² 2500 tys. zł. SPRZEDA AN „ZOFIA” Tel. 18 20 68 615

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

- ◆ www.goralshow.pl GÓRALSKI KABARET, DJ, MAŁY ZESPÓŁ, PROFESJONALNE NAGŁOSNIENIE, OŚWIECENIE 662 339 892
- ◆ IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE - KARCZMA GÓRALSKI SZALAS „KURNIAWA” - ZAKOPANE 601 50 44 86. www.willasport.pl
- ◆ AMERYKAŃSKIE SAMOCHODY RETRO - ŚLUBY. 602 600 991
- ◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745

ANTYKI

- ◆ SPRZEDAM KORALE PRAWDZIWE. 791 437 827.
- ◆ Powóz konny Landauer stan bdb. 601053085
- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. 601 464 133

SPRZEDAŻ

budowlane

- ◆ SPRZEDAM PŁAZY I POŁÓWKI SUCHE. 693 459 750
- ◆ TARCICA RÓŻNA, STEMPLE, ŻERDZIE. 698 125 795

Studnie Głębinyowe

Pompy Ciepła

Od projektu do realizacji

510 018 800

604 907 204

Brak wody zero kosztów

- ◆ SPRZEDAM DOMKI DO PRZENIESIENIA - DREWNIANE, SZKIELETOWE, GÓRALSKIE. Na zgłoszenie. 668 11 53 97
- ◆ STEMPLE, OPAŁ BUK, ŚWIERK. 784 137 761
- ◆ SPRZEDAM DESKI, KANTÓWKĘ. 694 180 919
- ◆ Sprzedam DESKI SUCHE 95, 38, 50. tel. 693 210 082
- ◆ SPRZEDAM SUCHE DESKI JESION I JAWOR, 5 cm. 693 459 750
- ◆ GARAŻE BLASZAKI. 517 524 021.
- ◆ PILNIE SPRZEDAM GONTY - 783 290 100.

tv, agd, komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNY/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27

STUDNIE GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień

MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

POMPY CIEPŁA

ODWIERTY DO 150 m

Tel. 607 980 682
605 632 978

- ◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505 45 12 11.
- ◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505 45 12 11.
- ◆ ZAMRAŻARKA, KOSTKARKA, PRALKA I SUSZARKA, PATELNIKA, MAGIEL, ZMYWARKA, ZLEW, PIEC DO PIZZY. 603 591 587

maszyny, narzędzia

- ◆ DOROŻKA KONNA. KOSIARKA KONNA Z SILNIKIEM SPALINOWYM DIESEL. 787 902 695, 889 273 091.
- ◆ KOMBajn ZBOŻOWY MF 187, CIĄGNIK ogrodniczy 4x4, TZ4K14. tel. 605 062 557
- ◆ URSUS 330-328, stan dobry. 510 192 414.
- ◆ WÓZ GUMIAK, ROZRZUTNIK. 790 63 91 56.
- ◆ Sprzedam CZOPIARKĘ „GOMET”. 604 109 223.
- ◆ PRZYCZEPKA Z KIPREM, ROZRZUTNIK OBORNIKA, TAŚMÓWKA, BECZKA NA WODĘ NA KÓŁKACH, PŁUGI, SKRZYŃKA NA PODNOŚNIK, ŚRUTOWNIK BĄK. 660 006 303.
- ◆ CYRKULARKA Z WÓZKIEM BOCZNYM - 502 652 878.
- ◆ KOSIARKA ROTACYJNA 180 GREN-LAND. 791 580 109
- ◆ Wyrówniarka 50 żeliwna cena do negocjacji. 787863535, 886309410 k.allegro@wp.pl
- ◆ FERGUSSON 255 Z KABINĄ - 607 594 498.
- ◆ MASZYNY KUŚNIERKI. 694 916 944.
- ◆ PILARKA DLA MAJSTERKOWICZA - 517 227 567

różne

- ◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.
- ◆ KORBACZE. 515 818 711.
- ◆ ZIEMIA OGRODOWA 40 zł tona 730112211, 502624913 adamzych@onet.eu

Promocja!

WĘGIEL ORZECH I

- cena 880 zł/tona

Promocja obowiązuje do 30.09.

Tel. 18 20 742 44
605 06 13 14

- ◆ Korbacze: białe, wędzone. 793 830 837
- ◆ SIECZKARNIA, DMUCHAWA, WWOZY, ŻARNA, KOPARKA, ŁAPA DO BOLI - 661 801 035.
- ◆ DREWNO KOMINKOWE I OPAŁOWE: buk, dąb, świerk, okrajki tartaczne tel. +48 722 394 124
- ◆ AKORDEONY tanio! 511 91 88 01.
- ◆ DREWNO OPAŁOWE TVWARDE, MIĘKKIE - SUCHE. 609 927 174.
- ◆ MIÓD Z WŁASNE PASIEKI. 730 009 801.
- ◆ SPRZEDAM KREDENS I INNE GÓRALSKIE ANTYKI. 694 180 919
- ◆ MOSIADZ. Obróbka mechaniczna mosiądzu. stanislawbandyk@gmail.com 530 655 203
- ◆ KORALE PRAWDZIWE. 791 437 827.
- ◆ Sprzedam NOWE KILIMY RĘCZNIE TKANE (z owczej wełny). Wzory: jarzębina i parzenica (60/80), krokusy. GOBELIN - pejzaż zimowy - (145/80), SPÓDNICZKI WEŁNIANE Z PARZENICAMI - RĘCZNIE ROBIONE NA DRUTACH - rozmiar 36-44. TORBY JUHASKIE. Tel. 793 887 893
- ◆ Sprzedam suche drewno opałowe twarde: jarwor i buk. 503-723-789.
- ◆ PRYKIET RUF Z TROCIN BUKOWYCH - PRODUKT. MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU. 667 945 236.

- ◆ SUCHE BRUSY. 500 739 681
- ◆ SERKI. 502 363 366
- ◆ Sprzedam PIANINO Lirika. Stan b.dobry, używane 4 lata, później było nieużywane, ok. 12 lat. Wymaga nastrojenia. Odbiór oraz transport we własnym zakresie z Nowego Targu. 500607071
- ◆ Sprzedam stare SKRZYPCE I BASY. 18 263 90 73
- ◆ GARAŻE BLASZANE, WIATY, HAŁE, KOJCE DLA PSÓW, BRAMY GARAŻOWE. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588, www.RobStal.pl
- ◆ KAWAŁKI KOZUCHOWE. 530 955 936.
- ◆ SPRZEDAM BUKMANKĘ NA 2 KONIE. 502 658 638

zwierzęta

- ◆ OWCEZARKI PODHALAŃSKIE - 602 705 117
- ◆ JAŁÓWKA wysokocielna. 535 330 397.
- ◆ Jagnięcina, baranina. 501816189
- ◆ Sprzedam KROWY MLECZNE do chowu likwidacji gospodarstwa, Podwilk. 609 365 081
- ◆ OWCE. 515 818 711.
- ◆ DWIE MŁODE KROWY. 737 428 828.
- ◆ Sprzedam JAŁÓWKĘ w 7 miesiącu ciąży, Lipnica Wielka. tel. 721 820 667
- ◆ OWCEZARKI PODHALAŃSKIE. 669 531 263.

Strama PALIWA

GAZ GRZEWczy PROPAN - NOWOŚĆ

OLEJ OPAŁOWY

PALIWA - HURT

Tel. 601 500 321
609 456 201

Stacja Paliw ORLEN

Szafary, ul. Zakopiańska 2k

- ◆ ŚWINIE I GĘSI WŁASNEGO CHOWU. 790 63 91 56.
- ◆ Sprzedam CIEŁĘ. 516 377 026
- ◆ Dobra KROWA cielna 7-mcy. 18 44 52 077.
- ◆ SPRZEDAM BARANA KAMERUŃSKIEGO. 18 263 19 62
- ◆ MŁODA, MLECZNA KOZA. 782 524 504
- ◆ Sprzedam jałówkę. 533464938
- ◆ DUŻY BYK. 737 428 828.
- ◆ OWCEZAREK PODHALAŃSKI SZCZENIAKI. 539 319 584.
- ◆ OWCEZARKI PODHALAŃSKIE Z RODOWODEM - hodowla STOCHGRONKOWION - 603 033 861, 607 864 852
- ◆ SKUP ZWIERZĄT RZEŻNYCH I HODOWLANCYH. 694 052 057
- ◆ Sprzedam KRÓLIKI. 883 233 962
- ◆ jałówka na ocieciu 697852803
- ◆ Sprzedam BYDŁO. 600 318 436.
- ◆ JAŁÓWKA czerwono-biała cielna 8 miesięcy. tel. 508 423 227

KUPNO

- ◆ SKUP STAREGO DREWNA. 601 159 949
- ◆ SKUP STAREGO DREWNA, DARMOWA WYMIANA DESEK. 536 916 495

MOTORYZACJA

kupno

- ◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504 012 602.
- ◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, płacę najlepiej. 517 324 922.

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW WŁASNY TRANSPORT

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
 Najlepsze ceny!
 Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ KUPIĘ KAŻDY SAMOCHÓD, TAKŻE DO POPRAWEK LAKIERNICZYCH, PŁACĘ NAJLEPIEJ. TYLKO ZADZWOŃ A ZOBACZYSZ! 510 816 342.
- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600 225 631.

Dorabiamy KLUCZE SAMOCHODOWE

z immobilizerami do samochodów europejskich, japońskich, amerykańskich.

AWARYJNE OTWIERANIE ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

AUTO SERWIS GALICA

ul. Piłsudskiego 19
 34-520 Poronin

Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

części

- ◆ POKROWCE, AKCESORIA, DYWANIKI, ODZIEŻ ROBOCZA, OBUWIE. NOWY TARG, PLAC EVRY 10, K/BIEDRONKI. 18 26 66 992.
- ◆ SILNIK FOXA i 126P 600 753 303.

Największy wybór Najlepsze ceny

Centrum Akumulatorów

504 409 160, 790 200 020

www.akumulatory-zakopane.pl
 ul. Szymony 3A, 34-500 Zakopane

czynne
 pn-pt 9-17 sob 9-14

inne

- ◆ PRZEWOZY - lotniska, szpitale. 510 151 054

KASACJA POJAZDÓW

ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

SKUP ZŁOMU. NAJLEPSZE CENY - SPRAWDŹ.

NOWY TARG, UL. WAKSMUNDZKA (obok oczyszczalni ścieków)

Tel. 18 533 13 44
696 774 738

sprzedaż

- ◆ VW GOLF II, stan dobry. 509 970 054.
- ◆ BMW 525 PAKIET M 60 - 602 898 890.

MAXMIL STACJA PALIW

OLEJ OPAŁOWY
 ekoterm plus

PALIWA ORLEN

NOWY TARG
 ul. Skłodowa 12b
 tel. 18 26 48 019, 609 820 296

ZAKOPANE
 ul. Żeromskiego (COS)
 tel. 18 20 614 71

- ◆ SKODA FELICIA, 1999 r., stan bdb, 70.000 km - 506 809 744
- ◆ RENAULT MEGANE 3, 2.0 DCI, 2011 r., 26.500 zł - 690 596 966.

AUTO-COMPLEX

Nowy Targ

SERWIS SAMOCHODÓW JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI SUZUKI, SUBARU, NISSAN, HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGLĄDY, NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ KOMPUTEROWĄ, CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50
501 454 148
 serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ HYUNDAI i30, r.p.2014, 1,4 diesel, biały, c.28 500zł. 502 658 638
- ◆ VW T5, r.p.2006, 502 658 638
- ◆ MITSUBISHI PAJERO DIT 3-drzwiowy, 2001 r., 692 174 955.
- ◆ NISSAN X TRAIL, 2005 r., 2,2 DCI, STAN B. DOBRY - 606 10 43 59.

PAPISERVICE

OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY

PROMOCJA

PORONIN, ul. Kasprowska 28
7.00-17.00
tel./fax: 18 207 4845
18 207 4224

- ◆ OPEL ASTRA II, 1.4, 2.990 zł. RENAULT MEGANE SCENIC 2002, 3.600 zł. TOYOTA COROLLA 1.4 + gaz, 2005, 5.600 zł. VW GOLF V, 1.9TDI, 2008, 9.700 zł. RENAULT MEGANE SCENIC 2006, 5.600 zł. PEUGEOT 206, 2005, 3.600 zł. SUZUKI GRAND VITARA + gaz, 2008, 23.900 zł. JEEP GRAND CHEROKEE 2009, NISSAN NAVARA, INFINITY FX35, 2006. Możliwe zamiany: 510 816 342.

RÓŻNE

- ◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ, RATUŁÓW. Tel. 502 014 223 lub 724 507 585.
- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536 269 912.
- ◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.

MATRYMONIALNE

- ◆ Szukam przyjaciółki. 608 191 572
- ◆ POZNAM PANIĄ LAT 65-70 CEL MATRYMONIALNY. 784 704 531.
- ◆ 50-latek pozna KOBIETĘ w podobnym wieku. 693 472 293

- ◆ MIŁY PAN POZNA PANIE do spotkań towarzyskich i dyskretnych. 577 368 850

ZDROWIE I URODA

GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNĄ ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

lek. stom.
Justyna Kędzierska

ul. Chyców Potok 26
(CH „Szymonek”), Zakopane
tel. **506 36 58 56**

USŁUGI

budowlane

- ◆ HYDRAULIK - 663 338 954.
- ◆ Elektroinstalacje, Monitoring. 661 338 996 www.volter-et.pl
- ◆ FASADY, REMONTY. 577 863 337.
- ◆ OCIEPLANIE BUDYNKÓW Z RUSZTO-
WANIEM. 787 479 002.
- ◆ MALOWANIE TRADYCYJNE I AGREGA-
TEM WNĘTRZ I ELEWACJI. 501 788 640
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE RĘCZNE ZACIERA-
NE PIASKIEM KWARCOWYM. 696 688 324.
- ◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PRO-
FESJONALNIE, TANIO. 606 433 864.
- ◆ Kominiek z naturalnego kamienia 604503802
- ◆ USŁUGI MINI KOPARKA 5T, USŁUGI SA-
MOCHODEM Z HDS. 692 269 019
- ◆ Ocieplanie pianą poliuretanową: PIANOPOL
+48 692994094 biuro@domyzbalsikon.pl
- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA
PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZY-
NOWE, 507 58 18 18.
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE RĘCZNE WYSOKA
JAKOŚĆ, KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI. 696
688 324.

- ◆ WYLEWKI MASZYNOWE ZACIERANE
MECHANICZNIE. 880 232 189.
- ◆ Elektryk 792 232 126
- ◆ TYNKI maszynowe. 500290144
- ◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW, CIE-
ŚLA-BLACHARZ. 516 563 400.
- ◆ Roboty ziemne 604503802
- ◆ WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, FASADY. 733
518 412.
- ◆ BLACHARSTWO- BUDOWLANE. 504
953 345
- ◆ FLIZOWANIE, KAMIENIARSTWO. 882
080 371.
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692
069 284.
- ◆ FIRMA ELEKTROINSTALACYJNA I RE-
MONTOWA. 739 074 598.
- ◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM - 606 433
864
- ◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE
BEZPYŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNA-
MI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P. Bo-
gacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602 138 575
- ◆ BUDOWA, REMONTY KOMINÓW. 882
080 371.
- ◆ USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE.
504 589 014.
- ◆ UKŁADANIE PŁYTEK - REMONT ŁAZIE-
NEK, KUCHNI, itp. 501 788 640
- ◆ USŁUGI HYDRAULICZNE. 608 110 111
- ◆ RYNNY, DEMONTAŻ, MONTAŻ, DO-
WÓZ TOWARU. 880 321 013
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIA-
ŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE
CENY. 507 58 18 18
- ◆ WYLEWKI MASZYNOWE. 573035958
- ◆ USŁUGI Ślusarskie. 504689884
- ◆ CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - PARKIE-
TY, PANELE. Tanio! 691 381 758.
- ◆ MALOWANIE POMIESZCZEŃ. 609 360
233
- ◆ Remonty budowlane: TYNKI MASZYNO-
WE- Gipsowe, cementowo-wapienne, Flizowa-
nie, Szpachlowanie, Malowanie, Wykończenia
wnętrz Tel: 516 175 182
- ◆ TYNKI WYLEWKI MASZYNOWE. 886
381 794
- ◆ WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 886 561 404.
- ◆ ŁAZIENKI - KOMPLEKSOWO, SOLIDNIE.
602 177-343, 609 382 931.

Discover Stone
GEMMY PLANO KAMENIA

**NAGROBKI
GROBOWCE
PARAPETY
SCHODY
BLATY**

ŁUKASZ STYRCZULA
RATUŁÓW 210
602-294-001

- ◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.
- ◆ HYDRAULIK - 728 247 495.
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWAR-
CU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA
CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665 719
051.
- ◆ Tynki maszynowe wolne terminy
698197928
- ◆ FLIZY - 781 652 157
- ◆ ELEKTRYK - 662 140 933.
- ◆ PRACE REMONTOWE - OD MALOWANIA
PO WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 501 788 640
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wie-
loletnia praktyka, dobór materiałów. 33/873 06
01, 602 882 325 www.maluty.com.pl
- ◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBRÓB-
KI, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW, WY-
KOŃCZENIA WNĘTRZ, FASADY, ELEWACJE,
OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DA-
CHOWYCH. 531 001 608.
- ◆ PROFESJONALNE MALOWANIE DA-
CHÓW, NISKIE CENY. 889 174 177
- ◆ OCIEPLENIA BUDYNKÓW, REMONTY.
886 561 404.

inne

- ◆ Zakład kamieniarski - NAGROBKI od 2.000
zł. REMONTY NAGROBKÓW I GROBOWCY.
724 627 733.
- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN
ORAZ TAPICERKI MEBLOWEJ I SAMOCHO-
DOWEJ. 501 788 640
- ◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICE-
REK. 694 830 383, 18 26 66 820.

- ◆ HUGON - SERWIS PILAREK SPALINO-
WYCH I MASZYN OGRODNICZYCH. Profes-
jonalne i indywidualne podejście. Tylko oryginal-
ne części, szeroki wybór akcesoriów, krótkie ter-
miny napraw. Nowy Targ, ul. Kilińskiego 12, obok
Dekady. Tel. 18 266 69 46.
- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA
OWADÓW I GRYZONI. (18) 20-638 68 w.21,
602 22-96-58
- ◆ WYCINKA - PRZYCINKA DRZEW W
TRUDNYCH WARUNKACH - ROZLICZENIE
RÓWNIW W DREWNI. 691317098
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED
SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP,
GHP, HACCP. Tel./fax. 18 20-638-68 w.21, 602
229-658
- ◆ USŁUGI PODNOŚNIKIEM. WALKOSZ-
ZMARZYŁ SŁAWOMIR, 603 177 388, Poronin
- Stasikówka 60A.
- ◆ MALOWANIE DACHÓW I WYCINKA
DRZEW. 608 065 615.
- ◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731
155 745

- ◆ FIRMA SPRZĄTAJĄCA-KOMPLEKSOWE
SPRZĄTANIE DOMÓW, HOTELI I PENSJONA-
TÓW. 501 788 640
- ◆ Wycinka Drzew. 508127026
- ◆ Lastryko Odnawianie 516747535

TŁUMACZENIA

- ◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE
JĘZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 18
266 10 33, 502 27 97 48.
- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JĘZYKA NIE-
MIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopa-
ne, Pod Lipkami 10, tel. (18) 20 172 39, 602
63 23 68
- ◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA.
606 504 790

NAUKA

- ◆ Korepetycje podstawówka 535879888 mi-
niumini@gmail.com
- ◆ MATEMATYKA - KOREPETYCJE. 18 20
666 73.

KONDOLENCJE

Ze smutkiem przyjęliśmy wiadomość, że 11.08.2019 r. zmarła

Profesor

Renata Banasiowa

nauczycielka języka polskiego

*Liceum Ogólnokształcącego im. Oswalda Balzera,
tworząca historię Szkoły w latach 1972-1992.*

*Jej wyrazista osobowość, rozległa wiedza i bystrość umysłu,
zaangażowanie we wszystko, co robiła, czyniły z niej
niekwestionowany autorytet tak dla pokoleń uczniów,
jak i kolegów nauczycieli, a odwaga myślenia
i działania w czasach, w których nie było to powszechne,
budziły najwyższe uznanie.*

Rodzinie

składamy wyrazy głębokiego współczucia

Nauczyciele i uczniowie

*I Liceum Ogólnokształcącego im. Oswalda Balzera,
Stowarzyszenie Absolwentów LO im. O. Balzera
w Zakopanem*

TYGODNIK
Podhalański

do kawy na śniadanie

HOTELARZU! ZAMÓW U NAS COTYGODNIOWY PREZENT DLA SWOICH GOŚCI!

Co tydzień przywieziemy Państwu na miejsce specjalnie zapakowany najnowszy numer Tygodnika Podhalańskiego.

Co tydzień ustalimy liczbę egzemplarzy, odpowiadającą liczbie wynajętych pokoi.

Co tydzień w ramach tej współpracy będziemy publikować oferty hoteli,
które przystąpiły do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Co tydzień Twoi goście znajdą w Tygodniku Podhalańskim bogaty informator dla turystów, aktualny program
impresyj kulturalnych i sportowych, darmowe bilety na spektakle teatralne, seanse kinowe, koncerty.

**Hotele i pensjonaty, które przystąpiły już do akcji
„Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.**

Teraz czekamy jeszcze na Twój hotel.
Zadzwoń:

508 380 383 lub 18 2000000

34-500 Zakopane, ul. Kasprowa 11
tel. (+48) 18 20 150 99 fax (+48) 18 20 150 99
www.sobala.zakopane.pl
e-mail: recepcao@sobala.zakopane.pl

SABALA

KARCZMA - 1897 - HOTEL

AQUA PARK
ZAKOPANE

kręgielnia, fitness
gastronomia

Zapraszamy!

www.aquapark.zakopane.pl

W

HOTEL RESTAURACJA
I KAWIARNIA WERSAL

ul. Tetmajera 14a
34-500 Zakopane
tel. +48 18 202 31 23

www.hotelwersal.pl

RESORT & SPA

Nosalowy Dwór
ZAKOPANE

**NAJWIĘKSZY
RESORT
pod Tatrami**

ul. Balzera 21d
34-500 Zakopane
tel.: (+48) 18 20 22 400
faks: (+48) 18 20 22 401
www.nosalowy-dwor.eu

Logos
HOTEL

KAWIARNIA WIDOKOWA

ul. Droga do Rojów 9
Zakopane

ApartHotel

Bambi

+48 18 20 138 63
+48 516 082 888

www.bambizakopane.pl



POŻEGNANIA

"Dla świata byłas tylko cząstką,
dla Nas całym światem"

Z głębokim żalem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 17.08.2019 r. odeszła od nas w wieku 90 lat
zaopatrzona Sakramentami Św. nasza najukochańsza i najdroższa
Mama, Babcia, Pradbacia, Teściowa, Siostra

**Maria
BRZEGOWA**

Zam. Zubrzyca Dolna 312

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 16 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 71 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi, nasz ukochany
Młg, Tata, Dziadek i Brat

**BENIAMIN
SPIRCZAK**

"Odświeżyć, ale w sercach naszych pozostawić na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 16.08.2019 r. odeszł od nas w wieku 55 lat
zaopatrzony Sakramentami Św.
nasz ukochany Syn, Brat, Wujek

**Roman
PILARCZYK**

Zam. Lipnica Mała 592

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 13 sierpnia 2019 r.
zaopatrzony Św. Sakramentami
zasnął w Panu przeżywszy lat 80

**JÓZEF
MRUGAŁA**

„Hazuka”

NASZ KOCHANY
MĄŻ, TATA, TEŚĆ, BRAT,
DZIADK, PRADZIADK I WUJEK

*"Jest gdzieś czerpnięta ludzkiego granica,
za którą się ufnie pogoda zaczyna"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 13 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 42 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi
nasz ukochany Syn, Brat i Wujek

**ROBERT
PIWOWARSKI**

Zam. Nowy Targ Os. Nowe 48 a

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 14 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zasnąła w Panu przeżywszy lat 94

**MARIA
STOŁOWSKA**

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
MAMA, TEŚCIOWA, SIOSTRA, BABCIA I PRABABCIA

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 15 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 80 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi, nasz ukochany
Mama, Babcia, Pradbacia i Siostra

**ANNA
DOMIAN**

Z domu Potoczak
Zam. Frydman ul. Plac Tyśiąclecia 8

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 14 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zasnąła w Panu przeżywszy lat 94

**MARIA
SOWA**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 13 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 90 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi, nasz ukochany
Tata, Dziadek, Pradziadek i Brat

**STANISŁAW
ŁUKASIK**

Zam. Ostrowsko ul. Orkana 80

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 13 sierpnia 2019 r.
Odeszła od nas w wieku 96 lat
zaopatrzona Sakramentami Św.
Nasza Najukochańsza
Mama, Teściowa, Babcia, Pradbacia i Siostra

**BRONISŁAWA
KOIS**

Zam. Ratułów 105

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 12 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zasnąła w Panu przeżywszy lat 72

**JANINA
MOZDYNIWICZ**

RÓWNIANOWA

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
ŻONA, MAMA, TEŚCIOWA, SIOSTRA I BABCIA

*"JAK TRUDNO ŻEGNAĆ KOGOŚ,
KTO MOŻE BYĆ ZWOLNIENI Z NAMI"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 13 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 51 lat,
nasz ukochany Młg, Tata, Syn i Brat

**ANDRZEJ
SIKORA**

Zam. Nowy Targ Os. Niva 102

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 18 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 86 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi, nasz ukochany
Młg, Tata, Dziadek, Pradziadek i Brat

**FRANCISZEK
WARADZYN**

Zam. Sromowce Niżne ul. Piłsacka 26

*"W momencie śmierci bliskiego,
odwraca człowieka świadomość
nieznanie nie dotyczy nie umierającego"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 11 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 75 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi
nasza ukochana Mama, Babcia, Siostra i Ciocka

**MARIA
GOŁĄB**

Zam. Nowy Targ ul. Słowacka 126B

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 15 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zasnąła w Panu przeżywszy lat 96

**WASSA
WĄSOWICZ**

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
MAMA, TEŚCIOWA, BABCIA I PRABABCIA

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 14 sierpnia 2019 r.
zaopatrzony Św. Sakramentami
zasnął w Panu przeżywszy lat 79

**WIKTOR
WIDURSKI**

NASZ KOCHANY
MĄŻ, TATA, BRAT I DZIADK
S.P.

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 18 sierpnia 2019 r. odszedł od nas w wieku 50 lat
zaopatrzony Sakramentami Św.
Nasza Najukochańsza
Młg, Tata, Teść, Dziadek, Brat i Swagier

**Stanisław
KOWALCZYK**

Zam. Ratułów 245

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 15 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 80 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi, nasz ukochany
Mama, Babcia, Pradbacia i Siostra

**ANNA
DOMIAN**

Z domu Potoczak
Zam. Frydman ul. Plac Tyśiąclecia 8

*"W momencie śmierci bliskiego,
odwraca człowieka świadomość
nieznanie nie dotyczy nie umierającego"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 13 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 75 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świątymi
nasz ukochany Młg, Tata, Dziadek i Brat

**CZESŁAW
CHORAŻY**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 19 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 92 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świątymi, nasza ukochana
Mama, Babcia i Pradbacia

**MARIA
SRAL**

Z domu Rusnak
Zam. Wąskmund ul. Nowotarska 107

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 17 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zasnąła w Panu przeżywszy lat 93

**MARIANNA
WAWRZONKOWSKA**

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
MAMA, TEŚCIOWA, BABCIA, PRABABCIA I PRABABCIA

MSZA ŚWIĘTA ŻAŁOBNA

www.zakladpogrzebowyjablonski.pl

JABŁOŃSKI RAFAŁ
ZAKŁAD POGRZEBOWY

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE W RAMACH ZASILKU KRUS I ZUS
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY / WIEŃCE

RATUŁÓW 6C
(OBOK RONDY)

FILIA
CZARNY DUNAJEC
UL. KMIETOWICZA 5A

TEL. CAŁODOBOWY: 661 429 750, 18 26 580 91, 601 054 720
E-MAIL: rafal4157@gmail.com

JESTEŚMY DO PAŃSTWA DYSPOZYCYJNI 7 DNI W TYGODNIU 24H / DOBĘ

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

CAŁUN

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18 tel./fax 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 601 514 635
Zakopane, ul. Nowotarska 18
(vis a vis cmentarza)
calun-zakopane.pl

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

Kalina

PORONIN
Piłsudskiego 36
tel. całodobowy
+ 48 721 275 746
+ 48 721 275 722

- Organizacja i obsługa ceremonii pogrzebowych
- Przygotowanie zmarłych do pochówku
- Przewozy zmarłych z domu do chłodzi, odbiór ze szpitali
- Załatwienie formalności w urzędach i na cmentarzach
- Sprzedaż trumien, urny - kremacja zmarłych
- Przewozy w kraju i za granicą
- Kredytowanie pogrzebów w ramach zasiłku ZUS i KRUS
- Akcesoria pogrzebowe: kwiaty, wieńce, wiązaniki
- Krzyże, tabliczki, klepsydry, galanteria żałobna

AR
BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
NOWY TARG
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

DOM POGRZEBOWY

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wiązaniki, tabliczki, obrazki pamiątkowe
- kremacja

ANDRZEJ KRUPA
WAKSMUND ul. Na Równi
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH
JÓZEF CZAJA

Czarny Dunajec, ul. Kolejowa
(kolo stacji pniw ARGE)

ZAKŁAD CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
Tel. kom.: 603 033 944, tel. domowy: 18 265 77 77

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE:
• Transport zmarłych w kraju i z zagranicy
• wieńce • wiązaniki pogrzebowe • trumny dębowe

Trzy miejsca na podium

To były pod każdym względem świetne zawody. Nasi skoczkowie zajęli w drużynowym konkursie drugie miejsce, a dzień później Kamil Stoch i Dawid Kubacki nie mieli sobie równych.

Długie osiem lat musiało czekać Zakopane na zawody Letniego Grand Prix w skokach narciarskich. Czy słusznie? Chyba nie, bo tu frekwencja jest wręcz mrowiana.

Organizatorzy wielu konkursów, czy to letnich czy zimowych, mogą tylko pomarzyć o takiej liczbie widzów, jaka zasiada na trybunach Wielkiej Krokwi im. Stanisława Marusarza. Zakopiańska widownia, a także tereny wokół skoczni zapewniają stali bywalcy zawodów w skokach narciarskich, ale też turyści, którzy przebywają na wypoczynku pod Tatrami. Zawody LPG w Zakopanem rozpoczęły się od kwalifikacji do konkursu indywidualnego. Wygrał je Szwajcar Kilian Peier nieznacznie o 0,1 punktu przed Dawidem Kubackim. Pozostali Polacy uplasowali się też w czołówce, poza Stefanem Hulą i Maciejem Kotem, chociaż i oni dostali się do konkursu głównego. Same kwalifikacje przebiegały na ogół bez zakłóceń, ale gdy do ich zakończenia pozostały skoki 10 zawodników, nad Wielką Krokiew nadciągnął szwał w postaci rześkiego deszczu i mocnego wiatru. Na szczęście trwało to może 5 minut i kwalifikacje dokończono bez większych perturbacji.

Na konkurs drużynowy trener Michał Doleżał wytypował najlepszą czwórkę naszych reprezentantów z kwalifikacji. Z papierowych wycień wynikało, że konkurs drużynowy powinniśmy wygrać w cuglach, chociaż poprzednie konkursy LPG w Zakopanem kończyliśmy na 6. miejscu. Nieoczekiwanie po pierwszym słabym skoku Piotra Żyły plasowaliśmy się dopiero na 7. miejscu. A pierwszą serię ukończyliśmy niewiele lepiej - na 5. miejscu. Wszyscy nasi reprezentanci kręcili głowami po swoich mało udanych próbach. A konkurenci skakali rewelacyjnie. Najpierw rekord letni Wielkiej Krokwi skoki na odległość 141,5 metra poprawił Niemiec Karl Geiger, a zaraz po nim jeszcze dalej - 144 metry skoczył Słoweniec Tilen Bartol. Druga seria też nie zapowiadała niczego dobrego dla naszej reprezentacji. Skok Żyły, choć nieco lepszy, nie poprawił naszej lokaty. Dopiero wynik Wolnego 135,5 metra wypromował nas na 2. pozycję.

Po skoku Kamila Stocha 137 metrów nadal byliśmy na 2. miejscu i zmniejsziliśmy stratę do prowadzących Japończyków. Skok Kubackiego na odległość 142 metrów umocnił nas na podium, ale rewelacyjnie skaczących Japończyków, i to bez ich asa atutowego Ryuou Kobayashiego, nie zdołaliśmy już doścignąć. Postawa naszych dwu asów Stocha i Kubackiego napawała optymizmem przed konkursem indywidualnym. I rzeczywiście, po pierwszej serii, toczącej się przy dobrej, stabilnej pogodzie, aż czterech polskich skoczków plasowało się w pierwszej piątce. Prowadził jednak Japończyk Yukija Sato, który ustanowił kolejny rekord Wielkiej Krokwi - 145 metrów. Drugi był Wolny, trzeci Stoch, czwarty Żyła, a piąty Kubacki. Do finałowej serii zakwalifikował się też Zniszczoł, który był 12. Niestety ta sztuka nie udała się ani Kotowi - był 31., ani Huli, który zaliczył prawdziwą wpadkę, bo skoczył tylko 112 metrów. Ci dwaj skoczkowie jakoś nie mogą odzyskać formy sprzed trzech lat, gdy byli w czołówce światowej elity skoczków.

Druga seria miała swoją dramaturgię. Była wielokrotnie przerywana z powodu trudnych warunków wietrznych, ale to w skokach narciarskich nie nadzwyczajnego. Mimo wszystko zawody doprowadzono do końca, a ostateczne wyniki nie były wypadkową jakichś nieoczekiwanych zdarzeń. Konkurs wygrał Kamil Stoch, i było to jego 11. zwycięstwo w cyklu LPG. Do rekordu Małysza i Schlierenzauera brakuje mu dwu wygranych. Drugi z niewielką stratą był Dawid Kubacki, który zdobył Puchar Solidarności dla zawodnika z największym dorobkiem punktowym za pięć konkursowych prób. Na 6. miejscu konkurs ukończył Piotr Żyła, a na ósmym Jakub Wolny, który słusznie zauważył, że aby zwyciężać, trzeba skakać według maksy Adama Małysza. Trzeba oddać dwa dalekie, równe skoki, a Wolny w drugiej próbie uzyskał tylko 125 metrów. Nasi skoczkowie na podium usłyszeli Mazurka Dąbrowskiego, którego ostatnią zwrotek kibice zaśpiewali a capella.

Liderem LPG pozostał Słoweniec Timi Zajc, a Kubacki awansował na 3. miejsce. Polacy objęli jednak prowadzenie w Pucharze



Fot.: Maciej Jonek

Kamil Stoch wygrał w niedzielę i wprowadził w euforię tysiące kibiców.

Narodów, a to ważne w kontekście listy startowej do konkursów drużynowych.

Kolejne zawody z cyklu LPG odbędą się za tydzień, 23-24 sierpnia, w japońskiej Hakubie. Na te zawody polecą jednak zawodnicy polskiej kadry B i to będzie dla nich szansa na pokazanie się w gronie światowej czołówki.

HS-140. Konkurs drużynowy:

1. Japonia 961,9
2. Polska 951,1 (Żyła 216,7 (122, 129), Wolny 216,6 (119, 135,5), Stoch 245,0 (131, 137), Kubacki 272,8 (136,5, 142),
3. Norwegia 931,2
4. Niemcy 905,4
5. Słowenia 894,5
6. Austria 861,8
7. Szwajcaria 824,2
8. Rosja 762,7
9. Czechy 353,8
10. USA 305,8.

Konkurs indywidualny:

1. Kamil Stoch 250,8 (137,5, 132,5)

2. Dawid Kubacki 250,1 (138, 134,5)
3. Yukija Sato (Japonia) 249,3 (145, 131)
4. Naoki Nakamura (Japonia) 245,3 (133,5 134)
5. Kilian Peier (Szwajcaria) 243,9 (133, 132), 6. Piotr Żyła 241,8 (138, 131)
8. Jakub Wolny 231,8 (140, 125)
21. Aleksander Zniszczoł 200,4 (128, 117)
31. Maciej Kot 100,6 (125)
48. Stefan Hula 80,6 (112).

Murańka liderem

W czasie, gdy w Zakopanem odbywały się zawody Letniego Grand Prix, w czeskim Fronsztacie rozgrywano konkursy tzw. II ligi skokowej Letni Puchar Kontynentalny.

Przed tygodniem takie zawody zostały rozegrane w Wiśle. Oba konkursy wygrał wówczas zakopiańczyk Klemens Murańka. W Czechach już tak dobrze nie było, ale też nie tak źle. Drugi konkurs zakończył się wygraną Pawła Wąska. Murańka w pierwszym konkursie był trzeci, a w drugim czwarty. To wystarczyło na objęcie zdecydowanego prowadzenia w klasyfikacji generalnej LPK. Na dodatek Murańka wywalczył dla Polski dodatkowe miejsce w kwocie startowej dla zawodników w LPG. Taki był zresztą cel występu zakopiańczyka na tych zawodach. Udało się zaliczyć także inny reprezentant zakopiańskiego klubu AZS Andrzej Stękała, który też próbuje powrócić do formy sprzed kilku sezonów. Na razie to mu się udaje, bo w klasyfikacji LPK plasuje się na 2. miejscu, tuż za Murańką. Według zapowiedzi trenera Macieja Maciusiaka to jego podopieczni będą reprezentowali Polskę na zawodach LPG w Hakubie.

Frenstszad. HS-106

I KONKURS:

1. Joakim Aune (Norwegia) 248,8 (100, 98,5)
2. Rok Justin (Słowenia) 248,5 (98,5, 99,5)
3. Klemens Murańka 248,0 (100,5, 99,5)
5. Andrzej Stękała 241,6 (98, 98,5)
11. Kacper Juroszek 233,1 (96,5, 95,5)
30. Paweł Wąsek 120,8 (96,5).

II KONKURS:

1. Paweł Wąsek 245,3 (100, 103,5)
2. Rok Justin 244,9 (102, 103)
3. Joakim Aune 240,5 (100, 101,5)
4. Klemens Murańka 239,5 (100,5, 101,5)
5. Andrzej Stękała 238,8 (100, 100,5)
18. Kacper Juroszek 211,1 (99, 95)

zk



Fot.: Maciej Jonek

Wszystko zaczęło się od drugiego miejsca naszej kadry w konkursie drużynowym.

min! club
DLADZIECI

TYGODNIK Podhalanski

SALA
ZABAW

www.miniclub.pl

URODZINY
Twojego Dziecka

Zakopane
CH Krupówki 40

Nowy Targ
Rynek 2

Wahania formy Podhala na starcie

Po bezbramkowym remisie na inaugurację z Wisłoką Dębica w kolejnych dwóch meczach rozgrywek 3. ligi najpierw wygrali na własnym boisku 1:0 z KSZO 1929 Ostrowcem Świętokrzyskim, a następnie przegrali 1:2 w Zamościu z Hetmanem.

Hetman Zamość – NKP Podhale Nowy Targ 2:1 (0:0)

Bramka: 0:1 Hruska 52, 1:1 Oziemczuk 86, 2:1 Wacławek 90

Podhale: Szukała - Staszczak (46 Witkowski), Lepiarz, Mączka, Tonia - Mizia (67 Barbus), Wajsak, Dynarek, Mrówka (46 Mianowany), Hruska ŻK (89 Molis) - Palonek **Sędziował:** Adam Jamka z Kielc. **Widzów:** 200

Pierwsze groźną sytuację stworzyło Podhale. W 6. min. Arkadiusz Staszczak zagrał do Damiana Mrówki, który główkował jednak minimalnie niecelnie. W odpowiedzi w 16. min. rajd prawą stroną przeprowadził Paweł Myśliwiecki, podał do Kacpra Kopceńskiego, ale ten fatalnie się pomylił. W 22. min. arbiter główny wyrzucił z boiska Damiana Lepiarza i Podhale radzić sobie musiało w osłabionym składzie. W 27. min. Mateusz Szukała nogami obronił strzał z najbliższej odległości Myśliwieckiego. W 41. min. Lukas Hruska przeprowadził indywidualną akcję, ale w bramce gospodarzy czujny był Andrzej Sobieszczyk. Za moment akcja przeniosła się na drugą stronę, uderzał mocno Dawid Skoczylas, ale trafił w boczną siatkę. W 45. min. nowotarzanie mieli wysmienitą szansę, by schodzić na przerwę prowadząc. W polu karnym Hetmana faulowany był Marek Mizia. Arbiter wskazał na rzut karny, ale intencję Dawida Dynarka wyczuł bramkarz miejscowych. Druga połowa zaczęła się od drugiego rzutu karnego dla Podhala. Tym razem faulowany był Lukas Hruska, który sam podjął się wykonania „jedenastki” i był bezbłędny. W 78. min. Hruska mógł ponownie wpisać się na listę strzelców, ale po jego strzale głową skutecznie interweniował Sobieszczyk. Im było bliżej końca, tym bardziej rósł napór Hetmana, który w ostatnich 10 minutach zdołał przechylić szalę zwycięstwa, wykorzystując

bezlitośnie błędy nowotarzan. Najpierw w 83. min. do bramki Podhala trafił Kamili Oziemczuk, a już w doliczonym czasie gry Bruno Wacławek. - *Mecz ustawiła pochopna decyzja sędziego. Owszem, Lepiarz faulował, ale to było w okolicach środka boiska, daleko od naszej bramki. Jeżeli już, to należała się nam co najwyżej żółta kartka. Nawet grając w dziesięciu, prowadziliśmy grę, mieliśmy swoje sytuacje, ale szkoda, że nie potrafiliśmy ich wykorzystać. W końcówce zabrakło nam szczęścia. Proste, indywidualne błędy kosztowały nas stratę gola i punktów, na które w moim przekonaniu w tym meczu zasłużyliśmy* - ocenił trener Podhala **Dariusz Mrózek**.

Podhale Nowy Targ – KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 1:0 (0:0)

Bramki: 1:0 Mężyk - samobójcza 52

Podhale: Szukała - Barbus (90 Staszczak), Mączka, Lepiarz, Witkowski - Mizia (78 Tonia), Mianowany ŻK (72 Wajsak), Dynarek, Mrówka (62 Zapotoczny), Hruska - Palonek **Sędziował:** Jakub Pych z Dębicy. **Widzów:** 300

Pierwsza połowa bez bramek. Przeważało Podhale, ale głównie, jeżeli chodzi o posiadanie piłki.

Nowotarzanie w swoim stylu, zmuszeni do ataku pozycyjnego, starali się cierpliwie budować akcje, a szans na zdobycie gola szukali przede wszystkim w strzałach z dystansu. Kilka takich prób było celnych, ale nie na tyle precyzyjnych, by sprawić problemy bramkarzowi KSZO. Były też uderzenia - jak to już z 1. min. - Tomasza Palonka - minimalnie niecelne. Goście z kolei w ofensywie czekali na kontry, ale na ogół nowotarzanie robili je już w środkowej strefie boiska. Jeżeli udało się przyjeźdnym przedostać w pole karne Podhala, czujny w bramce gospodarzy był Mateusz Szukała.

W drugiej połowie to goście pierwsi mogli pokusić się o bramkę. W 48. min. rzut wolny na wprost bramki w odległo-



Na własnym boisku Podhale pokonało KSZO Ostrowiec.

ści około 20 metrów wykonywał Filip Buryński. Nieznacznie jednak chybił. Za moment akcja przeniosła się na drugą stronę i gospodarze - przy dużym szczęściu - objęli prowadzenie. Uderzał Marek Mizia, piłka odbiła się rykoszetem od Damiana Mężyka i wpadła do bramki. W ko-

lejnych fragmentach obraz gry się zmienił. Teraz to do przyjeźdnym należała inicjatywa, co też z czasem zaczęło się przekładać na sytuacje bramkowe. W 70. min. tylko refleksowi Mateusza Szukały Podhale zawdzięcza, że nie straciło gola. Po rzucie wolnym z bocznego sektora boiska

głową z 5 metrów uderzał Daniel Dybiec, ale bramkarz gospodarzy instynktownie przerzucił piłkę nad poprzeczkę. Potem jeszcze kilkakrotnie - głównie po stałych fragmentach - kotłowało się w polu karnym nowotarzan. W dwóch sytuacjach goście głośno domagali się rzutu karnego za zagranie ręką zawodnika Podhala. W 77. min. siedzący już na ławce rezerwowych Bartłomiej Smuczynski za protesty w kierunku arbitra zobaczył czerwoną kartkę. W doliczonym czasie gry przy kolejnym rzucie różnym dla KSZO w pole karne Podhala wbiegł nawet bramkarz przyjeźdnym, ale wynik się nie zmienił. - *Pierwsza połowa bardzo dobra. Utrzymywaliśmy się przy piłce, mieliśmy swoje sytuacje. Brakowało jednak finalizacji po dośrodkowaniach, które były niezłe. Oddaliśmy też sporo strzałów, ale ich siła też pozostawiała wiele do życzenia. W II połowie niestety po zdobyciu bramki mecz wymknął się nam spod kontroli. Stałe fragmenty przeciwnika siały postrach w naszym polu karnym, ale na szczęście udało się uniknąć straty gola. Cieszymy się z udanej inauguracji na swoim boisku, a przy okazji składam serdeczne życzenia urodzinowe mojemu asystentowi Marcinowi Zubkowi - podsumował trener Podhala **Dariusz Mrózek**.*

Tekst i fot.: **Maciej Zubeł**

1. Siarka	3	9	8-2
2. Stal	3	6	8-3
3. Korona II	2	6	4-1
4. Sokół	3	6	2-2
5. Wisłoka	3	5	4-1
6. Wólczańska	3	5	3-2
7. Orleń	3	5	3-2
8. Hetman	3	4	3-3
9. Podhale	3	4	2-2
10. Wisła P.	3	4	3-1
11. Hutnik	3	4	6-5
12. KSZO	3	4	4-3
13. Avia	3	3	2-8
14. Motor	3	2	2-3
15. Chetmianka	3	2	1-2
16. Wisła S.	3	1	5-7
17. Podlasie	2	0	1-6
18. Jutrzenka	3	0	1-9

PIŁKA NOŻNA. Podhalański Podokrąg Piłki Nożnej

Ciężki los beniaminków

Swoje rozgrywki zainaugurowała podhalańska klasa A. W tym sezonie zagra w niej wielu beniaminków, a to w związku z reformą V ligi. Już pierwsze mecze pokazały, jak trudne zadanie ich czeka.

Z sześciu nowych drużyn w podhalańskiej A klasie tylko Biali z Białego Dunajca mogą mówić o połowicznym sukcesie, bo zremisowali wyjazdowe spotkanie z Orkanem Raba Wyżna, reszta przegrała. W tym sezonie w A klasie występują dwie drużyny z Zakopanego: KS Zakopane i ZKP Asy. Ta pierwsza wygrała z jednym z beniaminków - Podgórkami Krauszków, druga doznała wysokiej porażki z faworytem - Wiatrem Ludźmierz. Liderem tabeli został Zawrat Bukowina Tatrzańska, drużyna grająca w Poroninie i złożona w większości z graczy byłego Porońca. Czy władze gminy nie mogą z tym coś zrobić? Zawrat wygrał oba mecze, jeden awansem z Podgórkami, a drugi u siebie z Orawą Jabłonka. Zaskakujący rezultat padł w Łąpszach Niżnych, gdzie miejscowy GKS doznał zaawstydającej porażki z Kaporą Kłuszkowce. A jeszcze niedawno łąpskanie byli wyżej w tabeli niż Zaporą.

KS Zakopane – Podgórkami Krauszków 4:2 (0:1)

Bramki: Stopka 54, Borzęcki 59 karny, Ogiela 84, Król 88 - Bobek 12, 82.

KS Zakopane: Paszuda - Miśkowiec, Pereira (85 Polak), Bogdanowicz, Borzęcki, Palmrich, Żelechowski (85 Ferreira), W. Staszczak, Stopka, Ogiela, Król (88 Matkowski)

Podgórkami Krauszków: M. Szczęch - Ka-

lata, P. Sojka, Rafacz, Kulak, Truty, M. Hyc, J. Słaboń, G. Szczęch, Miętus, Bobek

W zakopiańskim klubie zadebiutował kolejny obcokrajowiec Pereira. I nie był to debiut udany, bo grający na stoperze Brazylijczyk w 12. minucie wyłożył piłkę Bobkowi, a ten z prezentu skorzystał i zdobył gola. Dopiero po przerwie zakopiańska młodzież wzięła sprawy w swoje ręce i zwycięsko zakończyła inauguracyjny mecz. Wprawdzie nie obyło się bez kłopotów, bo w pewnym momencie goście doprowadzili do remisu, ale końcówka spotkania w wykonaniu zakopiańczyków była piorunująca. Zdobyli w niej dwa gole, a mogli, a nawet powinni strzelić ich więcej, gdyby nie swoiste kunktatorstwo.

ZKP Asy Zakopane – Wiatr Ludźmierz 0:5 (0:2)

Bramki: Karwaczka 35 karny, Żółtek 45, Hrapkowicz 61, W. Siuta 68, Karwaczka 85

Asy: Wacek - Bukowski (77 Deskiewicz), Fąfrowicz, Czerwiński, Pietrzak, Pałka, Sawina, Tylek (60 Berbeka), K. Gaura (65 Babicz), Gąsienica-Kaspruś (77 Galica), Podosek (60 Celej)

Wiatr: Antolak - Strama, Zubeł (75 Fryzlewicz), Stopiak, Luberda (62 Czaja), Ślaskiewicz (62 W. Siuta), Hrapkowicz (80 Górzy), Karwaczka, Żółtek, B. Siuta, Krugiołka (75 Słowakiewicz)

Mecz był wyrównany tylko do momentu, gdy sędzia dopatrzył się faulu zakopiańczyka w swoim polu karnym. Było zupełnie odwrotnie - to faulował napastnik Wiatru. Doprawdy podyktowanie takiego karnego to mistrzostwo prestidigitatorskie. Wiatr oczywiście był drużyną lepszą i wygrał zasłużenie, ale czy sędziowie muszą reżyserować wyniki spotkań?

Zawrat Bukowina Tatrzańska – Orawa Jabłonka 2:0 (2:0)

Bramki: K. Budz 19, M. Grela 22

Zawrat: Wcisło - Cudzych (85 Surma), W. Kuchta, J. Gutt, J. Stasiak, Maciej Ustupski, Janczy, M. Stasiak (65 Rządowski), Zarycki (60 K. Chowaniec), K. Budz (87 Papież), M. Grela (82 Marusarz)

Orawa: Majkut - M. Bełciak, Paniak, Kapuściak, D. Smutek (68 Jazowski), Sikora (85 K. Kasprzak), Dworszczak, P. Kasprzak, D. Bełciak (80 Siejka), Cieluch (65 Sobek), Andrasiaak (88 Fedor)

Już od 4. minuty, po czerwonej kartce dla Paniaka za taktyczny faul na M. Grelu, Orawa była zmuszona grać w dziesięciu. Doświadczony zespół Zawratu wykorzystał tę sytuację perfekcyjnie i w ciągu kolejnych 20 minut zdobył dwa gole. To wystarczyło do zwycięstwa.

GKS Łąpsze Niżne – Zaporą Kłuszkowce 0:7 (0:1)

Bramki: Ostachowski 41, R. Hagowski 61, 87, Sikora 67, K. Gorlicki 71, Wiercioch 84 samobójcza, Andrzej Jandura 90

Łąpsze Niżne: Bryja - Krzysztofiak (46 Truty), Gałowicz, P. Jandura (74 Bogaczyk), Brynczka (46 Wiercioch), Kuruc, Rataj, M. Kowalczyk, A. Topór, Fąk, Marek Chmiel

Zaporą: Ciesielka - D. Gorlicki, P. Hagowski, R. Hagowski, Jazgar, Kopytko, Koczór, Sikora, Kasica (34 K. Gorlicki), Andrzej Jandura, Ostachowski (62 S. Kowalczyk)

Skalni Zaskale – Gorce Rdzawka 3:1 (0:0)

Bramki: Truty 47, samobójcza M. Filas 83, M. Król 86 - Korczak 46

Skalni: Jaróg - Józefczak, Czajkowski, M. Łęczyski, Strug (75 Stanek), M. Król, J. Król (62 Walkosz), Potrząsaj, Zagata, K. Truty (65 N. Gacek), K. Łukaszczuk

Gorce: D. Filas - M. Filas, P. Zajac, P. Piłat, Cyszczon (75 Wójtowicz), G. Dziechciowski, Świder (65 Kowalczyk), P. Worwa, Korczak (82 P. Jurzec), D. Jurzec, P. Stolarczyk

Dunajec Ostrowsko – Lubań Tyłmanowa 1:3 (0:3)

Bramki: Bezwierchnij 64 - Talarczyk 17, S. Adamczyk 27, Kwit 35

Dunajec: Byrmas - Rychtarczyk, Lucenko, Karpierek (85 Bigos), Budz (88 Bryniczka), Krupa, Zujew, Wróbel (60 Paluch), Bezwierchnij, Zagata, Bafia (46 Wakszudzi)

Lubań: Bodziarczyk - Ł. Kozielec, Lizoń, T. Udziela (60 M. Ligas), Babik, Noworolnik, S. Adamczyk (87 Kurnyta), Michałczak, Ta-

larczyk, Pierzchała, Kwit

Orkan Raba Wyżna – Biali Białą Dunajec 1:1 (1:0)

Bramki: Filipek 30 - P. Karpiel 81

Mecz rozegrany awansem.

Podgórkami Krauszków – Zawrat Bukowina Tatrzańska 0:8 (0:5)

Bramki: M. Grela 2, 35 karny, 38 karny, Zarycki 20, K. Budz 29, 55, 70, Marusarz 85

1. Zawrat Buk. Tatr.	2	6	10-0
2. Zaporą Kłuszkowce	1	3	7-0
3. Wiatr Ludźmierz	1	3	5-0
4. KS Zakopane	1	3	4-2
5. Skalni Zaskale	1	3	3-1
Lubań Tyłmanowa	1	3	3-1
7. Biali Białą Dunajec	1	1	1-1
Orkan Raba Wyżna	1	1	1-1
9. Gorce Rdzawka	1	0	1-3
Dunajec Ostrowsko	1	0	1-3
11. Orawa Jabłonka	1	0	0-2
12. ZKP Asy Zakopane	1	0	0-5
13. GKS Łąpsze Niżne	1	0	0-7
14. Podgórkami Krauszków	2	0	2-12

W następnej kolejce 24.08.2019:

Gorce - Zawrat (Rogoźnik 17), Podgórkami Wiatr 17, Orawa - Lubań 17,30. **25.08.2019:** Biali - Zaporą 11, Dunajec - Łąpsze Niżne 11, ZKP - Skalni 17, Orkan - KS Zakopane 17

zk

REKLAMA

BASENY TERMALNE

BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI

Gorący Potok

PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

Trudny początek naszego trio

Za nami 3 kolejki rozgrywek grupy wschodniej IV ligi. Trójka naszych przedstawicieli na razie radzi sobie nie najlepiej. Dorobek każdego z nich to 3 punkty. Ostatnia kolejka przyniosła komplet porażek podhalańskich drużyn.

Wierchy Rabka - Limanovia Limanowa 2:3 (1:1)

Bramki: 0:1 Jakub 25, 1:1 Ciecho 30, 2:1 Pazurkiewicz 53, 2:2 G. Mus 75, 2:3 Kurczab 85

Wierchy: Styrzcula - Jurzec, Jędrzejowski, Derek, Kościelniak - Misiura (68 Dudzik), Masłowiec, Świerzbowski ŻK, Ciecho ŻK, Saleh (60 Olszanicki) - Pazurkiewicz ŻK

Przeżyliśmy mecz, którego przegrać nie powinniśmy. Po części na własne życzenie, ale też trudno oprzeć się wrażeniu, że naszym przeciwnikiem był nie tylko zespół Limanovii. Nie lubię narzekać na sędziów, ale dzisiaj ewidentnie wieloma decyzjami nas krzywdził. Gwizdał tendencyjnie. Miałem wrażenie, że spotkanie toczyło się wedle scenariusza, jaki sobie arbitry zaplanowali - przyznał po meczu mocno wzburzony trener Wierchów Marcin Zubeck, który w 70. min. został przez sędziego głównego odesłany na trybunę.

Lubań Maniowy - Sandecja II Nowy Sącz 0:5 (0:2)

Bramki: 0:1 samobójcza - Górecki 5, 0:2 Chmiel 38, 0:3 Kuźma 56, 0:4 Kuzera 88, 0:5 Basta

Lubań: Świerad - Augustyn ŻK, D. Firek, Górecki, Pluta (62 Sydorczuk) - P. Duda, D. Duda (46 Da Silva), M. Firek (53 D. Antolak), Jandura, Noworolnik (75 Sikora) - Kasperczyk (43 Kurowski). **Sędziował:** Dominik Hebda z Brzeska.

Goście przyjechali do Maniów w składzie w zdecydowanej części opartym na zawodnikach z pierwszej drużyny i udzieliли gospodarzom srożej lekcji. Już w 5. min. przyjezdni objęli prowadzenie. Samobójcze trafienie zaliczył Górecki, który przy próbie przecięcia dośrodkowania Maślanki skierował piłkę do bram-



Kadr z meczu Lubań - Sandecja II

ki. Swoją przewagę, jaką przez całą pierwszą połowę mieli przyjezdni, udokumentowali drugim golem w 38. min. Świetną indywidualną akcję prawą stroną przeprowadził Gabrych, a sfinalizował ją Chmiel. W kilku innych sytuacjach Świerad ratował Lubań od utraty bramek. Tak było m.in. w 30. min., kiedy bramkarz gospodarzy instynktownie na rzut różny sparował strzał głową Gabrycha. Druga połowa zaczęła się podobnie jak pierwsza - od bramki dla Sandecji - z taką różnicą, że teraz była to już autorska bramka zawodnika Sandecji, konkretnie Kuźmy, który po podaniu z głębi pola od Szczepańskiego wygrał pojedynek ze Świeradem. Lubań mógł szybko odpowiedzieć. Szansę miał

P. Duda, ale trafił wprost w Barana. W 75. min. Górecki sfaulował we własnym polu karnym Palacza i sędzia wskazał na rzut karny. Intencję Gabrycha wyczuł jednak Świerad. Bramkarz Lubania w końcówce zaliczył jeszcze kilka świetnych interwencji, ale w 88. i 93. min. był bezradny przy uderzeniu Kuzery i Basty. *Nie mieliśmy dzisiaj argumentów na tak silnego kadrowo przeciwnika. Mielimy swój plan, ale szybko się nam załamał. To już historia. Wymazujemy ten mecz z pamięci i myślimy o kolejnym* - podsumował trener Lubania Grzegorz Hajnos.

Watra Białka Tatrzńska - Glinik Gorlice 0:2 (0:1)

Bramki: 0:1 Cassalas 45, 0:2 Kmak 78

Watra: Tomasik - Kuchta, Bałos ŻK, Kostrzewa, Bartos - Dziubas, Spike Gill, Rabiński ŻK, ŻK, CZK 75, Kobylarczyk ŻK (80 Nowobilski), Dudek - Mroszczak ŻK. **Sędziował:** Marcin Cieply z Krakowa

Zaczął się od strzału Kobylarczyka i udanej interwencji Rózańskiego. Potem to Glinik miał dwie okazje. Najpierw uderzenie Gogoli wyłapał Tomasik, a po chwili nieznacznie pomylił się Da Silva. W 25. min. bliski szczęścia był Spike Gill, a 31. min. Mroszczak. W obu tych przypadkach piłka w niewielkiej odległości mijając bramkę Glinika. W 37. min. goście wyprowadzili kontrę, którą jednak w fatalny sposób zepsuł Tarasek, kiksując na 5. metrze przed bramką. Kiedy wydawało się, że pierwsza połowa zakończy się bez bramek, w 45. min. efektywnym uderzeniem z rzutu wolnego z 16 metrów prowadzenie przyjezdnym dał Cassalas. Początek drugiej połowy należał do Watry. W 48. min., po strzale Kostrzewy, piłkę na linii bramkowej zatrzymał jeden z obrońców Glinika. W 62. min., po kontrataku, Mroszczak podał do Kapłona, ten uderzył mocno, ale piłka przeleciała nad bramką. Im było bliżej końca, tym wyraźniej inicjatywę zaczęli przejmować goście. W 76. min. w sytuacji sam na sam z Tomasikiem był Kmak, ale to bramkarz Watry był górą. Kmak wziął rewanż 2 minuty później, kiedy po dośrodkowaniu z rzutu wolnego, przy biernej postawie defensywy Watry, wpakował piłkę głową do bramki. W 80. min. z boiska za drugą żółtą kartkę i w konsekwencji czerwoną wyleciał Rabiński.

Bocheński KS - Lubań Maniowy 2:1 (2:1)

Bramka dla Lubania: Kasperczyk 35 z karnego

Lubań: Świerad - D. Antolak (51 M. Firek), Augustyn (80 Rzymowski), D. Duda, P.

Duda, D. Firek CZK 88, Górecki, M. Jandura (58 Da Silva), Kasperczyk, Pluta (55 Noworolnik) - Sydorczuk (61 Kurowski)

Poprad Ryto - Watra Białka Tatrzńska 3:2 (1:2)

Bramki dla Watry: Mroszczak 9, Spike Gill 39

Watra: Tomasik - Kuchta, Bartos, Bałos, Kostrzewa - Dziubas, Lichacz (19 A. Rabiński), Kobylarczyk (84 P. Rabiński), Spike Gill, Dudek - Mroszczak

Orkan Szczyrzyc - Wierchy Rabka 1:3 (0:1)

Bramki: 0:1 Kościelniak 33, 0:2 Nowak - samobójcza 53, 0:3 Ciecho 54, 1:3 Lupa 77.

Orkan: Piwowarczyk - Śliwa, Olejarsz, Nowak, Mrózek, Rosiek (60 Zawisła), Wojtasiński, Kurczab, Tabor, Lupa - Limanówka

Wierchy: Styrzcula - Jurzec, Jędrzejowski, Derek, Kościelniak (75 Matysiak) - Misiura (63 Olszanicki), Masłowski, Świerzbowski, Saleh (60 Dudzik), Pazurkiewicz (77 Świder) - Ciecho

1. Sandecja II	3	9	9-1
2. Poprad	3	7	8-0
3. Limanovia	3	6	6-8
4. Okocimski	3	6	4-3
5. Drwinia	3	6	8-8
6. Nieciecza II	3	6	11-6
7. Bocheński	2	4	4-3
8. Wolania	3	4	4-4
9. Unia	3	4	7-5
10. Lubań	3	3	5-9
11. Poprad R.	2	3	3-4
12. Glinik	2	3	4-4
13. Wierchy	3	3	6-7
14. Barczanka	3	3	4-7
15. Watra	3	3	4-5
16. Tarnovia	3	0	1-7
17. Orkan	3	0	3-10

Tekst i fot.: Maciej Zubeck

REKLAMA

ORGANIZATOR:

Patron Honorowy

PATRON MEDIALNY:

TYGODNIK Podhalanski

Podhalanski Portal: podhalanski.pl

podhale24.pl

sportowe PODHALE.pl

BORNTOMX

PODHALE REGION

NTVK **GÓRAL INFO**

MISTRZOSTWA POLSKI 2019

TRIAL

24-25 SIERPNIA

START 11:00

24-25 SIERPNIA

BAZA: TOR AMK

NOWY TARG, SZAFIARSKA 103 A

tel. 604 482 229

SPONSORZY:

SALON, SERWIS MOTOCYKLOWY

Ostre strzelanie w sparingu „Szarotek”

W swoim drugim spotkaniu sparingowym hokeiści Podhala Nowy Targ pokonali w Sosnowcu tamtejsze Zagłębie 7:4.

W porównaniu z pierwszym meczem sprzed kilku dni w Oświęcimiu w bramce Podhala wystąpił już Przemysław Odrobny. Zagrałi także Kacper Guzik i Maciej Sulka. Brakowało wciąż Filipa Wielkiewicza (decyzja trenera) i Roberta Mrugały (kontuzja). Status quo był zachowany, jeżeli chodzi o grupę testowanych zawodników.

Mecz zaczął się od prowadzenia sosnowiczian. Podhale błyskawicznie jednak wyrównało po trafieniu Emila Sveca i po pierwszych 20 minutach wynik był remisowy 1:1. Słowak rozpoczął też strzelanie goli w drugiej tercji. Kolejne dwa gole dla „Szarotek” były autorstwa Krystiana Dziubińskiego i Tomasza Kominka. W trzeciej odsłonie oglądaliśmy radosny hokej z obu stron. Padło w tej części spotkania aż 6 goli, po 3 z obu stron. Zaczęło Podhale, konkretnie Bartłomiej Neupauer. Potem w krótkich odstępach czasu to sosnowiczanie zdobyli 3 bramki i zbliżyli się do nowotarzan na odległość jednego trafienia. W końcówce to jednak Podhalanie zdobyli kolejne dwa gole. Pierwszego z nich strzałem do pustej bramki Dziubiński, a po chwili wynik końcowy ustalił Svec.

- Dobry, twardy mecz z obydwu stron. Spotkały się dwie waleczne drużyny. Prowadziliśmy już 5:1, ale wyłamał się system naszej gry i to spowodowało, że straciliśmy kilka goli. Później Zagłębie zaryzykowało i próbowało gonić wynik - ocenił mecz kapitan Podhala Krystian Dziubiński.

- Zrobiliśmy kolejny krok w naszych przygotowaniach. Zawodnicy dobrze realizowali system gry, nad którym pracowaliśmy przez ostatnie 3 dni. Graliśmy dobrze jako drużyna, nawet w trudnych momentach tego spotkania. Oczywiście jest jeszcze sporo błędów, które musimy poprawiać, chcąc odnosić sukcesy. Zawodnicy ciężko pracują każdego dnia, aby tak się stało - stwierdził trener Podhala Phillip Barski.

Zagłębie Sosnowiec - Podhale Nowy Targ 4:7 (1:1, 0:3, 3:3)

Bramki dla Podhala: Svec 3, Dziubiński 2, Kominek, Neupauer

Podhale: Odrobny - Suominen, Seed, Svec, Dziubiński, Worwa - Arousva, Kamenau, Franek, Neupauer, Guzik - Wsół, Sulka, Jencik, Hudak, Kominek oraz Słowakiewicz, Siuty, D. Kapica, Gruszka

(mz)

PIŁKA NOŻNA KOBIET

Efektowne otwarcie Rysów

Piłkarki Rysów Bukowina Tatrzńska w swoim pierwszym meczu w sezonie 2019/2020 na boisku w Nowym Targu rozgromiły 6:0 drużynę UKS UJD Częstochowa.

Mecz było popisem duetu Klaudia Maciążka - Brygida Solawa. Pierwsza zdobyła cztery gole, druga dwa. W roli szkoleniowca Rysów zadebiutował w tym meczu Paweł Rusinek, który zastąpił Beatę Jewiarz. - *Dziś miałem przyjemność po raz pierwszy prowadzić drużynę seniorską w oficjalnym meczu. Jestem zadowolony z postawy drużyny, bo zawodniczki spisały się „na szóstkę”. Drużyna prowadziła grę, wygrywały bezpiecznie czterema bramkami do przerwy. Zawodniczki ostatecznie strzelają 6 bramek oraz zachowują czyste konto, przez co debiut w roli trenera będę wspominał z przyjemnością i na długo - przyznał po meczu trener Rysów Paweł Rusinek.*

KS Rysy Bukowina Tatrzńska - UKJ ISD UJD Częstochowa 6:0 (4:0)

Bramki: Maciążka 19, 25, 33, 42, Solawa 51, 79
Rysy: Dulak - Slosarczyk, Nowak, Łagowska, Nowobilska - Kornaś, Misiura, Kokoškova (55 Lonekova), Solawa, Pisowicz - Maciążka

(mz)

PIŁKA NOŻNA. V liga

Faworyci górą

Wystartowała oczekiwana z wielkim zainteresowaniem podhalańsko-limanowska V liga. Pierwsze mecze nie przyniosły niespodzianek.

Drużyny, które w poprzednich sezonach grały w wyższych klasach albo stanowiły czołówkę byłej V ligi, wygrały swoje mecze, wskazując jednocześnie beniaminkom, jak trudne zadanie czeka ich w wyższej klasie.

W konfrontacji drużyn z podokręgu podhalańskiego z zespołami z podokręgu limanowskiego lepsi byli limanowianie. Wygrali trzy mecze wobec dwu zwycięstw Podhalan. W jednym meczu doszło do quasi-podhalańskich derbów, w których Szaflary pokonały Babią Górę Lipnica Wielka.

LKS Szaflary - Babia Góra Lipnica Wielka 3:1 (0:1)

0:1 Kuser 16, 1:1 Baboń 50, 2:1 F. Kamiński 74 z karnego, 3:1 Gruszka 88. **Sędziował:** Michał Garb z Nowego Targu. **Widzów** 200

Szaflary: Zhuk - Hreśka, Baboń ŻK (78 Gruszka), Topór, Pawlikowski - Rusnak, Marek ŻK, Mrowca (46 Lubelski), P. Kamiński (84 D. Pawlikowski), Gałdyn ŻK - Kobylarczyk (46 F. Kamiński)

Babia Góra: Kobroń - P. Lach, G. Skoczyk ŻK, Urban, Kuser - Szymusiak - Stopka (68 Wontorczyk), Szerba ŻK, Kudzia ŻK, Kucek - T. Lach

Pierwszą groźną akcją przeprowadzili gospodarze. Po wymianie podań między Gałdynem, Baboniem i P. Kamińskim ten trzeci nieatakowany strzelał z 8 metrów, ale fatalnie spudłował. Tymczasem w 16. min. akcja gości dała im prowadzenie. Po zagraniach w polu karnym Szaflar powstało spore zamieszanie, piłka ostatecznie trafiła do podłączającego się do akcji ofensywnych bocznych obrońców Kuspera, który kopnął futbolówkę czubkiem buta i ta wyczyła się do rogu bramki.

Gospodarze mogli odpowiedzieć natychmiast, ale doskonałego podania Hreśki znowu nie wykorzystał P. Kamiński.

Po zmianie stron gospodarze ostro zaatakowali i szybko doprowadzili do wyrównania. Gałdyn zagrał przed pole karne do Babonia, który piłkę przyjął, obrócił się z nią i uderzył w kierunku bramki. Strzał był precyzyjny, bo futbolówka wylądowała w dolnym rogu bramki gości.

Po okresie względnie wyrównanej gry w niegroźnej sytuacji w narożniku szesnastki sfaulowany został Hreśka. Do wykonania podyktowanej jedenastki podszedł F. Kamiński, strzelił mocno w środek bramki i szczęśliwie zdobył gola.

Od tego momentu przewaga gospodarzy była coraz wyraźniejsza. Sytuacji sam na sam nie wykorzystali Lubelski i F. Kamiński, ale w sukurs przyszedł im bramkarz gości, bo wybił piłkę do Gałdyna, który podał na 10. metr do Gruszki, a ten precyzyjnym strzałem w okienko ustalił wynik spotkania.

Po meczu powiedzieli:

Michał Kantor (LKS Szaflary): - Jestem niezwykle szczęśliwy, bo wygramyśmy w moim trenerskim debiucie, i to w obecności mojej rodziny. Uważam, że byliśmy zespołem lepszym, szczególnie w drugiej odsłonie spotkania. Cieszę się, że zawodnicy prawidłowo zareagowali na straconego przez nas gola. To utwierdza zespół, że nie można się poddawać, że trzeba walczyć do końca.

Grzegorz Szczepaniec: - Faworytem tego spotkania nie byliśmy, ale zawo-



Fot.: Maciej Zubek

Grający przez większość meczu w osłabieniu Huragan nie sprostał gościom z Mszany.

du też nie sprawiliśmy. Szczególnie pierwsza połowa spotkania w naszym wykonaniu była dobra. My tej ligi dopiero się uczymy. Kto wie, jak potoczyłyby się losy spotkania, bo byli w nim dwie kontrowersyjne sytuacje - jedna to podyktowanie rzutu karnego przeciw nam, druga to niepodyktowanie jedenastki dla nas. Oczywiście gratuluję chłopakom z Szaflar wygranej, bo przecież przed trzema laty byłem ich trenerem w IV lidze.

LKS Zalesianka Zalesie - GKS Czarni Czarny Dunajec 6:2 (2:1)

0:1 Stopka-Studencki (Pająk) 19, 1:1 K. Opoka 30, 2:1 Augustyn 39, 3:1 Augustyn 46, 3:2 Wesołowski 55, 4:2 K Hajduk 71, 5:2 Sukiennik 86, 6:2 Gancarczyk 90+1

Zalesianka: Ryż - K. Hajduk, Sukienik, Gancarczyk, Paweł Opoka (70 Sukienik), Patryk Opoka, Koszut, Gancarczyk, Augustyn, M. Hajduk (64 Gorcowski), K. Opoka

Czarni: Slesarczuk - Gacek (65 Bukowski), Głowacz, Wiśniewski, Zahora, Wesołowski, Miętus, Stopka-Studencki (80 Wszołek), Palenik (65 Kapuściarz), Pająk, Pachabut

Miłe złego początku - tak można skwitować wynik spotkania Czarnych Czarny Dunajec z Zalesianką. W 19. min. Marcin Pająk swobodnie ograł dwu obrońców gospodarzy, wyłożył piłkę Stopce-Studenckiemu, a ten wpakował ją praktycznie do pustej bramki.

Gospodarze natychmiast rzucili się do odrabiania straty. Po kilku nieudanych akcjach wreszcie strzał K. Opoki z linii pola karnego znalazł drogę do siatki. Gospodarze poszli za ciosem i szybko objęli prowadzenie. Paweł Opoka idealnie obsłużył Augustyna, a ten w sytuacji sam na sam pewnie pokonał dobrze spisującego się w tym meczu Slesarczyka.

Goście mecz rozpoczęli od prowadzenia, ale drugą połowę już od straty bramki. Jej autorem ponownie został Augustyn, także strzałem z dystansu.

W 55. min. ofensywny duet doświadczonych piłkarzy Czarnych doprowadził do kontaktu bramkowego. Pająk podał do Wesołowskiego, a ten przymierzył w okienko i zrobiło się 2:3. Niestety grający trener Czarnych chwilę później nie wykorzystał sytuacji sam na sam z bramkarzem gospodarzy. To srodze zemściło się na drużynie przyjezdnej, bo w końcówce spotkania gospodarze zdobyli aż trzy gole, w tym dwa z rzutów wolnych, i zasłużenie wygrali inauguracyjne spotkanie w podhalańsko-limanowskiej V lidze.

Sokół Słupnice - LKS Granit Czarna Góra 5:0 (3:0)

1:0 Hutek 18, 2:0 Grucel 40, 3:0 F. No-

wak 42, 4:0 Pach 74, 5:0 Matras 85

Sokół: Możdżeń - Pach, Hutek, Franczak, Tomera (78 Lach), Kordeczka (65 Dariusz Porębski), Gros (62 Wićcek), P. Nowak, F. Nowak (78 Damian Porębski), Grucel (55 S. Porębski), Matras

Granit: Pluciński - P. Sarna, K. Kiernoziak, Milon, Dzierżega, M. Sarna, Modła, Gryglak (80 Mirga), S. Kiernoziak, Waksmański, M. Lichacz

Na inaugurację swoich występów w V lidze drużynie Granitu przyszło grać z jednym z faworytów ligi, i to na jego boisku o sztucznej nawierzchni. Czarnogórzanie nie sprostałi gospodarzom i mimo ambitnej postawy zeszli z boiska pokonani 5:0.

Od początku zaatakowali gospodarze i bliski zdobycia gola był P. Nowak, ale Pluciński sparował piłkę na róg. W rewanżu strzelał M. Lichacz, ale chybił.

W 18. min. gospodarze objęli jednak prowadzenie. Piłkę zagrana z kornera przez Pacha strzałem z główki w okienku bramki umieścił Hutka.

W 27. min. M. Sarna zaliczył trafienie w słupek. W 40. min., po strzale P. Nowaka, piłka odbiła się od obrońców Granitu, dopadł do niej Grucel i przymierzył w okienko. Za chwilę M. Nowak po podaniu od Matrasa wykrzesał sytuację sam na sam z bramkarzem.

Po zmianie stron goście dwukrotnie mieli szansę na zdobycie goli. Najpierw strzelał M. Lichacz, ale Możdżeń obronił, z kolei strzał Kiernoziaka trafił w poprzeczkę.

W końcówce gospodarze zdobyli jeszcze dwa gole. Najpierw Pach po rozegraniu wolnego z Matrasem, a następnie Matras celnym trafieniem sfinalizował podanie od M. Nowaka.

KUKS Laskovia Laskowa - Jordan Jordanów 0:1 (0:0)

0:1 Madziała 51

Laskovia: M. Surdziel (70 M. Rosiek) - A. Surdziel, J. Surdziel, P. Zelek (46 M. Czaja), B. Zelek, M. Jajęśnica (60 W. Wróbel), M. Uryga (65. M. Kurek), G. Zelek, A. Pierzga, M. Zelek (80 P. Pawecki), J. Doktor

Jordan: Sum - Pietrzak, Wójtowicz, Hodana (46 Kołodziejczyk), F. Tyrpa, Jochymek, Wróbel, Ferek (90 Hanusiak), G. Tyrpa (82 Kulak), Kowalczyk (65 Szklany), Madziała (84 Łacek)

- Uważam, że mimo pewnych braków kadrowych zagramyśmy dobry mecz i wygraliśmy absolutnie zasłużenie. Było to moim zdaniem ładne widowisko, bo gra prowadzona była w szybkim tempie na dobrym poziomie technicznym. Musimy się jednak

wystrzegać takich błędów, jaki przytrafił się nam w 90. min., bo zamiast 3 punktów mielibyśmy tylko jedno oczko - podsumował mecz trener Jordana Jakub Jeziorski.

Huragan Waksmund - Turbacz Mszana Dolna 0:4 (0:2)

0:1 Brzana 31, 0:2 Gniecki 32, 0:3 Waclawik 64, 0:4 Gniecki 68. **Sędziował:** B. Skoczyk z Lipnicy Wielkiej. **Widzów:** 100

Huragan: Piwowar CZK 13 - Kamiński, Wójciak, Handzel (16 Cyrwus), S. Waksmundzki - Bryja ŻK, ŻK, CZK 70, Pawlik, Kowal Zubek, Mroszczak ŻK - Szeliga

Turbacz: Stożek - Kubowicz, Skolarius, Czarnota, Popławski (65 Potacek) - Dawiec (80 Leżański), Dziadkowiec, Wacławik, Brzana, Mackiewicz - Gniecki (75 tabuz)

Swego czasu Turbacz grał w Podhalańskim Podokręgu, teraz reprezentuje Podokręg Limanowski. Trenerem Huraganu jest Robert Szczypka, były gracz i także trener Turbacza. Tak się plotą piłkarskie losy. Kluczowym momentem tego spotkania była 13. min., gdy sędzia ukarał czerwoną kartką Piwowara za krytykę jego decyzji wyrażoną w wulgarny sposób.

Grający w liczbnym osłabieniu gospodarze przed przerwą stracili dwa gole. Oba dzieliły ledwie kilkadziesiąt sekund. Najpierw efektywnymi nożycami popisał się Brzana, a po chwili składny atak przyjezdnych sfinalizował Gniecki.

Po przerwie swoją dominację przyjezdni potwierdzili kolejnymi golami. Do bramki Huraganu trafiali Wacławik i Gniecki. W dodatku od 70. minuty Huragan musiał sobie radzić w dziewięciu po tym, jak w jednej akcji dwie żółte i w konsekwencji czerwoną kartkę zobaczył Bryja.

- Powiem tylko tyle: ten mecz to był popis dwójki arbitrow: jednego z liniowych i głównego. To cały mój komentarz do tego spotkania - ocenił trener Huraganu Robert Szczypka.

Jarmuta Szczawnica - Krokus Przyszowa 4:0 (2:0)

1:0 Weber 22, 2:0 Urban 27, 3:0 Słowik 80, 4:0 Janc 90. **Sędziował:** Tokarczyk z Limanowej. **Widzów** 200.

Jarmuta: Gołdyn - Komorek, Mlak (46 Słowik), Czubiak, Ziemiak (71 Kozielec), Jurek, Weber, Kuziel, J. Pietrzak, W. Wiercioch (60 Zagata), Urban (78 Janc)

Krokus: W. Wilk - R. Sosnowski, A. Sosnowski, T. Cabala (85 J. Nawalaniec), Ł. Pietrzak, Leśniak (71 Ł. Nawalaniec), J. Król, D. Król, K. Zieliński, K. Wilk (56 D. Cabala), Trela.

1. Sokół Słupnice	1	3	5-0
2. Zalesianka Zalesie	1	3	6-2
3. Jarmuta Szczawnica	1	3	4-0
4. AKS Ujanowice	1	3	4-0
5. Turbacz Mszana D.	1	3	4-0
6. LKS Szaflary	1	3	3-1
7. Jordan Jordanów	1	3	1-0
8. Laskovia Laskowa	1	0	0-1
9. Babia Góra Lipnica W.	1	0	1-3
10. Czarni Cz. Dunajec	1	0	2-6
11. Huragan Waksmund	1	0	0-4
12. Krokus Przyszowa	1	0	0-4
13. LKS Rupniów	1	0	0-4
14. Granit Czarna Góra	1	0	0-5

W następnej kolejce 25.08:

Babia Góra - Jordan 15, Granit - Huragan 15, Czarni - Rupniów 15.15, Szaflary - Jarmuta 18

Zdzisław Karaś

REKLAMA

ogłaszamy nabór do
AKADEMII PRZEDSZKOLAKA
dzieci z roczników 2011-2013

ZAPISY JUŻ OD 5. ROKU ŻYCIA!
INFORMACJE POD NR. TEL.:
781 286 727 | 535 485 560

Ty też dołącz do akcji
#NIEczasnaEURO

NIE CZAS
NA €URO

**Inicjator
Akcji**



Andrzej
GUT-
MOSTOWY

www.NIEczasnaEURO.pl

fb.com/NIEczasnaEURO